

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ
OFFICIAL CATALOG



58th
Thessaloniki International
Film Festival
2-12.11.2017



Ευρωπαϊκή Ένωση
European Union

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

filmfestival.gr





Μερικοί το προτιμούν καυτό

Επίσημος Αερομεταφορέας
του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ
WITH THE SUPPORT OF



ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
MAIN SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ
AUDIENCE AWARDS SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
AIR CARRIER SPONSOR



ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
OFFICIAL MEDIA SPONSOR



ΧΟΡΗΓΟΣ ΚΟΙΝΟΦΕΛΕΣ
ΙΔΡΥΜΑ



ΧΟΡΗΓΟΣ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟΤΗΤΑΣ
SPONSORS OF ACCESSIBILITY



Kosmocar

ΧΟΡΗΓΟΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗΣ
MOBILITY SPONSOR



ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ
WITH THE SUPPORT OF



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
MEDIA SPONSORS



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Υποστηρικτές Προγράμματος
Festival Programme Supporters



ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Πρόεδρος
Γιώργος Αρβανίτης

Αντιπρόεδρος
Αχιλλέας Κυριακίδης

Μέλη
Κυριακή Μάλαμα
Σπύρος Πέγκας
Γιώργος Τούλας
Γιώργος Τσεμπερόπουλος
Γιώργος Χριστιανάκης

Νομικός Σύμβουλος
Μαριάννα Παπαδοπούλου

Γραμματέας
Μαρία Τζιώλα

BOARD OF DIRECTORS

President
Yorgos Arvanitis

Vice President
Achilleas Kyriakidis

Members
Yorgos Christianakis
Kyriaki Malama
Spyros Pengas
Yorgos Toulas
Yorgos Tsemberopoulos

Legal Advisor
Marianna Papadopoulou

Secretary
Maria Tziola



Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης εποπτεύεται από το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού

The Thessaloniki International Film Festival is supervised by the Hellenic Ministry of Culture and Sports

Επιτελείο Φεστιβάλ Festival Staff.....	7	Ματιές στα Βαλκάνια Balkan Survey	
Χαιρετισμοί Greetings.....	9	Κυρίως Πρόγραμμα Main Selection.....	107
Κριτικές Επιτροπές και Βραβεία Juries & Awards	16	Ταινίες Μικρού Μήκους Short Films.....	113
Διεθνές Διαγωνιστικό International Competition	22	Από τις λέξεις στις εικόνες: Βαλκανική λογοτεχνία και κινηματογράφος/ From Words to Images: Balkan Literature and Cinema.....	116
Virtual Reality.....	30	Tributes	
Εκτός Συναγωνισμού Out of Competition.....	34	Αφιέρωμα στον Ρούμπεν Έστλουντ Ruben Östlund Tribute.....	123
Ανοιχτοί Ορίζοντες Open Horizons.....	38	Αφιέρωμα στην Ίλντικο Ενιέντι Ildikó Enyedi Tribute	128
Αόρατα χέρια Invisible Hands.....	57	Αφιέρωμα στην Άιντα Λουπίνο Ida Lupino Tribute	132
Ειδικές Προβολές Special Screenings	60	Αφιέρωμα στον Αρμάν Γκατί Armand Gatti Tribute.....	135
Ταινίες Έναρξης και Λήξης Opening and Closing Films	67	Carte Blanche: Ευθύμης Φιλίππου Carte Blanche: Eftymis Filippou	138
>>Film Forward.....	68	Βραβείο LUX Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου The European Parliament's LUX Prize.....	142
Round Midnight	79	Νεανική Οθόνη Youth Screen.....	144
Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Greek Film Festival		Αγορά Agora.....	150
Επίσημη Πρώτη First Run.....	83	Παράλληλες Εκδηλώσεις Sidebar Events.....	155
Μια δεύτερη ματιά A Second Viewing.....	93	Γενικές πληροφορίες Useful Info.....	164
Ειδικές προβολές Special Screenings (ΕΣΠΕΚ – Η Χαμένη λεωφόρος του Ελληνικού Σινεμά)...	96	Πρόγραμμα Προβολών Screening Schedule	168
Βραβευμένες Ελληνικές Ταινίες Μικρού Μήκους Φεστιβάλ Δράμας 2016 Award-Winning Greek Films of the 2016 Short Film Festival in Drama.....	98	Ευχαριστίες Acknowledgements.....	213
Καθολικά προσβάσιμες προβολές Accessibility Format	104	Ευρετήρια Indexes	215
Ξεπερνώντας τα σύνορα Crossing Borders.....	105		

Γενική Διευθύντρια

Ελιζ Ζαλαντό

Διευθυντής

Ορέστης Ανδρεαδάκης

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ & ΠΑΡΑΛΛΗΛΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Επικεφαλής Προγράμματος

Γιώργος Κρασσασκόπουλος

Υπεύθυνη Συντονισμού Διεθνούς Προγράμματος-Σύμβουλος Προγράμματος

Ίλσε Ασεβέδο

Επιλογή-Συντονισμός Προγράμματος «Ματιές στα Βαλκάνια»

Δημήτρης Κερκινός

Επιλογή-Συντονισμός Προγράμματος VR

Γιάνα Σαρρή

Υπεύθυνη Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου

Ελένη Ανδρουτσπούλου

Συνεργάτες Διεθνούς Προγράμματος

Αγγελική Πέτρου, Θάνος Σταυρόπουλος, Γιάννης Παλαβός, Γιάννης Σμοίλης

Βοηθοί Προγράμματος

Βασίλης Τερζόπουλος, Ανδρέας

Θωμόπουλος

Ειδικός Σύμβουλος Προγράμματος

Αλέξης Γρίβας

Εθελοντές Διεθνούς Προγράμματος

Τζούλιο Ρικάρντι, Σοφία Τζιλίολι,

Ντιέγκο Ροντρίγκες Στάβενχάγκεν

Πρόγραμμα «Νεανική Οθόνη»

Αγγελική Πέτρου, Μαρία Παπασωτήρη,

Ειρήνη Δελιδάκη

ΤΜΗΜΑ ΑΓΟΡΑΣ

Υπεύθυνη Αγοράς

Γιάνα Σαρρή

Καλλιτεχνική Διεύθυνση Crossroads

Co-Production Forum, συντονισμός

Αγοράς

Μαρί-Πιέρ Μασιά

Συντονισμός Αγοράς

Αγγελική Βέργου, Ντενίς Ανδρεώλα

Βοηθός Αγοράς

Έλενα Χρηστοπούλου

Συντονιστής Προγράμματος

Locarno Industry Academy

International

Βάνια Καλούτζερτσις

Επιλογή Agora Works in Progress

Γιάνα Σαρρή, Μαρί-Πιέρ Μασιά,

Αγγελική Βέργου, Ντενίς Ανδρεώλα,

Έλενα Χρηστοπούλου, Δημήτρης Κερκινός,

Ελένη Ανδρουτσπούλου

Παραγωγή Αγοράς

Παναγιώτης Γκάλιος, Νίκος Μποζάνης

Επιμέλεια ψηφιοποίησης ταινιών

Γιώργος Νούνεσης

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Υπεύθυνη Επικοινωνίας και Γραφείου

Τύπου

Δήμητρα Νικολοπούλου

Υπεύθυνη Ξένου Τύπου

Αλεξάνδρα Κόλια

Βοηθοί Γραφείου Τύπου

Τίνα Αντωνάκου, Αλεξάνδρα Κόλια,

Ζωή-Χάρις Μπελενιώτη

Σύμβουλος Μέσων Κοινωνικής

Δικτύωσης

Ιφιγένεια Κωνσταντινίδου

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ «ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ»

Διευθυντής Έκδοσης

Ορέστης Ανδρεαδάκης

Αρχισυντάκτρια

Δήμητρα Νικολοπούλου

Συντακτική ομάδα

Γιώργος Κρασσασκόπουλος,

Ελένη Ανδρουτσπούλου,

Βασίλης Τερζόπουλος, Γιάννης Παλαβός,

Γκέλυ Μαδεμλή, Γιάννης Σμοίλης,

Αλεξάνδρα Κόλια, Γιάννα Σαρρή,

Δημήτρης Κερκινός

Φωτογράφος

Βασίλης Βερβεριδης

ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Στέλλα Σταυρινοδάκη (Υπεύθυνη)

Συνεργάτες

Στέλλα Βλαχομήτρου, Σοφία Τιμπαλέξη,

Γιάννης Κοντογεωργάκης

Κίνηση φιλοξενούμενων

Λευτέρης Καζαντζίδης

Πρακτορεία ταξιδιών

Zorpidis Travel Services

Dion Tours & Red Elephant

ΧΩΡΟΙ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Σχεδιασμός-Επίβλεψη

Δάνης Κόκκινος

Υπεύθυνη κινηματογραφικών

αιθουσών

Νίκη Χουλιάρα

Συντονισμός κινηματογραφικών

αιθουσών

Κωνσταντίνα Μαυρίδου

Σύστημα έκδοσης εισιτηρίων

Λάζαρος Μπουδακίδης, Βαγγέλης

Δημόπουλος, Γρηγόρης Αλεξανδρίδης

Υπεύθυνος τεχνικής υποστήριξης

και μηχανικών προβολής

Άκης Σταυρόπουλος

Κίνηση ταινιών

Ανδρέας Θωμόπουλος,

Ηρακλής Καστρινακής

Τεχνικοί

Περικλής Δημόπουλος (τεχνικός

ασφαλείας), Λάζαρος Σείτανιδης,

Αχιλλέας Εταιρίδης

ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Συνεργάτις Γενικής Διευθύντριας

Μαρία Ναλτσατζιάδου

Συνεργάτις Διευθυντή

Στέλλα Καραγιαννίδου

Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού

Μαρία Τζιώλα

Οικονομικό τμήμα

Απόστολος Παπασωτηρίου (υπεύθυνος),

Νίκη Χουλιάρα, Κάλλη Γκανούδη,

Αλεξάνδρα Σολτάτου

Πληροφορική & Τηλεπικοινωνίες

Λάζαρος Μπουδακίδης

(υπεύθυνος, Θεσσαλονίκη),

Γιώργος Στούνος (Αθήνα),

Μιχάλης Λαφτσίδης,

Ανέστης Σιδηρόπουλος

Συντονισμός Website

Μιχάλης Λαφτσίδης

Δημόσιες Σχέσεις-Χορηγίες

Άννα Μηλώση (υπεύθυνη),

Μαρία Πολυβίου, Μαρία Ιωαννίδου,

Βάλια Παγωνίδου, Τάνια Δούδαλα,

Φωτεινή Τσακίρη, Γεωργία Δώδου

(χορηγίες)

Οργάνωση εκδηλώσεων

Μαρία Πολυβίου (υπεύθυνη),

Άννα Μηλώση, Μελίνα Ξανθοπούλου

Συντονισμός

CineKάρταF-FestivalShops

Γιάννης Τικτόπουλος

Οργάνωση παραγωγής

Δάνης Κόκκινος

Βοηθός παραγωγής

Αντιγόνη Μιξαφέντη

Εθελοντισμός

Στέλλα Καραγιαννίδου,

Ευαγγελία Μακρή

Βραβείο Κοινού

Μαρία Τζιώλα, Αναστασία Συρά

Γραμματεία

Γιάννης Μπάμπης (Θεσσαλονίκη),

Δημήτρης Σάννας (Αθήνα)

Διεθνής Κριτική Επιτροπή

Παυλίνα Βοσινάκη

Κλητήρες

Γιάννης Τσουκαλίδης (Θεσσαλονίκη),

Δημήτρης Βαγγέλης (Αθήνα)

Σύμβουλοι ευρωπαϊκών προγραμμάτων

Ελένη Ράμμου, Αλέξης Φραγκιάδης

ΥΠΟΤΙΤΛΙΣΜΟΣ & ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

Μεταφράσεις-Υποτιτλισμός

Νεανικό Πλάνο Subtitles

Διερμηνεία

Μαρίνα Διάφα & συνεργάτες

ΕΝΤΥΠΙΑ – ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Συντονισμός Ύλης

Γκέλυ Μαδεμλή (Επίσημος Κατάλογος,

A-Κατάλογος), Ντενίς Ανδρεώλα,

Έλενα Χρηστοπούλου (Agora Manual)

Μεταφράσεις

Κώστας Κωνσταντίνου, Γκέλυ Μαδεμλή,

Δημήτρης Σαλαμπάσης

Γλωσσική Επιμέλεια

Κώστας Κωνσταντίνου (Επίσημο

Πρόγραμμα, A-Κατάλογος),

Δημήτρης Σαλαμπάσης (Agora Manual)

Διορθώσεις

Γκέλυ Μαδεμλή, Κώστας Κωνσταντίνου

Συντονισμός έντυπων υλικών

Άννα Μηλώση

CREATIVE DIRECTION

meandroucommunicationdesign

Σχεδιασμός Αφίσας

red creative

Photography: Simos Salties

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΣΠΟΤ

Σκηνοθεσία διαφημιστικών σποτ

Μπάμπης Μακρίδης

Επεξεργασία-Παραγωγή

Αμάντα Λιβανού & Neda Film &

Beben Films

Εκτύπωση

Cloudprint, Grafima A.E.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου

Θεσσαλονίκης χρησιμοποιεί το πρόγραμμα

Datakal Festival Database για τη διαχείριση

και οργάνωση πληροφοριών.

General Director

Elise Jalladeau

Director

Orestis Andreadakis

PROGRAM AND PARALLEL PROGRAMS**Head of International Program**

Yorgos Krassakopoulos

Head of International Program Coordination-Program Consultant

Ilse Acevedo

“Balkan Survey”**Selection-Coordination**

Dimitris Kerkinos

VR Program**Selection-Coordination**

Yianna Sarri

Head of Greek Film Festival

Eleni Androutsopoulou

International Program Collaborators

Angeliki Petrou, Thanos Stavropoulos, Yannis Palavos, Yiannis Smoilis

Program Assistants

Vassilis Terzopoulos, Andreas Thomopoulos

Special Program Consultant

Alexis Grivas

International Program Volunteers

Giullio Ricardi, Sofia Gilioli, Diego Rodríguez Stavenhagen

“Youth Screen” Program

Angeliki Petrou, Maria Papasotiri, Irini Delidaki

AGORA INDUSTRY**Head of Agora**

Yianna Sarri

Artistic Direction Crossroads**Co-Production Forum, Agora****Coordination**

Marie-Pierre Macia

Agora Coordination

Angeliki Vergou, Denise Andreola

Agora Assistant

Elena Christopoulou

Locarno Industry Academy**International Program Coordinator**

Vanja Kaludjercic

Agora Works in Progress Selection

Yianna Sarri, Marie-Pierre Macia, Angeliki Vergou, Denise Andreola, Elena Christopoulou, Dimitris Kerkinos, Eleni Androutsopoulou

Agora Industry Production

Panagiotis Galios, Nikos Bozanis

Film Digitization

Yorgos Nounessis

PRESS AND COMMUNICATION OFFICE**Head of Communication and Press Office**

Dimitra Nikolopoulou

Foreign Press Coordinator

Alexandra Kolia

Press Office Assistants

Tina Antonakou, Alexandra Kolia, Zoi-Haris Belenioti

Social Media Consultant

Ifigenia Konstantinidou

“FIRST SHOT” MAGAZINE**Principal Editor**

Orestis Andreadakis

Editor-in-Chief

Dimitra Nikolopoulou

Editorial Team

Yorgos Krassakopoulos,

Eleni Androutsopoulou,

Vasilis Terzopoulos,

Yiannis Palavos, Geli Mademli,

Yannis Smoilis, Alexandra Kolia,

Yianna Sarri, Dimitris Kerkinos

Photographer

Vassilis Ververidis

GUEST OFFICE

Stella Stavrinodaki (Head)

Assistants

Stella Vlachomitrou, Sofia Tiblalexii,

Yannis Kontogeorgakis

Transportations Coordinator

Lefteris Kazantzidis

Travel Agencies

Zorpidis Travel Services,

Dion Tours & Red Elephant

FESTIVAL VENUES**Design-Supervision**

Danis Kokkinos

Venue Manager

Niki Houliara

Venue Coordinator

Konstantina Mavridou

Ticketing Policy

Lazaros Boudakidis,

Vangelis Dimopoulos,

Grigoris Alexandridis

Technical Support Coordination /**Head Projectionist**

Akis Stavropoulos

Film Traffic

Andreas Thomopoulos,

Iraklis Kastρινakis

Technicians

Periklis Demopoulos

(Security Technician),

Lazaros Seitanidis, Achilleas Eteridis

ADMINISTRATION**General Directors Assistant**

Maria Naltsatziadou

Directors Assistant

Stella Karagiannidou

Human Resources

Maria Tziola

Financial Department

Apostolos Papassotiriou (Head),

Niki Houliara, Kalli Ganoudi,

Alexandra Soltatou

I.T. & Telecommunications

Lazaros Boudakidis (Head, Thessaloniki),

Yorgos Stounos (Athens),

Michalis Laftsidis,

Anestis Sidiropoulos

Website Coordination

Michalis Laftsidis

Public Relations-Sponsorships

Anna Milossi (Head), Maria Poliviou,

Maria Ioannidou, Valia Pagonidou,

Tania Doukala, Fotini Tsakiri

Georgia Dodou (sponsorships)

Events Organization

Maria Poliviou (Head), Anna Milossi,

Melina Xanthopoulou

CineKartaF-Festival Shops**Coordination**

Yiannis Tiktopoulos

Production Organization

Danis Kokkinos

Production Organization Assistant

Antigoni Mixafenti

Volunteers Supervisor

Stella Karagiannidou

Audience Award

Maria Tziola, Anastasia Syra

Secretariat

Yannis Babalis (Thessaloniki),

Dimitris Sannas (Athens)

International Jury Coordinator

Pavlina Vossinaki

Assistants-Messengers

Yiannis Tsoukalidis (Thessaloniki),

Dimitris Vangelis (Athens)

European Programs Consultants

Eleni Rammou, Alexis Franghiadis

SUBTITLING & TRANSLATIONS

Translations-Subtitles

Neaniko Plano Subtitles**Simultaneous Translation**

Diafa & Associates

PUBLICATIONS**Content Management**

Geli Mademli (Official Catalog,

Non-Catalog), Denise Andreola,

Elena Christopoulou (Agora Manual)

Translations

Kostas Konstantinou, Geli Mademli,

Dimitris Saltabassis

Copy Editing

Kostas Konstantinou

(Official Catalog, Non-Catalog),

Dimitris Saltabassis, (Agora Manual)

Proofreading

Geli Mademli, Kostas Konstantinou

Printed Materials Coordination

Anna Milossi

CREATIVE DIRECTION

meandyou communication design

Poster Design

red creative

Photography: Simos Saltiel

Printing

Cloudprint, Grafima S.A.

SPOTS**Directed by**

Babis Makridis

Production & Post-Prod.

Amanda Livanou & Neda Film &

Beben Films

The Thessaloniki TIFF uses the Datakal Festival Database for data management and organization.

Αρκεί μια επίσκεψη σε μία από τις έξι αίθουσες που προβάλλουν ταινίες κατά διάρκεια του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, για να καταλάβει κανείς ποσό βαθιά ριζωμένος είναι αυτός ο θεσμός στην κοινωνία της πόλης. Άνθρωποι όλων των ηλικιών, κάθε κοινωνικής ή μορφωτικής προέλευσης, συναντιούνται μέσα στις αίθουσες κάθε Νοέμβρη, σαν να έχουν ραντεβού.

Εκεί θα κλάψουν ή θα γελάσουν, θα θυμώσουν και θα συγκινηθούν, κάποιες φορές θα ενοχληθούν σε τέτοιο σημείο που ίσως βγουν από την αίθουσα. Σε κάθε περίπτωση, όμως, θα είναι εκεί. Γιατί όσο και να μεγαλώνουν οι οικιακές οθόνες, όσο προσβάσιμη και να είναι η παρακολούθηση ταινιών στο σπίτι, η κινηματογραφική αίθουσα παραμένει μια μοναδική εμπειρία θέασης. Οι άνθρωποι βγαίνουν από το σπίτι τους για να συναντηθούν σε έναν χώρο με σκοπό να μοιραστούν τα συναισθήματα που γίνονται πιο έντονα ακριβώς επειδή μοιράζονται.

Τα τελευταία χρόνια η Βουλή των Ελλήνων συμμετέχει στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, επιλέγοντας μια από τις ταινίες του διαγωνιστικού προγράμματος για να απονεμίσει το βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες». Φέτος, σε συνεργασία φυσικά με το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, οι βραβευμένες αυτές ταινίες συγκεντρώθηκαν σε ένα αφιέρωμα και προβλήθηκαν για το κοινό της Θεσσαλονίκης, το οποίο ανταποκρίθηκε με ενθουσιασμό.

Το βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» είναι πια θεσμός. Είναι η συμβολή της Βουλής των Ελλήνων στην προσπάθεια να εξασφαλιστεί η πρόσβαση των πολιτών στον ποιοτικό κινηματογράφο, γιατί η τέχνη πρέπει να είναι προσίτη σε όλους.

Νίκος Βούτσης

Πρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων

A visit to any of the six film theatres hosting the Thessaloniki International Film Festival screenings drives home how ingrained this event is in the city’s society. People of all ages, classes, or educational backgrounds show up on their annual date in these theatres every November.

They cry or laugh, are touched or provoked, sometimes even disturbed to such a degree that they may leave the venue. In any case, they are there. For, no matter how home screens become, or how accessible home cinema becomes, the cinema theater continues to provide an unsurpassed viewing experience. People go out of their homes and meet in a place to share feelings, which become more intense precisely by being shared.

In recent years, the Hellenic Parliament participates in the Thessaloniki International Film Festival by selecting one of the competition films to award it the Human Values Award. This year, in collaboration with the Festival, these award-winning films were compiled into a tribute and screened for enthusiastic audiences in Thessaloniki.

The Human Value Award is now well-established. It is the Hellenic Parliament’s contribution to ensuring that citizens have access to quality cinema, because art must be accessible to all.

Nikos Voutsis

President of the Hellenic Parliament

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Θεσσαλονίκης αποτελεί το γεγονός που κάθε χρόνο ορίζει την κινηματογραφική ζωή της χώρας μας. Εδώ και 58 χρόνια παρουσιάζει τις τάσεις, αναδεικνύει τις νέες φωνές και καταγράφει οπτικά τους προβληματισμούς μιας ολόκληρης κοινωνίας. Αποτελεί τον κορυφαίο κινηματογραφικό θεσμό της χώρας, ο οποίος μετά από τόσα χρόνια συνεχίζει να προβληματίζει και να προβληματίζεται, να επιδρά στην εγχώρια παραγωγή με το βλέμμα του στραμμένο στο παγκόσμιο γίγνεσθαι, να αφουγκράζεται τον παλμό των παγκόσμιων διεργασιών και των κοινωνικών ανησυχιών.

Μέσα από τα αφιερώματα, τις ειδικές προβολές και τα εκπαιδευτικά προγράμματα, το Φεστιβάλ διδάσκει κινηματογράφο, κοινωνεί τον καλλιτεχνικό πλούτο και στοχασμό, εμβαθύνοντας και διευρύνοντας την οπτική μας γνώση. Μέσα από τις παράλληλες εκδηλώσεις, τις ανοιχτές συζητήσεις και τις νέες δράσεις, το Φεστιβάλ βγαίνει από τις αίθουσες, πλανιέται στους δρόμους και συνομιλεί με την πόλη: την πρωτεύουσα του ελληνικού κινηματογράφου, τη Θεσσαλονίκη. Εδώ συναντιούνται το ελληνικό με το παγκόσμιο, οι θεατές με τους δημιουργούς, οι καταξιωμένοι κινηματογραφιστές με αυτούς που κάνουν τα πρώτα τους βήματα.

Στα χρόνια της κρίσης, ο ελληνικός κινηματογράφος απέδειξε πολλά: τι σημαίνει να δημιουργείς παρά τις αντιξοότητες, να επιμένεις ενάντια στις δυσκολίες, να διεκδικείς και να καταφέρνεις την εξωστρέφεια χωρίς να παραβλέψεις τα δικά σου προβλήματα. Μέσα από την κινηματογραφική παραγωγή των τελευταίων ετών, το οπτικό αποτύπωμα της κρίσης καταγράφει ταυτόχρονα και την υπέρβασή της μέσα από τη δημιουργία. Το Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου μέσα στους κόλπους του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης γίνεται ένα φυτώριο και ένα καταφύγιο αυτής ακριβώς της διαδικασίας, με στόχο να τη βοηθήσει περαιτέρω, να εξασφαλίσει τη συνέχειά της, αλλά και να την κοινωνήσει.

Θα ήθελα να ευχαριστήσω τους διοργανωτές και να ευχηθώ εγκάρδια κάθε επιτυχία.

Λυδία Κονιόρδου

Υπουργός Πολιτισμού και Αθλητισμού

The Thessaloniki International Film Festival is the definitive annual event in the cinematic life of Greece. For 58 years now, the festival has been highlighting current trends, introducing new voices, and reflecting social concerns. It's the country's leading film institution and continues, after so many years, to foster contemplation and influence domestic production, firmly focused on worldwide developments, receptive of the pulse of global processes and social issues.

Hosting special tributes, special screenings, and educational programs, the Festival provides cinematic education and generously gives the bounties of art and ideas, deepening and expanding our visual knowledge. Through its parallel events, public discussions, and new activities, the Festival goes out of cinema theaters into the streets, conversing with the city, the metropolis of Greek cinema – Thessaloniki. It is here that Greece meets the world, viewers engage directly with the artists, and established filmmakers interact with up-and-coming ones.

During the years of crisis, the Greek cinema has proved many things: What it means to be creative in the face of adversity, undeterred by difficulties; to seek and achieve extroversion, while being aware of the issues at stake. The recent film production is a visual imprint of the crisis, as well as a way to transcend it through creativity. The Greek Film Festival within the Thessaloniki International Film Festival is a nursery fostering this process; helping it along the way, ensuring continuity, sharing it ever more widely.

I would like to thank the organizers and cordially wish the festival every success.

Lydia Koniordou

Minister of Culture and Sports

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προσκαλεί τους φίλους της Έβδομης Τέχνης σε ένα μαγικό ταξίδι εικόνων και συναισθημάτων.

Στα 58 χρόνια της πορείας του, έχει εξελιχθεί σε κορυφαίο φεστιβάλ του ελληνικού αλλά και του διεθνούς κινηματογράφου, με την ενθουσιώδη συμμετοχή των θεατών και την παρουσία σπουδαίων πρωταγωνιστών. Είναι μια δυναμική διοργάνωση που ακολουθεί τις διεθνείς κινηματογραφικές εξελίξεις, αλλά ταυτόχρονα αποτελεί και η ίδια φορέα καλλιτεχνικής πρωτοπορίας και βήμα έκφρασης και προβολής σημαντικών Ελλήνων και ξένων δημιουργών.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης μάς προσκαλεί σε μια μεγάλη γιορτή πολιτισμού που «ανοίγεται» σε όλη την πόλη της Θεσσαλονίκης, με ποικίλες και ενδιαφέρουσες παράλληλες εκδηλώσεις, οι οποίες πλαισιώνουν μοναδικά την κεντρική διοργάνωση.

Στην Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας είμαστε δίπλα σε κάθε πρωτοβουλία που προάγει τον πολιτισμό και την ποιότητα της ζωής μας. Στηρίζουμε έμπρακτα τον θεσμό του Φεστιβάλ, πιστοί στη δέσμευση αλλά και το κεντρικό ζητούμενο της πολιτικής μας: την ενίσχυση της εξωστρέφειας και την πολύπλευρη πολιτιστική, τουριστική και οικονομική αναγέννηση της περιοχής μας, μέσα από τη γόνιμη διασύνδεση και αλληλεπίδραση μεταξύ των διαφορετικών τομέων ανάπτυξης και δράσης.

Μέσω του ΕΣΠΑ 2014-2020 μπορέσαμε και εξασφαλίσαμε χρηματοδότηση συνολικού ύψους 1.350.000 ευρώ για τη στήριξη του 57ου και του 58ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου καθώς και του 19ου και 20ού Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης, ενώ στις άμεσες επιδιώξεις μας είναι η εξασφάλιση πόρων χρηματοδότησης και για τις επόμενες διοργανώσεις.

Εύχομαι και η φετινή διοργάνωση της Θεσσαλονίκης να συμβαδίσει με την ανοδική πορεία του ελληνικού κινηματογράφου, που –κόντρα στην αρνητική συγκυρία και στις αντίξοες συνθήκες της εποχής– κάνει θαύματα, ανθίζει συνεχώς και κερδίζει διεθνείς διακρίσεις. Έχουμε ανάγκη από μεγάλες διοργανώσεις που προάγουν τον σύγχρονο πολιτισμό και δίνουν φως στη ζωή μας.

Απόστολος Τζιτζικώστας

Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας

The Thessaloniki International Film Festival invites all film lovers to a magical journey of images and emotions.

During its 58 years of life, it has become a leading festival of Greek and international cinema, with enthusiastic public participation, attendance by great stars. It is a dynamic event that reflects international cinematic developments, while at the same time being a vehicle for artistic innovation and a communication and promotion platform for major Greek and international artists.

The Thessaloniki International Film Festival invites us to a great celebration of culture that is open to the entire city of Thessaloniki, with a variety of exciting parallel events uniquely framing the main programme.

The Region of Central Macedonia supports all initiatives that promote culture and quality of life. We support the Festival as a part of our commitment to a key policy objective: to strengthen extroversion and help bring about the multifaceted cultural, tourist, and economic reboot of our region through joint efforts and productive collaboration amongst different sectors of development and entrepreneurship.

Through NSRF 2014–2020, we were able to secure a total of 1,350,000 euros in funding to support the 57th and 58th Thessaloniki International Film Festivals as well as the 19th and 20th Thessaloniki Documentary Festivals, while our immediate focus is to secure funding for future events as well.

I hope that this year's Thessaloniki International Film Festival will grow alongside Greek cinema, which – despite the negative circumstances and adverse conditions of the times – is flourishing and garnering international accolades. We need such major events that promote contemporary culture and illuminate our lives.

Apostolos Tzitzikostas

Governor of the Region of Central Macedonia

Η Θεσσαλονίκη υποδέχεται με χαρά το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου, ένα από τα πλέον καταξιωμένα διεθνή, που για άλλη μια χρονιά προσκαλεί όλους τους σινεφίλ να παρακολουθήσουν το φετινό του πρόγραμμα.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης αποτελεί έναν από τους σημαντικότερους θεσμούς για την πόλη μας, με τους δημιουργούς και τους θεατές σε μια διαρκή επικοινωνία, να επιχειρούν να αφογκραστούν τον σύγχρονο παλμό και να ενισχύσουν ιδεώδη και συμπεριφορές που προάγουν τον πολιτισμό και την κινηματογραφική κουλτούρα.

Βραβευμένοι σκηνοθέτες και πρωτοποριακές ταινίες ανοίγουν την αυλαία, αναδεικνύοντας τη δυναμική εξωστρέφεια του Φεστιβάλ, τη λάμψη και τη διεθνή του αναγνωρισιμότητα.

Καλλιτέχνες από όλο τον κόσμο δίνουν ένα ηχηρό «παρών» στη Θεσσαλονίκη και, μέσα από τις αναπάντεχες θεματικές των ταινιών τους, θίγουν ζητήματα διαχρονικά – με την απαραίτητη δόση σουρεαλισμού, που καθιστά τις κινηματογραφικές αίθουσες την αγαπημένη διαφυγή από την καθημερινότητα.

Μέσα από τη διευρυμένη κοινωνική και πολιτισμική ματιά των καλλιτεχνών, η Θεσσαλονίκη αποδεικνύεται μια ανοιχτή πόλη, ανεκτική σε οτιδήποτε προάγει την καινοτομία και κυρίως τις δημιουργικές συνέργειες, τις οποίες ο Δήμος Θεσσαλονίκης συνεχίζει να υποστηρίζει ένθερμα και ενεργά.

Καλωσορίζω τους καλλιτέχνες και τα έργα τους, συγκαίρω όλους όσοι προσέφεραν στη διοργάνωση και εύχομαι κάθε επιτυχία.

Γιάννης Μπουτάρης
Δήμαρχος Θεσσαλονίκης

Thessaloniki is delighted to welcome the 58th International Film Festival, one of the most acclaimed international festivals, which once again invites all film lovers to attend this year's programme.

The Thessaloniki International Film Festival is one of our city's most important institutions, bringing makers and viewers into close communication, capturing the spirit of the time, and fostering ideals and attitudes that promote film culture and culture in general.

Award-winning filmmakers and groundbreaking films lift the curtain, highlighting the festival's dynamic extroversion, appeal, and international recognition.

Artists from all over the world join the festival in Thessaloniki to raise timeless issues through their films' fresh topics, with a necessary touch of surrealism, making film theaters a favourite escape from everyday life.

Through artists' expansive vision of social and cultural issues, Thessaloniki proves itself an open city, tolerant of all initiatives that promote innovation and, above all, creative synergy, of which the city of Thessaloniki remains an enthusiastic and active supporter.

I welcome the artists and their work, and congratulate everyone who contributed to this event, to which I wish every success.

Yiannis Boutaris
Mayor of Thessaloniki

Τα κλαδιά και οι ρίζες

Αν σκεφτούμε τις τέχνες σαν μια συστάδα από δέντρα, σαν ένα μικρό σκιερό δάσος, τότε ο κινηματογράφος ίσως να μην ήταν το δέντρο με τον μεγαλύτερο κορμό ή τις πιο βαθιές ρίζες, ωστόσο δεν είναι δύσκολο να το φανταστούμε σαν ένα από εκείνα που ρίχνουν την πιο πλούσια, φιλόξενη σκιά, που τα κλαδιά τους απλώνονται πιο ψηλά, πιο ανοιχτά, πιο γρήγορα απ' όλα.

Το σινεμά είναι μια τέχνη «παραδοσιακή» αλλά και περιπετειώδης, ποικιλότροπη αλλά και ανανεωτική. Οι ρίζες του μπορεί να βρίσκονται σε μια κλασική αφηγηματική παράδοση, μα τα παρακλάδια της –από την αρχή σχεδόν κι ασταμάτητα μέχρι σήμερα– εξερευνούν το πρωτοποριακό, το καινούργιο, το πειραματικό.

Για μια ακόμη φορά φέτος, με μεγαλύτερη επιμέλεια και τόλμη, ανασκάπτουμε αυτές τις ρίζες και σκαρφαλώνουμε στα κλαδιά, αντλούμε χυμούς από το παρελθόν του και από τις κορυφές του, ατενίζουμε τη θέα του σινεμά που έρχεται.

Κι όλα αυτά στο πρόσφορο έδαφος μιας πόλης κι ενός φεστιβάλ όπως αυτό της Θεσσαλονίκης, που εδώ και χρόνια έχει κερδίσει τη δική του θέση στην παγκόσμια κινηματογραφική σκηνή και την οποία, χρόνο με τον χρόνο, εξακολουθεί να ενισχύει ως φυτώριο του καινούργιου κι ως ένα φιλόξενο σύδεντρο για δημιουργούς και θεατές. Ας συναντηθούμε λοιπόν και φέτος στην ελκυστική, αναζωογονητική σκιά των εικόνων.

Ελίζ Ζαλαντό

Γενική Διευθύντρια
Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Ορέστης Ανδρεαδάκης

Διευθυντής
Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Γιώργος Κρασσάκopoulos

Υπεύθυνος προγράμματος
Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Branches and Roots

If we picture the arts as a cluster of trees, as a shady grove, then cinema may perhaps not be the tree with the largest trunk, or with the deepest roots, but it wouldn't be hard to see it in our mind's eye as one of those trees that provide the richest, most welcoming shade, the ones whose branches extend higher, further, faster.

Cinema is a “traditional” art and at the same time an adventurous, multifaceted, innovative art. It may be rooted in the classical narrative tradition, but, from the very beginning through this date, its branches reach out towards everything that is pioneering, new, experimental.

Once again this year, with renewed diligence and boldness, we explore these roots and climb on those branches; we draw nourishing sap from the past and glimpse at the future of cinema from the top branches.

All this takes place on the fertile soil of a city such as Thessaloniki and its festival, which has long earned a place in the global cinema scene and, year after year, continues to act as an incubator of innovation and a welcoming grove for filmmakers and cinemagoers.

Let's meet under the inviting, refreshing shade of the moving image once again this year.

Elise Jalladeau

General Director
Thessaloniki Film Festival

Orestis Andreadakis

Director
Thessaloniki International Film Festival

Yorgos Krassakopoulos

Head of International Program
Thessaloniki International Film Festival

Βραβεία & Επιτροπές Awards & Juries

- Διεθνές Διαγωνιστικό Βραβείο Καλύτερης Ταινίας «Θόδωρος Αγγελόπουλος» (Χρυσός Αλέξανδρος – 8000 ευρώ), Ειδικό Βραβείο Κριτικής Επιτροπής (Αργυρός Αλέξανδρος), Ειδικό Βραβείο Κριτικής Επιτροπής για την Καλύτερη Σκηνοθεσία (Χάλκινος Αλέξανδρος), Βραβεία Ανδρικής & Γυναικείας Ερμηνείας, Βραβείο Καλλιτεχνικής Επίτευξης ή Σεναρίου

- Virtual Reality Βραβείο Καλύτερης Ταινίας (3000 ευρώ – μια ευγενική χορηγία του Σερβικού Κέντρου Κινηματογράφου)

Ανεξάρτητες επιτροπές και βραβεία

- Βραβείο FIPRESCI
- Βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» της Βουλής των Ελλήνων (Διεθνές Διαγωνιστικό)
- Βραβείο «Νέες Κινηματογραφικές Αφηγήσεις» της ΕΡΤ (Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου, ενότητα «Επίσημη Πρώτη» – 3000 ευρώ)
- Βραβεία ΕΚΚ (Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου – 5000 ευρώ)
- Βραβεία Νεότητας Βραβείο Καλύτερης Ταινίας & Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής σε Ελληνικές ταινίες που κάνουν την πρεμιέρα τους στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου.
- Βραβεία της ΠΕΚΚ (απονέμονται μετά από απόφαση της ειδικής γενικής συνέλευσης όλων των μελών της Πανεληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου που έχουν παρακολουθήσει το Φεστιβάλ)
- Βραβεία Κοινού Fischer

- International Competition Best Full-length Feature Film Award – Golden Alexander “Theo Angelopoulos” (Golden Alexander – 8000 euros), Special Jury Award (Silver Alexander), Special Jury Award for Best Director (Bronze Alexander), Best Actor & Actress Awards, Best Artistic Achievement or Screenplay Award

- Virtual Reality Best Film Award (3000 euros – kindly sponsored by Film Center Serbia)

Independent Juries & Awards

- FIPRESCI Award
- “Human Values Award” of the Hellenic Parliament
- “New Film Narratives” sponsored by ERT (Greek Film Festival, “First Run” program – 3000 euros)
- Greek Film Centre (Greek Film Festival, 5000 euros)
- Youth Jury Awards
- Pan-Hellenic Film Critics Association Awards (awarded by the General Assembly of the members that attended the Festival)
- Fischer Audience Awards



Ανμαρί Τζασίρ

Annemarie Jacir

Η παλαιστινιακής καταγωγής Ανμαρί Τζασίρ είναι μια από τις κορυφαίες προσωπικότητες του «αραβικού Νέου Κύματος», με δύο ταινίες της να κάνουν πρεμιέρα στο επίσημο διαγωνιστικό του Φεστιβάλ των Καννών, μία στη Βενετία και μία στο Βερολίνο. Υπογράφει το σενάριο, τη σκηνοθεσία και την παραγωγή σε περισσότερες από 16 ταινίες. Εργάζεται με αφοσίωση στη διδασκαλία και την εκπαίδευση και είναι επίσης επιμελήτρια εκθέσεων τέχνης, προωθώντας ενεργά τον ανεξάρτητο κινηματογράφο στην ευρύτερη περιοχή. Η τελευταία της ταινία με τίτλο *Wajib* προβάλλεται στο 58ο ΦΚΘ. Διδάσκει επίσης σεναριογραφία και εργάζεται ως ανεξάρτητη μοντέξ και σεναριογράφος.

Palestinian-born Annemarie Jacir is one of the leading figures of the “Arab New Wave,” with two films premiering as official selections of the Cannes Film Festival, one in Venice and one Berlin. She has written, directed and produced over 16 films. With a commitment to teaching and training, Annemarie also curates, actively promoting independent cinema in the region. Her latest film, *Wajib*, is screened at the 58th Thessaloniki IFF. She teaches screenwriting and works as a freelance editor as well as screenwriter.



Μαρία Ναυπλιώτου

Maria Nafliotou

Η Μαρία Ναυπλιώτου είναι Ελληνίδα ηθοποιός. Γεννήθηκε στην Αθήνα και είναι απόφοιτη της σχολής χορού της Ραλλούς Μάνου. Το 1996 άφησε οριστικά τον χορό και ξεκίνησε σπουδές στη δραματική σχολή του Γιώργου Κιμούλη. Την ίδια χρονιά έκανε το ντεμπούτο της στην τηλεόραση. Από το 1998 συνεργάζεται σε σταθερή βάση με τις δύο κρατικές σκηνές, το Εθνικό Θέατρο και το ΚΘΒΕ, ερμηνεύοντας σημαντικούς ρόλους του ελληνικού και διεθνούς ρεπερτορίου. Έχει συμμετάσχει στις ταινίες *Dau του* Ίλια Κρζανόφσκι, *Τετάρτη 4:45 του* Αλέξη Αλεξίου, *Ψυχή στο στόμα του* Γιάννη Οικονομίδη, *Πεθαίνοντας στην Αθήνα του* Νίκου Παναγιωτόπουλου κ.ά.

Maria Nafliotou is a Greek actress. Born in Athens, she is a graduate of Rallou Manou Professional Dance School. In 1996, she began her studies at the George Kimoulis Contemporary Theater Of Athens Drama School. That same year, she made her TV debut. Since 1998, she has been regularly collaborating with the two Greek state theaters – the National Theater and the National Theater of Northern Greece – interpreting important roles of the Greek and world repertoire. She has participated in the films *Dau* by Ilya Khrzhanovsky, *Wednesday 4:45* by Alexis Alexiou, *Soul Kicking* by Yannis Economides, *Dying in Athens* by Nikos Panayotopoulos, and more.



Πείμαν Μααντί

Payman Maadi

Ο Πείμαν Μααντί είναι Ιρανοαμερικανός ηθοποιός, σεναριογράφος και σκηνοθέτης. Ξεκίνησε την κινηματογραφική του σταδιοδρομία ως σεναριογράφος στα τέλη της δεκαετίας του 2000 και αργότερα έγραψε το σενάριο για αρκετές διάσημες ιρανικές ταινίες. Το 2011 έλαβε Χρυσή Άρκτο Ανδρικής Ερμηνείας στην Μπερλίναλε για την ερμηνεία του ως Ναντέρ στην ταινία *Ένας χωρισμός* του Ασγκάρ Φαραντί (2011). Εμφανίστηκε στο ανεξάρτητης παραγωγής δράμα *Camp X-Ray*, που έγινε δεκτό στο διαγωνιστικό τμήμα για τις αμερικανικές ταινίες μυθοπλάσις στο Φεστιβάλ του κινηματογράφου Sundance το 2014. Ο Μααντί εμφανίστηκε επίσης στην τηλεοπτική σειρά της HBO *The Night Of*. Το 2014 διετέλεσε μέλος της κριτικής επιτροπής του 17ου Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου της Σαγκάης.

Payman Maadi is an Iranian-American actor, screenwriter and director. He started his film career as a screenwriter in late 2000, and he later wrote several renowned Iranian films. In 2011 he received the Silver Bear award for Best Actor in Leading Role at the Berlinale for his performance as Nader in Asghar Farhadi’s *A Separation* (2011). He was seen in the indie drama *Camp X-Ray*, which was accepted into the U.S. Dramatic Competition section of the 2014 Sundance Film Festival. Maadi also appeared in the HBO television series *The Night Of*. In 2014 he was a jury member at the 17th Shanghai International Film Festival.



Κάρελ Οχ

Karel Och

Ο Κάρελ Οχ γεννήθηκε στη Δημοκρατία της Τσεχίας το 1974. Σπούδασε νομικά και έλαβε πτυχίο Θεωρίας και Ιστορίας Κινηματογράφου από το Πανεπιστήμιο του Καρόλου της Πράγας. Από το 2001 εργάζεται στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Κάρλοβι Βάρι ως μέλος της επιτροπής επιλογής και το 2010 διορίστηκε καλλιτεχνικός διευθυντής του φεστιβάλ. Είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Κινηματογράφου, της επιτροπής επιλογής του βραβείου Lux, καθώς και του βραβείου FIPRESCI, και από το 2014 εργάζεται ως εκπαιδευτής στην κριτική επιτροπή του τμήματος «Venice Days» του Φεστιβάλ Βενετίας, καθώς και ως μέλος της επιτροπής του Ολλανδικού Κινηματογραφικού Ταμείου για την υποστήριξη της ανάπτυξης σχεδίων σε διεθνές επίπεδο.

Karel Och was born in 1974 in Czech Republic. He studied Law and graduated in Film Theory and History at Prague’s Charles University. Since 2001, he has worked for the Karlovy Vary International Film Festival as a member of the selection committee and in 2010 he was appointed as the festival’s artistic director. He is a member of the European Film Academy, the Lux Prize selection panel, as well as FIPRESCI; since 2014 Och, has been working as a tutor of the Venice Days jury, as well as a member of the commission at the Netherlands Film Fund supporting the development of projects in the international context.



Μπρουνό Ταριέρ

Bruno Tarrière

Ο Μπρουνό Ταριέρ γεννήθηκε το 1960 και έχει εργαστεί σε διάφορες θέσεις στον τομέα του ήχου για μεγάλου μήκους ταινίες: ηχοληψία, σχεδιασμό ήχου, ηχογράφηση foley, καθώς και μοντάζ επαναεγγραφής ήχου. Έχει συνεργαστεί με διάσημους διεθνώς σκηνοθέτες, όπως οι Λικ Μπεσόν, Ασγκάρ Φαραντί, Τζέιμς Άιβορι, Βάλτερ Σάλες κ.ά. Το έργο του έχει λάβει πολλές διακρίσεις: απέσπασε το Σεζάρ Καλύτερου Ήχου για την ταινία *H συναυλία του Ράντου Μικαϊλέανου* το 2010 και για την *Ιωάννα της Λωραίνης* του Μπεσόν το 2000. Έχει επίσης λάβει το βραβείο Golden Reel για τις ταινίες *Ιωάννα της Λωραίνης* το 1999 και *Λεόν* το 1994.

Bruno Tarrière was born 1960 and has filled various positions in the field of sound when working on feature films, ranging from sound recording on the set, sound designing, recording foley and as sound re-recording mixer. He has worked with renowned international directors, such as Luc Besson, Asghar Farhadi, James Ivory, Walter Salles, and more. His work has been awarded on several occasions: he was won the César for Best Sound for *The Concert* by Radu Mihaileanu in 2010, and for *Jeanne d’Arc* by Luc Besson in 2000. He has also received the Golden Reel award for *Jeanne d’Arc* in 1999 and *Léon: The Professional* in 1994.



Έμμα Μπόα

Emma Boa

Η Έμμα Μπόα εργάζεται στον τομέα των κινηματογραφικών προβολών από το 2003, σε διάφορους διοικητικούς ρόλους (υπηρεσίες κοινού, λειτουργία αιθουσών και διοργάνωση εκδηλώσεων) προτού ενταχθεί στην ομάδα προγραμματισμού του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Εδιμβούργου. Είναι επίσης υπεύθυνη για τη διαχείριση ειδικών πρότζεκτ σχετικών με αρχεία και τις επετειακές εκδηλώσεις του Centre for the Moving Image. Απόφοιτος του Πανεπιστημίου του Εδιμβούργου με MA στη Φιλοσοφία, έχει εργαστεί για τα διεθνή φεστιβάλ κινηματογράφου BFI (Λονδίνο), του Ρέικιαβικ και της Γλασκώβης, καθώς και για το Dominion Cinema, μεταξύ άλλων.

Emma has worked in cinema exhibition since 2003, working in various front of house, venue and event management roles before moving into the Programming team at Edinburgh International Film Festival. She is also responsible for managing special projects around the Centre for the Moving Image's archives and anniversaries. A University of Edinburgh graduate with an MA in Philosophy, she has worked for BFI London Film Festival, Reykjavik International Film Festival, Glasgow Film Festival and the Dominion Cinema, among others.



Αλίκη Τσιρλιάγκου

Aliki Tsirliagou

Η Αλίκη Τσιρλιάγκου είναι επιμελήτρια και ζει στην Ελλάδα. Είναι διευθύντρια της Nitra Gallery (Θεσσαλονίκη/Αθήνα) και ταυτόχρονα εργάζεται ως ανεξάρτητη επιμελήτρια. Έχει επιμεληθεί εκθέσεις για το Greek America Foundation, το Greek Film & Foto Week (Τορόντο, Καναδάς) και έχει επίσης συνεργαστεί με το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης και την 3η Μπιενάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης. Το 2016 επιλέχθηκε για να συμμετάσχει στο NEON Curatorial Exchange, που διοργανώθηκε σε συνεργασία με τη Whitechapel Gallery του Λονδίνου. Η Αλίκη είναι Σύμβουλος Προγραμμάτων Σύγχρονης Τέχνης για τη PCAI, μια μη κερδοσκοπική οργάνωση που επιδιώκει την περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση μέσω της σύγχρονης τέχνης, με έμφαση στην κινούμενη εικόνα.

Aliki Tsirliagou is a curator based in Greece. Aliki is the Director of Nitra Gallery (Thessaloniki/Athens) and concurrently she is working as an independent curator. She has curated for the Greek America Foundation, the Greek Film & Foto Week (Toronto, Canada) and has collaborated with the Contemporary Art Center of Thessaloniki and the 3rd Biennale of Contemporary Art of Thessaloniki. In 2016, she was selected to participate in the NEON Curatorial Exchange organized in collaboration with Whitechapel gallery, London. Aliki is the Contemporary Art Program Advisor for PCAI, a not-for-profit organization which aims to raise environmental awareness through contemporary art with a focus on the moving image.



Άρης Δημοκίδης

Aris Dimokidis

Ο Άρης Δημοκίδης γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1978, και έχει παρακολουθήσει σχεδόν όλες τις χρονιές του Διεθνούς Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης από παιδί, τη δεκαετία του 1980. Σπούδασε Δημοσιογραφία και Επικοινωνία στο Λονδίνο και απέκτησε Master in Arts Management, επίσης στο Λονδίνο. Σήμερα ζει στη Θεσσαλονίκη. Αφού εργάστηκε σε εφημερίδες και περιοδικά, το 2011 έγινε αρχισυντάκτης του περιοδικού LIFO.gr, όπου γράφει για την ποπ κουλτούρα και τις τέχνες. Επιπλέον, έχει γράψει 14 βιβλία παιδικής και εφηβικής λογοτεχνίας.

Aris Dimokidis was born in Thessaloniki in 1978, and has experienced almost every year of the Thessaloniki Film Festival since he was a kid, in the late '80s. He studied Journalism and Communication in London, and did a Master in Arts Management, also in London. He now lives in Thessaloniki. After working in newspapers and magazines, in 2011 he became the Editor-in-chief of the magazine LIFO.gr, where he writes about pop culture and the arts. Furthermore, he is the author of 14 books (children and teen literature).



Τα βραβεία FIPRESCI The FIPRESCI Awards

Τα βραβεία FIPRESCI απονέμονται στην καλύτερη ελληνική και καλύτερη ξένη ταινία του Φεστιβάλ από τη Διεθνή Ένωση Κριτικών Κινηματογράφου. Η επιτροπή, που αποτελείται από καταξιωμένους επαγγελματίες στον χώρο της κινηματογραφικής κριτικής, παρακολουθεί αποκλειστικά ταινίες πρώτης προβολής στην Ελλάδα.

Two FIPRESCI Awards, one for Best Greek film and one for Best International film, will be presented again this year by the International Federation of Film Critics. The committee, consisting of distinguished film critics, only considers films having their Greek premiere at the Festival.

Όλα Σάλβα

Ola Salwa

Πολωνή κριτικός κινηματογράφου και δημοσιογράφος. Έχει συνεργαστεί με πολλά πολωνικά περιοδικά (*Kino, Polityka, Wprost, Elle*), είναι η Πολωνή ανταποκρίτρια του www.cineuropa.org και επιλέγει ταινίες για το Transatlatic Festival. Είναι επίσης αρχισυντάκτρια του *Polish Film Magazine*, μιας αγγλόφωνης έκδοσης για την προώθηση του πολωνικού σινεμά, η οποία διανέμεται στα μεγαλύτερα κινηματογραφικά φεστιβάλ. Τα τελευταία τέσσερα χρόνια εργάζεται ως εμπειρογνώμονας στο Πολωνικό Ινστιτούτο Κινηματογράφου, αξιολογώντας κινηματογραφικά προσέχδια. Όταν δεν βλέπει ταινίες, απολαμβάνει την κηπουρική στην πόλη και την ονειροπόληση.

She is a Polish film critic and film journalist. She worked for many Polish magazines (*Kino, Polityka, Wprost, Elle*), she is the Polish correspondent at www.cineuropa.org, and works as a programmer at Transatlatic Festival. She is also an editor in chief of *Polish Film Magazine*, an English-language publication promoting Polish cinema, distributed at the biggest international film festivals. For the past four years, she served as a Polish Film Institute expert, evaluating film projects. When she is not watching films, she enjoys urban gardening and day-dreaming.

Τόμας Άμπελτσάουζερ

Thomas Abeltshauer

Ανεξάρτητος δημοσιογράφος και κριτικός κινηματογράφου με έδρα το Βερολίνο, απ' όπου γράφει για διάφορες εφημερίδες και περιοδικά της Γερμανίας, της Αυστρίας και της Ελβετίας, μεταξύ άλλων για τις ημερήσιες *Tageszeitung* και *Die Welt*, τα κινηματογραφικά περιοδικά *Indiekino* και *German Films Quarterly*, το αυστριακό δημοτικό ραδιόφωνο FM4 και αρκετά queer περιοδικά (*Mannschaft* και *Winq*). Ολοκλήρωσε τις μεταπτυχιακές του σπουδές στο Ελεύθερο Πανεπιστήμιο του Βερολίνου. Έχει διατελέσει μέλος της κριτικής επιτροπής σε πολλά φεστιβάλ, όπως του Βερολίνου (FIPRESCI), των Κανών και της Γουαδαλαχάρα. Εργάζεται επίσης την Ευρωπαϊκή Ακαδημία Κινηματογράφου και είναι μέλος της προκριματικής επιτροπής του Εβραϊκού Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Βρανδεμβούργου.

Berlin-based freelance journalist and film critic writing for various newspapers and magazines in Germany, Austria and Switzerland, including daily newspapers *Tageszeitung* and *Die Welt*, film magazines *Indiekino* and *German Films Quarterly*, the Austrian public radio FM4, as well as several queer magazines like *Mannschaft* and *Winq*. He received his MA in Film Studies from the Free University in Berlin. He served as a jury member in different festivals, such as Berlin (FIPRESCI), Cannes, and Guadalajara. He also works for the European Film Academy and is a member of the selection committee of the Jewish Film Festival Berlin Brandenburg.

Θόδωρος Γιαχουσιτίδης

Theodor Giachoustidis

Γεννήθηκε στη Φραγκφούρτη το 1969. Είναι πτυχιούχος Κτηνιατρικής. Ξεκίνησε να αρθρογραφεί περί κινηματογράφου στο πολιτιστικό έντυπο εξώστης –το πρώτο free-press στην Ελλάδα–, τον Οκτώβριο του 1995 και συνέχισε μέχρι και τον Μάιο του 2010, όντας αρχισυντάκτης για 12 χρόνια. Από το 1999 έως το 2008 ήταν συνεργάτης της τηλεοπτικής εκπομπής της EPT3 «Cinemanía». Έχει συνεργαστεί με δεκάδες έντυπα, ραδιοφωνικούς σταθμούς και ιστοσελίδες. Σήμερα συνεργάζεται με τις ιστοσελίδες κινηματογραφικού περιεχομένου moviesltd.gr και cinedogs.gr, ενώ έχει κινηματογραφική εκπομπή στον ραδιοφωνικό σταθμό «Μήνυμα 107,7».

He was born in Frankfurt in 1969. He is a Veterinary graduate. He started writing about cinema for the cultural review *exostis* – the first free-press in Greece – in October 1995 and he was a contributor until May 2010, being an editor-in-chief for 12 years. From 1999 to 2008 he was a contributor of the ERT3 TV show "Cinemanía." He has collaborated with dozens of prints, radio stations and websites. Today he writes for moviesltd.gr and cinedogs.gr, websites specialized on cinema, while he has a radio show about movies on "Minima 107.7" radio station.



Βραβείο της βουλής των Ελλήνων «Ανθρώπινες αξίες» “Human Values Award” of the Hellenic Parliament

Ο τηλεοπτικός σταθμός της Βουλής των Ελλήνων (Βουλή-Τηλεόραση) απονέμει το καθιερωμένο βραβείο «Ανθρώπινες Αξίες» σε ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού τμήματος.

The television station of the Hellenic Parliament (Hellenic Parliament TV) presents its “Human Values” award to an International Competition section film.

Άρης Φατούρος

Aris Fatouros

Γεννήθηκε το 1962 στη Λευκάδα. Σπούδασε φυσική, πολιτικές επιστήμες και σκηνοθεσία στην Αθήνα. Εργάστηκε πρώτα στην εκπαίδευση και μετά στον κινηματογράφο και στην τηλεόραση ως διευθυντής παραγωγής, παραγωγός και σκηνοθέτης. Έργα του έχουν βραβευτεί στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Σχεδίασε και υλοποίησε το πρόγραμμα «μικροφίλμ» της ΕΡΤ, στο πλαίσιο του οποίου έχουν παραχθεί πάνω από 150 μικρού μήκους ταινίες (2000-2013). Διετέλεσε σύμβουλος ευρωπαϊκών εκπαιδευτικών προγραμμάτων και μέλος κριτικών επιτροπών σε κινηματογραφικά φεστιβάλ. Είναι ιδρυτικό στέλεχος (2002) του Τηλεοπτικού Σταθμού της Βουλής, όπου εργάζεται έως σήμερα ως Σύμβουλος Προγράμματος.

He was born in Lefkada in 1962. He studied Physics, Political Science and Film Direction in Athens. He began his career in education and went on to film and television. He created the “microfilm” program for the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT), which helped produce more than 150 short films between 2000-2013. He was a European curriculum advisor and has served as a jury member at many film festivals. He is a founding member (2002) of Hellenic Parliament TV, where he works as a Program Consultant to this day.

Κώστας Δήμος

Kostas Dimos

Γεννήθηκε το 1961 στην Άρτα και σπούδασε στο Πανεπιστήμιο της Πάβια. Από το 1980 εργάστηκε σε πολλούς ραδιοφωνικούς σταθμούς ως μουσικός παραγωγός. Από το 1994 εργάστηκε ως διευθυντικό στέλεχος του ANTI και του Alpha, ως συντονιστής προγράμματος της ΕΡΤ και σήμερα στον τηλεοπτικό σταθμό τη Βουλής. Έχει διατελέσει εκπρόσωπος της ΕΡΤ στη Γενική Συνέλευση του Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης και στη Γενική Συνέλευση του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου (2007-2010). Την ίδια περίοδο ήταν Πρόεδρος της Επιτροπής του προγράμματος «μικροφίλμ», καθώς και μέλος όλων των κινηματογραφικών Επιτροπών της ΕΡΤ.

He was born in 1961 in Arta, and he studied at Pavia University. Since 1980 he has been working as a music producer in many radio stations. Since 1994 he has worked as a member of the board of directors of ANTI and Alpha TV stations and as program coordinator of the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT). He is currently working at Hellenic Parliament TV. He was the representative of ERT at the General Assembly of the Thessaloniki IFF and the General Assembly of the Greek Film Center (2007-2010). During the same period, he was chairman of the committee of the “microfilm” program, as well as a member of all ERT committees.

Βασίλης Δούβλης

Vassilis Douvliis

Γεννήθηκε στα Γιάννενα και σπούδασε λογοτεχνία και κινηματογράφο στην Αθήνα και στο Παρίσι. Εργάστηκε στην εκπαίδευση και δίδαξε σενάριο και σκηνοθεσία σε κινηματογραφικές σχολές. Από το 2003 εργάζεται στον Τηλεοπτικό Σταθμό της Βουλής. Έχει σκηνοθετήσει μικρού και μεγάλου μήκους ταινίες, ντοκιμαντέρ και τηλεοπτικά σποτ. Η μικρού μήκους ταινία του *Ο βετεράνος*, η πρώτη του μεγάλου μήκους ταινία *Η επιστροφή* και το ντοκιμαντέρ *Στοργή στο Λαό* έχουν προβληθεί και βραβευθεί σε διεθνή φεστιβάλ.

He was born in Ioannina and studied Literature and Film in Athens and Paris. He worked in education and taught scriptwriting and film directing at various film schools. He has been working at Hellenic Parliament TV since 2003. He has directed short and feature films, documentaries, and commercials. His short film *The Veteran*, his first feature *The Return*, and his documentary *Affection to the People* have been screened and awarded at international film festivals.



Βραβεία Νεότητας Φοιτητών Πανεπιστημίων Θεσσαλονίκης Youth Jury Awards by the Universities of Thessaloniki

Η Επιτροπή του Βραβείου Νεότητας, που αποτελείται από φοιτητές του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και του Πανεπιστημίου Μακεδονίας, θα απονείμει το βραβείο Καλύτερης Ταινίας και το Ειδικό Βραβείο της Επιτροπής. Υποψήφιος είναι ελληνικές ταινίες που κάνουν την πρεμιέρα τους στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου. (Επιμέλεια Επιτροπής Βραβείου Νεότητας: Δέσποινα Μουζάκη, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια, Πρόεδρος Τμήματος Κινηματογράφου, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης)

The Youth Jury Award comprises students of the Aristotle University of Thessaloniki and the University of Macedonia and will present the Best Film Award and the Special Jury Award. Eligible for these awards are Greek films having their premiere at the Greek Film Festival. (Youth Jury Supervisor: Despina Mouzaki, Associate Professor, Head of the Film School, Aristotle University of Thessaloniki)

Στέφανος Αγγελής

Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών, Σχολή Οικονομικών και Περιφερειακών Σπουδών Πανεπιστημίου Μακεδονίας

Stefanos Angelis

School of Economics and Regional Studies, Faculty of Balkan Slavic and Oriental Studies, University of Macedonia

Καλλιόπη Αλέτρα

Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Kalliopi Aletra

School of Philosophy, Department of English Language and Literature, Aristotle University of Thessaloniki

Αναστάσης Δαλλής

Τμήμα Μουσικών Σπουδών, Σχολή Καλών Τεχνών Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Anastasis Dallis

School of Music Studies, Faculty of Fine Arts, Aristotle University of Thessaloniki

Γεώργιος Δήμογλου

Τμήμα Κινηματογράφου, Σχολή Καλών Τεχνών Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Georgios Dimoglou

School of Film Studies, Faculty of Fine Arts, Aristotle University of Thessaloniki

Στεφανία Τσιβελεκίδου

Τμήμα Δημοσιογραφίας και Μέσων Μαζικής Επικοινωνίας, Σχολή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Stefania Tsivelekidou

Department of Journalism and Mass Media Communication, Aristotle University of Thessaloniki



Βραβείο Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης Α.Ε.

Για πρώτη φορά στην ιστορία του Φεστιβάλ, η ΕΡΤ Α.Ε. απονέμει το βραβείο «Νέες Κινηματογραφικές Αφηγήσεις» σε μια ταινία του Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου στην κατηγορία «Επίσημη Πρώτη». Το βραβείο συνοδεύεται από χρηματικό έπαθλο 3000 ευρώ.

Μέλη της κριτικής επιτροπής:

Δημήτρης Καραθανάσης, σκηνοθέτης
Τηλέμαχος Κοεμτζόπουλος, σκηνοθέτης
Σουλτάνα Χατζηγεωργίου, σκηνοθέτης
Γιώργος Βαρελάς, σκηνοθέτης
Μαρία Κουφοπούλου, εκφωνήτρια-τηλεπαρουσιάστρια

Hellenic Broadcasting Corporation Award

For the first time in the history of the Festival, the Hellenic Broadcasting Corporation (ERT S.A.) will give the "New Film Narratives" award in one movie from the "First Run" program) of the Greek Film Festival. The award's monetary value is 3000 euros.

The jury members are the following:

Dimitris Karathanassis, director
Tilemahos Koentzopoulos, director
Soulтана Hadjigeorgiou, director
Yorgos Varelas, director
Maria Koufopoulou, broadcaster



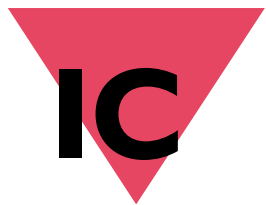
Βραβεία Κοινού Fischer

Η Fischer, επίσημος χορηγός των Βραβείων Κοινού και μία δεκαετία, θα απονείμει τρία βραβεία σε ταινίες που κάνουν την επίσημη πρεμιέρα τους στο Διεθνές Διαγωνιστικό τμήμα, το τμήμα «Ματιές στα Βαλκάνια» και στα τμήματα «Ανοιχτοί Ορίζοντες / >>Film Forward», όπως και το βραβείο «Μιχάλης Κακογιάννης» στην ελληνική ταινία που θα συγκεντρώσει τις περισσότερες ψήφους των θεατών.

Fischer Audience Award

Fischer, the official sponsor of the Festival's Audience Awards for the last decade, will give three separate prizes to films that have their first public screening at the Thessaloniki International Film Festival, in the International Competition program, the Balkan Survey program, and the Open Horizons/>>Film Forward program respectively. In addition, Fischer will give the "Michalis Cacoyannis" award to the Greek film that will gather the most viewer votes.





Διεθνές Διαγωνιστικό International Competition

EU

Ευρωπαϊκή πρεμιέρα
European Premiere

IP

Διεθνής Πρεμιέρα
International Premiere

WVP

Παγκόσμια Πρεμιέρα
World PremiereΥποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

OLY 9/II 15:15 & LIA 10/II 18:00



Κτήνος | Beast

Ηνωμένο Βασίλειο | United Kingdom 2017
107' Έγχρωμο | Color

Μάικλ Πιρς | Michael Pearce

Σε μια μικρή νησιωτική κοινότητα, μια άστατη νεαρή γυναίκα ερωτεύεται έναν μυστηριώδη ξένο που την ενθαρρύνει να κόψει τα δεσμά με την καταπιεστική της οικογένεια. Όταν αυτός θεωρείται ύποπτος για μια σειρά βίαιων φόνων, αυτή τον υπερασπίζεται μέχρι εσχάτων και συνειδητοποιεί τι είναι ικανή να κάνει. Μια γενναία ταινία που δημιουργεί μια σύνθετη σχέση ανάμεσα στον κεντρικό χαρακτήρα και το κοινό της, ένα σκοτεινό και δραματικό παραμύθι για ενήλικες.

In a small island community, a troubled young woman falls for a mysterious outsider who empowers her to break the bonds with her oppressive family. When he comes under suspicion for a series of brutal murders, she defends him at all costs and learns what she is capable of. A brave film that creates a complex relationship between the character and the audience, a dark and dramatic fairytale for grown-ups.

Σενάριο | Screenplay: Michael Pearce
Φωτογραφία | Cinematography: Benjamin Kračun
Μοντάζ | Editing: Maya Maffioli
Μουσική | Music: Jim Williams
Παραγωγοί | Producers: Ivana Mackinnon,
Lauren Dark, Kristian Brodie
Παραγωγή | Production: Agile Films, Stray Bear Films
Ηθοποιοί | Cast: Jessie Buckley, Johnny Flynn,
Trystan Gravelle, Geraldine James
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Protagonist Pictures
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: StraDa Films



OLY 7/II 15:30 & LIA 8/II 18:30



Φορτίο | Cargo

Βέλγιο, Ολλανδία, Γαλλία |
Belgium, The Netherlands, France 2017
91' Έγχρωμο | Color

Ζιλ Κουλιέρ | Gilles Coulier

Ένας άνδρας πέφτει από το αλιευτικό του σκάφος στα παγωμένα νερά της Βόρειας Θάλασσας και βυθίζεται σε κώμα, αφήνοντας τους τρεις γιους του να διαχειριστούν τον ψυχικό κλονισμό τους, την οικογενειακή επιχείρηση, ένα δυσθεώρητο χρέος και τις προσωπικές τους παραβατικές υποθέσεις. Μια ιστορία για το αβάσταχτο (και συχνά αόρατο) φορτίο της απόγνωσης, που μπορεί να διαλύσει ακόμα και τους πιο ισχυρούς δεσμούς.

A man falls overboard his fishing boat in the cold waters of the North Sea, and slips into a deep coma, leaving his three sons to deal with their mental breakdown, the family business, a massive debt, and their personal underhand affairs. A story about the unbearable (and often invisible) cargo of desperation, which can destruct even the strongest bonds.

Σενάριο | Screenplay: Gilles Coulier, Tom Dupont
Φωτογραφία | Cinematography: David Williamson
Μοντάζ | Editing: Tom Denoyette
Μουσική | Music: Liesa Van der Aa
Παραγωγοί | Producers: Gilles Coulier,
Gilles De Schryver, Wouter Sap
Παραγωγή | Production: De Wereldvrede
Ηθοποιοί | Cast: Sam Louwyck, Wim Willaert,
Sebastien Dewaelle, Roland van Campenhout
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Wide Management

Film Market ID: 240



OLY 5/II 17:30 & LIA 6/II 15:30



Για την οικογένεια | Closeness

Ρωσία | Russia 2017
118' Έγχρωμη | Color

Κάντεμιρ Μπαλάγκοφ | Kantemir Balagov

Βρισκόμαστε στη Ρωσία του 1998, στην πόλη Νάλτσικ στον Βόρειο Καύκασο. Η 24χρονη Ιλάνα, που είναι μέλος μιας σκληροπυρηνικής εβραϊκής κοινότητας, δουλεύει στο γκαράζ του πατέρα της για να τον βοηθήσει να βγάλει τα προς το ζην. Ένα βράδυ συγκεντρώνονται φίλοι και συγγενείς για να γιορτάσουν τους αρραβώνες του μικρού αδελφού της. Το ίδιο βράδυ, όμως, κάποιος απαγάγει το ζευγάρι και ζητούν λύτρα... Ο πρωτοεμφανιζόμενος σκηνοθέτης (μαθητής του Αλεξάντερ Σοκούροφ) παραδίδει ένα ανατριχιαστικό ντεμπούτο που βασίζεται σε πραγματική ιστορία, για το αίμα που κυλά στις φλέβες ορίζοντας τους πιο ισχυρούς δεσμούς και για το αίμα που χύνεται στο όνομα της «αμοιβαίας ανοχής».

1998, Nalchik, North Caucasus, Russia. 24-year-old Ilana, who is a member of a close-knit Jewish community, works in her father's garage to help him make ends meet. One evening, her extended family and friends gather to celebrate the engagement of her younger brother. Later that night, the young couple is kidnapped, and a ransom demand is delivered...The first-time director – a student of Alexander Sokurov – delivers a daring debut about the blood that runs through our veins creating the tightest of ties, and the blood that is spilt in the name of “mutual tolerance.”

Σενάριο | Screenplay: Anton Yarush, Kantemir Balagov
Φωτογραφία | Cinematography: Artem Yemelyanov
Μοντάζ | Editing: Kantemir Balagov
Παραγωγοί | Producers: Nikolay Yankin,
Edward Pichugin, Alexander Sokurov
Παραγωγή | Production: Example of Intonation –
Alexander Sokurov's Fund, Lenfilm
Ηθοποιοί | Cast: Darya Zhovner,
Olga Dragunova, Artem Tsybin
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Wild Bunch
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 321



OLY 5/II 15:30 & LIA 6/II 18:30



Η άμυνα του δράκου | The Dragon's Defense

Κολομβία | Colombia 2017
80' Έγχρωμο | Color

Νατάλια Σάντα | Natalia Santa

Τρεις φίλοι προχωρημένης ηλικίας περνούν τις μέρες τους στα καφενεία της Μπογκοτά και συναντιούνται τακτικά σ' έναν θρυλικό σκακιστικό όμιλο της πόλης. Όσο καλοί κι αν είναι στο σκάκι, αδυνατούν να κάνουν οποιαδήποτε κίνηση στρατηγικής σημασίας στη ζωή τους. Μια νεαρή σκηνοθέτις κατορθώνει να συλλάβει το ψυχικό αποτύπωμα του γηράσκοντος ανδρισμού, σκιαγραφώντας ταυτόχρονα ένα νοσταλγικό αστικό πορτρέτο μιας πολυπρόσωπης παγκόσμιας πόλης.

Three friends who grow old spend their time in coffee shops in Bogotá and meet regularly at a legendary chess club. No matter how good they are in chess, they fail to make any strategic move when it comes to life decisions. A young female director manages to capture the mental trace of aging masculinity and, at the same time, draws a nostalgic urban portrait of a multifaceted global city.

Σενάριο | Screenplay: Natalia Santa
Φωτογραφία | Cinematography: Nicolás Ordóñez, Ivan Herrera
Μοντάζ | Editing: Juan Soto
Μουσική | Music: Gonzalo de Sagarmínaga
Παραγωγοί | Producers: Ivette Liang, Nicolás Ordóñez, Natalia Santa, Ivan Herrera
Παραγωγή | Production: Galaxia 311
Ηθοποιοί | Cast: Gonzalo de Sagarmínaga, Hernán Méndez, Manuel Navarro
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: m-appeal

Film Market ID: 139

58 ΦΚΘ



OLY 10/II 15:15 & LIA 11/II 18:00



Εξοχικές κατοικίες | The Garden

Γερμανία | Germany 2017
97' Έγχρωμο | Color

Σόνια Μαρία Κρούνερ | Sonja Maria Kröner

Πατρίδα δεν είναι απλώς η παιδική ηλικία, αλλά και ένας τόπος όπου έχει πάντα ήλιο. Οι μυρωδιές, τα χρώματα, οι υφές και οι ήχοι από ένα καλοκαίρι που περνά μια οικογένεια αστών στην εξοχική τους κατοικία, κάπου στη Γερμανία της δεκαετίας του '70, ανασυντίθενται σ' ένα ανάγλυφο ταμπλό βιβάν που ενεργοποιεί όλες τις αισθήσεις. Εστιάζοντας τον φακό στις πιο διακριτικές λεπτομέρειες, η σκηνοθέτις περιγράφει τον μηχανισμό της μνήμης, που άλλοτε εξωραϊζει και άλλοτε καταργεί τα ένστικτα και τα παραπτώματα αυτού του μικρόκοσμου, τα οποία διαστέλλονται με τη θερινή ραστώνη.

Our homeland is not only our childhood, but also a place that is always sunny. The smells, colors, textures, and sounds of a summer that a bourgeois family spends in their cottage house somewhere in 70s Germany is reconstructed in a nuanced tableau vivant, which activates all of our senses. Focusing on the most discreet details, the director describes the mechanism of memory, which at times sanitizes and at times dismisses the instincts and misdemeanors of this microcosm, as they distend due to summer slump.

Σενάριο | Screenplay: Sonja Maria Kröner
Φωτογραφία | Cinematography: Julia Daschner
Μοντάζ | Editing: Ulrike Tortora
Παραγωγοί | Producers: Philipp Worm, Tobias Walker
Παραγωγή | Production: Walker + Worm Film GmbH
Ηθοποιοί | Cast: Thomas Loibl, Laura Tonke, Ursula Werner, Günther Maria Halmer
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Beta Cinema

Film Market ID: 336



OLY 6/II 15:15 & LIA 7/II 18:00



Καθοδήγηση Ζωής Α.Ε. | Life Guidance

Αυστρία | Austria 2017
101' Έγχρωμο | Color

Ρουθ Μάντερ | Ruth Mader

Σε μια δυστοπική κοινωνία ενός όμιλου τόσο μακρινού μέλλοντος, μια εταιρεία με το όνομα «Καθοδήγηση Ζωής Α.Ε.» αναλαμβάνει να «διορθώσει» τη συμπεριφορά όσων μελών της μεσαίας τάξης δεν είναι αρκετά «λειτουργικά». Ο Αλεξάντερ είναι ένας από αυτούς τους ανθρώπους που δούλευε στον οικονομικό τομέα και ένιωθε χαρούμενος μέσα στη φούσκα του, ώσπου μια λάθος κουβέντα που θα πει στο παιδί του θα ενεργοποιήσει τον αμυντικό μηχανισμό αυτού του καλοκουρδισμένου καπιταλιστικού συστήματος. Μια σκοτεινή αλληγορία που συνομιλεί με το σύμπαν του Τζορτζ Όργουελ με απρόσμενο τρόπο.

In a dystopian society in the not-so-distant future, a private company named "Life Guidance" has the task to "correct" the behavior of the middle class people who are not "functional" enough. Alexander is one of these people working in the financial sector and feeling blissed out in their own bubble, until one day a wrong word he tells his kid activates the defence mechanism of this well-tuned capitalist system. A dark allegory that converses with the Orwellian universe in an unexpected fashion.

Σενάριο | Screenplay: Ruth Mader, Martin Leidenfrost
Φωτογραφία | Cinematography: Christine A. Maier
Μοντάζ | Editing: Niki Mossböck
Μουσική | Music: Manfred Plessl
Παραγωγοί | Producers: Gabriele Kranzelbinder
Παραγωγή | Production: KGP Kranzelbinder Gabriele Production
Ηθοποιοί | Cast: Fritz Karl, Katharina Lorenz, Florian Teichtmeister
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Picture Tree International

Film Market ID: 323



OLY 10/II 18:00 & LIA 11/II 15:30



Lucky

ΗΠΑ | USA 2017
88' Έγχρωμο | Color

Τζον Κάρολ Λιντς | John Carroll Lynch

Το σκηνοθετικό ντεμπούτο ενός από τους σημαντικότερους καρατέριστες του αμερικανικού σινεμά ακολουθεί το γεωγραφικό και πνευματικό ταξίδι ενός ηλικιωμένου άθεου προς την αυτογνωσία, την αποδοχή της θνητότητας του και της ανάγκης για επαφή με άλλους ανθρώπους. Στον τελευταίο μεγάλο ρόλο της καριέρας του, ο Χάρι Ντιν Στάντον υποδύεται τον 90χρονο Λάκι –έναν ρόλο-αναφορά στους μονήρεις, τραυματισμένους ήρωες του *Παρίσι*, *Τέξας*, του *Straight Story* ή και της *Ατίθασης Καρδιάς*–, ο οποίος μας συστήνει καθώς μας αποχαιρέτα μια σειρά από μοναδικούς χαρακτήρες που αποκαθιστούν τη χαμένη πίστη μας στην ανθρωπότητα.

The directorial debut of one of the most important character actors of American cinema follows the geographical and spiritual journey of an elderly atheist toward self-awareness, the acceptance of his mortality, and his need for human contact. Harry Dean Stanton, in his last great role, plays 90-year-old Lucky – a role that resonates with the solitary, traumatized heroes of *Paris, Texas*, *Straight Story*, or even *Wild at Heart* – who, as he bids farewell, introduces us to a series of unforgettable characters that restore our lost faith in humanity.

Σενάριο | Screenplay: Logan Sparks, Drago Sumonja
Φωτογραφία | Cinematography: Tim Suhrstedt
Μοντάζ | Editing: Slobodan Gajic
Μουσική | Music: Elvis Kuehn
Παραγωγοί | Producers: Greg Gilreath, Adam Hendricks, John Lang, Logan Sparks, Drago Sumonja, Danielle Renfrew Behrens, Ira Steven Behr, Richard Kahan
Παραγωγή | Production: Superlative Productions
Ηθοποιοί | Cast: Harry Dean Stanton, David Lynch, Ron Livingston
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Magnolia Pictures
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Filmtrade LTD

Film Market ID: 263

58 TIFF



OLY 8/II 18:00 & LIA 9/II 15:30

Χωρίς όνομα, χωρίς υπογραφή |
No Date, No SignatureΙράν | Iran 2017
104' Έγχρωμο | Color

Βαϊντ Τζαλιβάντ | Vahid Jalilvand

Ένας ευπόλητος ιατροδικαστής εμπλέκεται σε ένα τροχαίο, όπου τραυματίζεται ένα οκτάχρονο αγοράκι. Ο άνδρας προτίθεται να πληρώσει αποζημίωση στον πατέρα του παιδιού και να το μεταφέρει στο νοσοκομείο, αλλά εις μάτην. Το άλλο πρωί, βρίσκει στο νοσοκομείο το πτώμα του αγοριού που έχει μεταφερθεί εκεί για αυτοψία, αλλά η πρώτη γνωμάτευση δείχνει θάνατο από δηλητηρίαση. Ένα εκλεκτό δείγμα του κινηματογράφου των ηθικών διλημάτων,μπολιασμένο με την ιρανική κινηματογραφική παράδοση της ενδελεχούς μελέτης χαρακτήρων, μια elegia για τους ανθρώπους που ονειρεύομασαν να γίνουν με κι όμως θάψαμε μέσα μας.

A well-respected forensic pathologist gets involved in a car accident, where an 8-year-old boy is injured. The man offers to pay compensation and take the kid to a hospital, but the father refuses. The next morning, the boy's body is brought for an autopsy in the hospital where the pathologist works, but the results of the first diagnosis indicate food poisoning. A fine example of the cinema of moral dilemmas, infused with the Iranian film tradition of meticulous character study, an elegy for the ideal men we dreamt to be but buried within.

Σενάριο | Screenplay: Ali Zarnegar, Vahid Jalilvand
Φωτογραφία | Cinematography: Peyman Shadmanfar
Μοντάζ | Editing: Vahid Jalilvand, Sepehr Vakili
Μουσική | Music: Peyman Yazdani
Παραγωγοί | Producers: Ali Jalilvand & Ehsan Alikhani
Παραγωγή | Production: Noori Pictures
Ηθοποιοί | Cast: Navid Mohammadzadeh, Amir Agha'ee, Hediyyeh Tehrani
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Noori Pictures

Film Market ID: 306

58 ΦΚΘ



OLY 9/II 18:00 & MAR II/II 17:30



The Ox

Ελλάδα | Greece 2017
67' Έγχρωμο | Color

Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikopoulos

Οι ηλικιωμένοι κάτοικοι ενός φανταστικού τόπου περνάνε μια σκληρή δοκιμασία: Καλούνται να μετατρέψουν τη γη τους σε «χρυσό βασίλειο» ρίχνοντας ένα μαγικό λίπασμα στα σπαρτά τους. Όντας υποδουλωμένοι, δεν μπορούν παρά να υποταχθούν στις εντολές της εξουσίας. Ένα άφοβο κορίτσι όμως δείχνει πως η ανατροπή είναι κοντά...

The aged inhabitants of an imaginary land are going through a tough test: they are forced to transform their earth into a golden kingdom by adding a magic fertilizer to their crops. As they are subjected, they can do nothing but accept this command. Yet, a fearless girl shows that an overturn is about to happen...

Σενάριο | Screenplay: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikopoulos
Φωτογραφία | Cinematography: Γρηγόρης Πανόπουλος | Grigoris Panopoulos
Μοντάζ | Editing: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikopoulos
Μουσική | Music: Δήμητρα Τρυπάνη | Dimitra Trypani
Παραγωγοί | Producers: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikopoulos
Παραγωγή | Production: BAYBO Productions | BAUBO Productions
Ηθοποιοί | Cast: Ναταλί Μάνδηλα, Δημήτρης Πολίτης, Νάνου Μανάντου, Ισιδώρα Ζολώτα, Νατάσα Καραλιά, Σπύρος Σκόρδος | Natali Mandila, Dimitris Politis, Nancy Manatou, Isidora Zolota, Natassa Karalia, Spiros Skordos
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikopoulos

Film Market ID: 116



OLY 8/II 15:15 & LIA 9/II 18:15



Κοράκια | Ravens

Σουηδία | Sweden 2017
107' Έγχρωμο | Color

Γενς Ασοούρ | Jens Assur

Ο Άγκνε, ένας επίμονος αγρότης που ζει στην επαρχία της Σουηδίας της δεκαετίας του '70, προσπαθεί με νύχια και με δόντια να σώσει τη φάρμα του από τις κερδοσκοπικές βλέψεις του οικοπεδούχου και από το γενικό κλίμα του «εκαυχρονισμού». Καθώς το αγρόκτημα έμεινε στην ίδια οικογένεια περνώντας από γενιά σε γενιά, ο Άγκνε είναι σίγουρος πως ο μεγάλος γιος του θα αναλάβει τα ηνία. Όταν θα μάθει τις πραγματικές προθέσεις του γιου του, θα δυσκολευτεί να ξεχωρίσει τη λεπτή γραμμή που χωρίζει το πείσμα από την τρέλα. Η πρώτη μεγάλου μήκους ταινία του διάσημου φωτογράφου Γενς Ασοούρ είναι μια δραματική, αγωνιώδης elegia για τα βάθη της οικογένειας και τη δύναμη του αναπόφευκτου.

Agne, a constant farmer who lives in 1970s rural Sweden, fights tooth and nail to save his farm from the owner's profit-driven aspirations and the overall tendency to "modernize." As the farm was run by the same family for the last century, passing from generation to generation, Agne is certain that his eldest son will take over. When he gets to know his son's real intentions, he will have difficulties in discerning the fine line between stubbornness and madness. The first feature film by famous photographer Jens Assur is a dramatic, cliffhanging ode to family burden and the power of the inevitable.

Σενάριο | Screenplay: Jens Assur
Φωτογραφία | Cinematography: Jonas Alarik
Μοντάζ | Editing: Åsa Mossberg
Μουσική | Music: Peter von Poehl
Παραγωγοί | Producers: Jan Marnell, Tom Persson, Jens Assur
Παραγωγή | Production: Film and Art Affairs, Right2Screen
Ηθοποιοί | Cast: Reine Brynolfsson, Maria Heiskanen, Jacob Nordström
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Celluloid Dreams

Film Market ID: 322



OLY 7/II 18:00 & MAR 9/II 22:15



Ο γιος της Σοφίας | Son of Sofia

Ελλάδα, Γαλλία, Βουλγαρία | Greece, France, Bulgaria 2017
111' Έγχρωμο | Color

Ελίνα Ψύκου | Elina Psykou

Ο εντεκάχρονος Μίσα καταφθάνει από τη Ρωσία στην Ελλάδα το καλοκαίρι του 2004 για να ζήσει με τη μητέρα του Σοφία, μετά από ένα μεγάλο διάστημα αποχωρισμού. Αυτό που δεν ξέρει είναι ότι στην Αθήνα τον περιμένει ένας νέος πατέρας. Όσο η Ελλάδα ζει το Ολυμπιακό της όνειρο, ο Μίσα θα προσγειωθεί βίβια στον κόσμο των ενηλίκων, με όχημα τη σκοτεινή πλευρά των αγαπημένων του παραμυθιών.

The story revolves around 11-year-old Misha, who flies from Russia to Athens in the summer of 2004, to join his mother, Sofia, after having spent a long time apart. What he doesn't know is that there is a new father waiting for him there. While Greece is living the Olympic dream, Misha will get violently catapulted into the adult world, riding on the dark side of his favorite fairy tales.

Σενάριο | Screenplay: Ελίνα Ψύκου | Elina Psykou
Φωτογραφία | Cinematography: Διονύσης Ευθυμίου | Dionysis Efthymiopoulos
Μοντάζ | Editing: Nelly Ollivault
Παραγωγοί | Producers: Γιώργος Καρναβάς, Κωνσταντίνος Κοντοβράκης | Giorgos Karnavas, Konstantinos Kontovrakis
Παραγωγή | Production: Heretic, [EPT | ERT, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Bulgarian National Film Centre, Creative Europe, Berlinale Residency]
Ηθοποιοί | Cast: Βάλερι Τσεπλάνοβα, Βίκτορ Κόμουτ, Αρετή Σεϊνταρίδου, Θανάσης Παπαγεωργίου, Αρτέμιος Χάβαλις, Υβόννη Μαλτέζου, Χρήστος Στέργιουλου | Valery Tschepalanova, Victor Khomut, Areti Seintaridou, Thanassis Papageorgiou, Artemios Havalits, Ivonni Maltezo, Christos Stergioglou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Heretic Outreach
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: One from the Heart

Film Market ID: 245

58 TIFF



OLY 6/II 18:00 & MAR 8/II 22:15

Η επιφάνεια των πραγμάτων | The Surface of Things

Γερμανία, Ελλάδα | Germany, Greece 2017
85' Έγχρωμο | Color

Νάνσυ Μπινιαδάκη | Nancy Biniadaki



Υπάρχει ένας αστικός μύθος στην Αθήνα για τον Ερρινυό, το αρχαίο υπόγειο ποτάμι, που κανείς ποτέ δεν έχει δει, αλλά κάποτε μέσα στη δεκαετία του '80, εμφανίστηκε και παρέσυρε μαζί του ένα κορίτσι. Σήμερα μια νεαρή ανθρωπολόγος ερευνά τον μύθο και εντοπίζει τους ανθρώπους που γνώριζαν το κορίτσι. Μέσα από αποσπάσματα επιστολών, ηχογραφήσεων και συνεντεύξεων, τρεις γυναίκες αφηγούνται την τραγική ιστορία που συνέβη πριν από 30 χρόνια και σημάδεψε τις ζωές τους καθώς και τη συλλογική μνήμη της πόλης.

There is an urban legend in Athens about Errinyos, an ancient underground river that nobody ever saw but which, one day during the 80s, came back to life and swept a girl away. Today a young anthropologist is researching the legend and locates the people who knew the girl. Through bits and pieces of letters, tapes and interviews, three women narrate the tragic story that took place 30 years ago and marked their lives as well as the city's collective memory.

Σενάριο | Screenplay: Νάνσυ Μπινιαδάκη, βασισμένο σε μια νουβέλα της Α. Δημητρακάκη | Nancy Biniadaki, based on a novel by A. Dimitrakaki
Φωτογραφία | Cinematography: Διονύσης Ευθυμιόπουλος | Dionysis Efthymiopoulos
Μοντάζ | Editing: Πάνος Βουτσαράς | Panos Voutsaras
Μουσική | Music: Alexander Müll
Παραγωγοί | Producers: Christopher Zitterbart, Κωνσταντίνος Κοντοβράκης, Γιώργος Καρναβάς | Konstantinos Kontovrakis, Giorgos Karnavas
Παραγωγή | Production: Watchmen productions, Heretic, [ERT] | ERT]
Ηθοποιοί | Cast: Μ. Σκουλά, Μ. Καλλιμάνη, Θ. Μπαζάκα, Μ. Τριανταφυλλίδου | Μ. Skoula, Μ. Kallimani, T. Bazaka, Μ. Triantafyllidou
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Christopher Zitterbart

Film Market ID: 247

58 ΦΚΘ



OLY 11/II 15:00 & LIA 12/II 15:00

Εκείνες οι μακρυμαλλούσες νύχτες | Those Long Haired Nights

Φιλιππίνες | Philippines 2017
72' Έγχρωμο | Color

Τζεράντο Καλάγκι | Gerardo Calagui



Ένα ταξίδι στην άκρη της νύχτας, στη σκοτεινή, χαοτική γειτονιά Μπούργκος της πρωτεύουσας των Φιλιππίνων, που φωτίζεται μόνο από τους κόκκινους γλόμπους των οίκων ανοχής και τα όνειρα τριών διεμφυλικών γυναικών. Οι τρεις κολλητές δουλεύουν ως μασέζ που προσφέρουν σεξουαλικές υπηρεσίες στους πελάτες τους. Η νεότερη επιμένει να ερωτεύεται τους λάθος ανθρώπους. Η σοφή της παρέας επιστρέφει στο χωριό της για να παρευρεθεί στη βάφτιση του γιου της πρώην κοπέλας της. Η πιο θαρραλέα προσπαθεί να βγάλει χρήματα κάνοντας εμπόριο ναρκωτικών για έναν πελάτη από την Κορέα. Πού θα τις οδηγήσει το ένστικτο της επιβίωσης στους δρόμους της Μανίλας;

A journey to the end of the night, through a gloomy and chaotic district of the Phillipino capital, where the only things glowing in the dark are some red lights and the dreams of three transgender women. The three of them are the best of friends and are working as masseuses offering sexual services for their clientele. The youngest keeps falling in love with the wrong people; the wise one returns home to her province to attend the christening of her exgirlfriend's son; the bravest looks to make more money through drug deals for a Korean client. Where will their survival instinct lead them on the streets of Manila?

Σενάριο | Screenplay: Mark Duane Angos
Φωτογραφία | Cinematography: Bradley Liew
Μοντάζ | Editing: Bradley Liew
Μουσική | Music: Francis De Veyra
Παραγωγοί | Producers: Bianca Balbuena, Bradley Liew
Παραγωγή | Production: Epicmedia Productions Inc.
Ηθοποιοί | Cast: Rocky Salumbides, Anthony Falcon, Matt Daclan, Mon Confiado
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Epicmedia Productions Inc

Film Market ID: 195

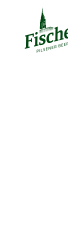


OLY 11/II 17:30 & LIA 12/II 12:30

Winter Brothers

Δανία, Ισλανδία | Denmark, Iceland 2017
94' Έγχρωμο | Color

Χλίνουρ Πάλμασον | Hlynur Pálmason



Ο Γιόχαν και ο Εμίλ είναι δύο αδέρφια εντελώς διαφορετικά μεταξύ τους, που δουλεύουν στο εργοστάσιο επεξεργασίας ασβεστόλιθου ενός μικρού χωριού της Δανίας. Ο πρώτος είναι προσγειωμένος, εργατικός, όμορφος κι αγαπητός από τους γύρω του· ο δεύτερος είναι ονειροπαρμένος, ασουλούπωτος, ανασφαλής και περνάει απαρατήρητος. Η παθιασμένη και παθογενής σχέση τους δεν χωράει σε λόγια και δεν μεταφράζεται σε πράξεις, γι' αυτό και ο σκηνοθέτης την περιγράφει μέσα από εκθαμβωτικά κάδρα, σε μια βραδυφλεγή και αγωνιώδη αφήγηση για τους ατέλειωτους χειμώνες των οικογενειακών δεσμών.

Johan and Emil are two radically different brothers who work in a limestone factory in a small Danish village. The former is down-to-earth, hard-working, handsome and agreeable, while the latter is inelegant and insecure, a daydreamer who goes unnoticed. Their passionate and troublesome relationship doesn't fit into words and isn't translated into action; therefore, the director describes it through astonishing frames, in a slow-burning and suspenseful narrative about the endless winters of family ties.

Σενάριο | Screenplay: Hlynur Pálmason
Φωτογραφία | Cinematography: Maria Von Hausswolff
Μοντάζ | Editing: Julius Krebs Dambro
Μουσική | Music: Toke Brorson Odin
Παραγωγοί | Producers: Julie Waltersdorph Hansen, Per Damgaard Hansen, Hlynur Pálmason
Παραγωγή | Production: Masterplan Pictures AS
Ηθοποιοί | Cast: Elliott Crosset Hove, Simon Sears, Lars Mikkelsen
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: New Europe Film Sales
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: StraDa Films

Film Market ID: 273

58 TIFF



Virtual Reality

Η εικονική πραγματικότητα είναι ήδη κάτι πολύ περισσότερο από μια απλή τεχνολογική καινοτομία. Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου εισάγει ένα νέο διαγωνιστικό πρόγραμμα, με ταινίες που αποδεικνύουν πως το νέο μέσο μπορεί να ανοίξει καινούργιους δρόμους στην κινηματογραφική εμπειρία και τέχνη.

Virtual reality is already something much more than a simple technological innovation. Thessaloniki International Film Festival introduces a new competition program, featuring films which prove that this new medium can pave the way for novel cinematic experience and art.

16:00-19:00
INVR

Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.



Αναίμακτα | Bloodless

Νότια Κορέα | South Korea, 2017
12' Έγχρωμο | Έγχρωμο

Τζίνα Κιμ | Gina Kim

Η βασισμένη σε πραγματικά γεγονότα ταινία αφηγείται τις τελευταίες στιγμές μιας πόρνης που δολοφονήθηκε βάνουσα από ένα Αμερικανό στρατιώτη στο Τόνγκεσαν της Νότιας Κορέας το 1992. Απεικονίζοντας τις τελευταίες ώρες της ζωής της στην πόλη-στρατόπεδο, αυτή η ταινία εικονικής πραγματικότητας μετατρέπει ένα ιστορικό και πολιτικό ζήτημα σε προσωπική και απτή εμπειρία.

The film traces the last living moments of a real-life sex worker who was brutally murdered by a US soldier at the Dongducheon in South Korea in 1992. Portraying the last hours of her life in the camp town, the VR film transposes a historical and political issue into a personal and concrete experience.

Φωτογραφία | Cinematography:
Wooyeul Jeon
Παραγωγοί | Producers:
Jiyoung Kang, Seonah Kim
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: Crayon Film



Dolphin Man

Γαλλία | France 2017
10' Έγχρωμο | Color

Μπενουά Λιχτέ | Benoît Lichté

Μια εμπειρία διάρκειας 11 λεπτών, που εστιάζει σε τρεις θεματικές: την ελεύθερη κατάδυση, την προστασία και μελέτη των ωκεανών και των κητοειδών, και τη σημασία της γιόγκα και της αναπνοής για τους δύτες. Τρεις ξεχωριστοί πρωταγωνιστές μάς ξεναγούν στη μαγευτική και ασύλληπτη ομορφιά των ωκεανών του πλανήτη, διερευνώντας τι συμβαίνει στο ανθρώπινο σώμα και στον νου όταν βρισκόμαστε σε σκοτεινά γαλάζια βάθη και καλώντας όλους εμάς να ανακαλύψουμε εκ νέου τη σχέση μας με τη θάλασσα.

An 11-minute experience focusing on three themes: free immersion apnea, conservation and study of oceans and cetaceans, and the importance of yoga and breathing for free-divers. Three exceptional protagonists will bring us on a sensory journey into the breathtakingly beautiful oceans of our planet, to explore what happens to the human body and mind in the deep dark blue of the ocean and to rediscover our relationship with the sea.

Μοντάζ | Editing: Christophe Reynaud
Παραγωγή | Production:
Seppia Interactive
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: mk2



ΕΥΑ, πέρα από το σώμα | EWA, Out of Body

Δανία | Denmark 2016
8' Έγχρωμο | Color

Γιόχαν Κνάτρουπ Γένσεν |
Johan Knattrup Jensen

Ένα κεφάλαιο από τη ζωή της Εύας, μιας γυναίκας χαμένης στον χρόνο. Αν μια ανάμνηση είναι τόσο ζωντανή, παραμένει απλώς ανάμνηση; Ακόμη κι αν θυμάσαι κάθε τρίξιμο του ξύλου, τις σκιές στο δωμάτιο, τις κινήσεις των χεριών, ή την άγρια γεύση του απαγορευμένου; Η Εύα θυμάται σαν σήμερα ένα περιστατικό που της συνέβη όταν ήταν 13 χρονών.

A chapter from the life of Ewa, a woman in search of lost time. If a memory feels as vivid as life, is it still a memory? If you can feel every little cracking in the wood, shadows in the room, movement of the hands, even the ferocious taste of the forbidden? Ewa remembers an incident from the time she was 13 years old, as if it was right now.

Σενάριο | Screenplay:
Johan Knattrup Jensen
Φωτογραφία | Cinematography:
Talib Rasmussen
Παραγωγοί | Producers: Mads Damsbo
Παραγωγή | Production: Makropol
Ηθοποιοί | Cast: Caroline Schaumburg
Rolighed, Danica Curcic



Κινোসκόπιο | Kinoscope

Γαλλία | France 2017
9' Έγχρωμο | Color

Φιλίπ Α. Κολέν & Κλεμάν Λεοτάρ |
Philippe A. Collin &
Clément Léotard

Μια εμπειρία εικονικής πραγματικότητας που μεταφέρει τον θεατή σε ένα ζωηρό και πολύχρωμο σύμπαν για να ανακαλύψει την ιστορία του κινηματογράφου, υπό την αφήγηση του χολιγουντιανού θρύλου Ντιν Ταβουλάρης, ο οποίος ήταν σχεδιαστής παραγωγής σε μια σειρά παγκόσμιων επιτυχιών όπως *Ο Νονός*, *Αποκάλυψη τώρα* και *Μπόνι και Κλάιντ*.

A VR experience immersing the spectator into a lively and colorful universe to discover the history of cinema lead by the voice of the Hollywood legend Dean Tavoularis, the production designer of numerous box office hits such as *The Godfather* films, *Apocalypse Now* and *Bonnie and Clyde*.

Παραγωγή | Production: Ex Nihilo &
Novelab by AudioGaming
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: mk2



Στηρίξου πάνω μου | Lifeline

Γαλλία | France 2017
6' Έγχρωμο | Color

Βικτόρ Μισελό | Victor Michelot

Μια ταινία για την καθηλωτική στιγμή που ερωτεύεσαι. Δεν υπάρχει παρελθόν, παρόν ή μέλλον, αλλά μια ιδιαίτερη σφαίρα εκτός χωροχρόνου, γεμάτη αισθήματα, αναμνήσεις και επιθυμίες.

A film that tells the story of the frozen moment when you fall in love. There's no past, no present, no future, but one unique sphere out of space and time, within which feelings, memories and desires are mingled.

Παραγωγή | Production: Dissidence
Production
Ηθοποιοί | Cast: Victor Belmondo,
Inès Terlet, Enzo Breschet, Anna
Denissova, Marion Sedlak
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: Wide Management



Περί τυφλότητας | Notes on Blindness

Γαλλία, Ηνωμένο Βασίλειο |
France, United Kingdom 2016
20' Έγχρωμο | Color

Πίτερ Μίντλτον, Τζέιμς Σπίννι |
Peter Middleton, James Spinney

Το 1983, ο συγγραφέας και θεολόγος Τζον Ζαλ χάνει εντελώς την όρασή του, έπειτα από δεκαετίες σταθερής επιδείνωσης των πρώτων συμπτωμάτων. Για να καταφέρει να αντιμετωπίσει αυτή την ανατροπή στη ζωή του, ηχογραφεί τις εμπειρίες του σε κασέτες. Το ηχητικό του ημερολόγιο αποτελεί τη βάση αυτού του διαδραστικού ντοκιμαντέρ σε έξι μέρη, το οποίο διερευνά τη γνωστική και συναισθηματική εμπειρία της τύφλωσης, μέσα από νέες μορφές αφήγησης, μηχανισμούς gameplay και την εικονική πραγματικότητα.

In 1983, after decades of steady deterioration, writer and theologian John Hull became totally blind. To help him make sense of the upheaval in his life, he began documenting his experiences on audio cassette. These original diary recordings form the basis of this project, a six-part interactive documentary using new forms of storytelling, gameplay mechanics and virtual reality to explore his cognitive and emotional experience of blindness.

Σενάριο | Screenplay:
Peter Middleton, James Spinney
Παραγωγοί | Producers: Arnaud Colinart, David Coujard, Mike Brett
Παραγωγή | Production: Ex Nihilo, ARTE France, AudioGaming
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: Ex Nihilo



Επί τόπου | On Sight

ΗΠΑ | USA 2017
5' Έγχρωμο | Color
Πάμπλο Μαχάβε Φερνάντες |
Pablo Mahave Fernandez

Το πρώτο επεισόδιο της πρώτης σειράς ντοκιμαντέρ εικονικής πραγματικότητας που παρακολουθεί την πορεία τριών αδερφών που αναζητούν άσυλο στην Ελλάδα. Θέλουν να αντιμετωπίζονται ως ταλαντούχοι άνθρωποι αλλά, από τη στιγμή που το καράβι απέπλευσε απ' τις ακτές της Λέσβου, όλοι τους θεωρούν απλώς πρόσφυγες. Ο δρόμος που θα ακολουθήσουν οι τρεις νεαροί Αφγανοί είναι άγνωστος κι αβέβαιος...

The first episode of the first VR docu-series to follow the progress of three brothers seeking asylum in Greece. They want to be seen as talented humans but from the moment their boat was sighted off the coast of Lesbos they have been known simply as refugees. The path of these three young Afghan men is unknown and full of doubt...

Παραγωγοί | Producers: Erika Barraza
Παραγωγή | Production: eVR realities
Ηθοποιοί | Cast: Eric Kempson, Fardin Joinda, Philippa Kempson
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: eVR realities



Proxima

Γαλλία | France 2017
9' Έγχρωμο | Color

Ματιέ Πραντά | Mathieu Pradat

Ένα έντονο φως δονείται σαν αστέρι μέσα στο σκότος. Έρχεται να συναντήσει έναν άντρα κι έπειτα φεύγει. Αυτός το ακολουθεί. Όποτε το πλησιάζει, αυτό απομακρύνεται. Αν καταφέρει να το πιάσει, θα αγγίξει άραγε την αιωνιότητα; Μια ταινία για τα όρια ανάμεσα στο πραγματικό και το εικονικό, για τους φόβους της περιπλάνησης από τη γέννηση μέχρι τον θάνατο.

A tenuous light vibrates like a star in the darkness. It comes to meet a man and leaves. He follows it. Whenever he is about to reach the light, it moves away. Will he be reaching infinity if he grabs it? A film about the threshold between the real and the virtual, about the fear of wandering between birth and death.

Παραγωγή | Production:
La prairie productions
Ηθοποιοί | Cast: Fabrice Adde, Maud Djaga
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: Wide Management



Λοχίας Τζέιμς | Sergeant James

Γαλλία | France 2017
7' Έγχρωμο | Color

Αλεξάντρ Περές | Alexandre Perez

Είναι ώρα ο Λίο να πάει για ύπνο. Όταν η μητέρα του κλείνει το φως, το μικρό αγόρι νομίζει πως κάτι κρύβεται κάτω από το κρεβάτι του. Μια ταινία μυθοπλασίας 360° που συνδυάζει το φανταστικό με την πραγματικότητα.

It is Leo's bedtime. When his mother goes to switch off the light, the little boy thinks there is something under his bed... A 360° fiction combining fantasy with reality.

Σενάριο | Screenplay: Alexandre Perez
Μουσική | Music: Wissam Hojeij
Παραγωγοί | Producers: Avi Amar
Παραγωγή | Production: Floréal films
Ηθοποιοί | Cast: Elliot Daurat, Eléonore Joncquez
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: Wide Management



Εμείς που παραμένουμε | We Who Remain

Σουδάν, ΗΠΑ | Sudan, USA 2017
15' Έγχρωμο | Color

Τρέβορ Σναπ, Σαμ Γούλσον |
Trevor Snapp, Sam Wolson

Η πρώτη ταινία εικονικής πραγματικότητας που είναι γυρισμένη σε εμπόλεμη ζώνη και βασίζεται στην ανάπτυξη χαρακτήρων, μας μεταφέρει στα όρη Νούμπα του Σουδάν. Η περιοχή είναι πλήρως αποκλεισμένη, χωρίς πρόσβαση σε ανθρωπιστική βοήθεια και χωρίς δημοσιογραφική κάλυψη. Περισσότερες από 4.000 βόμβες έχουν εκτοξευτεί σε κατοικημένες περιοχές από τον Απρίλιο του 2012. Παρακολουθούμε τέσσερις χαρακτήρες που προσπαθούν να βελτιώσουν τη ζωή τους σε ένα κρυφό πόλεμο που φαίνεται ατελείωτος.

The first character-driven VR film shot in an active conflict zone takes us into the heart of Nuba Mountains of Sudan. The region is cut off from the world with no humanitarian access, and almost no media coverage. Over 4,000 bombs have been dropped in civilian areas since April 2012. We follow four characters who are struggling to make their lives better in a hidden war that shows no sign of ending.

Παραγωγοί | Producers: Ryan Boyette, Cassandra Herrman, Sam Wolson, Trevor Snapp, Nonny de la Peña
Παραγωγή | Production: Nuba Reports & Emblematic Group
Παγκόσμια εκμετάλλευση |
World Sales: The New York Times





Εκτός συναγωνισμού Out of Competition



CAS 7/II 20:00

The Cakemaker



Ισραήλ, Γερμανία | Israel, Germany 2017
109' Έγχρωμο | Color

Οφίρ Ραούλ Γκράιτσερ | Ofir Raul Graizer

Ο Τόμας, ένας ταλαντούχος Γερμανός ζαχαροπλάστης, είναι ο εραστής του Όρεν, ενός παντρεμένου άνδρα από το Ισραήλ που επισκέπτεται συχνά το Βερολίνο για δουλειά. Όταν ο Όρεν σκοτώνεται σε τροχαίο, ο Τόμας σπεύδει να ταξιδέψει στην Ιερουσαλήμ για να μάθει περισσότερα για το παρελθόν του αγαπημένου του. Έτσι, θα πλησιάσει τη γυναίκα του κρατώντας κρυφή την ταυτότητά του και προτείνοντάς της να δουλέψει στο καφέ της. Κάνει όμως, δύο βασικά λάθη: δεν χρησιμοποιεί κοσέρ υλικά και αδυνατεί να προβλέψει πού θα καταλήξει η σχέση του με τη νεαρή χήρα. Σ' αυτή τη μυστική συνταγή για τα σκευάσματα της απώλειας και της λαχτάρας, οι άνθρωποι αποζητούν την ίδια γλυκιά γεύση της ζωής, πέρα από τα σύνορα της καταγωγής και της κουλτούρας τους.

Thomas, a talented German baker, is having an affair with Oren, an Israeli married man who often travels to Berlin with his work. When Oren dies in a car crash, Thomas travels to Jerusalem seeking information on his lover's past. He will then reach Oren's wife, hiding his own identity and offering to work for her café. Thomas makes two mistakes: he doesn't use kosher ingredients and he fails to predict the outcome of his relationship with the young widow. In this secret recipe for the products of loss and yearning, people crave for the same sweet taste of life, beyond the borders of their culture and origin.

Σενάριο | Screenplay: Ofir Raul Graizer
Φωτογραφία | Cinematography: Omri Aloni
Μοντάζ | Editing: Michal Openheim
Μουσική | Music: Dominique Charpentier
Παραγωγοί | Producers: Itai Tamir
Παραγωγή | Production: Laila Films
Ηθοποιοί | Cast: Tim Kalkhof, Sarah Adler, Roy Miller
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 261



OLY 4/II 15:30 & LIA 6/II 23:00 & LIA 9/II 13:00

Κολόμπους | Columbus

ΗΠΑ | USA 2017
101' Έγχρωμο | Color

Κογκονάντα | Kogonada

Η Κέισι είναι γέννημα-θρέμμα του Κολόμπους της Ιντιάνα, δουλεύει στην κεντρική βιβλιοθήκη της περιοχής και ζει με τη μητέρα της. Ο Τζιν φτάνει στην πόλη λίγο αφότου ο πατέρας του, ένας διάσημος καθηγητής αρχιτεκτονικής, παθαίνει εγκεφαλικό. Οι δυο τους θα έρθουν κοντά χάρη στην αγάπη τους για τα μοντέρνα κτίρια και την επιθυμία τους για μια άλλη ζωή. Κάθε πλάνο του Κολόμπους είναι ένα οπτικό επίτευγμα, όχι μόνο γιατί αναδεικνύει το μεγαλείο των αρχιτεκτονικών πειραμάτων του μοντερνισμού, αλλά, κυρίως, γιατί καταγράφει με λεπτομέρεια (με τον τρόπο του Γιασουίρο Όζου) τις εύθραυστες δομές πάνω στις οποίες είναι χτισμένες οι ερωτικές σχέσεις.

Casey is born and bred in Columbus, Indiana; she works in the local library and lives with her mother. Jin arrives in town shortly after his father, a famous professor of Architecture, has a stroke. The two of them will come closer as a result of their love for modern buildings and their desire to lead another life. Every shot in Columbus is an impressive visual achievement, not only because it reveals the splendor of the architectural experiments of modernism overseas, but primarily because it records in detail (in the fashion of Yasujiro Ozu) the fragile structures upon which love relationships are built.

Σενάριο | Screenplay: Kogonada
Φωτογραφία | Cinematography: Elisha Christian Monτζάζ | Editing: Kogonada
Μουσική | Music: Hammock
Παραγωγοί | Producers: Andrew Miano, Aaron Boyd, Ki Jin Kim, Danielle Renfrew Behrens, Chris Weitz, Giulia Caruso
Παραγωγή | Production: Superlative Films, Depth of Field
Ηθοποιοί | Cast: John Cho, Haley Lu Richardson, Rory Culkin, Parker Posey
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Visit Films

Film Market ID: 346



CAS 3/II 15:00 & ZAN 4/II 12:00 & CAS 9/II 22:30

Ξεκίνημα της ημέρας | Daybreak

Αλβανία, Ελλάδα | Albania, Greece 2017
85' Έγχρωμο | Color

Γκεντιάν Κότσι | Gentian Koçi

Μια ανύπαντρη μητέρα που προσπαθεί να μεγαλώσει το μωρό της κάνοντας περιστασιακές δουλειές, αναλαμβάνει τη φροντίδα μιας ηλικιωμένης γυναίκας. Όταν της κάνουν έξωση, μετακομίζει στο σπίτι της γηραιάς κυρίας και αγωνίζεται να την κρατήσει στη ζωή με κάθε τρόπο. Μια οικουμενική ιστορία για την ηθική σε καιρούς οικονομικής και κοινωνικής εξαχρείωσης, η οποία εστιάζει στη σχέση δύο γυναικών που μάχονται με διαφορετικά μέσα για την επιβίωση.

A single mother who tries to nourish her baby working in occasional jobs becomes the caretaker of a senior woman. When she gets evicted from her apartment, she moves in with the old lady and struggles to keep her alive. A universal story about morality in times of financial and social degradation, which focuses on the relationship between two women who fight for survival with different means.

Σενάριο | Screenplay: Gentian Koçi
Φωτογραφία | Cinematography: Ηλίας Αδάμης | Ilias Adamis
Μοντάζ | Editing: Χρήστος Γιαννακόπουλος, Μπονίτα Παπαστάθη | Christos Yannakopoulos, Bonita Papastathi
Μουσική | Music: Mardit B. Lleshi
Παραγωγοί | Producers: Gentian Koçi
Συμπααραγωγοί | Co producers: Κωνσταντίνα Σταυριανού, Ειρήνη Βουγιούκαλου | Konstantina Stavrianiou, Irini Vougioukalou
Παραγωγή | Production: Artlab Film
Ηθοποιοί | Cast: Ornela Kapetani, Kasem Hoxha, Suzana Prifti
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Wide Management

Film Market ID: 241



CAS 8/II 22:30 & MAR 12/II 13:00

Εξαφάνιση | Disappearance

Ιράν, Κατάρ | Iran, Qatar 2017
88' Έγχρωμο | Color

Αλί Ασγκαρί | Ali Asgari

Μια κρύα νύχτα του χειμώνα στην Τεχεράνη, δυο νεαροί εραστές τριγυρνούν από νοσοκομείο σε νοσοκομείο, ψάχνοντας για βοήθεια. Το κορίτσι αρνείται να αποκαλύψει τις λεπτομέρειες πίσω απ' τον τραυματισμό της, το αγόρι παριστάνει πως είναι αδελφός της και οι δυο τους προσπαθούν να κρύψουν την αλήθεια από τους γονείς της κοπέλας, αν και θα χρειαστεί η άδειά τους για να γίνει οποιαδήποτε επέμβαση. Οι πρώτες ακτίνες της αυγής θα φωτίσουν διαφορετικά την εύθραυστη σχέση τους, που μέχρι τότε ήταν βυθισμένη στο σκοτάδι των κοινωνικών προκαταλήψεων.

On a cold night in Tehran, two young lovers go from hospital to hospital in search of help. The girl is reluctant to reveal the details of her injury, the boy pretends he is her brother, while at the same time the two of them try to conceal the truth from her parents – even though she cannot have any operation without their permission. The first rays of dawn will shed new light on their delicate relationship, which was immersed into darkness up to this point.

Σενάριο | Screenplay: Farnoosh Samadi, Ali Asgari
Φωτογραφία | Cinematography: Ashkan Ashkani
Μοντάζ | Editing: Ehsan Vaseghi
Μουσική | Music: Yishai Adar
Παραγωγοί | Producers: Pouria Heidary Oureh, Ali Sadraei
Παραγωγή | Production: Three Gardens Film
Ηθοποιοί | Cast: Sadaf Asgari, Amir Reza Ranjbaran, Nafiseh Zare, Sahar Sotoodeh, Mohammad Heidari
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: New Europe Film Sales

Film Market ID: I53

58 ΦΚΘ



MAR 4/II 22:00 & MAR 5/II 15:00

Do It Yourself

Ελλάδα | Greece 2017
98' Έγχρωμο | Color

Δημήτρης Τσιλιφώνης | Dimitris Tsilifonis

Ένας μικροαπατεώνας συμφωνεί να πρωταγωνιστήσει σε ένα βίντεο, που έχει σκοπό να αποκαταστήσει τη δημόσια εικόνα ενός παράνομου επιχειρηματία. Όταν συνειδητοποιεί ότι οι συνεργοί του πρόκειται να τον σκοτώσουν, έχει μερικές μόνο ώρες για να αποδράσει από το στούντιο που τον έχουν φυλακισμένο.

A small-time crook, Alkis, agrees to star in a video which will be used to restore the public image of a corrupted businessman. When Alkis realizes that his accomplices are going to kill him, he only has a few hours to escape from the porn studio in which he is imprisoned.

Σενάριο | Screenplay: Δημήτρης Τσιλιφώνης | Dimitris Tsilifonis
Φωτογραφία | Cinematography: Άγγελος Παπαδόπουλος | Angelos Papadopoulos
Μοντάζ | Editing: Λάμπης Χαραλαμπίδης | Lampis Charalabidis
Μουσική | Music: Χρήστος Χριστοδούλου | Chris Christodoulou
Παραγωγοί | Producers: Κώστας Λαμπρόπουλος | Costas Lampropoulos, Ανδρέας Τσιλιφώνης | Andreas Tsilifonis
Παραγωγή | Production: Viewmaster Films, [Central Athens Film Productions, NOVA, Odeon]
Ηθοποιοί | Cast: Κωνσταντίνος Ασπιώτης, Μυρτώ Αλικάκη, Μάκης Παπαδημητρίου, Πάνος Κορώνης, Αργύρης Ξάφης, Θέμης Πάνου, Χρήστος Λούλης | Konstantinos Aspiotis, Mirtó Alíkaki, Makis Papadimitriou, Panos Koronis, Argyris Xafis, Themis Panou, Christos Loulis
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Viewmasterfilms
Διανομή στην Ελλάδα | Distribution in Greece: Odeon

Film Market ID: 200



LIA 5/II 20:00 & CAS 6/II 14:30

Ζωή και τίποτε άλλο |
Life and Nothing More

Ισπανία, ΗΠΑ | Spain, USA 2017
113' Έγχρωμο | Color

Αντόνιο Μέντες Εσπάρθα |
Antonio Méndez Esparza

Ένας νεαρός Αφροαμερικανός λαχταρά να βρει τον σκοπό της ζωής του, καθώς βρίσκεται στο κατώφλι της ενηλικίωσης και νιώθει την πίεση από τα οικογενειακά βάρη να μεγαλώνει. Μια σύγχρονη νεορεαλιστική ταινία για τη σύνθετη φύση της πολιτικής της ταυτότητας, η οποία δίνει βήμα σε αυτούς που δεν έχουν φωνή ν' ακουστούν και έχει για πρωταγωνιστές μη επαγγελματίες ηθοποιούς.

A young African-American yearns to find his purpose in life, as he is standing on the verge of adulthood and facing the mounting pressure of family responsibility. A modern neo-realistic film about the complexities of identity politics, which gives voice to the voiceless and features a cast comprising exclusively non-professional actors.

Σενάριο | Screenplay: Antonio Méndez Esparza
Φωτογραφία | Cinematography: Barbu Balasiou
Μοντάζ | Editing: Santiago Oviedo
Παραγωγοί | Producers: Pedro Hernández Santos
Παραγωγή | Production: Aquí y Allí Films
Ηθοποιοί | Cast: Andrew Bleechington, Regina Williams, Robert Williams
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Film Constellation



MAR 8/II 20:00 & MAR 10/II 17:30

Αγκάθι | Thorn

Δανία, Ελλάδα | Denmark, Greece 2017
82' Έγχρωμο | Color

Γαβριήλ Τζάφκας | Gabriel Tzafka

Η Λίζα και ο Γιάκομπ μόλις παντρεύτηκαν. Την ίδια νύχτα αποφασίζουν να πάνε ταξίδι του μέλιτος στην επαρχία της Δανίας. Για τον Γιάκομπ, όμως, ο προορισμός είναι άγνωστος καθώς η Λίζα προετοίμασε τα πάντα μυστικά. Όλα συμβαίνουν σύμφωνα με το σχέδιο της Λίζας, ώσπου η ίδια συνειδητοποιεί ότι το σχέδιο της βλάπτει την αγάπη τους και η πίστη μετατρέπεται σε φόβο.

Lisa and Jacob just got married. The same night, they drive away for their honeymoon somewhere in the countryside of Denmark. However, Jacob has no idea where they are going as Lisa has made all the preparation secretly. Everything goes according to the plan until Lisa realizes that her plan is harming their love and their faith is turning into fear.

Σενάριο | Screenplay: Γαβριήλ Τζάφκας, Arne Gronbaek | Gabriel Tzafka, Arne Gronbaek
Φωτογραφία | Cinematography: David Bauer
Μοντάζ | Editing: Soeren Ebbe, Γαβριήλ Τζάφκας | Gabriel Tzafka
Μουσική | Music: Sofie Birch, Asbjørn Derdau
Παραγωγοί | Producers: Theis Noergaard, Παναγιώτης Κακαβιάς | Panagiotis Kakavias
Παραγωγή | Production: Nitrat Film, [Kakavias Film, EPT | ERT]
Ηθοποιοί | Cast: Neel Ronholt, Jens Saetter Lassen, Vibeke Hastrup, Olaf Johannessen
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Παναγιώτης Κακαβιάς | Panagiotis Kakavias

Film Market ID: I03



58 TIFF



Ανοιχτοί Ορίζοντες Open Horizons

EU Ευρωπαϊκή πρεμιέρα
European Premiere

IP Διεθνής Πρεμιέρα
International Premiere

WP Παγκόσμια Πρεμιέρα
World Premiere

Fischer Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award



CAS 4/II 20:00



Η γειτονιά των ανθρώπων | A Ciambra

Ιταλία, ΗΠΑ, Γαλλία, Σουηδία | Italy, USA, France,
Sweden 2017
120' Έγχρωμο | Color

Τζόνας Καρπινιάνο | Jonas Carpignano

Ένας 14χρονος που μεγαλώνει σε μια μικρή κοινότητα Ρομά στην Καλαβρία βιάζεται απεγνωσμένα να μεγαλώσει: πίνει, καπνίζει, κάνει παρέα με ντόπιους και Αφρικανούς μετανάστες, ακολουθώντας τον αδελφό του –τον οποίο έχει για πρότυπο– σε κάθε του κίνηση. Κάποια στιγμή, όμως, θ' αναγκαστεί να αποδείξει αν όντως είναι έτοιμος να γίνει άνδρας. Η φετινή υποψηφιότητα της Ιταλίας για τα ξενόγλωσσα Όσκαρ μολιάζει την παράδοση του ιταλικού νεορεαλισμού μ' ένα εντελώς προσωπικό σκηνοθετικό ύφος. Δεν είναι τυχαίο πως ο Μάρτιν Σκορσέζε τελεί χρέη executive producer σε μια ταινία που παραπέμπει στην πρώιμη φιλμογραφία του.

A 14-year-old who grows up in a small Romani community in Calabria, is desperate to grow up fast: he drinks, hangs out with locals and African immigrants, and follows around his older brother who is his role model. Yet, one day he will be forced to prove if he is truly ready to become a man. Italy's nomination for this year's Academy Awards for Best Foreign Language Film infects the tradition of Italian neorealism with a totally personal style – it is no coincidence that Martin Scorsese is the executive producer in this film that indirectly points to his early filmography.

Φωτογραφία | Cinematography: Tim Curtin
Μοντάζ | Editing: Affonso Gonçalves
Μουσική | Music: Dan Romer
Παραγωγοί | Producers: Jon Coplon, Paolo Carpignano,
Ryan Zacarias, Gwyn Sannia, Rodrigo Teixeira, Marc
Schmidheiny, Cristoph Daniel
Παραγωγή | Production: Stayblack Productions,
RT Features, Sikelia Productions, Rai Cinema
Ηθοποιοί | Cast: Pio Amato, Koudous Seihon, Iolanda
Amato, Damiano Amato
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: LUXBOX
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: StraDa Films

Film Market ID: 286



ZAN 10/II 22:15 & ZAN 12/II 15:15



Αχανής έκταση για πούλημα |
Abundant Acreage Available

ΗΠΑ | USA 2017
80' Έγχρωμο | Color

Άγκους ΜακΛάχλαν | Angus MacLachlan

Σε μια φάρμα στα καπνοτόπια της πολιτείας της Βόρειας Καρολίνας βρίσκονται θαμμένες οι στάχτες του πατέρα της Τρέισι και του Τζέσι, μέσα στη γη που αγαπούσε αυτός όσο τίποτα. Μια εβδομάδα μετά τον θάνατό του, τα δυο αδέρφια βρίσκουν να κατασκηνώνουν στο κτήμα τους τρεις μεγαλύτεροι σε ηλικία άνδρες που ισχυρίζονται πως ζούσαν εκεί πριν από 50 χρόνια και τώρα θέλουν πίσω τη γη τους. Ο σεναριογράφος του *Junebug* (ενός ορόσημου του αμερικανικού ανεξάρτητου σινεμά) σκηνοθετεί μια ταινία για την οικογένεια, την ιδιοκτησία, το πένθος και την άφεση αμαρτιών, αποσπώντας μια δυνατή ερμηνεία από την Έιμι Ράιαν – σε κάθε ρυτίδα του προσώπου της είναι γραμμένη η κλίμακα από την αισιοδοξία έως την απόγνωση.

On a farm amidst the tobacco fields of North Carolina lie buried the ashes of the father of Tracy and Jesse, in the land that he loved as nothing in the world. One week after his death, the two siblings find three older men camping in their field, who claim that they lived there 50 years ago and want to reclaim their land. The screenwriter of *Junebug* (a benchmark in American independent cinema) directs a film about family, ownership, grief, and letting go, eliciting a strong performance by Amy Ryan – each wrinkle on her face is an inscription of the trajectory from optimism to despair.

Σενάριο | Screenplay: Angus MacLachlan
Φωτογραφία | Cinematography: Andrew Reed
Μοντάζ | Editing: Michael R. Miller
Μουσική | Music: Jeffrey Dean Foster
Executive Producer: Martin Scorsese
Παραγωγοί | Producers: Angus MacLachlan, Kate Churchill
Ηθοποιοί | Cast: Amy Ryan, Terry Kinney, Max Gail,
Francis Guinan, Steve Coulter
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
The Gersh Agency



CAS 6/II 17:30 & CAS 7/II 15:00



Αραβία | Araby

Βραζιλία | Brazil 2017
96' Έγχρωμο | Color

Αφόνσου Ουσόα & Ζουάου Ντιμάνς |
Affonso Uchoa & João Dumans

Ένας έφηβος που ζει σ' ένα χωριό σε μια μεγάλη βιομηχανική ζώνη στην ενδοχώρα της Βραζιλίας ανακαλύπτει το ημερολόγιο ενός άνδρα που μόλις πέθανε σε εργατικό ατύχημα στο εργοστάσιο αλουμινίου της περιοχής. Κάθε σελίδα του ημερολογίου ζωντανεύει έναν μαγικό κόσμο από τη μακρόχρονη περιπλάνηση του νεκρού σε διάφορους τόπους και τη συναναστροφή του με ανθρώπους κάθε είδους, ενώ ξεδιπλώνεται η μυθολογία μιας μοναδικής προσωπικότητας που επέμενε να ζει τη ζωή με ενθουσιασμό και ποιητική διάθεση, σε πείσμα των δύσκολων καιρών.

A teenager that lives in a village in the large industrial zone in the Brazilian hinterland discovers the secret diary of a man who just died in a work accident in the local aluminum factory. Each of its pages brings to life a magic world of the longstanding wandering of the deceased in different landscapes and his interaction with people of all sorts; at the same time, the mythology of a unique personality who insisted on living his life with excitement and poetic impulse, no matter the hardship of the times, unravels.

Σενάριο | Screenplay: Affonso Uchoa & João Dumans
Φωτογραφία | Cinematography: Leonardo Feliciano
Μοντάζ | Editing: Luiz Pretti, Rodrigo Lima
Μουσική | Music: Francisco Cesar, Christopher Mack
Παραγωγοί | Producers: Vitor Graize
Παραγωγή | Production: Katásia Filmes, Vasto Mundo
Ηθοποιοί | Cast: Aristides de Sousa, Murilo Calai,
Gláucia Vandeveld, Renata Cabral
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Katásia Filmes

Film Market ID: 126



CAS 7/II 22:15 & ZAN 12/II 20:00



Τα πουλιά τραγουδούν στο Κιγκάλι | Birds Are Singing in Kigali

Πολωνία | Poland 2017
113' Έγχρωμο | ColorΓιοάνα Κοσ-Κράουτσε, Κρίστοφ Κράουτσε |
Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze

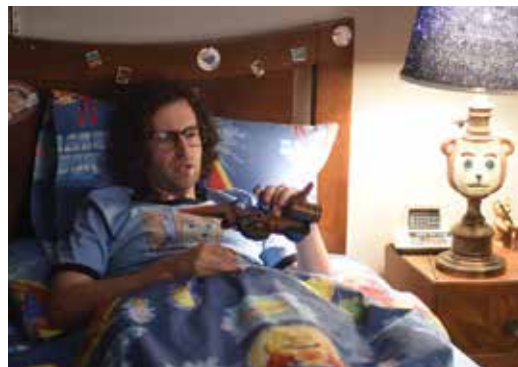
Μια γυναίκα Τούτσι, κόρη ενός διάσημου ορνιθολόγου που δολοφονήθηκε στη γενοκτονία στη Ρουάντα το 1994, αποδρά στην Πολωνία με τη βοήθεια μιας ερευνητριάς που συνεργαζόταν με τον πατέρα της. Η μία βοηθά την άλλη να ορθοποδήσει, αλλά ταυτόχρονα η μία υπενθυμίζει στην άλλη το πρόσφατο τραγικό παρελθόν. Πώς βρίσκει κανείς την ισορροπία περνώντας από την άρνηση και τον θάνατο στην κατάφαση και τη ζωή; Ένα πορτρέτο των ψυχολογικών επιπτώσεων αυτής της αιματοχυσίας μεταμορφώνεται σε μια καθηλωτική ιστορία γεμάτη δράμα κι ελπίδα για το νόημα της ζωής και για την ουσία της ύπαρξης που έχει καθοριστεί από το τραύμα.

A Tutsi woman, the daughter of a famous ornithologist who died during the Rwanda genocide in 1994, flees to Poland with the help of a researcher who collaborated with her father. The two women help each other stand on their own feet again, but also remind each other of the recent past tragedies. How can someone find balance in the transition from death and denial to life and affirmation? A picture of psychological consequences of this bloodshed that changes into an engaging, full of drama, but also hopeful tale about meaning of life and the existence marked by trauma.

Σενάριο | Screenplay: Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze
Φωτογραφία | Cinematography: Krzysztof Ptak, Józefina Gocman, Wojciech Staroń
Μοντάζ | Editing: Katarzyna Leśniak
Μουσική | Music: Paweł Szymański
Παραγωγοί | Producers: Joanna Kos-Krauze
Παραγωγή | Production: KOSFILM
Ηθοποιοί | Cast: Jowita Budnik, Eliane Umuhire, Witold Wielinski
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: KOSFILM

Film Market ID: 347

58 ΦΚΘ



CAS 6/II 23:15 & CAS 12/II 22:30



Brigsby Bear

ΗΠΑ | USA 2017
97' Έγχρωμη | Color

Ντέιβ ΜακΚάρι | Dave McCary

Ο Τζέιμς έχει εμμονή με την σειρά *Brigsby Bear*, ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα για παιδιά με ήρωα έναν αρκούδο. Έχει γραμμένα σε βιντεοκασέτες όλα τα επεισόδια της σειράς και έχει διακοσμήσει το δωμάτιό του αναλόγως. Όλα αυτά θα ήταν φυσιολογικά, αν ο Τζέιμς δεν ήταν 25 χρονών και κλεισμένος σ' ένα καταφύγιο για όλη του τη ζωή... Εκεί όμως όπου σταματά η ισχύς του εγκλεισμού, αναλαμβάνει η δύναμη της φαντασίας. Το σύμπαν του Μισέλ Γκοντρί συναντά την υπόθεση εργασίας του *Κυνόδοντα* σε μια αντισυμβατική ταινία που φτιάχτηκε από μια παρέα φίλων απ' το γυμνάσιο (ανάμεσά τους κι ο Κάιλ Μούνεϊ του *Saturday Night Live!*).

James is obsessed with the series *Brigsby Bear*, an educational children's show featuring a bear. He has recorded every episode on VHS and has decorated his room accordingly. All these would have been normal, if James wasn't 25 years old and secluded in a bunker for his whole life. However, where the rules of confinement end, the power of creativity takes over. Michel Gondry's universe meets the premise of *Kynodontas* in an unconventional film made by middle-school friends (including *SNL*'s Kyle Mooney).

Σενάριο | Screenplay: Kevin Costello, Kyle Mooney
Φωτογραφία | Cinematography: Christian Sprenger
Μοντάζ | Editing: Jacob Craycroft
Μουσική | Music: David Wingo
Παραγωγοί | Producers: Andy Samberg, Jorma Taccone, Akiva Schaffer, Billy Rosenberg, Phil Lord, Chris Miller, Will Allegra, Mark Roberts, Al Di, Jason Zaro
Παραγωγή | Production: Katina Productions LLC
Ηθοποιοί | Cast: Kyle Mooney, Beck Bennett, Claire Danes
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Sony Pictures Classics
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Feelgood Entertainment



LIA 4/II 18:00 & CAS 5/II 15:00



Οικογενειακή ζωή | Family Life

Χιλή | Chile 2017
81' Έγχρωμο | ColorΑλίσια Σερσόν & Κριστιάν Χιμένεζ |
Alicia Scherson & Cristián Jiménez

Ο Μπρούνο και η οικογένειά του μετακομίζουν για τρεις μήνες από τη Χιλή στη Γαλλία και αφήνουν τα κλειδιά του σπιτιού στον εργένη Μαρτίν, που ενθουσιάζεται με την ιδέα πως μπορεί να κάνει ένα διάλειμμα από τη θλιβερή του πραγματικότητα. Σύντομα, όμως, μεθά από τη ζεστασιά μιας έτοιμης οικογενειακής εστίας και την παρουσία μιας όμορφης ανύπαντρης μητέρας και ζητά περισσότερα. Η απενοχοποίηση της δήθεν «μικροαστικής» αγωνίας για την εύρεση μιας ασφαλούς φωλιάς συγκρούεται με τους βολικούς ορισμούς περί οικογένειας, σε μια απροσδόκητη ταινία για τους ρόλους που καλούμαστε να παίξουμε στην καθημερινότητά μας.

Bruno and his family move from Santiago de Chile to France for three months and leave the house keys to Martín, a bachelor who is thrilled with the idea of taking care of something, but soon gets high on this warm ready-made family home and the presence of a beautiful single mother, and asks for more. The exorcism of the allegedly petit-bourgeois distress about finding a safe nest clashes with the convenient family definitions, in a surprising film about the roles we perform on an everyday basis.

Σενάριο | Screenplay: Alejandro Zambra, Alicia Scherson & Cristián Jiménez
Φωτογραφία | Cinematography: Cristián Petit Laurent
Μοντάζ | Editing: Soledad Salfate
Μουσική | Music: Caroline Chaspoul, Eduardo Henríquez
Παραγωγοί | Producers: Carlos Olivares, Fernando Bascuñán
Παραγωγή | Production: Peso Pluma
Ηθοποιοί | Cast: Jorge Becker, Gabriela Arancibia, Blanca Lewin, Cristián Carvajal
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Visit Films

Film Market ID: 345



CAS 5/II 19:30 & CAS 12/II 17:15



Ο Γκαμπριέλ και το βουνό | Gabriel and the Mountain

Βραζιλία, Γαλλία | Brazil, France 2017
130' Έγχρωμο | ColorΦελίπε Γκαραμάνου Μπαρμποζά |
Fellipe Gamarano Barbosa

Ο Γκαμπριέλ αποφασίζει να κάνει ένα μεγάλο ταξίδι λίγο προτού ξεκινήσει το διδακτορικό του σ' ένα διάσημο πανεπιστήμιο των ΗΠΑ. Με μόνες του αποσκευές ένα σακίδιο πλάτης και μια βαλίτσα γεμάτη όνειρα, ο Γκαμπριέλ καταλήγει στην Αφρική, όπου θα προσπαθήσει να ζήσει σαν να ήταν ντόπιος, κι όχι λευκός τουρίστας... Ένα γράμμα σε παλιό συμφοιτητή, μια ταινία αφιερωμένη σ' ένα υπαρκτό πρόσωπο που γνώρισε ο σκηνοθέτης στα φοιτητικά του χρόνια, ένα ντοκιμαντέρ με πολλά στοιχεία φιξιόν (ή το αντίστροφο) μας ταξιδεύει στην πραγματική ουσία του ταξιδιού: την αναμέτρηση με την ελευθερία.

Gabriel decides to depart for a long trip before he starts his PhD in a prestigious American university. Traveling light, only with a backpack and a suitcase full of dreams, he arrives in Kenya, where he will try to live like a local, and not as a white tourist... A letter to an old classmate, a film dedicated to a real character from the director's school years, a documentary with many fiction elements (or vice versa) takes us on a trip to the heart of travelling: a man's confrontation with freedom.

Σενάριο | Screenplay: Fellipe Barbosa, Lucas Paraizo, Kirill Mikhanovsky
Φωτογραφία | Cinematography: Pedro Sotero
Μοντάζ | Editing: Théo Lichtenberger
Μουσική | Music: Arthur B. Gillette
Παραγωγοί | Producers: Rodrigo Letier, Roberto Berliner, Clara Linhart, Yohann Cornu
Παραγωγή | Production: TV Zero, Damned Films
Ηθοποιοί | Cast: João Pedro Zappa, Caroline Abras, Alex Alembe, Lenny Siampala
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique

Film Market ID: 255

58 TIFF



OLY 4/II 23:00 & LIA 12/II 20:30



Του Θεού η χώρα | God's Own Country

Ηνωμένο Βασίλειο | United Kingdom 2017
104' Έγχρωμο | Color

Φράνσις Λι | Francis Lee

Σε μια φάρμα στο Γιόρκσαϊρ, ένας απομονωμένος νεαρός κτηνοτρόφος κάνει ό,τι μπορεί για να στεριώσει το μέρος στο οποίο αφιέρωσε ο πατέρας του όλη του τη ζωή. Πνίγει συστηματικά τις καθημερινές του απογοητεύσεις στο ποτό κι επιδιέχεται σε περιστασιακό σεξ με άλλους άνδρες, ώσπου η άφιξη ενός Ρουμάνου μετανάστη και εποχικού εργάτη τού αποκαλύπτει κάτι πρωτόγνωρο. Το σκληρό τοπίο του βορρά της Βρετανίας καθρεφτίζει την αγωνία των ανθρώπων που εκτονώνουν κάθε επιθυμία τους στην επίπονη σωματική εργασία, μέχρι η γενναιοδωρία της φύσης να δώσει έδαφος στα ανεπίπρωτα συναισθήματα.

Springtime in Yorkshire: An isolated young farmer does everything he can to make a success of a place that his father dedicated his entire life to. He numbs his daily frustrations with binge drinking and casual sex with other men, until the arrival of a Romanian migrant seasonal worker reveals something he has never felt before: to love and to be loved. The harsh, typical landscape of Northern Britain reflects the anguish of these men who defuse every desire into hard physical work, until the generosity of Nature give ground to emotion that (cannot but) remain unspoken.

Σενάριο | Screenplay: Francis Lee
Φωτογραφία | Cinematography: Joshua James Richards
Μοντάζ | Editing: Chris Wyatt
Μουσική | Music: A Winged Victory for the Sullen
Παραγωγοί | Producers: Manon Ardisson, Jack Tarling
Παραγωγή | Production: Shudder Films & Inflammable Films
Ηθοποιοί | Cast: Josh O'Connor, Alec Secareanu, Gemma Jones, Ian Hart
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Protagonist Pictures



CAS 11/II 17:30 & LIA 12/II 23:15



Golden Exits

ΗΠΑ | USA 2017
94' Έγχρωμο | Color

Άλεξ Ρος Πέρι | Alex Ross Perry

Η σύντομη παραμονή μιας 20χρονης από την Αυστραλία στην καρδιά του Μπρούκλιν αναστατώνει δύο οικογένειες, καθώς υπενθυμίζει στα μέλη τους πώς ήταν η ζωή τους παλιά, πώς είναι τώρα, και πώς δεν θα γίνει ποτέ. Αντλώντας στοιχεία από το σινεμά του Ερίκ Ρομέρ, ο Άλεξ Ρος Πέρι μας μεταφέρει στον μικρόκοσμο μιας γειτονιάς της Νέας Υόρκης στην πιο όμορφη εποχή του χρόνου και μας χαρίζει την ανεκτίμητη συντροφιά μερικών καταβεβλημένων, πλην λαμπερών χαρακτήρων.

The brief stay of a 20-year-old Australian girl in the heart of Brooklyn agitates two households, as it reminds each family member what their lives used to look like, what they look like today, and what will never be. Drawing on the cinema of Éric Rohmer, Alex Ross Perry takes us on a journey to the microcosm of a New York neighborhood in the most beautiful time of the year and gifts us the valuable company of some bemused, yet luminous characters.

Σενάριο | Screenplay: Alex Ross Perry
Φωτογραφία | Cinematography: Sean Price Williams
Μοντάζ | Editing: Robert Greene
Μουσική | Music: Keegan DeWitt
Παραγωγοί | Producers: Χρήστος Β. Κωνσταντακόπουλος | Christos V. Konstantakopoulos, Alex Ross Perry, Adam Piotrowicz, Joshua Blum & Katie Stern
Παραγωγή | Production: Faliro House, Washington Square Films, Bow and Arrow Entertainment, Forager Film Company
Ηθοποιοί | Cast: Emily Browning, Adam Horovitz, Jason Schwartzman, Chloë Sevigny
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: WME Entertainment

Film Market ID: 364



LIA 8/II 21:00



Και καλή σας μέρα | Have a Nice Day

Κίνα | China 2017
77' Έγχρωμη | Color

Λιου Τζιαν | Liu Jian

Μια καταιγίδα πρόκειται να πέσει σε μια μικρή πόλη της νότιας Κίνας. Σε μια απέλπιδα προσπάθεια να βρει χρήματα για να επιδιορθωθεί η αποτυχημένη πλαστική εγχείρηση της αρραβωνιαστικιάς του, ένας οδηγός κλέβει από το αφεντικό του μια τσάντα που περιέχει ένα εκατομμύριο. Τα νέα σχετικά με τη ληστεία διαδίδονται γρήγορα στην πόλη και, μέσα σε μια νύχτα, στήνεται ένα άγιο κυνηγητό... Ένα σαρωτικό νεο-νουάρ γεμάτο μαγικό ρεαλισμό, από έναν πρωτοπόρο του ανεξάρτητου κινεζικού ανιμέισον.

A hard rain is about to fall on a small town in Southern China. In a desperate attempt to find money to save his fiancée's failed plastic surgery, a mere driver steals a bag containing one million from his boss. News of the robbery spreads fast within the town and, over the course of one night, a wild chase is set... A whirlwind neo-noir full of magic realism, by a pioneering force in independent Chinese animation.

Σενάριο | Screenplay: Liu Jian
Φωτογραφία | Cinematography: Lin Shan
Μοντάζ | Editing: Minbing Xiaoliu
Μουσική | Music: The Shanghai Restoration Project Presents
Παραγωγοί | Producers: Lynne Wang, Yang Cheng, Liu Jian
Παραγωγή | Production: Nezha Bros. Pictures Company, Limited Le-joy Animation Studio
Ηθοποιοί | Cast: (με τις φωνές των) Zhu Changlong, Cao Kai, Liu Jian | (voice) Zhu Changlong, Cao Kai, Liu Jian
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Memento Films International
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 316



CAS 8/II 15:15 & LIA 10/II 13:30



Όμηροι | Hostages

Γεωργία, Ρωσία, Πολωνία | Georgia, Russia, Poland 2017
104' Έγχρωμο | Color

Ρέζο Γκιγκινεισβίλι | Rezo Gigineishvili

Η αληθινή ιστορία μιας αεροπειρατείας που επικύρησαν το 1983 επτά νέοι από τη Γεωργία αναζητώντας μια διέξοδο στη Δύση πυροδοτεί ένα στοχαστικό θρίλερ για μια ολόκληρη γενιά που ψάχνει την έξοδο κινδύνου, χωρίς να ξέρει από τι αποδρά και προς τα πού διαφεύγει. Το νέο κύμα του σύγχρονου γεωργιανού σινεμά αγγίζει την πληρέστερη μορφή έκφρασής του σ' αυτή την ανεκτίμητη καταγραφή μιας σειράς ατυχών γεγονότων, σ' ένα καθεστώς διεστραμμένης ομηρίας των ανώτερων κοινωνικών τάξεων της Ανατολικής Ευρώπης.

The true story of an aircraft hijacking that was perpetrated in 1983 by seven Georgian youngsters fuels a meditative thriller about a new generation that is in search of the nearest exit, without knowing where it flees from and where it's heading. The new wave of contemporary Georgian cinema meets its finest form of expression in this priceless recording of a series of unfortunate events in the regime of the twisted state of being held hostage by different powers in Eastern Europe.

Σενάριο | Screenplay: Rezo Gigineishvili, Lasha Bugadze
Φωτογραφία | Cinematography: Vladislav Opelyants
Μοντάζ | Editing: Jaroslav Kaminski, Andrey Gamov
Μουσική | Music: Gia Kancheli
Παραγωγοί | Producers: Mikhail Finogenov, Tamara Tatishvili, Rezo Gigineishvili, Vladimer Katcharava
Παραγωγή | Production: Kinocompania Nebo, 20 Steps Production
Ηθοποιοί | Cast: Tina Dalakishvili, Irakli Kvirikadze, Giga Datiashvili, Giorgi Grdzeldze
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: WestEnd Films



LIA 4/II 16:00 & LIA 7/II 20:45 (KAL 8/II 22:00)



Δεν είμαι μάγισσα | I Am Not a Witch

Ηνωμένο Βασίλειο, Γαλλία | UK, France
92' Έγχρωμο | Color

Ρουνγκάνο Νιόνι | Rungano Nyoni

Ένα ασήμαντο καθημερινό περιστατικό σ' ένα χωριό της Αφρικής έχει ως αποτέλεσμα τον εγκλεισμό μιας οκτάχρονης ορφανής σ' ένα στρατόπεδο συγκέντρωσης μαγισσών καταμεσής της ερήμου. Σ' αυτόν τον καταυλισμό, που είναι κάτι ανάμεσα σε άβατο, φυλακή και τουριστική ατραξιόν, είναι υποχρεωμένη να μένει δεμένη με μια μακριά, λευκή κορδέλα σ' ένα δέντρο – αλλιώς απειλείται να μεταμορφωθεί μαγικά σε κουνέλι. Έπειτα από προσωπική βιοματική έρευνα και μακρά παραμονή σ' ένα αντίστοιχο στρατόπεδο, μια γενναία πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτις μιλά για το δίλημμα της γυναικείας χειραφέτησης: Να παραμένεις ζωντανή με κάθε τρόπο; Ή να παλεύεις για την ελευθερία με κάθε τίμημα;

A trivial everyday incident in an African village results in the imprisonment of an 8-year-old orphan girl in a witch camp in the middle of the desert. In this camp – part-sanctuary, part-prison, and part tourist attraction – she has to stay tied with a white ribbon to a tree, or else she's threatened to turn into a rabbit. Following experiential research and a long stay in a camp of this kind, a brave first-time woman director talks about the core dilemma of female emancipation: Do you struggle to remain alive no matter what? Or do you fight for freedom at any cost?

Σενάριο | Screenplay: Rungano Nyoni
Φωτογραφία | Cinematography: David Gallego
Μοντάζ | Editing: Yann Dedet, George Cragg, Thibault Hague
Μουσική | Music: Matthew James Kelly
Παραγωγοί | Producers: Juliette Grandmont, Emily Morgan
Παραγωγή | Production: Clandestine Films & Soda Pictures
Ηθοποιοί | Cast: Margaret Mulubwa, James Manaseh, Margaret Sipaneia, Shepard Mayanda
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Kinology



LIA 3/II 20:30 & LIA 4/II 13:15

Ονειρεύομαι σε άλλη γλώσσα |
I Dream in Another LanguageΜεξικό | Mexico 2017
100' Έγχρωμο | Color

Ερνέστο Κοντρέρας | Ernesto Contreras

Τα ένοχα μυστικά που έμειναν θαμμένα στα βάθη της ζούγκλας του Μεξικού έρχονται στην επιφάνεια μέσα από την έρευνα ενός νεαρού γλωσσολόγου που αναζητά τα τελευταία ίχνη μιας γλώσσας που πεθαίνει. Πλησιάζει δύο ηλικιωμένους χωρικούς που τη μιλούν – αλλά διαπιστώνει με θλίψη πως δεν οι δυο τους δεν έχουν ανταλλάξει κουβέντα εδώ και 50 χρόνια. Ποια είναι η κατάλληλη στιγμή για να βρει κανείς εξιλέωση; Πού βρίσκεται αυτό το εξωτικό μέρος όπου λέγεται πως κατοικεί η αληθινή αγάπη; Και είναι σήμερα η γλώσσα που μιλούν οι ερωτευμένοι καταδικασμένη να μείνει αμετάφραστη;

Guilty secrets that remained buried deep in the jungle rise to the surface through the research of a young linguist who seeks after the last traces of a dying language. He approaches two elderly peasants who speak this language, but he sadly realizes that the two of them haven't exchanged a single word in the last 50 years. What is the right moment to find redemption? Where is this this exotic place where it is said that real love long lives? And is the language of the people in love destined to remain untranslatable today?

Σενάριο | Screenplay: Carlos Contreras
Φωτογραφία | Cinematography: Tonatiuh Martínez
Μοντάζ | Editing: Jorge Macaya
Μουσική | Music: Andrés Sánchez
Παραγωγοί | Producers: Mónica Lozano, Luis Albores, Érika Ávila, Eamon O'Farrill, Dijana Olcay-Hot, Raymond van der Kaaij
Παραγωγή | Production: Agencia SHA, Alebrije Cine y Video, Revolver Amsterdam, Fondo para la Producción Cinematográfica de Calidad (Foprocine), Eficine 189, with Casa José Cuervo, Estudios Churubusco Azteca, EFD
Ηθοποιοί | Cast: Fernando Álvarez Rebeil, Eligio Meléndez, Manuel Poncelis, Fátima Molina
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Mundial



ZAN 3/II 21:30 & MAR 4/II 12:30



Infinity Baby

ΗΠΑ | USA 2017
71' Ασπρόμαυρο | B&W

Μπομπ Μπάινγκτον | Bob Byington

Σ' αυτή την κωμωδία επιστημονικής φαντασίας, κάποια μωρά δεν μεγαλώνουν και δεν κλαίνε ποτέ –γιατί γεννήθηκαν μετά από κάποια πειράματα γενετικής βελτίωσης–, ενώ κάποια άλλα, μεγαλύτερα μωρά αρνούνται να μεγαλώσουν, διψάνε για προσοχή, έχουν «προβλήματα δέσμευσης» και ψάχνουν τη μαμά τους. Ένας σκηνοθέτης από το Όστιν του Τέξας (τη Μέκκα του αμερικανικού ανεξάρτητου σινεμά) κόβει τον ομφάλιο λώρο που ενώνει τη λεγόμενη «κρίση του ανδρισμού» με την εμμονή της επαγγελματικής και οικογενειακής ολοκλήρωσης.

In this science fiction comedy, certain babies don't grow up and never cry – as they were born by genetic enhancement experiments with stem-cells – while other babies refuse to grow up, cry for attention, have “commitment issues,” and look for their mothers. A director from Austin, Texas (the Mecca of contemporary American independent cinema), cuts the umbilical cord that connects the so-called “masculinity crisis” with the obsession with professional and family accomplishment.

Σενάριο | Screenplay: Onur Tukel
Φωτογραφία | Cinematography: Matthias Grunsky
Μοντάζ | Editing: Kris Boustedt
Μουσική | Music: Aesop Rock
Παραγωγοί | Producers: Barry Lacina, Χρήστος Κωνσταντακόπουλος | Christos V. Konstantakopoulos, Veronica Leon
Παραγωγή | Production: Happyness Films LLC
Ηθοποιοί | Cast: Kieran Culkin, Trieste Kelly Dunn, Nick Offerman
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Faliro House
Film Market ID: 363



ZAN 10/II 20:15



Εντός ορίων | Insyriated

Βέλγιο, Γαλλία, Λίβανος | Belgium, France, Lebanon 2017
85' Έγχρωμο | Color

Φιλίπ φαν Λέου | Philippe van Leeuw

Ένα διαμέρισμα στην εμπόλεμη ζώνη της Συρίας γίνεται καταφύγιο για τη νοικοκυρά του σπιτιού και τα παιδιά της, τον φίλο μιας από τις κόρες της, τον πεθερό της, μια γειτόνισσα και το μωρό της, και μια οικιακή βοηθό. Όταν έξω πέφτουν βόμβες και οι δρόμοι γεμίζουν ελεύθερους σκοπευτές, η μικρή αυτή κοινότητα προσπαθεί να κρατηθεί όρθια ακολουθώντας τη ρουτίνα της. Οι περίτεχνες κινήσεις της κάμερας μεταμορφώνουν αυτό το θεατρικό σκηνικό σε μια αποτρόπαια, δαιδαλώδη αρένα, μέχρι την κορύφωση ενός ασφυκτικού δράματος που δεν μας επιτρέπει να αποστρέψουμε το βλέμμα από το κάδρο, όσο κι αν επιθυμούμε τη διαφυγή.

An apartment in Syria's war zone becomes a refuge for the housewife of this household, her children, the boyfriend of one of her daughters, her father-in-law, a neighbor and her baby, and a maid; when bombs are dropping and snipers flood the streets, this small community struggles to remain standing by following a routine. The masterful camera movement transform this theatrical setting into an atrocious, rambling arena up to the culmination of this suffocating drama that doesn't allow us to avert the gaze, as much as we crave for escape.

Σενάριο | Screenplay: Philippe van Leeuw
Φωτογραφία | Cinematography: Virginie Surdej
Μοντάζ | Editing: Gladys Joujou
Μουσική | Music: Jean-luc Fauchamps
Παραγωγοί | Producers: Guillaume Malandrin & Serge Zeitoun
Παραγωγή | Production: Altitude100 Production & Liaison Cinématographique
Ηθοποιοί | Cast: Hiam Abbass, Diamand Abou Abboud, Juliette Navis
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Δαναός | Danaos
Film Market ID: 198



CAS 3/II 22:00 & CAS 5/II 12:30 & LIA 9/II 21:15



Ο Χεσούς πρέπει να πεθάνει | Killing Jesus

Κολομβία, Αργεντινή | Colombia, Argentina 2017
100' Έγχρωμο | Color

Λάουρα Μόρα | Laura Mora

Μια 22χρονη Κολομβιανή γίνεται μάρτυρας της δολοφονίας του πατέρα της. Λίγους μήνες αργότερα συναντά τυχαία τον φονιά, κι ενώ πνίγεται από την παρόρμηση να τον εκδικηθεί με τον ίδιο τρόπο, αποφασίζει να τον γνωρίσει προτού γίνει και η ίδια εγκληματίας. Μια πρωτοεμφανιζόμενη σκηνοθέτις αυτοβιογραφείται, μιλώντας με θάρρος για ένα κομμάτι του σκοτεινού της παρελθόντος, για τα όρια θύματος και θύτη σε μια από τις πιο βίαιες χώρες του πλανήτη, και για το αγαπημένο της μότο: «Η ελπίδα ενδημεί μόνο στην αντίσταση» (Ερνέστο Σάμπατο).

A 22-year-old Colombian woman witnesses her father's murder. A few months later, she accidentally crosses paths with the killer, and while she struggles with the impulse to get revenge by the same means, she decides to get to know him before she commits a crime. A first-time director presents an autobiographical tale, by courageously discussing a part of her dark past, the borders between victim and perpetrator in one of the world's most violent countries, and her favorite motto: "Resistance is the only place hope inhabits" (Ernesto Sabato).

Σενάριο | Screenplay: Laura Mora, Alonso Torres
Φωτογραφία | Cinematography: James L. Brown
Μοντάζ | Editing: Leandro Aste
Μουσική | Music: Sebastián Escofet
Παραγωγοί | Producers: Diego F. Ramírez, Alex Zito, Ignacio Rey, Juan Pablo García, Maja Zimmermann
Παραγωγή | Production: 64-A Films, AZ Films
Ηθοποιοί | Cast: Natasha Jaramillo, Giovanni Rodríguez
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Latido Films

Film Market ID: 249

58 ΦΚΘ



CAS 5/II 17:30 & CAS 6/II 12:30



Lemon

ΗΠΑ | USA 2017
83' Έγχρωμο | Color

Γιάντσα Μπράβο | Janicza Bravo

«Lemon»: Έτσι λέγεται στην αμερικανική αργκό ένας άνθρωπος ή ένα αντικείμενο που είναι προβληματικό, ατελής ή ανεπαρκές. Ο Άιζακ Λάχμαν είναι αποτυχημένος. Ο Άιζακ Λάχμαν είναι 40 χρονών. Ο Άιζακ Λάχμαν είναι ένας άνθρωπος σε ελεύθερη πτώση, καθηλωμένος από τη μετριότητά του. Η καριέρα του δεν οδηγεί πουθενά. Η κοπέλα του, έπειτα από 10 χρόνια, τον παρατά. Οι αυταρχικοί γονείς του κάνουν τα πράγματα χειρότερα. Τι έκανε για να τα αξίζει όλα αυτά; Το πορτρέτο ενός λούζερ σε νεαρή ηλικία και το αντίβαρο του χιπστερισμού σε μια πικρόξινη ταινία του ανεξάρτητου αμερικάνικου σινεμά.

Lemon: A person or thing that proves to be defective, imperfect, or unsatisfactory. Isaac Lachmann is a dud. Isaac Lachmann is 40. Isaac Lachmann is a man in free fall immobilized by mediocrity. His career is going nowhere. His girlfriend of ten years is leaving him. And his overbearing family doesn't help matters. What did he do to deserve this? The portrait of a loser(as a young man), the counterweight to hipster culture in a bitter and sour indie flick.

Σενάριο | Screenplay: Janicza Bravo & Brett Gelman
Φωτογραφία | Cinematography: Jason McCormick
Μοντάζ | Editing: Joi McMillon
Μουσική | Music: Heather Christian
Παραγωγοί | Producers: Paul Bernon, Sam Slater, David Bernon, Houston King, Han West
Παραγωγή | Production: Killer Films, Cyrk
Ηθοποιοί | Cast: Brett Gelman, Judy Greer, Michael Cera, Gillian Jacobs
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Screen Media Ventures, LLC

Film Market ID: 368



LIA 7/II 15:30 & OLY 10/II 20:30



Δεσποινίς Παραντίς | Mademoiselle Paradis

Αυστρία, Γερμανία | Austria, Germany 2017
97' Έγχρωμο | Color

Μπάρμπαρα Άλμπερτ | Barbara Albert

Μια χαρισματική πιανίστρια (και παιδί-θαύμα) που ζει στη Βιέννη του 1777 έχασε ξαφνικά την όρασή της σε ηλικία τριών ετών. Μετά από πολλά απέλπιδα ιατρικά πειράματα, οι γονείς της τη στέλνουν σ' έναν αμφιλεγόμενο «θαυματοποιό», που πράγματι φαίνεται να τη θεραπεύει αλλά μ' ένα τίμημα: η κοπέλα χάνει αυτή τη φορά το ταλέντο της... Ένα ταξίδι συναισθημάτων και αισθήσεων για το τι βλέπουν τα μάτια μας και τι η ψυχή μας. Ένας στοχασμός για το τι κάνει έναν άνθρωπο ξεχωριστό σε κάθε κοινωνία.

A charismatic pianist (and former prodigy child) who lives in Vienna in 1777 loses her eyesight overnight when she is three years old. After many hopeless medical experiments, her parents send her to a controversial "miracle doctor," who actually seems to heal her but the cure comes with a price: this time, the young woman loses her talent... An emotional and sensual journey into what our eyes and our soul see; a reflection on what makes a person exceptional in each human society.

Σενάριο | Screenplay: Kathrin Resetarits
Φωτογραφία | Cinematography: Christine A. Maier
Μοντάζ | Editing: Niki Mossböck
Μουσική | Music: Lorenz Dangel
Παραγωγοί | Producers: Michael Kitzberger, Wolfgang Widerhofer, Nikolaus Geyrhaltner, Markus Glaser, Martina Haubrich, Gunnar Dedio
Παραγωγή | Production: NGF, Looks
Ηθοποιοί | Cast: Maria Dragus, Devid Striesow, Lukas Miko
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Playtime



CAS 3/II 17:30



Μενάσε | Menashe

ΗΠΑ, Ισραήλ | USA, Israel 2016
81' Έγχρωμο | Color

Τζόσουα Ζ Γουάινσταϊν | Joshua Z Weinstein

Μέσα στην υπερ-ορθόδοξη εβραϊκή κοινότητα του Μπρούκλιν, ένας χήρος δίνει έναν αγώνα για την επιμέλεια του γιου του. Ένα τρυφερό δράμα στα γίντις, που εξερευνά τη φύση της πίστης και το τίμημα της πατρότητας.

Within Brooklyn's ultra-orthodox Jewish community, a widower battles for custody of his son. A tender drama performed entirely in Yiddish, the film intimately explores the nature of faith and the price of parenthood.

Σενάριο | Screenplay: Joshua Z Weinstein, Alex Lipschultz, Musa Syeed
Φωτογραφία | Cinematography: Yoni Brook, Joshua Z Weinstein
Μοντάζ | Editing: Scott Cummings
Μουσική | Music: Aaron Martin, Dag Rosenqvist
Παραγωγοί | Producers: Alex Lipschultz, Traci Carlson, Joshua Z Weinstein, Daniel Finkelman, Yoni Brook
Παραγωγή | Production: Shtick Film
Ηθοποιοί | Cast: Menashe Lustig, Joshua Z Weinstein
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Mongrel International
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Neo Films

Film Market ID: 357

58 TIFF



OLY 11/II 23:00 & CAS 12/II 20:00



Το κίνητρο | The Motive

Ισπανία | Spain 2017
112' Έγχρωμο | Color

Μανουέλ Μαρτίν Κουένκα | Manuel Martín Cuenca

Ο Άλβαρο παίρνει διαζύγιο από τη γυναίκα του, μια επιτυχημένη συγγραφέα, και αποφασίζει εμμονικά να γράψει κι αυτός «υψηλή λογοτεχνία», αν και δεν έχει καθόλου ταλέντο. Τα σεμινάρια δημιουργικής γραφής δεν πιάουν τόπο, κι έτσι αρχίζει να γράφει για γεγονότα που κατασκευάζει ο ίδιος, στήνοντας παγίδες σε άτομα από τον περίγυρό του. Είναι μάλιστα τόσο απασχολημένος με τη συνωμοσία για έναν φόνο, που δεν καταλαβαίνει ποιο είναι το θύμα... Μια μαύρη κωμωδία που μας παρασύρει σε μια δίνη αντικατοπτρισμών, που αποδεικνύει πως η πραγματική ζωή δεν είναι παρά η πιο αληθοφανής επιπόηση.

Álvaro gets a divorce from his wife, who is a successful writer, and obsessively decides to write "high literature," despite the fact that he is absolutely talentless. Creative writing courses prove fruitless, so he starts writing about events he provokes himself, by framing people of his environment. He is so absorbed by the conspiracy for a murder, that he fails to see who the real victim is... A black comedy that draws us into a maelstrom of reflections, which proves that real life is nothing but the most convincing confection.

Σενάριο | Screenplay: Manuel Martín Cuenca,
Alejandro Hernández

Φωτογραφία | Cinematography: Pau Esteve

Μοντάζ | Editing: Angel Hernandez Zoido

Μουσική | Music: José Luis Perales, Pablo Perales

Παραγωγοί | Producers: Manuel Martín Cuenca,

Alejandro Hernández, Gonzalo Salazar-Simpson,

David Naranjo, Jose Nolla, Alex Zito, Mónica Lozano

Παραγωγή | Production: La Loma Blanca Pc S.l. Lazona

Iconica Producciones Alebrije Cine Y Video

Ηθοποιοί | Cast: Javier Gutiérrez, María León, Adelfa Calvo

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:

Fillmax International



CAS 4/II 22:30 & MAR 8/II 17:15



Νιούτον | Newton

Ινδία | India 2017
104' Έγχρωμο | Color

Αμίτ Β. Μασουρκάρ | Amit V Masurkar

Καθώς στήνονται εκατομμύρια κάλπες στην Ινδία –τη μεγαλύτερη δημοκρατία του πλανήτη, όπου οι εκλογές κοστίζουν σχεδόν πέντε δισεκατομμύρια δολάρια–, ένας νέος κυβερνητικός υπάλληλος ονόματι Νιούτον αναλαμβάνει την αποστολή να διενεργήσει εκλογές χωρίς βία και νοθεία σε μια περιοχή ρηγμασμένη από συρράξεις. Εκεί, μέσα σε μια ζούγκλα κοντά στο Μπαγκλαντές, δρουν κομμουνιστές αντάρτες, ενώ οι δυνάμεις ασφαλείας μένουν αδρανείς. Ο Νιούτον προσπαθεί να βάλει τάξη στο χάος ακολουθώντας έναν νόμο του... Νέυτωνα (μετά από κάθε δράση ακολουθεί μια αντίδραση) και μας θυμίζει το στοιχείο που διακρίνει μια γνήσια δημοκρατική κοινωνία: τη μετάβαση από ένα άθροισμα ψηφοφόρων σ' ένα σώμα ενεργών πολιτών.

As millions of ballot boxes are set in India, the world's largest democracy – where elections cost nearly \$5 billion – Newton, a rookie government clerk, finds himself entrusted with the task to conduct "free and fair" voting in a conflict-ridden area. Deep in the jungle of Chhattisgarh, communist guerillas take action while security forces remain idle. Newton tries to put order in chaos, by following one of... Newton's laws of motion (for every action there is an equal and opposite re-action) and reminds us of the distinct feature of any truly democratic society: the transition from a sum of voters to a body of active citizens.

Σενάριο | Screenplay: Mayank Tewari, Amit V Masurkar

Φωτογραφία | Cinematography: Swapnil S Sonawane

Μοντάζ | Editing: Shweta Venkat Mathew

Μουσική | Music: Naren Chandavarkar, Benedict Taylor

Παραγωγοί | Producers: Manish Mundra, Pramila Mundra

Παραγωγή | Production: Drishyam Films

Ηθοποιοί | Cast: Rajkumar Rao, Anjali Patil, Pankaj

Tripathi, Raghubir Yadav

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Drishyam Films



CAS 10/II 18:00 & ZAN 11/II 17:00



Ξεχασμένοι στίχοι | Oblivion Verses

Γαλλία, Γερμανία, Ολλανδία, Χιλή |
France, Germany, The Netherlands, Chile | 2017
92' Έγχρωμο | Color

Αλιρεζά Καταμί | Alireza Khatami

Η μελαγχολική καθημερινότητα ενός επιστάτη νεκροταφείου σε μια μεγαλούπολη της Νότιας Αμερικής ανατρέπεται όταν αυτός ο ηλικιωμένος άνδρας βρίσκει το πτώμα μιας νεαρής γυναίκας που έχει κρύψει η ίδια η αστυνομία στο νεκροτομείο, κι αποφασίζει να τελέσει την κηδεία. Ένα διεισδυτικό μείγμα μαγικού ρεαλισμού, κοινωνικής σάτιρας και καφκικού εφιάλτη, που μας θυμίζει πως η λήθη δεν είναι απλώς μια ανθρώπινη αδυναμία, αλλά το άλλοθι για τα μεγαλύτερα πολιτικά εγκλήματα.

The melancholic everyday life of a caretaker in a cemetery in South America changes when this elderly man finds the body of a young woman hidden in the morgue by the police, and decides to conduct her funeral. This penetrative blend of magic realism, social satire and Kafkaesque nightmare reminds us that oblivion is not a mere human weakness, but the alibi for the greatest political crimes.

Σενάριο | Screenplay: Alireza Khatami

Φωτογραφία | Cinematography: Antoine Héberle

Μοντάζ | Editing: Florent Mangeot

Παραγωγοί | Producers: Vincent Wang,

Fred Bellaïche, Dominique Welinski

Παραγωγή | Production: House on Fire

Ηθοποιοί | Cast: Juan Margallo, Tomás del Estal, Manuel Morón

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: UDI – Urban

Distribution International

Film Market ID: 226



LIA 7/II 13:30 & ZAN 9/II 17:30



Ξενοδοχείο Occidental | Occidental

Γαλλία | France 2017
73' Έγχρωμο | Color

Νιλ Μπελουφά | Neil Beloufa

Σ' αυτή την ιδιόσυγκραστη απόπειρα αποδόμησης των συμβάσεων των κινηματογραφικών ειδών, το προσωπικό ενός τριτοκλασάτου ξενοδοχείου οδηγείται στα πρόθυρα νευρικής κρίσης όταν ένα ζευγάρι ανδρών ζητά να διανυκτερεύσει στη γαμήλια σουίτα. Η διαχειρίστρια του ξενοδοχείου τούς υποπετεύεται και καλεί την αστυνομία... Ενώ έξω οι δρόμοι έχουν πλημμυρίσει από διαδηλωτές και τα οδοφράγματα φλέγονται, μέσα στο εκκεντρικό, πλην κλειστοφοβικό σκηνικό του ξενοδοχείου μαίνονται η ομοφοβία, ο μισογυνισμός, η ισλαμοφοβία και η πολιτική χειραγώγηση. Μια αστεία και σύνθετη ιστορία που συνοψίζει στο μικροσύμπαν της τη γεωπολιτική του σύγχρονου Δυτικού κόσμου.

In this idiosyncratic endeavor of deconstructing genre norms, the staff of a downmarket hotel is led to a nervous breakdown, when two men ask to spend the night in the bridal suite. The manager thinks they look suspicious and calls the police... While the streets are roaming with protests and barricades are on fire, the eccentric, yet claustrophobic setting of this is shaken by homophobia, misogyny, islamophobia, and political manipulations: a funny and tangled story that encapsulates in its micro-universe the geopolitics of today's Western world.

Σενάριο | Screenplay: Neil Beloufa

Φωτογραφία | Cinematography: Guillaume Le Grontec

Μοντάζ | Editing: Ermanno Corrado

Μουσική | Music: Grégoire Bourdeil, Alexandre Geindre

Παραγωγοί | Producers: Jacques-F. Dodart

Παραγωγή | Production: Bad Manner's &

Atelier Neil Beloufa

Ηθοποιοί | Cast: Idir Chender, Paul Hamy,

Anna Ivacheff, Hamza Meziani, Brahim Tekfa

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: MPM Film

Film Market ID: 231



LIA 6/II 20:30 & LIA II/II 20:45 & LIA I2/II 18:00



Την έβδομη μέρα | On the Seventh Day

ΗΠΑ | USA 2017
92' Έγχρωμο | Color

Τζιμ ΜακΚέι | Jim McKay

Μια ταινία μυθοπλασίας για μια ομάδα παράτυπων μεταναστών από το Μεξικό που ζουν στο Μπρούκλιν, η οποία ακολουθεί τα βήματα τελιβεράδων, οικοδόμων, λαντζέρηδων, μπακάληδων και πλανόδιων πωλητών μαλλιού της γριάς, που δουλεύουν σκληρά έξι μέρες την εβδομάδα. Την έβδομη μέρα, όμως, απολαμβάνουν το κυριακάτικο ρεπό τους στα γήπεδα ποδοσφαίρου. Ένας εμβληματικός σκηνοθέτης του αμερικανικού ανεξάρτητου σινεμά επιστρέφει μετά από 12 χρόνια τηλεοπτικής καριέρας (κατά τα οποία γύρισε, μεταξύ άλλων, επεισόδια του *The Wire* και του *Mr. Robot*) μ' ένα χαμηλότονο ποιήμα για την εγκατέριση.

A fiction feature about a group of undocumented immigrants from Mexico who live in Brooklyn, following the everyday steps of bicycle delivery guys, construction workers, dishwashers, deli workers and cotton candy vendors, as they work long hours, six days a week, and then savor their day of rest on Sundays on the soccer fields. An iconic director of American independent cinema returns after 12 years working for the TV (where he shot episodes of *The Wire* and *Mr. Robot*, among others), with a low-key poem on forbearance.

Σενάριο | Screenplay: Jim McKay
Φωτογραφία | Cinematography: Charles Libin
Μοντάζ | Editing: Karim López
Παραγωγοί | Producers: Jim McKay, Caroline Kaplan, Alex Bach, Lindsey Cordero, Michael Stipe
Παραγωγή | Production: C-Hundred Film Corp
Ηθοποιοί | Cast: Fernando Cardona, Gilberto Jimenez, Abel Perez, Genoel Ramirez
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Cinetic Media



CAS 8/II 17:30 & ZAN I2/II 22:30



Πρόσωπο με πρόσωπο | Person to Person

ΗΠΑ | USA 2017
84' Έγχρωμη | Color

Ντάστιν Γκάλ Ντέφα | Dustin Guy Defa

Κατά τη διάρκεια μίας και μόνο μέρας στη Νέα Υόρκη, μια πληθώρα χαρακτήρων παλεύουν εξίσου με το κοινότοπο και το απρόσμενο και τα μεγάλα ερωτήματα της ζωής τους. Μια μάχιμη ρεπόρτερ συναντά δυσκολίες την πρώτη της μέρα στη δουλειά, όσο κι αν το παραπλανημένο αφεντικό προσπαθεί να τη βοηθήσει, μια επαναστατημένη έφηβη προσπαθεί να βρει την ισορροπία ανάμεσα στα φεμινιστικά της ιδεώδη και σε άλλες επιθυμίες της, ενώ ένας νέος άνδρας πασχίζει να τα ξαναβρεί με την πρώην του, παρά το γεγονός πως ο αδελφός της απειλεί με αντίποινα. Εντωμεταξύ, ένας φανατικός μουσικόφιλος χτενίζει όλη την πόλη για να βρει ένα σπάνιο βινύλιο. Μια παιγνιώδης ωδή στην αναλογική εποχή, την ταπεινότητα, αλλά και την ίδια τη Νέα Υόρκη.

During a single day in New York City, a variety of characters grapple with the mundane, the unexpected, and the larger questions permeating their lives. An investigative reporter struggles with her first day on the job, despite help from her misguided boss; a rebellious teen attempts to balance her feminist ideals with other desires; and a young man seeks to reconcile with his ex-girlfriend, even as her brother threatens revenge. Meanwhile, an avid music lover traverses the city in search of a rare record for his vinyl collection. *Person to Person* is a playful ode to the analog, the unassuming, and to New York itself.

Σενάριο | Screenplay: Dustin Guy Defa
Φωτογραφία | Cinematography: Ashley Connor
Μοντάζ | Editing: Dustin Guy Defa
Παραγωγοί | Producers: James M Johnston, Toby Halbrooks, Sara Murphy
Παραγωγή | Production: Forager Films, Bow and Arrow
Ηθοποιοί | Cast: Michael Cera, Abbi Jacobson, Philip Baker Hall
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Celluloid Dreams



LIA 4/II 23:00 & MAR I2/II 15:15



Η εκκλησία του Σαββάτου | Saturday Church

ΗΠΑ | USA 2017
82' Έγχρωμο | Color

Ντέιμον Καρντάσις | Damon Cardasis

Οι πιο πιστοί ακόλουθοι της εκκλησίας του Σαββάτου στην Επισκοπή του Μπρονξ είναι κάποιοι διεμφυλικοί έφηβοι που ζουν στο περιθώριο και βρίσκουν στήριγμα σ' αυτή τη μικρή κοινότητα, η οποία ακολουθεί κατά γράμμα τις διδαχές του χριστιανισμού περί άνευ όρων αποδοχής. Ένας από αυτούς είναι ο μικρός Ουλίσις (σ.σ. που σημαίνει «Οδυσσέας»), ένας 14χρονος προστάτης οικογενείας, που αποδρά από τη σκληρή καθημερινότητα με τα φτερά της φαντασίας. Μια πολύχρωμη, περιπετειώδης οδύσσεια για την αναζήτηση της πραγματικής μας ταυτότητας.

The most faithful attendees of the Episcopal Saturday Church in the Bronx are some transgender teenagers that live on the margins of society and find support within this small community, which follow to the letter the lectures of Christianity on unconditional acceptance. One of them is young Ulysses, a 14-year-old guardian of his family who escapes his harsh reality through the wings of imagination. A colorful, adventurous *Odyssey* about finding one's true identity.

Σενάριο | Screenplay: Damon Cardasis
Φωτογραφία | Cinematography: Hillary Fyfe Spera
Μοντάζ | Editing: Abbi Jutkowitz
Μουσική | Music: Nathan Larson
Παραγωγοί | Producers: Mandy Tagger Brockey, Adi Ezroni, Damon Cardasis, Rebecca Miller
Ηθοποιοί | Cast: Luka Kain, Margot Bingham, Regina Taylor, Marquis Rodriguez
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: WestEnd Films



CAS 9/II 17:30 & CAS II/II 13:00



Από τη μια ακτή στην άλλη | Sea to Shining Sea

ΗΠΑ | USA 2017
85' Έγχρωμη | Color

Μαξιμόν Μόνιχαν | Maximón Monihan

Δύο λάτρεις του σκέιτμπορντ, ο σκηνοθέτης Μαξιμόν Μόνιχαν και ένας φίλος του από την Ολλανδία, ξεκινούν ένα ταξίδι από την ανατολική προς τη δυτική ακτή των ΗΠΑ, διασχίζοντας αρχετυπικά αμερικανικά τοπία μ' ένα «κίπικο», όπως το αποκαλούν, αμάξι. Ο ένας είναι καλοναθρεμμένος λευκός Νεοϋορκέζος, ο άλλος μαρτυρά με το χρώμα του δέρματός του το αποικιοκρατικό παρελθόν της Γηραιάς Ηπείρου. Άραγε βλέπουν τα ίδια πράγματα στο πέρασμά τους; Ένα feelgood υβρίδιο μυθοπλασίας και ντοκιμαντέρ, που αφηγά όλες τις συμβάσεις των ειδών της ταινίας δρόμου και της «buddy movie», όπως και τη συναρπαστική μυθολογία της σύγχρονης Αμερικής.

Two skateboard geeks, director Maximón Monihan and a friend of his from the Netherlands, set off on a journey from the East to the West coast of the US, moving through archetypical American landscapes – rich or poor, deserted or heavily populated, luminous or dark – on a “hippie” sports car, as they call it. One of them is a white, well-bred New Yorker, while the other denounces Europe's colonial past through his skin color. Do they see the same things? A feelgood hybrid between fiction and documentary, which defies all the conventions of the road movie and buddy movie genres, as well as the fascinating mythology of contemporary America.

Φωτογραφία | Cinematography: Lowell A. Meyer
Μοντάζ | Editing: Sheena Matheiken
Μουσική | Music: Sun Ra & His Intergalactic Infinity Arkestra, The Jay Boys
Παραγωγοί | Producers: Sheena Matheiken & Maximón Monihan
Παραγωγή | Production: Bricolagista! Productions
Ηθοποιοί | Cast: Robert Boerleider, Maximón Monihan
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bricolagista! Productions

Film Market ID: 314



CAS 3/II 20:00 & CAS II/II 15:30



Ο κύκνος | The Swan

Ισλανδία, Γερμανία, Εσθονία |
Iceland, Germany, Estonia 2017
91' Έγχρωμο | Color

Αουσα Χέλγκα Χιόρλεϊφσον | Ása Helga Hjörleifsdóttir

Ένα πεισματάρικο εννιάχρονο κορίτσι καταλήγει στην εξοχή, όπου την έχουν στείλει για να δουλέψει και να ωριμάσει, αλλά βρίσκεται βαθιά εμπλεγμένη σ' ένα δράμα που μετά βίας καταλαβαίνει. Μια ακραία ισλανδική βερσιόν της *Αλίκης στη Χώρα των θαυμάτων*, μια ιστορία για τους ανθρώπους που χάνονται (και ξαναβρίσκονται) στην ερημιά, ένα πέρασμα στα θολά νερά της ενηλικίωσης και στην άγρια φύση μέσα μας.

A wayward 9-year-old girl is sent to the countryside to work and to mature, but finds herself instead deeply entangled in a drama she can hardly grasp. A stark Icelandic take on *Alice in Wonderland*, a story about human beings lost (and found) in the wilderness, a rite of passage into the murky waters of adulthood and the wild nature in us all.

Σενάριο | Screenplay: Ása Helga Hjörleifsdóttir
Φωτογραφία | Cinematography: Martin Neumeyer
Μοντάζ | Editing: Sebastian Thümler & Elísabet Ronaldsdóttir
Μουσική | Music: Gunnar Örn Tynes & Örvar Smárason
Παραγωγοί | Producers: Birgitta Björnsdóttir, Hlín Jóhannesdóttir
Παραγωγή | Production: Vintage Pictures, Junafilm, Kopli Kinokompanii
Ηθοποιοί | Cast: Gríma Valsdóttir, Þorvaldur Davíð Kristjánsson, Þuríður Blær Jóhannsdóttir
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: m-appeal

Film Market ID: 140

58 ΦΚΘ



CAS 8/II 20:00



Γλυκιά πατρίδα | Sweet Country

Αυστραλία | Australia 2017
113' Έγχρωμο | Color

Γουόργουικ Θόρντον | Warwick Thornton

Ο Σαμ, ένας μεσήλικας Αβορίγινας, εργάζεται για έναν ιεροκήρυκα στην άγονη ενδοχώρα της Βόρειας Επικράτειας της Αυστραλίας. Όταν ο Χάρι, ένας απεχθής βετεράνος πολέμου, μετακομίζει σε ένα γειτονικό φυλάκιο, ο ιεροκήρυκας στέλνει τον Σαμ και την οικογένειά του για να τον βοηθήσουν να στηρίξει το μαντρί του. Όμως η σχέση του Σαμ με τον βίαιο και επιθετικό Χάρι γρήγορα εκτροχιάζεται και κλιμακώνεται σε μια αιματηρή ανταλλαγή πυρών, όπου ο Σαμ σκοτώνει τον Χάρι για να σώσει τη ζωή του. Έτσι, ο Σαμ καταλήγει να είναι καταζητούμενος για τον φόνο ενός λευκού και αναγκάζεται να το σκάσει με τη γυναίκα του διασχίζοντας την επικίνδυνη ενδοχώρα, μέσα από τις επιβλητικές αλλά τελειώς αφιλόξενες ερήμους...

Sam, a middle-aged Aboriginal man, works for a preacher in the outback of Australia's Northern Territory. When Harry, a bitter war veteran, moves into a neighbouring outpost, the preacher sends Sam and his family to help Harry renovate his cattle yards. But Sam's relationship with the cruel and ill-tempered Harry quickly deteriorates, culminating in a violent shootout in which Sam kills Harry in self-defense. As a result, Sam becomes a wanted criminal for the murder of a white man, and is forced to flee with his wife across the deadly outback, through glorious but harsh desert country...

Σενάριο | Screenplay: David Tranter, Steven McGregor
Φωτογραφία | Cinematography: Warwick Thornton
Μοντάζ | Editing: Nick Meyers
Παραγωγοί | Producers: Greer Simpkin, David Jowsey
Παραγωγή | Production: Bunya Productions
Ηθοποιοί | Cast: Bryan Brown, Hamilton Morris, Thomas M. Wright, Sam Neill
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Memento Films International
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: One from the Heart



MAR 10/II 22:15 & LIA II/II 13:00



Ταντουσάκ | Tadoussac

Καναδάς | Canada 2017
89' Έγχρωμο | Color

Μαρτίν Λαρός | Martin Laroche

Η 18χρονη Κλοέ αφήνει το διαμερισμά της στο Μοντρέ-άλ και κάνει οριστόπ μέχρι το Ταντουσάκ, ένα μικρό τουριστικό θέρετρο στη βορειοανατολική ακτή του Καναδά. Για να βρει στέγη, πιάνει δουλειά στο χόστελ της περιοχής – όπως κάνουν τόσοι και τόσοι νέοι ταξιδιώτες. Αλλά η συμπεριφορά της Κλοέ είναι παράξενη. Πατί κρύβει την ταυτότητά της; Ποιο είναι αυτό το σπίτι που κατασκοπεύει; Και ποια είναι αυτή η Μίριαμ Χάρβεϊ που αναζητά; Μια φαινομενικά απλή αφήγηση κρύβει στον θερμό πυρήνα αυτού του υπαρξιακού δράματος μια σειρά από μυστήρια, εκπλήξεις κι ανατροπές, ακριβώς όπως το χιόνι κρύβει τα ίχνη των ανθρώπων σ' αυτή τη γωνιά του πλανήτη.

18-year-old Chloe leaves her apartment in Montreal and hitchhikes to Tadoussac, a small tourist village on the North Shore of Canada. In exchange for a room, she works at the youth hostel of the place, like many other young travelers. But Chloe's behavior is peculiar. Why does she hide her identity? What is this house she constantly spies on? And who is this Myriam Harvey she seeks? A seemingly plain narrative hides in the core of this existentialist drama a series of mysteries, surprises, and twists, just like the snow hides all human traces in this area of the world.

Σενάριο | Screenplay: Martin Laroche
Φωτογραφία | Cinematography: Ariel Méthot
Μοντάζ | Editing: Amelie Labreche
Παραγωγοί | Producers: Martin Laroche
Παραγωγή | Production: Les Films de l' Autre
Ηθοποιοί | Cast: Camille Mongeau, Isabelle Blais, Juliette Gosselin
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: K-Films Amérique

Film Market ID: 164



ZAN 3/II 19:30 & LIA 7/II 23:00



Αυτοί που είναι καλά | Those Who Are Fine

Ελβετία | Switzerland 2017
71' Έγχρωμο | Color

Σιρίλ Σόιμπλιν | Cyril Schaublin

Η Άλις δουλεύει σ' ένα τηλεφωνικό κέντρο στα προάστια της Ζυρίχης και περνά τις μέρες της πουλώντας πακέτα συνδρομών σε αγνώστους. Μια μέρα σκέφτεται έναν εύκολο τρόπο να βγάλει χρήματα: τηλεφωνεί σε ηλικιωμένες γυναίκες, προσποιούμενη πως είναι η εγγονή τους που βρίσκεται σε ανάγκη. Μια σαρδόνια ιστορία για την αποξένωση και τη γειννίαση ή για τη διανομή του πλούτου και τη διασπορά των αναγκών, που προέκυψε μέσα από μια αντισυμβατική διασταύρωση των μεθόδων του κινηματογράφου μυθοπλασίας και αυτών του ντοκιμαντέρ.

Alice works in a call center in the outskirts of Zurich and spends her time selling subscription deals to strangers. One day, she thinks of an easy way to get money: she calls older women, and pretends she is their granddaughter in urgent need. A whimsical tale of alienation and contiguity, or the organization of wealth and the dispersal of needs, that was developed through an unconventional crossbreed of fiction film and documentary methods.

Σενάριο | Screenplay: Cyril Schaublin
Φωτογραφία | Cinematography: Silvan Hillmann
Μοντάζ | Editing: Cyril Schaublin, Silvan Hillmann
Μουσική | Music: Linda Vogel
Παραγωγοί | Producers: Lara Hacisalihzade
Παραγωγή | Production: Seeland Filmproduktion
Ηθοποιοί | Cast: Sarah Stauffer, Nikolai Bosshardt, Fidel Morf, Chihanez Benomar
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Seeland Filmproduktion

Film Market ID: 253

58 TIFF



LIA 4/II 20:30 & LIA 5/II 13:00



Κάτω από το δέντρο | Under the Tree

Ισλανδία, Δανία, Πολωνία, Γερμανία | Iceland, Denmark, Poland, Germany 2017
89' Έγχρωμη | Color

Χάφστεϊν Γκούναρ Σίγουρδσον |
Hafsteinn Gunnar Sigurðsson

Ο Άτλι, πατέρας μιας τετράχρονης, χωρίζει με τη σύντροφό του κι αναγκάζεται να επιστρέψει στο πατρικό του, όπου βυθίζεται στη διαμάχη που έχουν οι γονείς του με τους γείτονές τους για τη σκιά ενός μεγάλου, όμορφου δέντρου που έχουν στην αυλή τους. Το αγαπημένο θέμα της μυθοπλασίας της Βόρειας Ευρώπης – η αποσύνθεση των κοινωνικών δεσμών που κρύβεται πίσω από τους τοίχους των σπιτιών – αναδεικνύεται μέσα από μια περίτεχνη πολυφωνική σύνθεση που ανακαλύπτει την αρμονία μέσα στο χάος.

Atli, father of a four-year-old daughter, breaks up with his partner and moves in his parents' house, where he is sucked into a dispute between his parents and their neighbors regarding the shadow of an old and beautiful tree. The favorite subject-matter of Northern European fiction – the disintegration of social bonds that takes place behind well-preserved house walls – emerges through an intricate polyphonic composition that brings harmony into chaos.

Σενάριο | Screenplay: Hafsteinn Gunnar Sigurðsson, Huldur Breiðfjörð

Φωτογραφία | Cinematography: Monika Lenczewska

Μοντάζ | Editing: Kristján Loðmfjörð

Μουσική | Music: Daniel Bjarnason

Παραγωγοί | Producers: Grímar Jónsson, Sindri Páll

Kjartansson, Þórir Snær Sigurjónsson

Παραγωγή | Production: netop films,

Profile Pictures, Madants, one two films

Ηθοποιοί | Cast: Steinþór Hróar Steinþórsson,

Edda Björgvinsdóttir, Sigurður Sigurjónsson

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:

New Europe Film Sales

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Neo Films

Film Market ID: 356

58 ΦΚΘ



ZAN 8/II 22:00 & ZAN 10/II 13:00



Wajib

Παλαιστίνη | Palestine 2017
96' Έγχρωμο | Color

Ανμαρί Τζασίρ | Annemarie Jacir

Η λέξη *Wajib* μεταφράζεται ως «καθήκον»: Στην Παλαιστίνη, κάθε φορά που μια γυναίκα παντρεύεται, οι άνδρες της οικογένειας οφείλουν να περάσουν από κάθε σπίτι συγγενών ή φίλων και να παραδώσουν αυτοπροσώπως το προσκλητήριο. Αυτή η παράδοση γίνεται η αφορμή για να ξανασυναντηθούν ένας διαζευγμένος πατέρας με τον γιο του που μένει χιλιόμετρα μακριά, σε μια λεπτοδουλεμένη ταινία που καταγράφει με ακρίβεια τις πιο λεπτές πτυχώσεις μιας εύθραυστης κι έντονης σχέσης.

"Wajib means "duty": In Palestine, each time a woman is getting married, the men in her family are obliged to visit every friends and family home, and deliver the wedding invitations in person. This tradition becomes the occasion for a divorced father to reunite with his son who lives kilometers away, in a finely made film that records in detail the most delicate facets of a fragile and intense relationship.

Σενάριο | Screenplay: Annemarie Jacir

Φωτογραφία | Cinematography: Antoine Heberle

Μοντάζ | Editing: Jacques Comets

Παραγωγοί | Producers: Ossama Bawardi

Παραγωγή | Production: Philistine Films

Ηθοποιοί | Cast: Mohammad Bakri, Saleh Bakri

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:

Pyramide International

Film Market ID: 171



CAS 6/II 20:15 & ZAN 7/II 14:00



Γουέστερν | Western

Γερμανία, Βουλγαρία, Ηνωμένο Βασίλειο |
Germany, Bulgaria, United Kingdom 2017
119' Έγχρωμο | Color

Βαλέσκα Γκριζέμπαχ | Valeska Grisebach

Μια ακριβοθώρητη Γερμανή σκηνοθέτις επιστρέφει μετά από δώδεκα χρόνια σιωπής με ένα δικό της *Γουέστερν*. Στον δικό της ορισμό αυτού του ανδροκρατούμενου είδους, οι καουμπόηδες είναι οι Γερμανοί υπάλληλοι μιας κατασκευαστικής εταιρείας που αναλαμβάνει έργα στις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, οι ινδιάνοι είναι οι Βούλγαροι γηγενείς που φαντάζουν εξωτικοί – άλλοτε διασκεδαστικοί κι άλλοτε επικίνδυνοι – στα μάτια των εισβολέων, αλλά η Δύση παραμένει άγρια και σταθερά προσανατολισμένη στην «ανάπτυξη». Μέσα από τα μάτια ενός μοναχικού παρατηρητή που επιβλέπει ένα μεγάλο έργο στα ελληνοβουλγαρικά σύνορα, γινόμαστε μάρτυρες μιας νέας σύγκρουσης πολιτισμών.

German director Valeska Grisebach returns after 12 years of silence with her own version of a *Western*. According to her own definition of this male-dominated genre, the cowboys are German employees of a construction company that undertakes projects in Eastern Europe, the Indians are Bulgarian natives that seem exotic – either amusing or dangerous – to the eyes of the intruders, but the West remains wild and constantly oriented towards "growth." Through the eyes of a lonesome observer who supervises a big project on the Greek-Bulgarian border, we witness a new clash of civilizations.

Σενάριο | Screenplay: Valeska Grisebach

Φωτογραφία | Cinematography: Bernhard Keller

Μοντάζ | Editing: Bettina Böhrer

Παραγωγοί | Producers: Jonas Dornbach, Janine Jackowski,

Maren Ade, Valeska Grisebach, Michel Merkt

Παραγωγή | Production: Komplizen Film Production

Ηθοποιοί | Cast: Meinhard Neumann, Reinhardt Wetrek,

Syuleyman Alilov Letifov, Veneta Frangova

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece:

One from the Heart



OLY 6/II 23:00 & ZAN 7/II 22:15



Μια επάξια σύντροφος | A Worthy Companion

Καναδάς | Canada 2017
105' Έγχρωμο | Color

Κάρλος & Τζέισον Σάντσεζ | Carlos & Jason Sanchez

Μια τριαντάχρονη γυναίκα με τραυματικό παρελθόν γνωρίζει και προσπαθεί να αποπλανήσει μια έφηβη που έχει προβλήματα με τη μητέρα της. Νιώθει μια πρωτόγνωρη ερωτική έλξη και ταύτιση, που δεν θα αργήσει να μετεξελιχτεί σε ένα παιχνίδι χειραγώγησης και εκμετάλλευσης. Σ' αυτό το γεμάτο ένταση ψυχολογικό θρίλερ, μια από τις πιο παραγνωρισμένες ηθοποιούς του σύγχρονου αμερικανικού σινεμά αποκαλύπτει το ταλέντο της, χτίζοντας έναν πολυεπίπεδο χαρακτήρα που κατοικεί «στη διπλανή πόρτα», σ' όλα τα όνειρα και τους εφιάλτες μας.

A 30-year-old woman with a traumatic past meets a teenage girl who has troubles with her mother, and tries to seduce her. She feels an unprecedented attraction and identification, which will soon evolve into a manipulation and exploitation game. In this intense psychological thriller, one of the most overlooked Hollywood actresses unfolds her talent by building a multi-leveled character that lives "next door," in all our dreams and nightmares.

Σενάριο | Screenplay: Carlos & Jason Sanchez

Φωτογραφία | Cinematography: Sara Mishara

Μοντάζ | Editing: Jesse Riviere, Elisabeth Olga Tremblay

Μουσική | Music: Olivier Alary

Παραγωγοί | Producers: Luc Déry, Kim McCraw

Παραγωγή | Production: micro_scope

Ηθοποιοί | Cast: Evan Rachel Wood,

Julia Sarah Stone, Denis O'Hare

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Seville International

Film Market ID: 325

58 TIFF



CAS 5/II 22:15 & CAS 12/II 13:00



Η πληγή | The Wound

Νότια Αφρική, Γερμανία, Ολλανδία, Γαλλία |
South Africa, Germany, Netherlands, France 2017
88' Έγχρωμο | Color

Τζον Τρένγκουβ | John Trengove

Τα τραύματα της ενηλικίωσης είναι πολλά, αλλά κανένα δεν συγκρίνεται με την *ukwaluka* – πρόκειται για την τελετουργία της περιτομής που ακολουθούν οι έφηβοι της φυλής Xhosa της Νοτίου Αφρικής, περιμένοντας την πληγή στο σώμα και στην ψυχή τους να κλείσει από μόνη της. Ο Κολανί είναι ένας εργάτης που καλείται να μνησεί μια ομάδα αγοριών σε μια τέτοια τελετή στα βουνά που εκτείνονται πάνω απ' το Ακρωτήριο της Καλής Ελπίδας. Εκεί θα θυμηθεί τις όποιες ενορμήσεις είχε θάψει στο παρελθόν. Συνδυάζοντας την εμμονή στη λεπτομέρεια ενός ανθρωπολόγου με την τρυφερότητα ενός συνωμότη της ηδονής, ο σκηνοθέτης μιλά για το επώδυνο παιχνίδι της κατασκευής της αρρενωπότητας.

Many are the traumas of coming-of-age, but none can be compared to *ukwaluka* – the Ritual of Circumcision followed by the teenagers of the Xhosa tribe in South Africa, who wait for the physical and emotional wound to heal on its own. Xolani is a worker who is asked to initiate a group of boys into manhood, somewhere on the mountains over the Cape of Good Hope. This is where he will remember a facet of his sexual identity he has buried in the past. Combining an anthropologist's eye for detail with the tenderness of a conspirator of pleasure, the director talks about the painful game of constructing masculinity.

Σενάριο | Screenplay: John Trengove,
Thando Mgqolozana, Malusi Bengu
Φωτογραφία | Cinematography: Paul Ozgur
Μοντάζ | Editing: Matthew Swanepoel
Μουσική | Music: Joao Orecchia
Παραγωγοί | Producers: Elias Ribeiro & Cait Pansegrouw
Παραγωγή | Production: Urucu Media
Ηθοποιοί | Cast: Nakhane Touré, Bongile Mantsai
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Pyramide International



Αόρατα Χέρια Invisible Hands

Πέντε καιρίες ταινίες για το δικαίωμα στην εργασία και τη διαφορά της δουλειάς από τη δουλειά, για την ανεργία, το «Arbeit macht frei» και την εργατική τάξη που πάει στον παράδεισο, για το προλεταριάτο και το καινούργιο «precarariato», για την ισορροπία ανάμεσα στη συλλογικότητα και την ατομική ευθύνη.

Five timely films about the right to work and the difference between wage labor and slave labor, about unemployment, the slogan “Arbeit macht frei” and the working class that goes to Heaven, about the proletariat and the new “precarariat,” about the equilibrium between collective and individual responsibility.



LIA 5/II 15:30 & LIA 6/II 12:30

Το αόρατο χέρι | The Invisible Hand

Ισπανία | Spain 2016
83' Έγχρωμο | Color

Νταβίδ Μακιάν | David Macián

Έντεκα διαφορετικοί επαγγελματίες δουλεύουν σε μια αποθήκη εκτελώντας τη μονότονη εργασία τους: ένας χτίστης φτιάχνει έναν τοίχο που σκοπεύει να γκρεμίσει: ένα κορίτσι δουλεύει στη γραμμή παραγωγής χωρίς να ξέρει τι προϊόν συναρμολογεί: μια τηλεφωνήτρια εκπονεί μια έρευνα για το πώς αντιλαμβάνονται οι άνθρωποι την εργασία... Μια ιδιότυπη κινηματογραφική-θεατρική σύνθεση, που κάνει τους θεατές να ατενίζουν από τη βολική θέση τους στα σκοτεινά το «θαυμάσιο» θέαμα της εργασίας.

Eleven people from different professions work in a warehouse following their monotonous activity. A bricklayer builds a wall he intends to knock down; a young girl works on the production belt, not knowing which product she assembles; a call centre operator carries out surveys on how people consider work. A quirky cinematic-theatrical composition, which makes the viewers watch the “marvellous” spectacle of work, while they sit comfortably in the dark.

Σενάριο | Screenplay: Daniel Cortázar, David Macián
Φωτογραφία | Cinematography: Fernando Fernández
Μοντάζ | Editing: Daniel Cortázar
Μουσική | Music: Paco Alcázar
Παραγωγοί | Producers: Irene Navares, David Macián
Ηθοποιοί | Cast: Josean Bengoetxea, Bárbara Santacruz,
José Luis Torrijo, Esther Ortega
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: El Sur Films

Film Market ID: 271



Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



LIA 3/II 13:30

Δυο πόδια σ' ένα παπούτσι | Julie and the Shoe Factory

Γαλλία | France 2016
83' Έγχρωμο | ColorΠολ Καλορί & Κοστία Τεστουί |
Paul Calori & Kostia Testut

Η Ζουλί ζει σε μια πόλη της Γαλλίας, που πριν από κάποιες δεκαετίες ήταν η Μέκκα της κατασκευής γυναικείων υποδημάτων. Προσπαθώντας να ορθοποδήσει παρά τις τρικλοποδιές της ανεργίας και τα παραπατήματα στην πορεία της προς την ενηλικίωση, πιάνει δουλειά σ' ένα εργοστάσιο παπουτσιών πολυτελείας. Όταν αρχίζει να φημολογείται ότι η ιδιοκτησία του εργοστασίου θ' αλλάξει χέρια, η Ζουλί θα κληθεί να αποφασίσει αν θα αγωνιστεί στο πλευρό των συναδέλφων της, δοκιμάζοντας στην πράξη τι σημαίνει γυναικεία χειραφέτηση. Ένα απρόσμενο κράμα μιούζικαλ και κωμωδίας σοσιαλιστικού ρεαλισμού για την εργατική τάξη –που καμιά φορά πράγματι πάει στον Παράδεισο–, το οποίο θα μπορούσε να είχε γυρίσει ο Ζακ Ντεμί σε καιρούς εργασιακής επισφάλειας.

Julie lives in Southeastern France, in a town that used to be the heartland of female shoes production. While struggling to stand on both feet, despite stumbling upon unemployment and other coming-of-age obstacles, she gets a job in a luxury shoe factory. When rumors of an impending sale of the factory surface, Julie will have to decide whether she will revolt with her colleagues, thus putting in action the true meaning of female emancipation. An unprecedented alloy of musical and social realism comedy about the working class – that every so often does go to Heaven – that could have been shot by Jacques Demy if he ever lived in times of precarious employment.

Σενάριο | Screenplay: Pascale Renaud
Φωτογραφία | Cinematography: Julien Meurice
Μοντάζ | Editing: Damien Maestruggi
Μουσική | Music: Olivier Daviaud
Παραγωγοί | Producers: Xavier Delmas
Ηθοποιοί | Cast: Pauline Étienne,
François Morel, Julie Victor
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique

Film Market ID: 354

58 ΦΚΘ



CAS 9/II 13:00

Το εργοστάσιο του τίποτα | The Nothing Factory

Πορτογαλία | Portugal 2017
176' Έγχρωμο | Color

Πέδρου Πίνιου | Pedro Pinho

Ένα βράδυ, μια ομάδα εργατών συνειδητοποιεί πως η διοίκηση του εργοστασίου όπου δουλεύουν σκοπεύει να υπεξαιρέσει τα μηχανήματα. Οι περισσότεροι αρνούνται να συμμετάσχουν στο εγχείρημα και ξεκινούν την κατάληψη του χώρου εργασίας τους. Όταν η διοίκηση εξαφανίζεται, μένουν μόνοι σ' ένα άδειο εργοστάσιο... Καθώς ο κόσμος γύρω τους καταρρέει, νέες επιθυμίες έρχονται στην επιφάνεια σε μια συλλογική περιπέτεια που ακροβατεί ανάμεσα στη σκληρότητα του σοσιαλιστικού ρεαλισμού και την τρέλα ενός ονειρικού μιούζικαλ.

One night, a group of workers realizes that their administration has organized the stealing of machines from their factory. Most of them refuse to partake in this operation and they start to occupy their workplace. So, when the administration vanishes to their great surprise, they're left with a half-empty factory... As the world around them collapses, new desires start to emerge in a collective adventure that balances between the harshness of social realism and the madness of a dreamy musical.

Σενάριο | Screenplay: Pedro Pinho, Luisa Homem,
Léonor Noivo, Tiago Hespanha
Φωτογραφία | Cinematography: Vasco Viana
Μοντάζ | Editing: Cláudia Oliveira,
Edgar Feldman, Luisa Homem
Μουσική | Music: José Smith Vargas, Pedro Rodrigues
Παραγωγοί | Producers: João Matos, Leonor Noivo,
Luisa Homem, Pedro Pinho, Susana Nobre, Tiago Hespanha
Παραγωγή | Production: Terratreme Filmes
Ηθοποιοί | Cast: José Smith Vargas, Carla Galvão,
Njamy Sebastião, Joaquim Bichana
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Memento Films International

Film Market ID: 341



MAR 8/II 13:15

Έξω | Out

Σλοβακία, Ουγγαρία, Τσεχία |
Slovak Republic, Hungary, Czech Republic 2017
88' Έγχρωμο | Color

Γκιόρτζ Κρίστοφ | György Kristóf

Ένας μεσήλικας που χάνει τη δουλειά του όταν είναι πια 50 ετών αποφασίζει να αφήσει την οικογένειά του για λίγο και να περιπλανηθεί στην Ανατολική Ευρώπη προς άγραν εργασίας, αλλά και μιας καλής ψαριάς. Καθώς ο άνδρας κυνηγά τα όνειρά του, βυθίζεται σ' έναν λαβύρινθο παράξενων γεγονότων. Μια ταινία για τη μάχη κόντρα στις ανεκπλήρωτες επιθυμίες, για την αγωνία του να μένεις «εκτός», αλλά –κυρίως– για την ανάγκη του να βλέπεις τα πράγματα ως εξωτερικός παρατηρητής.

A middle-aged man who gets unemployed in his fifties decides to leave his family for a while and wonder in Eastern Europe in search for a job and a big fish. As the man runs after his dreams, he is drawn into a labyrinth of strange events. A film about the struggle against unfulfilled desires, the agony of being "left out," but primarily about the necessity to see things from an outer perspective.

Σενάριο | Screenplay: György Kristóf,
Eszter Horváth, Gábor Papp
Φωτογραφία | Cinematography: Gergely Pohárnok
Μοντάζ | Editing: Adam Brothánek
Μουσική | Music: Miroslav Tóth
Παραγωγοί | Producers: Marek Urban,
Ferenc Pusztai, Jiří Konečný
Παραγωγή | Production: Sentimentalfilm
Ηθοποιοί | Cast: Sándor Terhes, Éva Bándor, Judit Bárdos
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Cercamon



CAS 3/II 13:00

Με λένε Σβέτα | Sveta

Καζακστάν | Kazakhstan 2017
95' Έγχρωμο | Color

Ζάνα Ισαμπάγιεβα | Zhanna Issabayeva

Η Σβέτα, μια γυναίκα με βαρηκοΐα, απολύεται εν μία νυκτί από το εργοστάσιο όπου δουλεύει. Αργά, σταθερά και με αξιοσημείωτη μεθοδικότητα οδηγείται σε μια αξιόποινη πράξη, με τη συναίνεση του συζύγου της. Ένα Έγκλημα και τιμωρία για τη σύγχρονη εποχή, μια σπουδή για τη θέληση που ωθεί τον άνθρωπο να ξεπεράσει τα όρια που του θέτει η κοινωνία, ακόμα κι αν αυτό ισοδυναμεί με την καταστροφή του.

Sveta, a hearing-impaired woman, is fired overnight from the factory where she works. Slowly, steadily and with remarkable meticulousness, she is led to an indictable offence with her husband's consent. A modern *Crime and Punishment*, a study on the will that pushes people to transcend society's limitations, even if this signals their own self-destruction.

Σενάριο | Screenplay: Zhanna Issabayeva
Φωτογραφία | Cinematography: Mikhail Blintsov
Μοντάζ | Editing: Azamat Altybasov
Παραγωγοί | Producers: Zhanna Issabayeva, Iliya Bissarov
Παραγωγή | Production: Sun Production
Ηθοποιοί | Cast: Laura Koroleva, Roman Lystsov
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Sun Production

58 TIFF

SS

Ειδικές Προβολές
Special ScreeningsOF Ταινία έναρξης
Opening FilmCF Ταινία λήξης
Closing Film

LIA 3/II 18:00 & CAS 4/II 15:00

1945

Ουγγαρία | Hungary 2017
91' Ασπρόμαυρο | B&W

Φερέντς Τούρουκ | Ferenc Török

Κάποια ζεστή ημέρα του Αυγούστου του 1945, κι ενώ οι κάτοικοι ενός μικρού χωριού είναι αφοσιωμένοι στην προετοιμασία για το γάμο του γιου του τοπικού ιερέα, καταφθάνουν στον σταθμό των τρένων δύο Ορθόδοξοι Εβραίοι κουβαλώντας κάποια μυστηριώδη δέματα. Οι χωρικοί τρέμουν στην ιδέα πως πρόκειται για επιζήσαντες από τα στρατόπεδα συγκέντρωσης που θα διεκδικήσουν τη χαμένη τους περιουσία... Μιλώντας με ευαισθησία για ένα παραγνωρισμένο θέμα της ευρωπαϊκής ιστορίας, ο σκηνοθέτης τολμά ν' ανοίξει το κουτί της Πανδώρας και ν' αποτυπώσει σ' αυτό το ασπρόμαυρο πορτρέτο μιας ρημαγμένης γης όλες τις γκρίζες ζώνες που καταπατούν οι άνθρωποι σε καιρό ειρήνης.

On a sweltering August day in 1945, while villagers prepare for the wedding of the town clerk's son, two Orthodox Jews arrive at the train station with mysterious boxes. The villagers fear the men may be survivors from the concentration camps who will demand their unjustly acquired property back... Touching upon a sensitive and not sufficiently discussed moment of European history, the director ventures to open Pandora's box and capture in this black-and-white portrait of a waste land all the gray areas trespassed by humans in times of peace.

Σενάριο | Screenplay: Gábor T. Szántó & Ferenc Török
Φωτογραφία | Cinematography: Elemér Ragályi
Μοντάζ | Editing: Béla Barsi
Μουσική | Music: Tibor Szemző
Παραγωγοί | Producers: Iván Angelusz, Péter Reich,
Ferenc Török
Παραγωγή | Production: Katapult Film
Ηθοποιοί | Cast: Péter Rudolf, Bence Tasnádi,
Tamás Szabó Kimmel
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
HNFF World Sales

Film Market ID: I29



ZAN 4/II 23:15

Το δείπνο της Αντέλα |
Adela Has Not Had Supper YetΤσεχοσλοβακία | Czechoslovakia 1977
104' Έγχρωμο | Color

Όλντριχ Λίπσκι | Oldrich Lipský

Όταν ο διάσημος ντετέκτιβ Νικ Κάρτερ επισκέπτεται την Πράγα, μπλέκεται σε μια παράξενη υπόθεση μ' έναν σκύλο που αγνοείται και μ' ένα ακόμα πιο παράξενο σαρκοβόρο φυτό. Σιγά σιγά πείθεται πως έχει ν' αντιμετωπίσει τον μεγαλύτερο εχθρό του – τον Κηπουρό, που υποτίθεται πως πέθανε πριν από χρόνια σ' έναν βάλτο... Μια εμβληματική ταινία γυρισμένη στον απόηχο του «τσεχοσλοβακικού Νέου Κύματος», η οποία παραμένει συναρπαστική ακόμα και σήμερα, τέσσερις δεκαετίες μετά την πρώτη προβολή της.

When the famous detective Nick Carter visits Prague, he becomes involved in strange case of a missing dog and an even stranger carnivorous plant. He becomes convinced that he is standing against his greatest enemy – the Gardener, who supposedly died years ago in a swamp... A monumental film produced in the aftermath of the Czech New Wave that remains fascinating even four decades after its first screening.

Σενάριο | Screenplay: Jiri Brdecka, Oldrich Lipský
Φωτογραφία | Cinematography: Jaroslav Kucera
Μοντάζ | Editing: Miroslav Hájek
Μουσική | Music: Lubos Fiser
Παραγωγοί | Producers: Jaromír Lukás
Παραγωγή | Production: Filmové studio Barrandov
Ηθοποιοί | Cast: Michal Dočolomanský, Rudolf Hrušínský,
Miloš Kopecký, Ladislav Pešek
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Národní filmový archiv



OLY 10/II 22:30

The Disaster Artist

ΗΠΑ | USA 2017
105' Έγχρωμο | Color

Τζέιμς Φράνκο | James Franco

Η αληθινή ιστορία της δημιουργίας της ταινίας *The Room*, που έχει χαρακτηριστεί ως «ο Πολίτης Κέιν των κακών ταινιών» και συνεχίζει να προβάλλεται σε sold out προβολές στην Αμερική για πάνω από μια δεκαετία. Ο Τζέιμς Φράνκο σκηνοθετεί τον εαυτό του σ' έναν λαβύρινθο αντικατοπτρισμών, σ' ένα αυτοαναφορικό γράμμα αγάπης στους απροσποίητους δημιουργούς, το οποίο μας θυμίζει τους λόγους για τους οποίους εξακολουθούμε να πηγαίνουμε σινεμά.

The true story behind the creation of *The Room*, a film that has been labelled as “the Citizen Kane of bad films” and is still shown in sold out screenings across the US for more than a decade. James Franco directs himself in a labyrinth of reflections, in a self-referential love letter to unpretentious auteurs, which reminds us of the reasons we still go to the movies.

Σενάριο | Screenplay: Scott Neustadter & Michael H. Weber
Φωτογραφία | Cinematography: Brandon Trost
Μοντάζ | Editing: Stacey Schroeder
Μουσική | Music: Gabe Hilfer
Παραγωγοί | Producers: Vince Jolivet, James Franco,
Seth Rogen, James Weaver, Evan Goldberg
Παραγωγή | Production: New Line Cinema, Good Universe
Ηθοποιοί | Cast: Dave Franco, James Franco,
Seth Rogen, Alison Brie, Zac Efron
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Warner Bros.
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Tanweer



CAS 9/II 20:00 & ZAN 10/II 17:45

Τζαμ | Djam

Γαλλία, Ελλάδα, Τουρκία |
France, Greece, Turkey 2017
97' Έγχρωμο | Color

Τόνι Γκατλίφ | Tony Gatlif

Μια ταινία δρόμου με πρωταγωνίστριες δύο νεαρές γυναίκες που ψάχνουν τις ρίζες αλλά και τον προορισμό τους στην Ανατολική Μεσόγειο: στα μονοπάτια του ρεμπέτικου και στις διαδρομές των προσφύγων. Η Τζαμ, μια παρορμητική Ελληνίδα της Διασποράς, αναζητά στην Κωνσταντινούπολη ένα δυσεύρετο εξάρτημα για την ψαρόβάρκα του θείου της και συναντά την Αβρίλ, μια συνεσταλαμένη Γαλλίδα που έχει έρθει στην Τουρκία για εθελοντισμό, αλλά μπλέκει σε περιπέτειες. Καθώς τα πεπρωμένα τους διασταυρώνονται, η έκταση της μουσικής θα τους οδηγήσει προς την ελευθερία.

A road movie with two young female protagonists who seek for their heritage, as well as their destination, in the East of the Mediterranean: through the paths of rebetiko music and the refugees' itineraries. Djam, an impulsive Greek of the Diaspora is looking all over Istanbul for a rare engine part for her uncle's fishing boat and meets Avril, a shy French woman who has come to Turkey as a volunteer, but gets into trouble. As their destinies cross, the ecstasy of music will lead them into a journey towards freedom.

Σενάριο | Screenplay: Tony Gatlif
Φωτογραφία | Cinematography: Patrick Ghiringhelli
Μοντάζ | Editing: Monique Dartonne
Παραγωγοί | Producers: Delphine Mantoulet
Παραγωγή | Production: Princes Production
Ηθοποιοί | Cast: Daphné Patakia,
Simon Abkarian, Maryne Cayon
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films du Losange

OLY 9/II 20:15

Μικρόκοσμος | Downsizing

ΗΠΑ | USA 2017
135' Έγχρωμο | Color

Αλεξάντερ Πέιν | Alexander Payne

Μια μικρή ταινία μεγάλου βεληγεκούς που προτείνει ένα απίθανο σενάριο ως αντίδοτο στην πληθυσμιακή έκρηξη του πλανήτη: τι θα συνέβαινε αν κάποιοι Νορβηγοί επιστήμονες έβρισκαν τρόπο να συρρικνώσουν τις διαστάσεις ενός μέσου ανθρώπου; Ο μάστορας των «μικρών» αφηγήσεων Αλεξάντερ Πέιν εστιάζει στην ιστορία ενός ζευγαριού που θέλει να ενταχτεί σε μια κοινότητα μικροσκοπικών ανθρώπων για να αλλάξει το βιοτικό του επίπεδο, διατυπώνοντας ένα δαιμόνιο σχόλιο για τις ουτοπίες που ονειρεύονται οι κοινοί θνητοί.

A small film of great calibre that suggests an unbelievable scenario as the antidote to the world's population burst: what would happen if some Norwegian scientists found the way to downsize the average human being? Alexander Payne, the expert of "small" narratives, focuses on the story of a couple that wishes to integrate into a society of miniature-people in an effort to raise its standard of living, and he enunciates a sardonic comment on the utopias dreamt by common men.

Σενάριο | Screenplay: Alexander Payne, Jim Taylor
Φωτογραφία | Cinematography:
Φαίδων Παπαμιχαήλ | Phedon Papamichael
Μοντάζ | Editing: Kevin Tent
Παραγωγοί | Producers: Mark Johnson,
Alexander Payne, Jim Taylor
Παραγωγή | Production: AD Hominem Productions
Gran Via Productions
Ηθοποιοί | Cast: Matt Damon, Christoph Waltz,
Hong Chau, Kristen Wiig
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Paramount Pictures
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: UIP

OLY 8/II 21:00

Hannah

Ιταλία, Βέλγιο, Γαλλία | Italy, Belgium, France 2017
95' Έγχρωμο | Color

Αντρέα Παλαόρο | Andrea Pallaoro

Κάπου σε μια ανώνυμη πόλη του Βελγίου, κοντά στην φλαμανδική ακτή, μια γυναίκα παραδίδεται στο κενό που δημιουργείται από την ξαφνική φυλάκιση του συζύγου της – για ένα έγκλημα που υπονοείται, αλλά δεν κατονομάζεται. Η κάμερα παρακολουθεί την εύθραυστη φιγούρα της (βραβευμένης στο Φεστιβάλ Βενετίας) Σαρλότ Ράμπλινγκ στις καθημερινές της κινήσεις, που κρύβουν ένα απρόσμενο σασπέν, σκιαγραφώντας το μύσιο πορτρέτο ενός ανθρώπου που κουβαλά στις πλάτες του ένα ασήκωτο φορτίο.

Somewhere in an anonymous Belgian city close to the Flemish coast, a woman surrenders in the void created by the sudden imprisonment of her husband – for a crime that is insinuated, but not defined. The camera follows the delicate figure of Charlotte Rampling (who received an award in Venice Film Festival) in her daily moves that conceal an unexpected suspense, in a profound portrait of a person carrying an unbearable burden.

Σενάριο | Screenplay: Andrea Pallaoro, Orlando Tirado
Φωτογραφία | Cinematography: Chayse Irvin
Μοντάζ | Editing: Paola Freddi
Μουσική | Music: Michelino Bisceglia
Παραγωγοί | Producers: Andrea Stucovitz, John Engel,
Clément Duboin
Παραγωγή | Production: Partner Media Investment,
Left Field Ventures, Good Fortune Films
Ηθοποιοί | Cast: Charlotte Rampling,
André Wilms, Stéphanie Van Yvve
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: TFI Studio
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

OLY 5/II 20:30 & CAS 11/II 19:30

In the Fade

Γερμανία | Germany 2017
105' Έγχρωμο | Color

Φατίχ Ακίν | Fatih Akin

Μια γυναίκα καταδύεται στην κόλαση μετά τον θάνατο του συζύγου και του γιου της σε βομβιστική επίθεση και αναδύεται στο καθαρτήριο, επιζητώντας την τιμωρία των δύο νεοναζι που κρύβονται πίσω από το έγκλημα. Το οδυνηρό αυτό ταξίδι με μόνη καύσιμη ύλη την οργή και το πένθος γίνεται μέσα από τον φακό του Φατίχ Ακίν ένα σαφές, ριζοσπαστικό πολιτικό σχόλιο, που φιλοδοξεί να διαλύσει την ομίχλη της εποχής.

A woman dives into hell after the death of her husband and son in a bomb attack, and rises in a purgatory, seeking the punishment of the two neo-Nazis that are behind this crime. This painful journey that is only fueled by mourning and outrage becomes, through the lens of Fatih Akin, a clear, radical political comment that aspires to dissolve the clouds of our times.

Σενάριο | Screenplay: Fatih Akin, Hark Bohm
Φωτογραφία | Cinematography: Rainer Klausmann
Μοντάζ | Editing: Andrew Bird
Μουσική | Music: Joshua Homme
Παραγωγοί | Producers: Nurhan Şekerci-Porst,
Fatih Akin, Herman Weigel
Παραγωγή | Production: bombero international &
Warner Bros. Film Productions Germany
Ηθοποιοί | Cast: Diane Kruger, Denis Moschitto,
Johannes Krisch
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
The Match Factory
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Rosebud 21



LIA 10/11 21:00

Lean on Pete

ΗΠΑ, Ηνωμένο Βασίλειο |
USA, United Kingdom 2017
119' Έγχρωμο | Color

Άντριου Χέιγκ | Andrew Haigh

Μια βαθιά συγκινητική ιστορία για την αγάπη, τη μοναξιά, την οικογένεια και τη φιλία, μέσα από το πρίσμα της σχέσης ανάμεσα σ' ένα αγόρι που μεγαλώνει με τον πατέρα του και σ' ένα ξεχωριστό άλογο κούρσας που σώζεται από τη σφαγή. Μια σπλαχνική, σπαραξικάρδια ματιά στην επιθυμία για αγάπη, οικογένεια και αποδοχή που είναι κοινή σε όλους τους ανθρώπους.

A deeply moving story about love, loneliness, family, and friendship, told through the unique prism of the connection between a boy that grows up with his single father and a very special racehorse that is saved from slaughter. A compassionate and heartrending look at the desire for love, family, and acceptance that drives all of us.

Σενάριο | Screenplay: Andrew Haigh
Φωτογραφία | Cinematography: Magnus Joenck
Μοντάζ | Editing: Jonathan Alberts
Μουσική | Music: James Edward Barker
Παραγωγοί | Producers: Tristan Goligher
Παραγωγή | Production: The Bureau
Ηθοποιοί | Cast: Charlie Plummer,
Steve Buscemi, Chloe Sevigny
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Celluloid Dreams, The Bureau Sales
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 318

58 ΦΚΘ



OLY 6/11 20:30

Ταξίδι αναψυχής | Leisure Seeker

Ιταλία | Italy 2017
112' Έγχρωμο | Color

Πάολο Βίρτζι | Paolo Virzi

Δύο ηλικιωμένοι ζουν έναν δεύτερο μήνα του μέλιτος όταν ξεκινούν ένα road trip στην καρδιά της Αμερικής μ' ένα παλιό βανάκι που αποκαλούν «Leisure Seeker», για να ξεφύγουν από μια αναγκαστική νοσηλεία που θα τους χώριζε μια για πάντα. Μια εναλλακτική, κινηματογραφική θεραπεία για το φορτίο της ψυχής και του σώματος, που αποδεικνύει πως ο άνθρωπος μπορεί να συναντά εκπλήξεις σε κάθε διαδρομή, ακόμα κι αν θεωρεί πως βλέπει το τέλος της.

An old married couple enjoys their second honeymoon when they set off for a road trip in the heart of America on an old VR with the name "Leisure Seeker," to escape a medical care that would keep them apart forever. An alternative cinematic treatment for the burden of body and soul, which proves that a man can experience surprises in every route, even if he considers that he can see the very end of it.

Σενάριο | Screenplay: Stephen Amidon,
Francesca Archibugi, Paolo Virzi, Francesco Piccolo
Φωτογραφία | Cinematography: Luca Bigazzi
Μοντάζ | Editing: Jacopo Quadri
Μουσική | Music: Carlo Virzi
Παραγωγοί | Producers: Fabrizio Donvito,
Marco Cohen, Benedetto Habib
Παραγωγή | Production: Indiana Production,
Rai Cinema
Ηθοποιοί | Cast: Helen Mirren, Donald Sutherland
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bac Films
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: StraDa Films



ZAN 11/11 22:00

Η άνοδος και η πτώση μιας κινηματογραφικής εταιρείας | The Rise and Fall of a Small Film Company

Ελβετία, Γαλλία | Switzerland, France 1986
92' Έγχρωμο | Color

Ζαν-Λικ Γκοντάρ | Jean-Luc Godard

Ο σκηνοθέτης που ανανοηματοδότησε τον όρο «ιστορία του κινηματογράφου», ο σκηνοθέτης που είναι η ζωντανή ιστορία του κινηματογράφου, υπογράφει μια ταινία για ένα μικρό συνεργείο, για το παρασκήνιο του σινεμά, για τη διαπλοκή του χρήματος, του μυστηρίου, της επιθυμίας, της μταιοδοξίας και του φόβου που θρέφουν αυτή την τέχνη μέχρι σήμερα. Μια χαμένη τηλεταινία του Ζαν-Λικ Γκοντάρ προβάλλεται μετά την πρόσφατη ψηφιακή της αποκατάσταση.

The director who redefined the term "history of cinema," the filmmaker that is the living history of cinema, signs a film about a small film crew, about the movies' backstage and the interlacing of money, mystery, desire, vanity and fear that feed this art to this date. A lost TV film by Jean-Luc Godard is screened shortly after its digital restoration

Σενάριο | Screenplay: Jean-Luc Godard
Φωτογραφία | Cinematography: Caroline Champetier
Παραγωγοί | Producers: Pierre Grimblat
Παραγωγή | Production: JLG Films
Ηθοποιοί | Cast: Jean-Pierre Léaud, Jean-Pierre Mocky,
Marie Valera, Caroline Champetier
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Capriccio Cine



MAR 11/11 22:00 & ZAN 12/11 17:15

Τα μυστικά της Τεχεράνης | Tehran Taboo

Γερμανία, Αυστρία | Germany, Austria 2017
96' Έγχρωμο | Color

Αλί Σουζαντέ | Ali Soozandeh

Οι δρόμοι τριών γυναικών και ενός νεαρού μουσικού διασταυρώνονται όταν πέφτει η νύχτα στην Τεχεράνη – μια σύγχρονη μητρόπολη όπου το αγοραίο σεξ, τα ναρκωτικά και η διαφθορά συγκαλύπτονται από το αυταρχικό θεοκρατικό καθεστώς. Η τεχνική του ροτσκοπικού ανιμέισον (που βασίζεται στην επεξεργασία του ήδη μαγνητοσκοπημένου από συμβατική κάμερα υλικού) αποδίδει την ένταση ανάμεσα στον σκληρό ρεαλισμό και στην υπερβατική ανάγκη των Ιρανών πολιτών να κάνουν ένα άλμα σε μια παράλληλη πραγματικότητα, και χτίζει τελικά έναν καθηλωτικό νυχτερινό εφιάλτη.

The lives of three women and a young musician cross paths when night falls in Tehran – a modern metropolis where sex, drugs, and corruption are concealed by the authoritarian, theocratic regime. Rotoscoping animation technique (which is based on processing existing footage) is the most appropriate method of capturing the tension between harsh realism and the transcendental need of the Iranians to take a leap to a parallel universe, and creates a transfixing nocturnal nightmare.

Σενάριο | Screenplay: Ali Soozandeh
Φωτογραφία | Cinematography: Martin Gschlacht
Μοντάζ | Editing: Frank Geiger, Andrea Mertens
Μουσική | Music: Ali N. Askin
Παραγωγοί | Producers: Frank Geiger,
Ali Samadi Ahadi, Mark Fencer, Armin Hofmann,
Antonin Svoboda, Bruno Wagner
Παραγωγή | Production:
Little Dream Entertainment, Coop 99
Ηθοποιοί | Cast: Elmira Rafizadeh,
Zar Amir Ebrahimi, Arash Marand
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Celluloid Dreams
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 315

58 TIFF



OLY 3/II 23:00 & ZAN II/II 19:30

Tom of Finland

Φινλανδία, Σουηδία, Δανία, Γερμανία |
Finland, Sweden, Denmark, Germany 2017
116' Έγχρωμο | Color

Ντόμε Καρουκόσκι | Dome Karukoski

Η αληθινή ιστορία μιας από τις πιο επιδραστικές, πρώιμες φιγούρες του κινήματος για τα δικαιώματα της LGBT παγκόσμιας κοινότητας, το πορτρέτο ενός ζωγράφου που έγινε γνωστός στη μεταπολεμική Ευρώπη με την υπογραφή «Tom of Finland», είναι ταυτόχρονα μια ιστορία για την πραγματική αποστολή της τέχνης που αμφισβητεί, εξεγείρεται, προσφέρει καταφύγιο και απελευθερώνει.

The true story of one of the most influential, early icons of the movement for LGBT rights, the portrait of the painter who became famous in post-war Europe by the signature "Tom of Finland," is at the same time a story about the true mission of art that liberates and questions, becomes a refuge and liberates.

Σενάριο | Screenplay: Aleksí Bardy
Φωτογραφία | Cinematography: Lasse Frank
Μοντάζ | Editing: Harri Ylönen
Μουσική | Music: Hildur Guðnadóttir
Παραγωγοί | Producers: Aleksí Bardy, Miiia Haavisto, Annika Sucksdorff
Παραγωγή | Production: Helsinki-filmi Oy
Ηθοποιοί | Cast: Pekka Strang, Lauri Tilkkanen, Jessica Grabowsky
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Protagonist Pictures



OLY 2/II 20:00 & OLY 3/II 15:30

Η ψυχή και το σώμα | On Body and Soul

OF

Ουγγαρία | Hungary 2017
116' Έγχρωμο | Color

Ίλντικο Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Ο διευθυντής ενός σφαγείου υποδέχεται με ανάμεικτα συναισθήματα την καινούργια επιθεωρήτρια: του αρέσει, αλλά τη βρίσκει μάλλον ψυχρή κι απόμακρη. Στην πορεία, οι δύο αυτοί άνθρωποι συνειδητοποιούν πως έχουν κάθε βράδυ το ίδιο όνειρο, στο οποίο είναι μεταμορφωμένοι σε ζώα. Μια ταινία που αποδεικνύει πως ο κινηματογράφος γίνεται από το υλικό απ' το οποίο είναι φτιαγμένα τα όνειρα, ένα τόσο ρομαντικό όσο και λυρικό ποίημα που κέρδισε τη Χρυσή Άρκτο στο τελευταίο Φεστιβάλ Βερολίνου.

The director of a slaughterhouse welcomes the new inspector with mixed feelings: he likes her as a woman, but he finds her cold and distant. As time goes by, these two people will realize that each night they have the same dream, where they are transformed into animals. A film that proves that cinema's raw material is the stuff that dreams are made of, a romantic yet cynical poem that won the Golden Bear in the last Berlinale.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi
Φωτογραφία | Cinematography: Máté Herbai
Μοντάζ | Editing: Károly Szalai
Μουσική | Music: Adám Balázs
Παραγωγοί | Producers: Mónika Mécs, András Muhi, Ernő Mesterházy
Παραγωγή | Production: Inforg, M&M Film
Ηθοποιοί | Cast: Alexandra Borbély, Géza Morcsányi, Réka Tenki
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: StraDa Films



OLY 12/II 19:00

Το πάρτι | The Party

CF

Ηνωμένο Βασίλειο | United Kingdom 2017
71' Ασπρόμαυρη | B&W

Σάλι Πότερ | Sally Potter

Μια κωμωδία με το περιτύλιγμα της τραγωδίας, στην οποία μια επετειακή μάζωξη φίλων παίρνει βίαια τροπή όταν αυτοί βρίσκονται υπό πίεση, σε περιορισμένο περιβάλλον. Μια «γυμνή» ταινία που μετατρέπει τους περιορισμούς του χώρου και του «πραγματικού χρόνου» σε αρετές, ένα επίτευγμα κινηματογράφησης και υποκριτικής που δεν μας επιτρέπει να κρυφτούμε πουθενά, αλλά μας ανταμείβει με τη θεραπευτική δύναμη του γλυκόπικρου γέλιου, σε στιγμές που τα παγκόσμια γεγονότα μάς φέρνουν δάκρυα στα μάτια.

A comedy wrapped around a tragedy, in which a celebratory gathering of friends goes violently wrong under extreme pressure, in a confined environment... A "bare-bones" film turning confinement of place and constraints of real-time into a virtue, a great achievement in cinematography and acting that leaves us no place to hide, but rewards us with healing power of bitter-sweet laughter, at a moment when events in the world make us all want to weep.


Σενάριο | Screenplay: Sally Potter
Φωτογραφία | Cinematography: Alexey Rodionov
Μοντάζ | Editing: Anders Refn, Emilie Orsini
Παραγωγοί | Producers: Christopher Sheppard, Kurban Kassam
Ηθοποιοί | Cast: Patricia Clarkson, Bruno Ganz, Emily Mortimer, Cillian Murphy, Kristin Scott Thomas
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Great Point Media
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Feelgood Entertainment



Film Forward

Ταινίες που δεν υπακούν σε κανόνες, σινεμά που παίρνει ρίσκα, δεν φοβάται τον πειραματισμό, κοιτάζει μπροστά και προαναγγέλλει το καινούργιο.

Films that refuse to obey rules, a cinema that takes risks, is not afraid of experimentation, looks forward, and heralds the future.

 Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award



CAS 7/II 17:45 & LIA 8/II 12:45



Ευρώπη | Europa

Ισπανία | Spain 2017
63' Έγχρωμο | Color

Μιγκέλ Άνχελ Περέθ Μπλάνκο |
Miguel Ángel Pérez Blanco

Σε μια παραισθησιακή και παραισθησιογόνα διαδρομή μέχρι το τέλος του κόσμου όπως τον ξέρουμε, δύο εραστές περιπλανιούνται στους άδειους δρόμους της Μαδρίτης ψάχνοντας ένα ρέιβ πάρτι. Ξημερώνει πρωτοχρονιά του 2018 – ή μήπως η αυγή της νέας χιλιετίας; Ένα τούνελ θα τους βγάλει στο 1999, σε μια νύχτα μόλις πριν από τα δάση, σε μια ατελείωτη λούπα οπτικών ερεθισμάτων. Τελώντας υπό την επίρεια των ίδιων συστατικών που βυθίζουν τους χαρακτήρες σ' ένα πρωτόγνωρο τρανς, γινόμαστε κι εμείς αυτόπτες μάρτυρες της Νέας Ευρώπης που φλέγεται.

In this hallucinatory and hallucinating journey to the end of the world as we know it, two lovers wander on the empty streets of Madrid searching for a rave party. It's New Year's Eve of December 2017 – or is it the dawn of the new Millenium? A tunnel will lead them to the night just before the forest, in an endless loop of visual stimuli. Under the influence of the same substances that immerse the characters in a unique trance, we join them in witnessing New Europe burning.

Σενάριο | Screenplay:
Miguel Ángel Pérez Blanco, Luis Juanes
Φωτογραφία | Cinematography: Michal Babinec
Μοντάζ | Editing: Guillermo Villar
Μουσική | Music: Raúl Peligro
Παραγωγοί | Producers: Nacho Cavada,
Miguel Ángel Pérez Blanco
Παραγωγή | Production: Zapruder Films
Ηθοποιοί | Cast: Virginie Legeay, Roman Rymar,
Alexei Solonchev, Cristina Otero
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Zapruder Films

Film Market ID: 157



CAS 11/II 22:15 & CAS 12/II 15:00



Γκριζο σπίτι | Gray House

ΗΠΑ | USA 2017
75' Έγχρωμο | Color

Όστιν Λιντς & Μάθιου Μπουθ |
Austin Lynch & Matthew Booth

Το σκοτεινό πορτρέτο της αμερικανικής εργατικής τάξης μέσα από πέντε πράξεις για τον καθημερινό αγώνα επιβίωσης στη «χώρα των γενναίων». Τα εργαλεία του κινηματογράφου τεκμηρίωσης συναντούν τη βίντεο art στην πρώτη κινηματογραφική δουλειά του ζωγράφου Όστιν Λιντς (γιου του Ντέιβιντ Λιντς) σε μια ολιστική αισθητική εμπειρία που βυθίζει τον θεατή σε μια ανεξερεύνητη ζώνη. Καθώς η κάμερα υποβατεί στα γαλήνια τοπία που δεν έχουν μολυνθεί ακόμα από τον πολιτισμό, αυτό το υβρίδιο (ενδοσκοπικό σαν πράξη διαλογισμού και τρομακτικό σαν αμερικανικό γοτθικό έργο τέχνης) επιδρά υποδόρια, προτείνοντάς μας έναν άλλο τρόπο να αντιληφθούμε τις σύνθετες σύγχρονες πραγματικότητες.

The dark portrait of the American working class in five acts that unravel the everyday struggle for survival in the “home of the brave.” Documentary filmmaking tools meet video art in this first film by painter Austin Lynch (son of David Lynch) – which comprises a holistic aesthetic experience that emerges the viewer in an unexplored cinematic zone. As the camera sleepwalks around serene landscapes that are yet to be contaminated by civilization, this hybrid – that is as introspective as an act of meditation and as horrifying as an American gothic art piece can be – affects us under the skin, by suggesting a different way to approach the complexity of contemporary realities.

Σενάριο | Screenplay: Austin Lynch
Φωτογραφία | Cinematography: Matthew Booth
Μοντάζ | Editing: Matthew Booth, Austin Lynch
Μουσική | Music: Cameron Reed
Παραγωγοί | Producers: Elda Bravo, Sabrina S. Sutherland,
Jeremy Alter, Austin Lynch
Ηθοποιοί | Cast: Denis Lavant
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Beechvibes LLC

Film Market ID: 359



ZAN 6/II 22:30 & ZAN 9/II 22:30



Το οχυρό των τρελών | Le Fort des Fous

Αλγερία, Ελλάδα, Γαλλία, Γερμανία, Κατάρ |
Algeria, Greece, France, Germany, Qatar 2017
140' Έγχρωμο | Color

Ναριμάν Μαρί | Narimane Mari

Έχοντας ως αφετηρία τα αρχεία των πρώιμων «επιστημονικών εκστρατειών» και «εκστρατειών εξημέρωσης» που οργάνωσαν οι Γάλλοι αποικιοκράτες στη Βόρεια Αφρική, αυτό το ποιητικό ντοκιμαντέρ ακολουθεί σε τρεις πράξεις μια κοινότητα νομάδων, καθώς αυτοί δημιουργούν μια φανταστική, ουτοπική κοινότητα ως αντίδραση στους ιμπεριαλιστές. Δραματοποίηση γεγονότων, αυτοσχεδιασμοί και συνεντεύξεις με κατοίκους στο Αλγέρι, στα Κύθηρα και στη συνοικία των Προσφυγικών στην Αθήνα δημιουργούν σ' αυτό το έργο θύλακες εναλλακτικής χρονικότητας και χτίζουν έναν αυτόνομο χώρο, στον οποίο η μνήμη γίνεται στρατηγική αντίσταση.

Departing from records of the early colonial “scientific expeditions” and “taming campaigns” led by the French colonizers in North Africa, this poetic documentary follows in three acts a community of young nomads as they form an imagined utopian society in response to imperialist rule. Re-enactments, improvisations, and interviews performed and conducted with the inhabitants of Algiers, Kythira Island, and the Prosfygika community in Athens inform this work as instances of alternative temporality and create an autonomous space where memory becomes a resistance strategy.

Φωτογραφία | Cinematography: Narimane Mari,
Antonin Boisshot
Μοντάζ | Editing: Narimane Mari, Corentin Doucet
Μουσική | Music: Cosmic Neman &
Doctor Schonberg (Los Cousins)
Παραγωγοί | Producers: Narimane Mari
Παραγωγή | Production: Centrale électrique
Ηθοποιοί | Cast: Michel Haas, Rachid Haddad,
Θέκλα Γουναρίδη | Thekla Gounaridi, Antoine Morin

Film Market ID: 348



CAS 4/II 17:30 & TOR 9/II 15:30



Ποιοτικός χρόνος | Quality Time

Ολλανδία, Νορβηγία | The Netherlands, Norway 2017
85' Έγχρωμο, Ασπρόμαυρο | Color, B&W

Ντάαν Μπάκερ | Daan Bakker

Ο Κουν παρευρίσκεται σε μια οικογενειακή συγκέντρωση και κοιτάει να σκάσει από το φαγητό. Ο Στέφαν βυθίζεται σ' ένα άβολο ταξίδι στη μνήμη. Ο Κιελ κάνει ένα ταξίδι στον χρόνο για να τονώσει την αυτοπεποίθησή του. Ο Κάρελ απάγεται από εξωγήινους κι επιστρέφει στη γη μεταλλαγμένος. Ο Πιερ προσπαθεί να εντυπωσιάσει τα καινούργια πεθερικά του. Πέντε ιστορίες για κάποιους νέους άνδρες που μπορεί να παλεύουν να τη βγάλουν καθαρή σ' αυτή τη ζήση, αλλά διστάζουν να περάσουν το κατώφλι της οικογενειακής εστίας, οι οποίες διαπλέκονται με γενναίες εναλλαγές τόνου και ύφους που αποδίδουν το παράλογο της ανθρώπινης ύπαρξης.

Koen attends a family reunion and nearly overdoses on ham and milk. Amateur photographer Stefaan takes an awkward trip down memory lane. Kjell travels back in time in an attempt to raise his self-esteem. Karel is abducted by aliens and comes back as a mutant. Jef's paranoia gets in the way when he tries to impress his new in-laws. Five stories about young men who struggle through life (but are hesitant of crossing the threshold) are interwoven with rigorous shifts in tone and style which reflect the absurdity of human existence.

Σενάριο | Screenplay: Daan Bakker
Φωτογραφία | Cinematography: Robbie van Brussel
Μοντάζ | Editing: Sander Vos
Μουσική | Music: Christiaan Verbeek, Bram Meindersma
Παραγωγοί | Producers: Sander van Meurs, Iris Otten, Pieter Kuijpers
Παραγωγή | Production: Pupkin
Ηθοποιοί | Cast: Noël Keulen, Fred Goessens, Giulio D'Anna
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: m-appeal

Film Market ID: I32

58 ΦΚΘ



LIA 3/II 15:30 & CAS 4/II 12:15



Προς Τρίπολη: ακυρώθηκε | Tripoli Cancelled

Ελλάδα, Γερμανία, Ηνωμένο Βασίλειο |
Greece, Germany, UK 2017
95' Έγχρωμο | Color

Ναΐμ Μοχαϊμέν | Naeem Mohaiemen

«[Στο πλαίσιο της διερώτησης] του τι σημαίνει να είσαι εκούσιος ή ακούσιος μάρτυρας κομβικών γεγονότων της νεωτερικότητας, [ο καλλιτέχνης] εξετάζει άλλη μια μορφή αποκλεισμού σε περιβάλλον αεροδρομίου. Το έργο είναι βασισμένο σε πραγματικό περιστατικό, όταν ο πατέρας του καλλιτέχνη εγκλωβίστηκε στο αεροδρόμιο των Αθηνών. Εδώ ο εγκλωβισμός του δρα μετωπικά για την επισφαλή θέση πολιτών έξω από τα εθνικά τους σύνορα και την αβεβαιότητα για όσα έπονται. Το φιλμ συνθέτει μια χορογραφία αποξένωσης διαποτισμένη από σκηνές καθημερινότητας με κούμφορ, ακλόνητη φαντασία και ευαισθησία». (Natasha Ginwala, *documenta 14: Daybook*)

"The artist, who continues to ask what it means to be a willing or accidental witness to key episodes of modernity ... [presents a work that] considers another form of alienation at an airport. It is based on a real incident, when the artist's father was stranded inside Athens airport. His confinement is a metonym for suspension outside national borders, and the uncertainty of what awaits. The film builds a choreography of estrangement through daily routines marked by humor, resilient imagination, and affect." (Natasha Ginwala, *documenta 14: Daybook*)

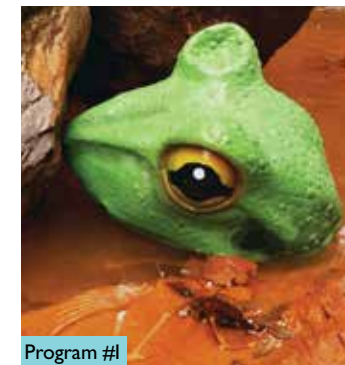
Σενάριο | Screenplay: Naeem Mohaiemen
Φωτογραφία | Cinematography: Πέτρος Νούσιος |
Petros Nousias
Μοντάζ | Editing: Naeem Mohaiemen
Μουσική | Music: Qasim Naqvi
Παραγωγοί | Producers: Μαρία-Θάλεια Καρρά |
Maria-Thalia Carras, Naeem Mohaiemen
Παραγωγή | Production: Ανάθεση: documenta 14 |
Commissioned by documenta 14
Ηθοποιοί | Cast: Βασίλης Κουκαλάκι | Vassilis Koukalaki

Film Market ID: 360



Το PCAI (Polyeco Contemporary Art Initiative) είναι ένας μη κερδοσκοπικός οργανισμός που έχει σκοπό να προάγει την περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση μέσα από τη σύγχρονη τέχνη, εστιάζοντας στην κινούμενη εικόνα. Τα έργα που υλοποιήθηκαν από αναθέσεις σε Έλληνες και διεθνείς δημιουργούς, παρουσιάστηκαν πρώτη φορά στην έκθεση *Paratoxic Paradoxes* (επιμέλεια Νάντια Αργυροπούλου) στο Μουσείο Μπενάκη την άνοιξη του 2017, παράλληλα με τη διεθνή έκθεση της *documenta 14* στην Αθήνα.

PCAIAI (Polyeco Contemporary Art Initiative) is a non-profit organization whose objective is to raise environmental awareness through contemporary art, focusing on moving image. The original works created through commissions to Greek and international artist were displayed for the first time in the exhibition *Paratoxic Paradoxes* (curated by Nadja Argyropoulou) at Benaki Museum on spring 2017, during the international art exhibition *documenta 14* in Athens.

Program #1: ZAN 7/II 17:00
Program #2 ZAN 8/II 17:00

Program #1

Always a Body, Always a Thing

Ελλάδα | Greece 2017
16' Έγχρωμο | ColorΕύα Παπαμαργαρίτη |
Eva Papamargariti

Στο έργο *Always a Body, Always a Thing* η Παπαμαργαρίτη εξετάζει τη μεταμόρφωση και τη μορφολογική/οντολογική ρευστότητα μέσα από μια σειρά παράδοξων –καταγεγραμμένων ή και φανταστικών– περιστατικών με κοινό χαρακτηριστικό την κατάποση πλαστικού από έμβιους οργανισμούς (ψάρια, βατράχους), οι οποίοι έτσι μεταλλάσσονται. Εξετάζει επίσης και την εμφάνιση πλήθους αχαρακτήριστων άμορφων μαζών σε φυσικά τοπία (λιβάδια, λίμνες).

In *Always a Body, Always a Thing* Papamargariti examines transformation and morphological/ontological fluidity through a series of bizarre incidents – actual or imagined – whose common thread is the ingestion and embodiment of plastic by living beings (fish, frogs) that end up mutating, as well as the appearance of a host of amorphous masses in natural settings (meadows, lakes).

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAIAI |
Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAIAI

Film Market ID: 304



Program #1

Bananaland

Ελλάδα | Greece 2017
17' Έγχρωμο | Color

Λουκία Αλαβάνου | Loukia Alavanou

Το υλικό που γυρίστηκε στο Νότιο Εκουαδόρ, συρραμμένο με αποσπάσματα από αμερικανικά παιδικά ντοκιμαντέρ της δεκαετίας του '50 σχετικά με την προέλευση της «μπανάνας» και άλλες προπαγανδιστικές πηγές, είναι το σημείο εκκίνησης αυτού του αμφίσημου φιλμ που στοχεύει να επαναδιατυπώσει μια επώδυνη αφήγηση. Μέρος του υλικού γυρίστηκε στο μουσείο διοράματος του Guayaquil, όπου οι αγρότες συχνά απεικονίζονται μέσα από μια δυτική, αποικιοκρατική οπτική, ως ηρωοποιημένοι μάρτυρες.

Self-shot footage from the houses of farmers in the south of Ecuador, merged with fragments from the narration in 1950's US documentaries for children about the origins of «bananas» and other propaganda sources are the starting point for this ambiguous film that attempts to rearticulate a painful story. Footage shot in the diorama museum of Guayaquil is also used, depicting the farmers from a Western, colonialist perspective that presents them as heroic sufferers.

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAIAI |
Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAIAI

Film Market ID: 302

58 TIFF



Program #2

Cotton Chronicles

Ελλάδα | Greece 2015
7' Έγχρωμο | Color

Νατάσα Ευσταθιάδη |
Natasha Efstathiadi

Cotton Chronicles, (Βαμβακερό Χρονικό ή Χρονικό Βαμβακιού) είναι αυτό που ο τίτλος υπονοεί: το χρονικό της παραμονής ενός καλλιτέχνη στο Μπενίν, μια καταγραφή των δραστηριοτήτων των εργατών στον χώρο εργασίας, σε μια αποθήκη γεμάτη τοξικά και ληγμένα φυτοφάρμακα για την καλλιέργεια βαμβακιού. Πρόκειται για ένα καθημερινό ταξιδιωτικό ημερολόγιο, το οποίο αποτελείται από εντυπώσεις διάσπαρτες, τοπία, πρόσωπα, ένα ημερολόγιο γραμμένο στο σελιλόιντ του super8, αμοντάριστο. Θα μπορούσε κανείς να τα αναλογιστεί ως μια σειρά μικρών πλάνων, το ένα μετά το άλλο, όπως τα γρήγορα σκίτσα στο μπλοκ ενός καλλιτέχνη. Μικρές χειρονομίες, αποκομμένες από το πριν και το μετά, όμοιες με τους στίχους ενός ποιήματος.

Cotton Chronicles is what its title may describe, an account, a chronicle of an artist's stay in Benin, a description of the workers' activities at the working site, in a warehouse full of toxic and expired pesticide meant for cotton cultivation. A day-to-day travel-log of events, disparate impressions and landscapes, a celluloid journal edited on camera. One could consider this analogy: the celluloid short shots pasted one after the other are like an artist's rough sketches on his sketchbook. Mystery can be found in small gestures, shot here and there, they could then be the verses of a poem.

Film Market ID: 308

58 ΦΚΘ



Program #2

Factitious Imprints

Ελλάδα | Greece 2017
9' Έγχρωμο | Color

Εύα Παπαμαργαρίτη |
Eva Papamargariti

Το *Factitious Imprints* επικεντρώνεται στην ιδέα της δομημένης φύσης και στο πώς μπορεί να καταγραφεί και να οριστεί μέσα από ένα παλίμψηστο αποτυπώσεων που παράγουν ταυτόχρονες ανθρώπινες και φυσικές διεργασίες σε επιφάνειες/εδάφη. Με την ενσωμάτωση τρισδιάστατων δομών, οπτικών και επεξεργασμένων εικόνων κάμερας που έχουν ληφθεί από εργαλεία πλοήγησης, όπως τα drones, τους Χάρτες της Google και τις συσκευές μαγνητοσκόπησης χειρός, το έργο κυλά μέσα από ένα παραμορφωμένο τοπίο επικαλυπτόμενων επιφανειών σε μικρότερη ή μεγαλύτερη κλίμακα, το οποίο μετατοπίζεται και αλλάζει μορφή καθώς κινούμαστε μέσα σε αυτό.

Factitious Imprints focuses on the idea of constructed nature and how it can be documented and defined through a palimpsest of imprints that simultaneous human and natural processes fabricate on surfaces/terrains. Incorporating 3D modeled and rendered structures, perspectives and edited camera imagery taken from navigation tools such as drones, Google Maps, and handheld recording devices, the project courses through a distorted landscape of overlapping surfaces in smaller or larger scale that shifts and changes form as we move through it.

Film Market ID: 309



Program #2

Kepler

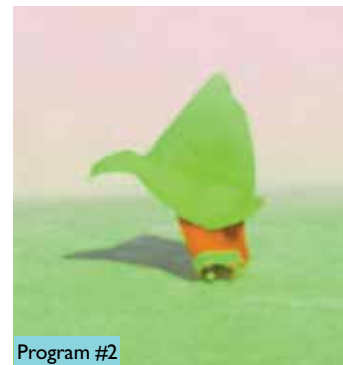
Ελλάδα | Greece 2014
8' Έγχρωμο | Color

Γιώργος Δρίβας | George Drivas

Η ταινία *Kepler* γυρίστηκε στην Τιφλίδα της Γεωργίας από τον video artist και κινηματογραφιστή Γιώργο Δρίβα. Ο KEPLER 186f είναι ένας νεοανακαλυφθείς μακρινός πλανήτης που γεννά προσδοκίες για ένα εντελώς διαφορετικό μέλλον, καθώς σύμφωνα με τους επιστήμονες έχει μέγεθος, ατμόσφαιρα και έδαφος αντίστοιχο με της Γης και δυνητικά θα μπορούσε να φιλοξενήσει ζωή. Με τα μάτια του καλλιτέχνη είναι ένας πλανήτης στον οποίο οι άνθρωποι θα μπορούσαν να μετοικήσουν όταν πλέον οι συνθήκες στη Γη θα ήταν αβίωτες. Το *Kepler* είναι ένα πολιτικό θρίλερ επιστημονικής φαντασίας. Μπορεί να διαδραματίζεται στο εδώ και τώρα ή στο αύριο σε κάποιο άλλο σημείο του πλανήτη.

Kepler was produced in Tbilisi, Georgia, by video artist and film maker George Drivas. Kepler 186f is a distant new found planet that raises expectations for a completely different future, since, according to scientists, it's soil, atmosphere and size is similar to earth's, something that makes him potentially habitable. With the eyes of the artist this is a planet that people could move to when the circumstances in Earth would be unbearable. *Kepler* is a political thriller of science fiction involving politicians, businessmen, toxic waste and waste management experts. It may be happening here and now or tomorrow in a distant place.

Film Market ID: 311



Program #2

The Magical State

Ελλάδα | Greece 2017
7' Έγχρωμο | Color

Σοφία Αλ-μαρία | Sophia Al-maria

Κινηματογραφημένο στη χερσόνησο La Guajira της Κολομβίας, όπου βρίσκεται ένα από τα μεγαλύτερα ανοικτά ορυχεία κάρβουνου στον κόσμο, η Σοφία Αλ Μαρία διαπραγματεύεται το θέμα της εξόρυξης ορυκτών καυσίμων. Μία νεαρή ιθαγενής γυναίκα από τη φυλή Wayuu ανακρίνεται από έναν αόρατο ισπανόφωνο άνθρωπο. Κυριεύεται από το θυμωμένο πνεύμα ενός δαίμονα πετρελαίου 40 εκατομμυρίων ετών που ξύπνησε από την εξόρυξη. Το *Magical State* είναι μια ταινία που σκοπεύει να κλονίσει τον θεατή αποκάλυπτοντας ότι εμείς οι άνθρωποι είμαστε οι εκμεταλλευτές του φυσικού ορυκτού πλούτου και πρέπει να σταματήσουμε.

Shot in La Guajira peninsula in Colombia, the location of one of the world's largest open-pit coal mines, Sophia Al Maria addresses the issue of fossil fuel extraction. A young woman from the Wayuu tribe indigenous to the area is interrogated by an unseen Spanish-speaking man. She becomes possessed by the angry spirit of a 40 million year old oil demon awakened by mining. The *Magical State* is a film intended to shake the viewer into the knowledge that we are the exploiters and we must be stopped.

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAI | Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAI

Film Market ID: 305



Program #2

PFUI – PISH, PSHAW / PRR

Ελλάδα | Greece 2017
20' Έγχρωμο | Color

Σάσκια Όλντε Βόλμπερς |
Saskia Olde Wolbers

Το έργο πραγματεύεται την επείγουσα δραστηριότητα των πετρελαιοκηλίδων. Το σενάριο βασίζεται σε συνευρέσεις του παλαιότερου υπαλλήλου της Εταιρείας Προστασίας Περιβάλλοντος Α.Ε. Το δικάναλο αυτό έργο, περιλαμβάνει ένα επιλεκτικό δείγμα από το σαρνανταεές αρχαιολογικό υλικό του υπαλλήλου, παράλληλα με εικόνες όπου μοντέλα από το εσωτερικό των κρουαζιερόπλοιων, τεχνητά φερρομαγνητικά μύδια και μοριακές δομές καλύπτονται με χρώματα λαδιού και κινηματογραφούνται σε δεξαμενές. Περιλαμβάνει επίσης υλικό από συσκευές σόναρ και από την καταγραφή του ναυαγίου του κρουαζιερόπλοιου Sea Diamond στη Σαντορίνη, που δεν μπόρεσε να ανακτηθεί.

This work deals with the urgent business of marine oil spills. The video's fictional script, is loosely based on interviews with the longest-serving employee of Environmental Protection Engineering SA. The two screen work features an eclectic sample of his prolific VHS archive, filmed over 40 years, alongside imagery where model sets of cruise ship interiors, ferromagnetic mussels and molecular structures are covered in oil paints and filmed in tanks. It also features sonar imaging of the unsalvageable Sea Diamond.

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAI | Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAI

Film Market ID: 312



Program #

Stomach of the World

Ελλάδα | Greece 2017
45' Έγχρωμο | Color

Εύα Κοτάτκοβα | Eva Kotátková

Το σχέδιο ως ένα είδος ακτινογραφίας του σώματός σας. Η ανακύκλωση του αέρα που έχει ήδη χρησιμοποιήσει κάποιος άλλος. Η άρθρωση ως τρόπος βρώσης, η άρθρωση ως δάγκωμα των λέξεων με τα δόντια. Μια δημόσια αυτοψία του στομάχου κάποιου, ή ένα μάθημα να «ξεμάθουμε» την συμπόνια προς τους άλλους. Γεμίζοντας το στομάχι ως μια θεατρική παράσταση κατά τη διάρκεια της οποίας τα σκηνικά εξαφανίζονται έως ότου δεν υπάρχει πια πουθενά να τοποθετηθούν. Ο κόσμος ως στομάχι, ο κόσμος ως μια μεγάλη χωματερή.

Drawing as a kind of X-ray of your own body. Recycling the air that someone else has already used. Articulation as a way of eating, articulation as biting words with teeth. A public autopsy of someone's stomach, or a lesson in unlearning compassion for others. Filling the stomach as a theatre performance during which the props disappear until there is no longer anywhere to put them. The world as stomach, the world as one big dump.

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAI | Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAI

Film Market ID: 301

58 TIFF



Program #1

What the Sun Has Seen

Ελλάδα | Greece 2017
10' Έγχρωμο | Color

Αγκνιέσκα Πόλσκα |
Agnieszka Polska

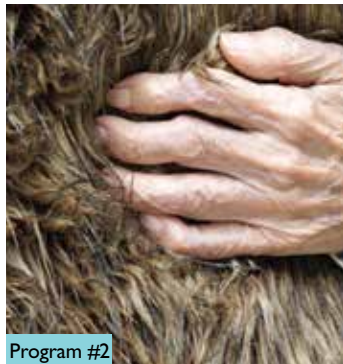
Η Αγκνιέσκα Πόλσκα χρησιμοποιεί υλικό που παράγεται από ηλεκτρονικούς υπολογιστές για να εστιάσει στην ατομική και την κοινωνική υπευθυνότητα, απέναντι στη γλώσσα, την επιστήμη και την ιστορία και την περιπλοκή τους σχέση. Οι ταινίες της παίρνουν μια παραισθησιογόνα μορφή και αποτελούνται κυρίως από ψηφιακά επεξεργασμένες υπάρχουσες εικόνες. Με έναν ποιητικό, αινιγματικό και σχεδόν ενοχλητικό τρόπο, η ταινία μετατρέπεται σε ένα είδος σχολιασμού της κατάστασης του κόσμου μας και θέτει το ζήτημα της ηθικής μας ευθύνης στο παρόν.

Agnieszka Polska uses computer-generated media to focus on the individual and the social responsibility positioned in an intricate relationship between language, science and history. Her films take a hallucinatory form, composed largely of found, digitally manipulated images. In a poetic, enigmatic and unsettling manner the film becomes a kind of commentary on the state of our world, and poses the question of our ethical responsibility in the present.

Μια ανάθεση της επιμελήτριας Νάντιας Αργυροπούλου για την PCAI | Commissioned by curator Nadja Argyropoulou for PCAI

Film Market ID: 303

58 ΦΚΘ



Program #2

With History in a Room Filled With People With Funny Names 4

Ελλάδα | Greece 2017
24' Έγχρωμο | Color

Κορακρίτ Αραναντοντσάι |
Korakrit Arunanondchai

«Θα βρείτε την ομορφιά σε αυτή τη θάλασσα δεδομένων;» Μια ερώτηση που θέτει ο καλλιτέχνης, αποδίδοντας την έντονη πραγματικότητα του παρόντος, ενώ παράλληλα ο Arunanondchai μας συστήνει στη γιαγιά του η οποία σιγά σιγά παραδίδεται στην άνοια: «Σε αυτό το σώμα τα δεδομένα είναι ζωντανά αλλά έχουν κολλήσει σε μία λούπα, το παρόν έχει πάψει να υπάρχει για μένα». Ο Κορακρίτ Αραναντοντσάι με το έργο «with history in a room filled with people with funny names 4», διερευνά καθολικά ζητήματα, όπως είναι το μέλλον και το παρελθόν, ο άνθρωπος και το ζώο, η μνήμη και η τεχνολογία, η ζωή και ο θάνατος.

"Will you find beauty in this sea of data?" A question posed by the artist, encapsulating the intense reality of the present, while Arunanondchai introduces us to his grandmother who is descending into dementia: "In this body the data is alive but it is stuck in a loop, the present stopped existing for me". Korakrit Arunanondchai's *With history in a room filled with people with funny names 4* explores universal themes such as the future and the past, the human and the animal, memory and technology, life and death.

Film Market ID: 310

Thessaloniki
biennale: 6
of Contemporary Art
ΜΗΤΣΙΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Φανταστικές Εστίες Imagined Homes

Το Φεστιβάλ προβάλλει τις ταινίες της Biennale στις αίθουσες του.

The Thessaloniki International Film Festival will be screening the Biennale films at its own venues.

Program #1: MAR 6/II 13:00
Program #2: MAR 7/II 13:00

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΜΗΤΣΙΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
STATE MUSEUM OF CONTEMPORARY ART



Program #2

Αναμονές | Anamones

Κύπρος | Cyprus 2016
28' Έγχρωμο | Color

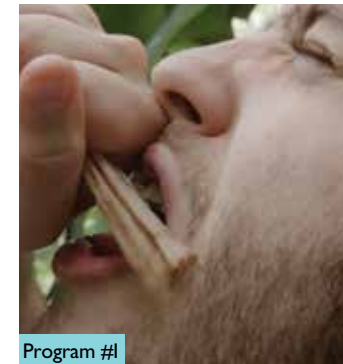
Άντρη Τσιουτή, Μιχάλης Χαραλάμπους, Γιώργος Στυλιανού, Στέφανος Παπαδάς | Andri Tsiouti, Michalis Charalambous, Giorgos Stylianiou, Stefanos Papadas

Οι αναμονές, τα σκουριασμένα σίδερα που εξέρχουν από τις ταράτσες σπιτιών για μελλοντική αξιοποίηση, στάθηκαν η αφορμή για το έργο. Στην πλειονότητά τους δεν εξυπηρετούν ποτέ τον σκοπό για τον οποίο προορίζονταν. Παρατηρούμε την ύπαρξή τους στο αστικό τοπίο, ενώ ο τεχνικός τους όρος, «αναμονές», μας δίνει έναυσμα για διερεύνηση βαθύτερων νοημάτων γύρω από το ζήτημα των οικογενειακών δεσμών και σχέσεων, σε μια μικρή και ιδιόμορφη κοινωνία όπως η κυπριακή.

Επιχορηγημένο από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου

This work was inspired by half-completed constructions, in particular the – sometimes rusty – iron bars protruding from rooftops awaiting future development. In Greek, those bars are known as “anamones”, which can be loosely translated as “waitings.” Most of these bars will never serve the purpose they were intended. As we notice their existence in the urban landscape, the technical term “anamones” triggers an investigation into the deeper meanings surrounding the issue of family ties and relationships in a small, peculiar society like Cyprus.

Sponsored by the Cultural Services of the Cyprus Ministry of Education and Culture



Program #1

Η ηθική της επιβίωσης | Ethics of Survival

Γερμανία | Germany 2017
30' Έγχρωμο | Color

Βάλτερ Σόλον | Walter Solon

Ο καλλιτέχνης γύρισε το φιλμ μέσα σε λιγότερο από δύο μέρες, ενώ επισκεπτόταν την οικογένειά του στη Βραζιλία. Το φιλμ είναι ένα συνεκτικό πορτρέτο του αδελφού του ενώ κι άλλα μέλη της οικογένειάς του υποδύονται διαφορετικούς ρόλους είτε ακολουθώντας σκηνοθετικές οδηγίες είτε αυθόρμητα. Η επιστροφή του καλλιτέχνη στη Βραζιλία αντιπαραβάλλεται με δύο αντικρουόμενες αντιλήψεις για την πατρίδα: τη Γερμανία, που οι πρόγονοί του υποχρεώθηκαν να εγκαταλείψουν το 1938 για να διασωθούν από το Ολοκαύτωμα – χώρα στην οποία ζει και ο ίδιος σήμερα–, και το Ισραήλ, εθνικό τόπο για τους Εβραίους, όπου ο αδελφός του επιθυμεί να εγκατασταθεί.

Παραχώρηση του καλλιτέχνη και της Academy of Media Arts

The artist shot *Ethics of Survival* while visiting his family in Brazil. The whole shoot didn't take more than two days, my last two, before returning to Germany. The film is a concise portrait of his brother, Rudi. Other members of his family also appear in different “roles,” in documentary or staged scenes. His “returning home” to Brazil is juxtaposed with two adversary concepts of homeland: the Germany that his ancestors had to leave in 1938, fleeing the Holocaust, and where he lives now; and Israel, the Jewish national land where his brother wants to settle.

Courtesy of the artist and Academy of Media Arts, Cologne

58 TIFF



Program #2

Λάμψη στο σκοτάδι | Glow in the Dark

ΗΠΑ | USA 2016
46' Έγχρωμο | Color

Στέφανος Τσιβόπουλος |
Stefanos Tsiworoulos

Ο Ρακίμ είναι ένας 25χρονος Αφρο-αμερικανός που γεννήθηκε στην πολιτεία της Γεωργίας, αλλά μεγάλωσε στην Αλάσκα σε ορφανοτροφεία και θετές οικογένειες. Στα 21 του μετακόμισε στο Πόρτλαντ με σκοπό να ασχοληθεί επαγγελματικά με την υποκριτική. Κάνει διάφορες δουλειές για να ζήσει, όμως εκφράζει τη δημιουργικότητά του κυρίως μέσα από drag shows σε διάφορα πάρτι και κλαμπ της πόλης. Το φίλμ διερευνά τους τρόπους με τους οποίους η φυλή, ο σεξουαλικός προσανατολισμός, η εισοδηματική ανισότητα και η κοινωνική κινητικότητα παίζουν μείζονα ρόλο στον προσδιορισμό και την έκφραση του εαυτού, αφιερώνοντας στερεότυπα και κατηγοριοποιήσεις.

Ανάθεση του Ωνάσειου Πολιτιστικού
Κέντρου της Νέας Υόρκης

Rakeem is a 25 year old African-American born in Georgia and raised in Alaska. He grew up in group and foster homes, before moving to Portland at the age of 21 to pursue an acting career. He works several jobs to survive, but his main creative output is to perform as a drag queen at parties and clubs. The film investigates the ways in which race, sexual orientation, income inequality, and social mobility play a major role in defining and expressing oneself beyond stereotypes and categorizations.

Commissioned by the Onassis
Cultural Center NY

58 ΦΚΘ



Program #1

Riding My Tiger – Trilogi Jawa III

Γερμανία | Germany 2014
42' Έγχρωμο | Color

Άσκαν Μπρόγιερ | Ascan Breuer

Ο σκηνοθέτης ξεκινά ένα αυθόρμητο ταξίδι στην κεντρική Ιάβα: αναζητά το πνεύμα ενός τίγρη, που λέγεται ότι στοιχειώνει το πατρικό σπίτι της μητέρας του. Διάφορες ιστορίες έχουν γεννηθεί στο πέρασμα του χρόνου για το στοιχειωμένο σπίτι. Έτσι, το φίλμ επαναφέρει στη μνήμη την ιστορία της οικογενειακής μετανάστευσης στον χρόνο και τον χώρο, καθώς και παγκόσμιες πολιτικές και οικονομικές συγκρούσεις του παρελθόντος και του παρόντος. Χρησιμοποιώντας την παλιά τέχνη του ιαπωνικού κουκλοθεάτρου σκιών (Wayang kulit), η ταινία δημιουργεί ένα νέο είδος ντοκιμαντέρ: το «μαγικό ντοκιμαντέρ».

Παραχώρηση του καλλιτέχνη και του
Dokumentarisches Labor

The filmmaker embarks on a candid journey to Central Java: he searches for the spirit of a tiger said to have haunted his mother's birth house. A number of stories have grown around it in course of time. Thus, the film recalls the history of family migration through time and space, as well as global political and economic conflicts past and present. By using the old art of Javanese shadow puppetry, *Wayang kulit*, this film creates a new genre of documentary: a "magical documentary."

Courtesy of the artist and
Dokumentarisches Labor

58 ΦΚΘ



MAR 7/II 22:30

Χειρόγραφο | Manuscript

Ελλάδα | Greece 2017
15' Έγχρωμο | Color

Εύα Στεφανή | Eva Stefani

Η Μόλι, μια γυναίκα-σκύλος, τριγυρνάει στην πόλη κάνοντας φούσκες. Είναι εθνική εορτή και η Μόλι περπατάει στα τέσσερα ανάμεσα σε παρελάσεις, ένστολους και παραστάσεις αρχαίου δράματος...

Molly is a dog-woman who wanders around the city making bubbles. It's national holiday and Molly walks in all fours among parades, people in uniform, and ancient drama theater plays.

Αρχειακό Υλικό | Archive Material:
Φώτος Λαμπρινός, Οπτικοακουστικό
Αρχειό Υπουργείου Εξωτερικών | Fotos
Lambrinos Film Archive, Ministry of
Foreign Affairs Audiovisual Archive
Μοντάζ | Editing: Γιώργος Κραβαρίτης |
Yorgos Kravaritis
Παραγωγοί | Producers: Αμάντα
Λιβανού | Amanda Livanou
Παραγωγή | Production: Neda Film
Ηθοποιοί | Cast: Αφήγηση Αιμιλία
Μηλού | Narrated by Emilia Milou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World
Sales: Neda Film

Μια ανάθεση της documenta 14 | Commissioned by documenta 14, debuted in Athens



MAR 7/II 22:30

Ο ναός της παρθένου | Virgin's Temple

Ελλάδα | Greece 2017
3' Έγχρωμο | Color

Εύα Στεφανή | Eva Stefani

Εμπνευσμένη από την επίσκεψη της Ισιδώρας Ντάνκαν στην Ακρόπολη, η σύντομη αυτή ταινία αποτελεί μία νοητή συνέχεια της ταινίας *Ακρόπολις*. Το ιστορικό μνημείο ως ερμαφρόδιτο σώμα. Το έργο είναι βασισμένο στην αυτοβιογραφία της Ισιδώρας Ντάνκαν, *Η ζωή μου* (1927).

Inspired by Isidora Duncan's visit in Acropolis, this 2.5 minute film constitutes a virtual extension of the film *Acropolis*. The historic monument as a hermaphrodite body. This work is based on Isadora Duncan's autobiography *My Life* (1927).

Μοντάζ | Editing: Γιώργος Κραβαρίτης |
Yorgos Kravaritis
Παραγωγοί | Producers: Αμάντα
Λιβανού | Amanda Livanou
Παραγωγή | Production: Neda Films |
Neda Films
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World
Sales: Neda Film



MAR 7/II 22:30

Ακρόπολις | Acropolis

Ελλάδα | Greece 2004
25' Έγχρωμο | Color

Εύα Στεφανή | Eva Stefani

Χρησιμοποιώντας ετερόκλητα υλικά (αρχειακό υλικό από κάμερες σούπερ 8, επίκαιρα, παλιές πορνογραφικές ταινίες) η ταινία *Ακρόπολη* είναι ένα πείραμα παραλληλισμού του «ερού βράχου» με το γυναικείο σώμα. Επιχειρώντας αυτή τη σύνδεση, η ταινία αποτελεί ένα σχόλιο για τη χρόνια εκμετάλλευση του μνημείου για ιδεολογικούς λόγους, ενώ θέτει ερωτήματα για τη σχέση μεταξύ Ιστορίας και πορνογραφίας.

The film explores the significance of Greece's national symbol, the Acropolis, in the creation of national identity and collective memory. Likening the "sacred rock" to the female body, the film attempts to make a comment on the timeless exploitation of the monument, while exploring the relation of History to pornography.

Αρχειακό υλικό | Archive Footage:
Φώτος Λαμπρινός, Λάκης Παπαστάθης,
Κατερίνα Ρότα, Λεωνίδας Στεφανής |
Fotos Lambrinos, Lakis Papastathis,
Katerina Rota, Leonidas Stefanis
Μοντάζ | Editing: Νίκος Μπίστινας |
Nikos Bistinas
Παραγωγοί | Producers: Εύα Στεφανή |
Eva Stefani
Ηθοποιοί | Cast: (Αφήγηση) Κάτια
Γέρου, Κωνσταντίνος Μαρκουλάκης
(Narration) Katia Gerou, Konstantinos
Markoulakis

GREEK
FILM
CENTRECreative
EUROPE
MEDIA

58 TIFF



MAR 7/II 22:30



8η Ήπειρος | 8th Continent

Ελλάδα | Greece 2017
II Έγχρωμο | Color

Γιώργος Ζώης | Yorgos Zois

Σε ένα βουνό της Λέσβου υπάρχει μια παλιά, εγκαταλειμμένη χωματερή με δυο μεγάλους κρατήρες. Οι κρατήρες είναι πλημμυρισμένοι από χιλιάδες σωσίβια που ξεκύνονται στο χώμα. Ένας εργάτης είναι ο μοναδικός κάτοικος αυτού του απόκοσμου μέρους που μοιάζει με εξωγήινο πλανήτη.

On Lesbos island, an old abandoned dump lies on a mountain with two big craters. The craters are overflowed by thousands of life jackets from the refugee waves. A worker is the only inhabitant of this uncanny place that resembles an alien planet or a new continent.

Σενάριο | Screenplay: Γιώργος Ζώης | Yorgos Zois
Φωτογραφία | Cinematography: Στέλιος Πίσσας | Stelios Pissas
Μοντάζ | Editing: Πάννης Χαλκιαδάκης | Yannis Chalkiadakis
Μουσική | Music: Θάλεια Ιωαννίδου | Thalia Ioannidou
Παραγωγή | Production: Γιώργος Ζώης, Αντιγόνη Ρώτα | Yorgos Zois, Antigoni Rota [Mild, Faliro House, Foss Productions, Authorwave, Milk Audio, Cosmote TV]
Με την υποστήριξη: Ίδρυμα Roza Luxemburg | With the support of: Roza Luxemburg Foundation
Ηθοποιοί | Cast: Παύλος Ιορδανόπουλος | Παύλος Ιορδανόπουλος
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Γιώργος Ζώης | Yorgos Zois



MAR 7/II 22:30



A Manifesto for the Un-communal

Γερμανία, Ισραήλ | Germany, Israel 2017
II Έγχρωμο | Color

Σύλλας Τζουμέρκας | Syllas Tzoumerkas

Με γυρίσματα στη Γερμανία, στο Ισραήλ και στη Δανία, αυτή η ταινία είναι μια συνένωση φωνών, ιστοριών και ζωτανών τοπίων από επτά+ χαρακτήρες που ζουν «κόντρα στην καθυσχαστική θαλπωρή της φιλαρέσκειας του σιναφιού τους. Πρόκειται γι' ανθρώπους κοινωνικά και εκπαιδευτικά απροσδιόριστους, που επαναστατούν ενάντια σε κάθε έννοια του κράτους ή του μη κράτους, πολύγλωσσους και πολυγαμικούς, προδότες, μη περιθωριακούς, αλλά πάντα στο περιθώριο». Ή, σύμφωνα με τον Όμηρο, άνθρωποι «δίχως σόι, δίχως νόμους, δίχως σπιτικό» [I.63]

Shot in Germany, Israel, Greece and Denmark, this film is the convergence of the voices, the stories, and the living landscapes of seven+ characters that live "against the warming comfort of the self-righteousness of their herd. People undefined by their class, undefined by their education, revolting against any sense of state or non-state, polyglots and polyfucked, traitors, un-marginalized and always out of the margin." Or, as Homer would put it, "the Lawless, those without Hearth or Clan" (Iliad, I.63).

Σενάριο-Φωτογραφία | Screenplay-Cinematography: Σύλλας Τζουμέρκας | Syllas Tzoumerkas
Μοντάζ | Editing: Kathrin Dietzel
Μουσική | Music: drog_A_tek
Παραγωγοί | Producers: Sol Bondy, Gal Greenspan, Roi Kurland, Jamila Wenske
Παραγωγή | Production: A One Two Films, Green Productions
Ηθοποιοί | Cast: Μαρία Φιλίνη, Γιούλα Μπούνταλη, Αγγελική Παπούλια (σπικάζ: Noaz Deshe, Μάκης Παπαδημητρίου) | Maria Filini, Youla Boudali, Angeliki Papoulia (additional voice over: Noaz Deshe, Makis Papadimitriou)
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: One Two Films, Fred Burle



Round Midnight



LIA 9/II 23:30

Κωλοτρυπίδια | Assholes

ΗΠΑ | USA 2017
74 Έγχρωμο | Color

Πίτερ Βακ | Peter Vack

Η Άντα κι ο Άρον γνωρίζονται στην αίθουσα αναμονής περιμένοντας τον ψυχαναλυτή τους, έρχονται κοντά καθώς παλεύουν να μείνουν «καθαροί» από τις εξαρτήσεις τους, αλλά εθίζονται στα πόπερς (σ.σ. Μια ουσία που πωλείται ως αρωματικού χώρου, αλλά χρησιμοποιείται ως διεγερτικό) και γίνονται κυριολεκτικά και μεταφορικά... κωλοτρυπίδια! Αυτή η αναρχική, πανηδονιστική ταινία που καλύπτει μια μεγάλη γκάμα των κινηματογραφικών ειδών (από το mumblecore έως το body horror) διεκδικεί επάξια τον τιμητικό (;) τίτλο της πιο αηδιαστικής ταινίας που γυρίστηκε ποτέ – και όχι μόνο γιατί το βασικό καστ αποτελείται από την πραγματική οικογένεια του σκηνοθέτη...

Adah and Aaron meet in their psychoanalyst's waiting room, they come closer as they are struggling to stay "clean" from their addictions, but they relapse on poppers, and become assholes – both literally and metaphorically! This anarchical, sensational and sensual film that runs the gamut of genres (from mumblecore to body horror) is rightfully eligible for the honorary (?) title of the most disgusting film ever shot – and not only because the main cast features members from the director's own family...

Σενάριο | Screenplay: Peter Vack
Φωτογραφία | Cinematography: Justin Zweifach
Μοντάζ | Editing: Brad Turner
Μουσική | Music: Brian McOmber
Παραγωγοί | Producers: Sara Yoko Howard, Chris Santiago, Ron Brown, Peter Vack
Ηθοποιοί | Cast: Betsey Brown, Jack Dunphy, Peter Vack, Patrick LaBella, Jane Brown, Ron Brown, Eileen Dietz

Film Market ID: 367



LIA 5/II 23:00 & OLY 9/II 23:30

Ευ-θανατωτής | Euthanizer

Φινλανδία | Finland 2017
83' Έγχρωμο | Color

Τέμου Νίκκι | Teemu Nikki

Αυτό το βίαιο νουάρ με τις χαρακτηριστικές νότες φινλανδικού χιούμορ αφηγείται την ιστορία του Βείγιο Χάουκκα, ενός 50χρονου μηχανικού που κάνει και μια δεύτερη δουλειά: αναλαμβάνει την ευθανασία άρρωστων κατοικίδιων. Μόνο που ο Βείγιο (που οποιου σημαίνει «γεράκι...») έχει μια αρχή: δεν θανατώνει υγιή ζώα... Μια αλλόκοτη ηθογραφία για τα δικαιώματα των ζώων και τις υποχρεώσεις των ανθρώπων, για τους «καλύτερους φίλους του ανθρώπου» και για το κτήνος μέσα μας.

This violent noir with the distinct touch of Finnish humor tells the story of Veijo Haukka, a 50-year-old mechanic whose second job is to put sick pets to sleep. Veijo (whose last name means "hawk") has only one principle: he doesn't kill healthy dogs... A quirky moral tale about animal rights and human responsibilities, about "man's best friends" and the beast within.

Σενάριο | Screenplay: Teemu Nikki
Φωτογραφία | Cinematography: Sari Aaltonen
Μοντάζ | Editing: Teemu Nikki
Μουσική | Music: Timo Kaukolampi & Tuomo Puranen (K-X-P)
Παραγωγοί | Producers: Jani Pösö & Teemu Nikki
Παραγωγή | Production: It's Alive Films
Ηθοποιοί | Cast: Matti Onnismaa, Jari Virman, Hannamajja Nikander, Pihla Penttinen, Heikki Nousiainen
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Wide Management

Film Market ID: 239

58 ΦΚΘ



OLY 5/II 23:15 & LIA 10/II 16:00

Άσε τα πτώματα να μαυρίζουν στον ήλιο |
Let the Corpses TanΒέλγιο, Γαλλία | Belgium, France 2017
92' Έγχρωμο | ColorΕλέν Κατέτ, Μπρυνό Φορζανί |
Hélène Cattet, Bruno Forzani

Μια απολαυστική περιπέτεια τρόμου για ένα τυπικό καλοκαίρι στη Μεσόγειο: γαλάζια θάλασσα, καυτός ήλιος... και 250 κιλά χρυσού που έκλειψε ο Ρίνο και η συμμορία του! Οι κλέφτες έχουν βρει την τέλεια κρυψώνα: ένα έρημο κι απόμακρο χωριό όπου ζει τώρα μια καλλιτέχνισσα που αναζητά έμπνευση. Δυστυχώς, κάποιοι απρόσκλητοι επισκέπτες και δύο αστυνόμοι αλλάζουν τα σχέδιά τους: ο επίγειος παράδεισος, όπου γίνονταν άγρια πάρτι και όργια, μετατρέπεται σ' ένα αποτρόπαιο πεδίο μάχης.

A delightful adventure horror film about a typical Mediterranean summer: blue sea, blazing sun... and 250 kg of gold stolen by Rhino and his gang! They had found the perfect hideout: an abandoned and remote hamlet now taken over by a woman artist in search for inspiration. Unfortunately, surprise guests and two cops compromise their plan: the heavenly place, where wild happenings and orgies used to take place, turns into a gruesome battlefield.

Σενάριο | Screenplay: Hélène Cattet, Bruno Forzani
Φωτογραφία | Cinematography: Manu Dacosse
Μοντάζ | Editing: Bernard Beets
Παραγωγοί | Producers: Eve Commenge, François Cognard
Παραγωγή | Production: Anonymes Films, Tobina Film
Ηθοποιοί | Cast: Elina Löwensohn, Stéphane Ferrara, Hervé Sogne, Bernie Bonvoisin
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bac Films

Film Market ID: 278



LIA 5/II 18:00 & LIA 11/II 23:00

Καριόληδεζ | Mutafukaz

Γαλλία | France 2017
90' Έγχρωμο | ColorRun & Σουχίρο Νισίμι |
Run & Shojiro Nishimi

Ο Αντζελίνο δουλεύει οδηγός ντελίβερι στη μεγαλούπολη Νταρκ Μιτ (σ.σ. «σκούρο κρέας») της Καλιφόρνιας. Όπως χιλιάδες άλλα ρεμάλια σ' αυτή την επίγεια δυστοπία, έτσι κι αυτός περιφέρει το χαμένο του κορμί στους δρόμους του υποκόσμου, ώσπου η οπτασία ενός κοριτσιού τον οδηγεί σ' ένα ατύχημα με το μηχανάκι. Οι παραισθήσεις που θ' αρχίσει να έχει ο Αντζελίνο μετά το τροχαίο περιλαμβάνουν μονομαχίες με πληρωμένους εκτελεστές και μυστηριώδη τέρατα, ενώ ο ίδιος θα αποκτήσει και υπερφυσικές δυνάμεις... Το ψυχεδελικό ανιμέισον που βασίζεται στο πιο δημοφιλέ γαλλικό κόμικ των τελευταίων ετών βάζει στο μπλέντερ της ποπ κουλτούρας ετερόκλητες αναφορές – από την Άπω Ανατολή έως τη δύση της Αμερικής – και μας ξενάγει σ' ένα σουρεαλιστικό σύμπαν, υπό τους ήχους ενός εθιστικού χιπ χοπ σάουντρακ.

Angelino works as a delivery driver in Dark Meat City, a megalopolis of California. Like thousands of deadbeats living on this earthly dystopia do, he wanders on the streets of the underground, when the heavenly vision of a girl leads him to a scooter accident. Angelino starts experiencing hallucinations that include the battle with hitmen and monstrous creatures, and give him supernatural powers... This psychedelic animation that is based on the most popular French comic of the recent years puts in a pop culture blender several diverse references – ranging from the Far East to the American West – and guides us through a surrealist universe, against the backdrop of intoxicating hip hop soundtrack.

Σενάριο | Screenplay: Run
Παραγωγοί | Producers: Anthony Roux (Ankama)
Παραγωγή | Production: Ankama, Studio 4°C
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Celluloid Dreams



LIA 3/II 23:15 & OLY 8/II 23:15 & LIA 10/II 23:30

Τα άγρια αγόρια | The Wild Boys

Γαλλία | France 2017
100' Έγχρωμο, Ασπρόμαυρο | Color, B&W

Μπερτράν Μαντικό | Bertrand Mandico

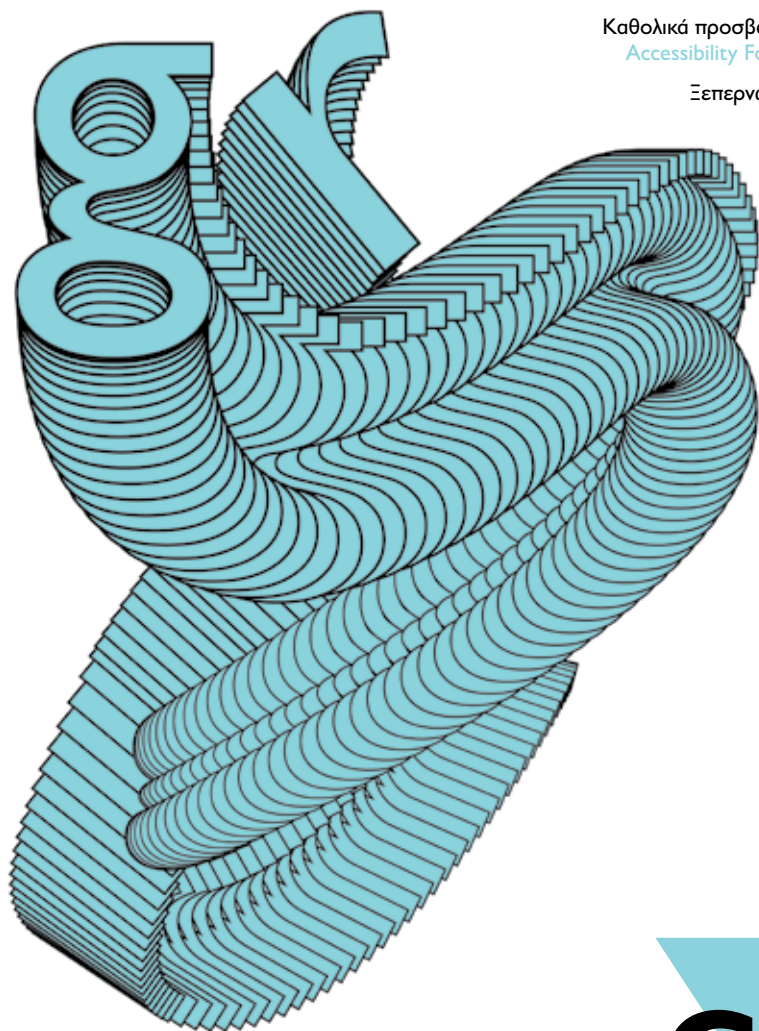
Η πρώτη μεγάλου μήκους ταινία ενός ορκισμένου εραστή του φιλμ και τολμηρού εικονοκλάστη που παντρεύει το μακάβριο με το μουρλέσκ, έχει για ήρωες μια ομάδα αγοριών που διαπράττουν ένα έγκλημα στη Ρεϊνιόν των αρχών του 20ού αιώνα. Για να τους τιμωρήσει, ένας Ολλανδός καπετάνιος τούς παίρνει στο στοιχειωμένο καράβι του και, βάζοντας πλήρη για ένα μαγικό νησί, γίνεται τύραννος κι αφέντης. Ο Αρχοντας των μυγών συναντά την αισθητική παρακαταθήκη του Βαλέριαν Μπορόβτσικ σ' ένα σύμπαν γεμάτο λογοτεχνικές και κινηματογραφικές αναφορές, κι όμως ολότελα προσωπικό.

The first feature film by a sworn lover of film and daring iconoclast who blends the macabre with the burlesque focuses on a group of teenage boys who commit a crime in early 20th century Réunion. To punish them, a Dutch captain takes them on his haunted sailboat and, as he embarks for a magic island, becomes their tyrant and master. *Lord of the Flies* meets the aesthetic legacy of Walerian Borowczyk, in a universe full of literature and film references, which manages to remain unique.

Σενάριο | Screenplay: Bertrand Mandico
Φωτογραφία | Cinematography: Pascale Granel
Μοντάζ | Editing: Laure Saint Marc
Παραγωγοί | Producers: Emmanuel Chaumet
Παραγωγή | Production: Ecce Films
Ηθοποιοί | Cast: Pauline Lorillard, Vimala Pons, Diane Rouxel, Annaël Snoek
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Ecce Films

Film Market ID: 130

58 TIFF

Επίσημη Πρώτη
First RunΜια δεύτερη ματιά
A Second ViewingΒραβευμένες Ελληνικές ταινίες Μικρού Μήκους
Φεστιβάλ Δράμας 2017
Award-Winning Greek films of the 2017
Short Film Festival in DramaΕιδικές προβολές
Special ScreeningsΚαθολικά προσβάσιμες προβολές
Accessibility Format ScreeningsΞεπερνώντας τα σύνορα
Beyond Borders

GR

Φεστιβάλ Ελληνικού
Κινηματογράφου
Greek Film FestivalΥποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

MAR 4/II 19:30 & MAR 10/II 15:00

4 Μέρες | 4 Days

Ελλάδα | Greece 2017
8' Έγχρωμο | Color

Μιχάλης Γιαγκουνίδης | Michalis Giagkounidis

Ένα κορίτσι ζει μια ζωή που δεν τη γεμίζει. Γνωρίζει έναν άντρα και ελπίζει σε μια αλλαγή. Ένα αγόρι την παρακολουθεί. Ο άντρας αρρωσταίνει. Το αγόρι εισβάλλει στη ζωή της. Οι άνθρωποι γύρω τους μοιάζουν αλλόκοτοι και εκθρικοί.

A girl leads an unfulfilling life. She encounters a man and momentarily she believes this might bring up some change. The boy is following her around. The man falls ill. The boy forces himself into her world. People around her seem aloof and unfriendly.

Σενάριο | Screenplay: Μιχάλης Γιαγκουνίδης |
Michalis Giagkounidis
Φωτογραφία | Cinematography: Μιχάλης Γκατζόγιας |
Michalis Gkatzogias
Μοντάζ | Editing: Σμαρώ Παπαεωαγγέλου |
Smaro Papaevangelou
Μουσική | Music: Αγγελική Βλάχου, Αντώνης Βλάχος,
Αριάδνη Αναστασοπούλου | Angeliki Vlachou,
Antonis Vlachos, Ariadni Anastasopoulou
Παραγωγοί | Producers: Άννα Μονογιού |
Anna Monogiou
Παραγωγή | Production: artcut
Ηθοποιοί | Cast: Κλαίρη Γραμματική,
Γιάννης Παπαδόπουλος, Στέργιος Τζαφέρης, Διονύσης
Καραθανάσης, Αγγέλα Μπολέτσι | Claira Grammatiki,
Yannis Papadopoulos, Stergios Tzaferis, Dionisis
Karathanasis, Angela Mpoletsi
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Μιχάλης
Γιαγκουνίδης | Michalis Giagkounidis

Film Market ID: 114



MAR 4/II 22:00 & MAR 5/II 15:00

Do It Yourself

Ελλάδα | Greece 2017
98' Έγχρωμο | Color

Δημήτρης Τσιλιφώνης | Dimitris Tsilifonis

Ένας μικροαπατεώνας συμφωνεί να πρωταγωνιστήσει σε ένα βίντεο, που έχει σκοπό να αποκαταστήσει τη δημοσία εικόνα ενός παράνομου επιχειρηματία. Όταν συνειδητοποιεί ότι οι συνεργοί του πρόκειται να τον σκοτώσουν, έχει μερικές μόνο ώρες για να αποδράσει από το στούντιο που τον έχουν φυλακισμένο.

A small-time crook, Alkis, agrees to star in a video which will be used to restore the public image of a corrupted businessman. When Alkis realizes that his accomplices are going to kill him, he only has a few hours to escape from the porn studio in which he is imprisoned.

Σενάριο | Screenplay: Δημήτρης Τσιλιφώνης |
Dimitris Tsilifonis
Φωτογραφία | Cinematography: Άγγελος Παπαδόπουλος |
Angelos Papadopoulos
Μοντάζ | Editing: Λάμπης Χαραλαμπίδης |
Lampis Charalabidis
Μουσική | Music: Χρήστος Χριστοδούλου |
Chris Christodoulou
Παραγωγοί | Producers: Κώστας Λαμπρόπουλος |
Costas Lampropoulos, Ανδρέας Τσιλιφώνης |
Andreas Tsilifonis
Παραγωγή | Production: Viewmaster Films,
[Central Athens Film Productions, NOVA, Odeon]
Ηθοποιοί | Cast: Κωνσταντίνος Ασιπιάτης, Μυρτώ Αλικάκη,
Μάκης Παπαδημητρίου, Πάνος Κορώνης, Αργύρης Ξάφης,
Θέμης Πάνου, Χρήστος Λούλης | Konstantinos Aspiotis,
Mirto Alikaki, Makis Papadimitriou, Panos Koronis, Argyris
Xafis, Themis Panou, Christos Loulis
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: View Master Films
Διανομή στην Ελλάδα | Distribution in Greece: Odeon

Film Market ID: 200



OLY 4/II 20:30



Love Me Not

Ελλάδα, Γαλλία, Κύπρος |
Greece, France, Cyprus 2017
99' Έγχρωμο | Color

Αλέξανδρος Αβρανάς | Alexandros Avranas

Ένα παντρεμένο ζευγάρι, γύρω στα σαράντα, κλείνει συμφωνία με μια φτωχή μετανάστρια για να γίνει παρένθετη μητέρα και να γεννήσει το παιδί τους. Η μετανάστρια μετακομίζει από το φτηνό ξενοδοχείο όπου μένει στην πολυτελή βίλα του ζευγαριού σε κάποια απόμερα προάστια. Εκεί, όσο ο άντρας λείπει στη δουλειά, η σύζυγος και το κορίτσι αρχίζουν να γνωρίζονται καλύτερα, απολαμβάνοντας τον πλούσιο τρόπο ζωής. Πίσω από τη διαφαινόμενη χαρά της, η σύζυγος φαίνεται να βυθίζεται όλο και πιο πολύ στην κατάθλιψη. Ένα βράδυ, μετά από μερικά ποτά με το κορίτσι, η γυναίκα βγαίνει για βόλτα με το αυτοκίνητο. Το επόμενο πρωί, ο σύζυγός της λαμβάνει μια κλήση: η αστυνομία τον ειδοποιεί ότι το αυτοκίνητο βρέθηκε καμένο και το πτώμα της γυναίκας του απανθρακωμένο.

A couple hires a young migrant to be their surrogate mother and moves her to their beautiful villa. While the man is away for work, his wife and the girl start to bond and enjoy the wealthy way of life. But behind her forced cheerfulness, the woman seems more and more depressed. After a few drinks with the girl, she goes for a drive. The next morning, her husband gets a call: his wife is dead, her burned body was found in her wrecked car.

Σενάριο | Screenplay: Αλέξανδρος Αβρανάς, Κώστας Περούλης | Alexandros Avranas, Costas Peroulis
Φωτογραφία | Cinematography: David Pimm
Μοντάζ | Editing: Χ. Γιαννακόπουλος | C.Yannakopoulos
Παραγωγοί | Producers: Χρήστος Β. Κωνσταντακόπουλος | Christos V. Konstantakopoulos
Παραγωγή | Production: Faliro House, [EPT | ERT, Blonde, Ίδρυμα Ωνάση | Onassis Foundation, Les Films de Lendemain, Υ.Π.Π. Κύπρου | C.M.E.C.]
Ηθοποιοί | Cast: Ελένη Ρουσινού, Χρήστος Λούλης, Célestine Aposporis, Μάνος Βακούσης | Heleni Roussinou, Christos Loulis, Célestine Aposporis, Manos Vakousis
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Elle Driver

Film Market ID: 369

58 ΦΚΘ



OLY 9/II 18:00 & MAR 11/II 17:30



The Ox

Ελλάδα | Greece 2017
67' Έγχρωμο | Color

Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikoroulos

Οι ηλικιωμένοι κάτοικοι ενός φανταστικού τόπου περνάνε μια σκληρή δοκιμασία: Καλούνται να μετατρέψουν τη γη τους σε «χρυσό βασίλειο» ρίχνοντας ένα μαγικό λίπασμα στα σπαρτά τους. Όντας υποδουλωμένοι, δεν μπορούν παρά να υποταχθούν στις εντολές της εξουσίας. Ένα άφοβο κορίτσι όμως δείχνει πως η ανατροπή είναι κοντά...

The aged inhabitants of an imaginary land are going through a tough test: they are forced to transform their earth into a golden kingdom by adding a magic fertilizer to their crops. As they are subjected, they can do nothing but accept this command. Yet, a fearless girl shows that an overturn is about to happen...

Σενάριο | Screenplay: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikoroulos
Φωτογραφία | Cinematography: Γρηγόρης Πανόπουλος | Grigoris Panopoulos
Μοντάζ | Editing: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikoroulos
Μουσική | Music: Δήμητρα Τρυπάνη | Dimitra Trypani
Παραγωγοί | Producers: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikoroulos
Παραγωγή | Production: BAYBO Productions | BAUBO Productions
Ηθοποιοί | Cast: Ναταλί Μάνδηλα, Δημήτρης Πολίτης, Νάνσυ Μανάτου, Ισιδώρα Ζολώτα, Νατάσα Καραλιά, Σπύρος Σκόρδος | Natali Mandila, Dimitris Politis, Nancy Manatou, Isidora Zolota, Natassa Karalia, Spiros Skordos
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Γιώργος Νικόπουλος | Giorgos Nikoroulos

Film Market ID: 116



CAS 10/II 22:30 & TOR 12/II 15:30



People

Ελλάδα | Greece 2017
68' Έγχρωμο | Color

Παύλος Ιορδανόπουλος | Pavlos Iordanopoulos

Το κοινό γίνεται δημιουργός. Απλοί άνθρωποι της καθημερινότητας δημιουργούν χαρακτήρες και αφηγούνται την ιστορία τους στην κάμερα. Μια ταινία που επιχειρεί να αποτυπώσει την εικόνα της σύγχρονης πραγματικότητας μέσα από τα μάτια και τις αφηγήσεις του ίδιου του κοινού.

The audience becomes the creator. Everyday people create fictional characters and narrate their story in front of the camera. The movie is trying to depict what's going on in our modern society through the stories of everyday people.

Σενάριο | Screenplay: Παύλος Ιορδανόπουλος | Pavlos Iordanopoulos
Φωτογραφία | Cinematography: Στέφανος Γκέκας | Steven Gekas
Μοντάζ | Editing: Χρόνης Θεοαράης | Chronis Theoharis
Μουσική | Music: Στέφανος Μουρούτσος | Stefanos Mouroutsos
Παραγωγοί | Producers: Μάνος Μανουσέλης | Manos Manouselis
Ηθοποιοί | Cast: Στέλλα Μυλωνά, Στράτος Βουραζέρης, Αντώνης Κοτσαμπάσσογλου | Stella Milona, Stratos Vourazeris, Antonis Kotsampasoglou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Μάνος Μανουσέλης | Manos Manouselis

Film Market ID: 112



MAR 7/II 20:00 & MAR 9/II 14:30



Ρόζμαρι | Rosemarie

Κύπρος | Cyprus 2017
112' Έγχρωμο | Color

Άδωνις Φλωρίδης | Adonis Florides

Ο συγγραφέας μιας τηλεοπτικής σαπουνόπερας, έχοντας ξεμείνει από ιδέες, αρχίζει να παρακολουθεί τους «δυσλειτουργικούς» γείτονές του για να εμπνευστεί. Όμως, αντί αυτού, θα έρθει αντιμέτωπος με τη σκληρή πραγματικότητα γύρω του.

A burned out soap opera writer turns his gaze upon his dysfunctional neighbors, but gets more than the inspiration he bargained for.

Σενάριο | Screenplay: Άδωνις Φλωρίδης | Adonis Florides
Φωτογραφία | Cinematography: Γιώργος Ραχματούλιν | George Rahmatoulin
Μοντάζ | Editing: Στυλιανός Κωσταντίνου | Stylianos Costantiniou
Μουσική | Music: Κώστας Κακογιάννης | Costas Cacogiannis
Παραγωγοί | Producers: Μάριος Πιπερίδης | Marios Piperides
Παραγωγή | Production: AMP Filmworks
Ηθοποιοί | Cast: Νιόβη Χαραλάμπους, Γιάννης Κόκκινος, Ανδρούλλα Ηρακλέους, Ανδρέας Βασιλείου, Μάριος Ιωάννου | Niovi Charalambous, Yannis Kokkinos, Androulla Eracleous, Andreas Vassiliou, Marios Ioannou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Μάριος Πιπερίδης | Marios Piperides

Film Market ID: 234

58 TIFF



MAR 8/II 20:00 & MAR 10/II 17:30

Αγκάθι | Thorn

Δανία, Ελλάδα | Denmark, Greece 2017
82' Έγχρωμο | Color

Γαβριήλ Τζάφκας | Gabriel Tzafka

Η Λίζα και ο Γιάκομπ μόλις παντρεύτηκαν. Την ίδια νύχτα αποφασίζουν να πάνε ταξίδι του μέλιτος στην επαρχία της Δανίας. Για τον Γιάκομπ, όμως, ο προορισμός είναι άγνωστος καθώς η Λίζα προετοίμασε τα πάντα μυστικά. Όλα συμβαίνουν σύμφωνα με το σχέδιο της Λίζας, ώσπου η ίδια συνειδητοποιεί ότι το σχέδιο της βλάπτει την αγάπη τους και η πίστη μετατρέπεται σε φόβο.

Lisa and Jacob just got married. The same night, they drive away for their honeymoon somewhere in the countryside of Denmark. However, Jacob has no idea where they are going as Lisa has made all the preparation secretly. Everything goes according to the plan until Lisa realizes that her plan is harming their love and their faith is turning into fear.

Σενάριο | Screenplay: Γαβριήλ Τζάφκας, Arne Gronbaek | Gabriel Tzafka, Arne Gronbaek
Φωτογραφία | Cinematography: David Bauer
Μοντάζ | Editing: Soeren Ebbe, Γαβριήλ Τζάφκας | Soeren Ebbe, Gabriel Tzafka
Μουσική | Music: Sofie Birch, Asbjørn Derdau
Παραγωγοί | Producers: Theis Noergaard, Παναγιώτης Κακαβιάς | Panagiotis Kakavias
Παραγωγή | Production: Nitrat Film, [Kakavias Film, EPT | ERT]
Ηθοποιοί | Cast: Neel Ronholt, Jens Saetter Lassen, Vibeke Hastrup, Olaf Johannessen
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Παναγιώτης Κακαβιάς | Panagiotis Kakavias

Film Market ID: 103

58 ΦΚΘ



MAR 5/II 19:30 & MAR 7/II 15:00

Too Much Info Clouding Over My Head

Ελλάδα | Greece 2017
95' Ασπρόμαυρο-Έγχρωμο | B&W-Color
Βασίλης Χριστοφιλάκης | Vassilis Christofilakis

Ένας φιλόδοξος τριαντάρης σκηνοθέτης, γεμάτος ψυχαναγκασμούς και σε υπαρξιακή κρίση, μπαίνει σε περιπέτειες προσπαθώντας να μαζέψει χρήματα για μια ταινία που δεν θέλει να κάνει.

The life of an overanxious young director searching for success is further complicated when he is forced to raise money for a movie screenplay he detests.

Σενάριο | Screenplay: Βασίλης Χριστοφιλάκης | Vassilis Christofilakis
Φωτογραφία | Cinematography: Παύλος Μαυρικήδης | Pavlos Mavrikidis
Μοντάζ | Editing: Γιώργος Αλεφάντης | Yorgos Alefantis
Μουσική | Music: Κωνσταντίνος Ευαγγελίδης | Constantinos Evangelidis
Παραγωγοί | Producers: Βασίλης Χριστοφιλάκης | Vassilis Christofilakis, Ελένη Πετρίτση | Eleni Petritsi
Παραγωγή | Production: Atmosphere People
Ηθοποιοί | Cast: Κίττυ Παϊτάζογλου, Βασίλης Χριστοφιλάκης, Νικολίτσα Ντριζί, Ζήσης Ρούμπος, Ελένη Ουζουνίδου, Ελίνα Ρίζου, Λένα Δροσάκη, Άλκηστις Πουλοπούλου, Κωνσταντίνος Μιχαήλ, Νίκος Μαγδαληνός | Kitty Paitazoglou, Vassilis Christofilakis, Nikolets Drizi, Zisis Roumbos, Eleni Ouzounidou, Elina Rizou, Lena Drosaki, Alkistis Pouloupoulou, Constantina Mihail, Nikos Magdalinou
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Atmosphere People

Film Market ID: 282



ZAN 9/II 19:30 & CAS 10/II 15:15

USSAK

Ελλάδα | Greece 2017
118' Ασπρόμαυρο-Έγχρωμο | B&W-Color

Κυριάκος Κατζουράκης | Kyriakos Katzourakis

Κάπου στο κοντινό μέλλον, ετερόκλητοι άνθρωποι: περφόρμερς του δρόμου, περιθωριακοί, εκπρόσωποι της εξουσίας, αγρότες, ζουν όλοι βυθισμένοι στην απάθεια, μέσα σε ακραίες συνθήκες. Στο φόντο μια χώρα διαλυμένη. Η ταινία εξερευνά την έννοια της κοινότητας και το νόημα της ουτοπίας. Το *Ussak* κλείνει με τη φράση: «Ο ουτοπιστής, φίλε, είναι ο απόλυτος υλιστής».

Somewhere in the near future, disparate people: roving performers, outcasts, representatives of a dark power, farmers, they all live under extreme conditions, sunk in apathy. In the background, is a dismantled country. *Ussak* explores praises the idea of community and the meaning of utopia. At the end of the narration the following words are uttered: "Dude, a utopian is but an absolute materialist."

Σενάριο | Screenplay: Κυριάκος Κατζουράκης, Κάτια Γέρου | Kyriakos Katzourakis, Katia Gerou
Φωτογραφία | Cinematography: Γιάννης Φώτου | Yannis Fotou
Μοντάζ | Editing: Κυριάκος Κατζουράκης | Kyriakos Katzourakis
Μουσική | Music: Μπάμπης Παπαδόπουλος | Babis Papadopoulos
Παραγωγοί | Producers: Γιάννης Σωτηρόπουλος | Yannis Sotiropoulos
Παραγωγή | Production: Real Eyes Productions, EPT | ERT
Ηθοποιοί | Cast: Κάτια Γέρου, Γιάννης Τσορτέκης, Θεοδώρα Τζήμου, Νίκος Νίκας | Katia Gerou, Yannis Tsortekis, Theodora Tzimou, Nikos Nikas
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Real Eyes Productions Γιάννης Σωτηρόπουλος | Yannis Sotiropoulos

Film Market ID: 110



OLY 7/II 18:00 & MAR 9/II 22:15

Ο γιος της Σοφίας | Son of Sofia

Ελλάδα, Γαλλία, Βουλγαρία | Greece, France, Bulgaria 2017
111' Έγχρωμο | Color

Ελίνα Ψύκου | Elina Psykou

Ο εντεκάχρονος Μίσα καταφθάνει από τη Ρωσία στην Ελλάδα το καλοκαίρι του 2004 για να ζήσει με τη μητέρα του Σοφία, μετά από ένα μεγάλο διάστημα αποχωρισμού. Αυτό που δεν ξέρει είναι ότι στην Αθήνα τον περιμένει ένας νέος πατέρας. Όσο η Ελλάδα ζει το Ολυμπιακό της όνειρο, ο Μίσα θα προσγειωθεί βίαια στον κόσμο των ενηλίκων, με όχημα τη σκοτεινή πλευρά των αγαπημένων του παραμυθιών.

The story revolves around 11-year-old Misha, who flies from Russia to Athens in the summer of 2004, to join his mother, Sofia, after having spent a long time apart. What he doesn't know is that there is a new father waiting for him there. While Greece is living the Olympic dream, Misha will get violently catapulted into the adult world, riding on the dark side of his favorite fairy tales.

Σενάριο | Screenplay: Ελίνα Ψύκου | Elina Psykou
Φωτογραφία | Cinematography: Διονύσης Ευθυμίου | Dionysis Efthymiou
Μοντάζ | Editing: Nelly Ollivault
Παραγωγοί | Producers: Γιώργος Καρναβάς, Κωνσταντίνος Κοντοβράκης | Giorgos Karnavas, Konstantinos Kontovrakis
Παραγωγή | Production: Heretic, [EPT | ERT, Centre National du Cinéma et de l'Image Animée, Bulgarian National Film Center, Creative Europe, Berlinale Residency]
Ηθοποιοί | Cast: Βάλερι Τσεπλάνοβα, Βίκτορ Κόμουτ, Αρετή Σεινταρίδου, Θανάσης Παπαγεωργίου, Αρτέμιος Χάβαλις, Υβόννη Μαλτέζου, Χρήστος Στέργιογλου | Valery Tscheprianova, Victor Khomut, Areti Seintaridou, Thanassis Papageorgiou, Artemios Havalits, Ivonni Maltezu, Christos Stergioglou
Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales: Heretic Outreach
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: One from the Heart

Film Market ID: 245

58 TIFF



OLY 11/II 20:00 & MAR 12/II 17:00



Γυναίκες που περάσατε από δω | Women Who Passed My Way

Ελλάδα | Greece 2017
85' Έγχρωμο | Color

Σταύρος Τσιώλης | Stavros Tsiolis

Δύο άνεργοι προσλαμβάνονται να φυλάξουν τσίλιες σε ένα αθηναϊκό σπίτι, όπου χιτίζεται αυθαίρετα ένα δωμάτιο. Από τον δρόμο περνούν πολλοί περαστικοί, ελεγκτές του ΙΚΑ που υποκρίνονται τους ανυποψίαστους διαβατές για να συλλάβουν τους παραβάτες. Ο δρόμος είναι ένα πέρασμα. Οι άνθρωποι που θα τον διάβουν κουβαλάνε ο καθένας τα δικά του όνειρα, αλλά όλους τους ενώνει η ασβέστη ανάγκη για θαλπωρή που υπόσχεται η κάθε ανθρώπινη επαφή. Κατά τη διάρκεια μιας ημέρας και μιας νύχτας, οι δύο άνεργοι άντρες θα βρεθούν θεατές και δράστες στο δράμα και στις ζωές του συνάνθρωπων τους.

Two unemployed men are hired to keep watch on a home in Athens, where a room is added illegally. Many people walk by. Some of them, pretending to be passers-by, are probably building inspectors, in an attempt to catch law-breakers in the act. This street is a thoroughfare. Passers-by carry their own dreams, but they all share the same unquenchable need for intimacy, promised in any human contact. In the course of one day and one night, these two unemployed men become witnesses and actors in the drama and the lives of their fellow human beings.

Σενάριο | Screenplay: Σταύρος Τσιώλης | Stavros Tsiolis
Φωτογραφία | Cinematography: Ολυμπία Μυτιληναίου | Olympia Mitilinaiou
Μοντάζ | Editing: Πύργος Μαυροψαρίδης | Yorgos Mavropsaridis
Παραγωγοί | Producers: Χρήστος Β. Κωνσταντακόπουλος, Ράνια Ψημένου, Κώστας Κεφάλας | Christos V. Konstantakopoulos, Rania Psimenou, Costas Kefalas
Παραγωγή | Production: Faliro House, EPT | ERT, Kodak
Ηθοποιοί | Cast: Κωνσταντίνος Τζούμας, Ερρίκος Λίτσας, Ελένη Ουζουνίδου, Κωνσταντία Τακάλου, Έλλη Τρίγγου | Konstantinos Tzoumas, Errikos Litsis, Eleni Ouzounidou, Konstantia Takalou, Elli Trigkou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Faliro House

Film Market ID: 365

58 ΦΚΘ



OLY 3/II 20:30



Επαφή | Approach

Ελλάδα | Greece 2016
95' Έγχρωμο | Color

Τώνης Λυκουρέσης | Tony Lykouressis

Πέντε σταματημένα ασανσέρ. Άγνωστοι μεταξύ τους, παγιδεύονται. Μοιάζουν με συνηθισμένους ανθρώπους, αλλά όλοι έχουν εσωτερικές φοβίες, κρυφές ατζέντες και καταπιεσμένα συναισθήματα. Η ένταση κλιμακώνεται. Δεν υπάρχει επικοινωνία – μόνο πικρόχολοι, θυμωμένοι άντρες και γυναίκες. Κόλαση σε τέσσερα τετραγωνικά. Ο πόλεμος ξεκινάει.

Five stuck elevators. Strangers trapped inside them. They seem ordinary people; but they all have their inner fears, hidden agendas, and repressed emotions. Tension rises. There's no communication – just bitter, angry men and women bringing the worst out of each other. Hell in four square meters. War begins.

Σενάριο | Screenplay: Δημήτρης Εμμανουηλίδης, Δομνίκη Μητροπούλου, Τώνης Λυκουρέσης | Dimitris Emmanouilidis, Domniki Mitropoulou, Tony Lykouressis
Φωτογραφία | Cinematography: Θοδωρής Μιχόπουλος | Thodoros Mihopoulos
Μοντάζ | Editing: Λάμπης Χαραλαμπίδης | Lambis Haralambidis
Μουσική | Music: Θοδωρής Οικονόμου | Thodoris Economidou
Παραγωγοί | Producers: Ηρακλής Μαυροειδής, Άγγελος Βενέτης | Iraklis Mavroeidis, Angelos Venetis
Παραγωγή | Production: Boo Productions, EPT | ERT
Ηθοποιοί | Cast: Νένα Μεντή, Άκης Σακελαρίου, Χρήστος Λούλης, Αλεξάνδρα Αϊδίνη, Βασίλης Κουκαλάνης, Αλέξανδρος Χρυσανθόπουλος, Γιώργος Χριστοδούλου, Δομνίκη Μητροπούλου, Ναταλία Σουίφτ | Nena Menti, Akis Sakellariou, Christos Loulis, Alexandra Aidini, Vassilis Koukalanis, Alexandros Chrysanthopoulos, Yorgos Christodoulou, Domniki Mitropoulou, Natalia Swift
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Boo Productions



OLY 6/II 18:00 & MAR 8/II 22:15



Η επιφάνεια των πραγμάτων | The Surface of Things

Γερμανία, Ελλάδα | Germany, Greece 2017
85' Έγχρωμο | Color

Νάνσυ Μπινιαδάκη | Nancy Biniadaki

Υπάρχει ένας αστικός μύθος στην Αθήνα για τον Ερρινό, το αρχαίο υπόγειο ποτάμι, που κανείς ποτέ δεν έχει δει, αλλά κάποτε μέσα στη δεκαετία του '80, εμφανίστηκε και παρέσυρε μαζί του ένα κορίτσι. Σήμερα μια νεαρή ανθρωπολόγος ερευνά τον μύθο και εντοπίζει τους ανθρώπους που γνώριζαν το κορίτσι. Μέσα από αποσπάσματα επιστολών, ηχογραφήσεων και συνεντεύξεων, αυτές οι γυναίκες αφηγούνται την τραγική ιστορία που συνέβη πριν από 30 χρόνια και σημάδεψε τις ζωές τους καθώς και τη συλλογική μνήμη της πόλης.

There is an urban legend in Athens about Errinyos, an ancient underground river that nobody ever saw but which, one day during the 80s, came back to life and swept a girl away. Today a young anthropologist is researching the legend and locates the people who knew the girl. Through bits and pieces of letters, tapes and interviews, four women narrate the tragic story that took place 30 years ago and marked their lives as well as the city's collective memory.

Σενάριο | Screenplay: Νάνσυ Μπινιαδάκη, βασισμένο σε μια νουβέλα της Α. Δημητρακάκη | Nancy Biniadaki, based on a novel by A. Dimitrakaki
Φωτογραφία | Cinematography: Διονύσης Ευθυμιόπουλος | Dionysis Efthymiopoulos
Μοντάζ | Editing: Πάνος Βουτσάρας | Panos Voutsaras
Μουσική | Music: Alexander Müll
Παραγωγοί | Producers: Christopher Zitterbart, Κωνσταντίνος Κοντοβράκης, Πύργος Καρναβάς | Konstantinos Kontovrakis, Giorgos Karnavas
Παραγωγή | Production: Watchmen productions, Heretic, [EPT | ERT]
Ηθοποιοί | Cast: Μ. Σκουλά, Μ. Καλλιμάνη, Θ. Μπαζάκα, Μ. Τριανταφυλλίδου | M. Skoula, M. Kallimani, T. Bazaka, M. Triantafyllidou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Christopher Zitterbart

Film Market ID: 247



MAR 6/II 20:00 & MAR 8/II 15:00



Ιερόσυλοι | Sacrilege

Ελλάδα | Greece 2017
89' Έγχρωμο | Color

Μάρσα Μακρή | Marsa Makri

Έγκλειστοι στο γηρασμένο διαμέρισμά τους ένα αλλόκοτο ζευγάρι, περιτριγυρίζεται από άλλα φανταστικά και πραγματικά πρόσωπα. Ο Άγιος να μας σώσει, τους αμαρτωλούς... Ένας φαύλος κύκλος φόβου, πίστης, ενοχών, μοχθηρίας, παραπλάνησης και αποπλάνησης. Το μίσμα πρέπει να ξεφορτωθεί. Μια δίνη παράνοιας, κωμικού και γκροτέσκο. Υπάρχει ελπίδα για λύτρωση;

Trapped in a decaying apartment an odd couple, surrounded by real and imaginary faces. May the Saint save us sinners... A vicious circle of fear, faith, guilt, wickedness, deception and seduction. It is imperative to exorcise this foulness. An hypnotic whirl of delirium, comical and grotesque. Is there hope for salvation?

Σενάριο | Screenplay: Μάρσα Μακρή, Βαγγέλης Χατζηγιαννίδης | Marsa Makri, Vangelis Chatziyannidis
Φωτογραφία | Cinematography: Δημήτρης Θεοδωρόπουλος | Dimitris Theodoropoulos
Μοντάζ | Editing: Χρόνης Θεοχάρης | Chronis Theocharis
Μουσική | Music: Νίκος Ξυδάκης | Nikos Xydakis
Παραγωγοί | Producers: Τζίνα Πετροπούλου | Gina Petropoulou
Παραγωγή | Production: Γεωργία Πετροπούλου, Υπηρεσίες Παραγωγής Κινηματογράφου & Τηλεοπτικών Προγραμμάτων | Georgia Petropoulou Production, EPT | ERT
Ηθοποιοί | Cast: Λουκία Μιχαλοπούλου, Blaine L. Reininger, Έρση Μαλικένζου, Ελευθερία Ρήγου, | Loukia Michalopoulou, Blaine L. Reininger, Ersi Malikenzou, Eleftheria Rigou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Μάρσα Μακρή | Marsa Makri

Film Market ID: 107

58 TIFF



MAR 3/II 19:30 & MAR 4/II 15:00



Ιστορίες χωρίς χρόνο | Timeless Stories

Ελλάδα | Greece 2017
88' Έγχρωμο | Color

Βασίλης Ραΐσης | Vasilis Raisis

Ακολουθούμε τον Νίκο και την Έλενα σε έξι διαφορετικές φάσεις της ζωής τους. Σε κάθε ιστορία, κάτι τους εμποδίζει από το να γίνουν ζευγάρι. Κάθε φορά, βρίσκονται δέκα χρόνια μετά και θα πρέπει να γνωριστούν από την αρχή, σαν να είναι άλλοι άνθρωποι. Πιθανόν όμως πράγματι να είναι...

The movie follows the lives of Nikos and Elena in six different phases of their lives. In each story, various obstacles prevent them from becoming a couple. In the beginning of each story they get reacquainted, as if they are different people. Maybe they are...

Σενάριο | Screenplay: Βασίλης Ραΐσης, Γαβριήλ Ευσταθίου | Vasilis Raisis, Gavriil Efstathiou

Φωτογραφία | Cinematography: Διαμαντής Τάσσης | Diamantis Tassis

Μοντάζ | Editing: Διαμαντής Τάσσης, Βαγγέλης Μανόλης | Diamantis Tassis, Vaggelis Manolis

Μουσική | Music: Έλενα Χούντα, Δέσποινα Μιχαήλ, Τάσος Μελετόπουλος, Γιάννης Αντωνόπουλος, Μιχάλης Σφήκας, Τόλης Φασόλης | Elena Hounta, Tassos Meletopoulos, Giannis Antonopoulos, Mihalis Sfikas, Tolis Fassois

Παραγωγοί | Producers: Μυρένα Χατζηβασιλείου | Myrena Hatzivassiliou

Παραγωγή | Production: Εταιρεία Σπουδών Νεοελληνικού

Πολιτισμού και Γενικής Παιδείας | The Moraitis Foundation

for Literacy and Cultural Studies

Ηθοποιοί | Cast: Ναταλία Δραγούμη, Διαμαντής Καραναστάσης, Κοραλία Καραντή, Νίκος Αλεξίου, Χάρης Ρώμας, Προμηθέας Αλειφερόπουλος, Μυρτώ Αλικάκη, Κώστας Αποστολίδης, Κωνσταντίνος Καζάκος, Άλεξ Κάβδας | Natalia Dragoumi, Diamantis Karanastasis, Koralia Karanti, Nikos Alexiou, Haris Romas, Promitheas Aliferopoulos, Mirtó Alikaki, Costas Apostolidis, Konstantinos Kazakos, Alex Kavidas

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Βασίλης Ραΐσης | Vasilis Raisis

Film Market ID: 281

58 ΦΚΘ



MAR 5/II 22:00 & MAR 6/II 15:00



Η Μπλε Βασίλισσα | Blue Queen

Ελλάδα | Greece 2017
90' Έγχρωμο | Color

Αλέξανδρος Σιπσιδής | Alex Sipsidis

Μια ληστεία γίνεται η αφετηρία για μια «μπλε ιστορία» με πολλές διαφορετικές εκδοχές – τόσες όσες και οι διακριτές οπτικές γωνίες τεσσάρων απληστων χαρακτήρων που συναγωνίζονται με φόντο τη «Μπλε Βασίλισσα», ένα από τα σπανιότερα διαμάντια του κόσμου. Ανάμεσά τους κι ο Γιάννης, που μέσα από μια σειρά αποκαλύψεων μετατρέπεται από θύτης στο ιδανικό θύμα.

In the aftermath of an armed robbery, Yannis finds himself in the eye of a perfect storm. His girlfriend, his mourning gangster boss along his goons, and his audacious partner in crime, surround him with doubts and different points of view, providing new pieces in the jigsaw puzzle of the "Blue Queen."

Σενάριο | Screenplay: Δημήτρης Ευλαμπίδης, Απολλωνία Τσαντά | Dimitris Evlampidis, Apollonia Tsanta

Φωτογραφία | Cinematography: Χριστίνα Μουμούρη | Christina Mournouri

Μοντάζ | Editing: Κωνσταντίνος Αδρακτάς | Konstantinos Adraktas

Μουσική | Music: DNA

Παραγωγοί | Producers: Λίζα Αποστολοπούλου, Αλέξανδρος Σιπσιδής, Υβόννη Ρόμαν, Δημήτρης Κολιοδήμος | Liza Apostolopoulou, Alex Sipsidis, Ivoni Roman, Dimitris Kolioidimos

Παραγωγή | Production: WeThePeople, EPT | ERT

Ηθοποιοί | Cast: Ράσμι Σούκουλη, Μιχάλης Οικονόμου, Φωτεινή Λεβονιάννη, Δημήτρης Ήμελλος, Γιώργος Αδαμαντιάδης, Θέμης Πάνου | Rasmí Soukouli, Mihalis Economou, Fotini Levogianni, Dimitris Imellos, Yorgos Adamantiadis, Themis Panou

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Θεόδωρος Καραμανώλης | Theodore Karamanolis

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Odeon

Film Market ID: 279



MAR 10/II 19:45 & MAR 11/II 15:00



Πολυξένη | Polyxeni

Ελλάδα | Greece 2017
101' Έγχρωμο | Color

Δώρα Μασκλαβάνου | Dora Masklavanou

Το 1955 ένα ζευγάρι επιφανών Κωνσταντινουπολιτών υιοθετούν μια ορφανή Ελληνοπούλα απ' τον «άγιο» τόπο της καταγωγής τους. Της προσφέρουν ένα ισχυρό όνομα και διασφαλίζουν την αφοσίωσή της. Έτσι, η 12χρονη Πολυξένη αποχωρίζεται τον μικρότερο αδερφό της και ξεκινά μια νέα ζωή, με άριστες προδιαγραφές. Μορφώνεται, ενηλικιώνεται, ερωτεύεται και λαχταρά τη ζωή, χωρίς να μπορεί να υποψιαστεί το υποκθόνιο σχέδιο εξόντωσης που στήνεται πίσω απ' την πλάτη της με στόχο την περιουσία που κληρονομεί.

In 1955 a couple of prominent Greek Istanbulites adopt an orphan Greek girl from the town of their origin. They offer her a powerful family name and ensure her devotion. Twelve-year-old Polyxeni is separated from her younger brother. She embarks on a new life and a future that looks bright. She receives an education, comes of age and falls in love. She has a lust for life, while unsuspecting of the devious plan of annihilation that others are weaving behind her back, targeting her large inheritance.

Σενάριο | Screenplay: Δώρα Μασκλαβάνου | Dora Masklavanou

Φωτογραφία | Cinematography: Claudio Bolivar

Μοντάζ | Editing: Δώρα Μασκλαβάνου | Dora Masklavanou

Μουσική | Music: Νίκος Κυπουργός | Nikos Kypourgos

Παραγωγοί | Producers: Φένια Κοσοβίτσα | Fenia Cossovitza

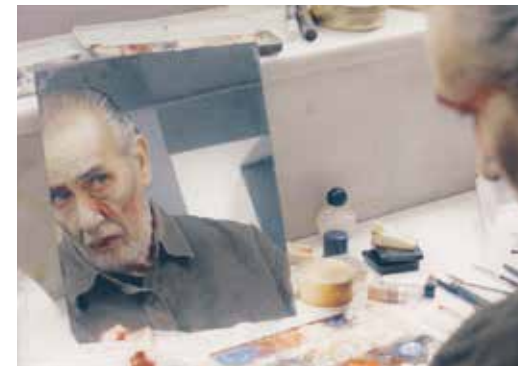
Παραγωγή | Production: BLONDE, EPT | ERT

Ηθοποιοί | Cast: Κάτια Γκουλιώνη, Özgür Emre Yıldırım, Λυδία Φωτοπούλου, Ακύλλας Καραζήσης | Katia Goulioni, Ozgur Emre Yildirim, Lydia Fotopoulou, Akyllas Karazisis

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: BLONDE

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Rosebud 21 – Seven Films

Film Market ID: 229



MAR 9/II 19:30 & TOR 10/II 15:30



Η τέχνη καταστρέφει | Back Held Hands

Ελλάδα | Greece 2017
120' Έγχρωμο | Color

Νίκος Κορνήλιος | Nikos Kornilios

Ένας διάσημος ηθοποιός, μετά από ένα έμφραγμα, καλεί κοντά του τις δύο κόρες του, από το Βέλγιο και τη Γαλλία. Προσπαθώντας να τις κρατήσει δίπλα του, τους προτείνει να ανεβάσουν μαζί ένα «Μάκβεθ για τρεις». Στη διάρκεια των προβών έρχονται στην επιφάνεια σκληρές αλήθειες για έναν πατέρα απόντα, δοσμένο ολοκληρωτικά στην τέχνη του. Εκείνος προκαλεί τις ηθοποιούς-κόρες του να χρησιμοποιήσουν το τραυματικό αυτό παρελθόν στην ερμηνεία των ρόλων. Μέσα από την εγγύτητα των διαδοχικών προβών, τα ψυχικά ρήγματα βαθαίνουν.

A famous actor, after suffering a heart attack, invites his two daughters from Belgium and France. Trying to find a way to keep them by his side, he suggests them to stage an adaptation of Shakespeare's *Macbeth* for three actors. During the rehearsals, some ugly truths come to the surface, concerning a father who was always absent and utterly dedicated to his art. In turn, he challenges his daughters to channel this traumatic past into their performances. Through the intimacy created by the successive rehearsal, the psychological breaches deepen.

Σενάριο | Screenplay: Νίκος Κορνήλιος, Ευγενία Παπαγεωργίου | Nikos Kornilios, Evgenia Papageorgiou

Φωτογραφία | Cinematography: Ολυμπία Μυτιληναίου | Olympia Mytilinaiou

Μοντάζ | Editing: Ευγενία Παπαγεωργίου | Evgenia Papageorgiou

Παραγωγοί | Producers: Νίκος Κορνήλιος | Nikos Kornilios, EPT | ERT

Ηθοποιοί | Cast: Aurora Marion, Katia Leclerc O' Wallis, Κώστας Αρζόγλου | Kostas Arzoglou, Estelle Marion

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Νίκος Κορνήλιος | Nikos Kornilios

Film Market ID: 196

58 TIFF



CAS 10/II 20:00 & TOR 11/II 15:15

Χρόνια πολλά | Happy Birthday

Ελλάδα, Γαλλία, Κύπρος, Γερμανία |
Greece, France, Cyprus, Germany 2017
87' Έγχρωμο | Color

Χρίστος Γεωργίου | Christos Georgiou

Βγαίνοντας από την αστυνομική κλούβα, ο Γιώργος έρχεται αντιμέτωπος με την έφηβη κόρη του, η οποία είναι ανάμεσα στους διαδηλωτές. Προκειμένου να βρουν τις χαμένες ισορροπίες μεταξύ τους, πατέρας και κόρη θα περάσουν μερικές μέρες μαζί στο εξοχικό της οικογένειας.

When George runs out of the riot police bus and sees his daughter among the demonstrators facing him, he and his wife decide that father and daughter should go to their country home for a few days, to keep her safe and see if they can salvage their relationship.

Σενάριο | Screenplay: Χρίστος Γεωργίου |
Christos GeorgiouΦωτογραφία | Cinematography: Γιώργος Γιαννέλης |
Yorgos Giannelis

Μοντάζ | Editing: Αλίκη Παναγή | Aliki Panagi

Μουσική | Music: Κωνσταντής Παπακωνσταντίνου |
Konstantis PapakonstantinouΠαραγωγοί | Producers: Κώστας Λαμπρόπουλος,
Θανάσης Καραθάνος, Birgit Kemner, Χρίστος Γεωργίου |
Costas Lampropoulos, Thanasis Karathanos, Birgit Kemner,
Christos GeorgiouΠαραγωγή | Production: Viewmaster Films, [EPT | ERT,
Twenty Twenty Vision GMBH, Pallas Films, Manny Films,
Lychnari Productions, CNC, ΣΕΚΙΝ Κύπρος |
SEKIN Cyprus]Ηθοποιοί | Cast: Νεφέλη Κουρή, Δημήτρης Ήμελλος,
Μυρτώ Αλικάκη, Βασίλης Μαγουλιώτης | Nefeli Kouri,
Dimitris Imellos, Myrto Alikaki, Vasilis Magouliotis

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: View Master Films

Film Market ID: 202

58 ΦΚΘ



MAR 4/II 17:15

Στην Ρ' | To R'

Ελλάδα | Greece 2017
90' Έγχρωμο | ColorΚινηματογραφική ομάδα «Στην Ρ'» |
Filmmakers Group To R'

Η ιστορία ενός νεαρού ζευγαριού που ερωτεύεται, αλλά θα έρθει αντιμέτωπο με τα δεσμά της κανονικότητας. Παράλληλα, στην πορεία οι δύο εραστές ενηλικιώνονται, ο καθένας με τον δικό του τρόπο. Ο βράχος του Σίσυφου διαφαίνεται στο βάθος.

A story about a young couple who falls in love but will soon face the shackles of normality. Sisyphus' rock stands in the background.

Σενάριο-Φωτογραφία-Μοντάζ-Μουσική-Παραγωγή-
Ηθοποιοί | Screenplay-Cinematography-Editing-Music-
Production-Cast: Κινηματογραφική ομάδα «Στην Ρ'» |
Filmmakers Group Stin R'Ειδική προβολή
Special Screening

MAR 6/II 22:15

The Great Eastern

Ελλάδα | Greece 2016
84' Ασπρόμαυρο | B&WΛάκης και Άρης Ιωνάς (The Callas) |
Lakis and Aris Ionas (The Callas)

Απομόνωση, ελπίδα, καύλα και σκοτάδι. Πέντε άνθρωποι στέκονται σαν δέντρα, περιμένοντας σε ένα απομονωμένο νησί το υπερωκεάνιο «The Great Eastern» να τους μαζέψει για ένα ταξίδι προς κάποια ελπίδα. Μια μικρή πεταλούδα πετάει ανάμεσά τους και τα κάνει όλα σκατά.

Isolation, hope, lust and darkness. Five people standing like trees, waiting on a rocky isolated island for the ocean liner "The Great Eastern" to pick them up in a journey towards hope. A young butterfly flies between them and fucks everything up.

Σενάριο | Screenplay: Λάκης και Άρης Ιωνάς (The Callas) |
Lakis and Aris Ionas (The Callas)Φωτογραφία | Cinematography: Δημήτρης Κοτσέλης |
Dimitris Kotselis

Μοντάζ | Editing: Δημήτρης Κοτσέλης | Dimitris Kotselis

Μουσική | Music: The Callas & Lee Rinaldo

Παραγωγοί | Producers: Λάκης και Άρης Ιωνάς
(The Callas) | Lakis and Aris Ionas (The Callas)Παραγωγή | Production: The Studio (art projects), [Haos
Film, Athens Filmmakers' Co-Operative, Δημήτρης Κοτσέλης,
Νίκος Τριανταφύλλου, Άντα Θεοδωρακάκη, Αργύρης
Τσεπελάκης | Dimitris Kotselis, Nikos Triantafyllou,
Anda Theodorakaki, Argyris Tsepelakis]Ηθοποιοί | Cast: Ηρώ Σοφουλάκη, Δημήτρης Πολιτάκης,
Κάτια Δημοπούλου, Ηλίας Παπαζαχαρίας, Valisia Odell |
Iro Sofoulaki, Dimitris Politakis, Katia Dimopoulou,
Elias Papazacharias, Valisia Odell

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: The Callas

Film Market ID: 355



ZAN 4/II 20:15

Success Story

Ελλάδα | Greece 2017
110' Έγχρωμο | Color

Νίκος Περάκης | Nikos Perakis

Ο ψυχίατρος και συγγραφέας Παναγής Πάνδωρας συναντά στα εγκαίνια του πολιτιστικού κέντρου τη νεαρή και φιλόδοξη ηθοποιό του Εθνικού Θεάτρου Τζωρτζίνα Τζελέπη και ξεκινάει ένας απροσδόκητος και «άνισος» έρωτας δύο κόσμων που δύσκολα εφάπτονται. Όταν πλέον διαπιστώνουν ότι τρέφουν αυταπάτες, τα παιχνίδια εξουσίας διαδέχονται το αρχικό τους πάθος και οι δυο ήρωες φτάνουν στα όριά τους.

Against the background of a country on the brink of crisis, two worlds collide: the over-heated bourgeois milieu of Pandoras, an intellectual psychiatrist with political ambitions, and the humbler, but no less ambitious world of Georgina, a beautiful child of the working-class, but also a talented actress whose career is taking off.

Σενάριο | Screenplay: Κατερίνα Μπή | Katerina Bei

Φωτογραφία | Cinematography: Claudio Bolivar

Μοντάζ | Editing: Κωνσταντίνος Αδρακτάς |
Konstantinos AdraktasΜουσική | Music: Δημήτρης Κοντόπουλος |
Dimitris KontopoulosΠαραγωγοί | Producers: Κώστας Λαμπρόπουλος,
Γιώργος Κυριάκος | Costas Lampropoulos, Yorgos KyriakosΠαραγωγή | Production: View Master Films,
EPT | ERT, OdeonΗθοποιοί | Cast: Φιόνα Γεωργιάδη, Κωνσταντίνος
Μαρκουλάκης, Τόνια Σωτηροπούλου, Πάνος Μουζουράκης
| Fiona Georgiadi, Konstantinos Markoulakis,
Tonía Sotiropoulou, Panos Mouzourakis

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Odeon

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: View Master Films

Film Market ID: 203

58 TIFF



MAR 9/II 17:15



Γραμμές | Lines

Ελλάδα | Greece 2016
85' Έγχρωμο | Color

Βασίλης Μαζωμένος | Vassilis Mazomenos

Ελλάδα, σήμερα. Μια κοινωνία σε κατάρρευση. Επτά διαφορετικοί άνθρωποι που φτάνουν στα όριά τους καταρρέουν μαζί της. Αν και υπάρχουν ανάμεσα τους εμφανείς συγγενικές, φιλικές, αλλά και τυχαίες συνδέσεις, πιο πολύ τους ενώνει όλους η ίδια πράξη: ένα τηλεφώνημα σε ένα κέντρο ψυχολογικής υποστήριξης, στη «Γραμμή Ζωής». Εκεί ψάχνουν το όριο της ζωής και του θανάτου, το όριο της επικοινωνίας, το όριο της ελπίδας...

Greece nowadays. Seven different stories about seven different people dealing with the aftermath of the Greek crisis. Despite coming from very dissimilar backgrounds, they are all simultaneously connected by a common last hope: a phone call to the psychological support center called "Life Line." As no one can really help them, they all remain just another facet of the contemporary Greek tragedy.

Σενάριο | Screenplay: Βασίλης Μαζωμένος | Vassilis Mazomenos

Φωτογραφία | Cinematography: Γιώργος

Παπανδρικόπουλος | Giorgos Papanikolaou

Μοντάζ | Editing: Θάνος Κουτσανδρέας |

Thanos Koutsandreas

Μουσική | Music: DNA (Μιχάλης Νιβολιανίτης, Αλέξανδρος Χριστάρας) | (Michalis Nivolianitis, Alexandros Christaras)

Παραγωγή | Producers: Βασίλης Μαζωμένος | Vassilis Mazomenos

Παραγωγή | Production: Horme Pictures. EPT | ERT

Ηθοποιοί | Cast: Θέμις Πάνου, Τάσος Νούσιας, Θόδωρος Κατσαφάδος, Κώστας Μπερικόπουλος, Θανάσης Χαλκιάς, Βασίλης Γεωργιοσώπουλος, Θέκλα Γαίτη | Themis Panou, Tasos Noussias, Thodoros Katsafados, Costas Berikopoulos, Thanassis Chalkias, Vassilis Georgiosopoulos, Thekla Gaiti

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Slingshot Films

Film Market ID: 244

58 ΦΚΘ



MAR 7/II 17:30

Ληξούρι, αντίο | Goodbye, Lixouri

Ελλάδα | Greece 2017
109' Έγχρωμο, Ασπρόμαυρο | Color, B&W

Μάκης Μωραϊτης | Makis Moraitis

Ένας συγγραφέας κατεβάζει έναν άγγελο στη γη. Αυτός συναντάει ένα μικρό αγόρι και του διηγείται την παρελθούσα, την τωρινή και τη μελλοντική ζωή του. Πρόσωπα, καταστάσεις, ζωντανές και ακινητοποιημένες στιγμές εμφανίζονται μέσα στην αφήγηση. Σε κρίσιμες στιγμές εισάγεται μια δεύτερη αφήγηση –αυτή του ίδιου του συγγραφέα– που προσθέτει μια άλλη διάσταση.

A writer makes an angel descend from the sky, meet a young boy and narrate his personal history concerning his unknown and unrealized past, present and future in a given place and time. Persons, situations, live and frozen events come up in the narrative. At crucial moments, a confessional second narrative is introduced, that of the writer himself.

Σενάριο | Screenplay: Μάκης Μωραϊτης | Makis Moraitis

Φωτογραφία | Cinematography: Κωστής Παπαναστασάτος |

Costis Papanastasatos

Μοντάζ | Editing: Τζαννέτος Κομινέας |

Tzannetos Komineas

Παραγωγοί | Producers: Κωστής Παπαναστασάτος |

Costis Papanastasatos

Παραγωγή | Production: Videofactory

Ηθοποιοί | Cast: Κώστας Καρβουνιάρης, Αντώνης Βλησιδης, Κώστας Λάσκος, Θόδωρος Κατσαφάδος, Λεωνίδα Βαρδαρός, Κώστας Σιμενός, Φανούρης Κορρές, Βίκυ Σταύρακα | Costas Karvouniaris, Antonis Vlisidis, Costas Laskos, Theodoros Katsafados, Leonidas Vardaros, Costas Simenos, Fanouris Korres, Viki Stavrika

Παγκόσμια εκμετάλλευση-Ελληνική διανομή |

World Sales-Distribution in Greece: Videofactory

Film Market ID: 246



MAR 6/II 17:15

Τέλειοι ξένοι | Perfect Strangers

Ελλάδα | Greece 2016
96' Έγχρωμο | Color

Θοδωρής Αθερίδης | Thodoris Atheridis

Όταν οι ζωές μας αποκαλύπτονται μέσα από ένα smartphone. Ο καθένας από εμάς έχει τρεις ζωές: μια δημόσια, μια ιδιωτική και μια μυστική. Κάποτε, οι ζωές μας ήταν ασφαλείς στις αναμνήσεις μας και στα προσωπικά μας αρχεία. Σήμερα είναι κλειδωμένες στις κάρτες SIM των κινητών μας τηλεφώνων. Αν αυτό το μικρό πλαστικό μπορούσε να μιλήσει, τι θα αποκάλυπτε στ' αλήθεια;

Each one of us has got three lives: a public, a personal and a secret one. At a time, our lives were safe in our memories and our personal files. Today they are locked in our cell phone SIM cards. What if this small plastic object could speak? What would it reveal?

Σενάριο | Screenplay: Θοδωρής Αθερίδης | Thodoris Atheridis (βασισμένο στην ταινία *Perfetti Sconosciuti* | based on the film *Perfetti Sconosciuti*)

Φωτογραφία | Cinematography:

Γιώργος Αργυροηλιόπουλος | Giorgos Argiroiliopoulos

Μοντάζ | Editing: Λάμπης Χαλαραμπίδης |

Lampis Charalabidis

Μουσική | Music: Παναγιώτης Τσεβάς | Panagiotis Tsevas

Παραγωγοί | Producers: Κώστας Λαμπρόπουλος, Γιώργος

Κυριάκος | Costas Lampropoulos, Giorgos Kyriakos

Παραγωγή | Production: Viewmaster Films, EPT | ERT

Ηθοποιοί | Cast: Σμαράγδα Καρύδη, Θοδωρής

Αθερίδης, Μαρία Ναυπλιώτου, Άλκης Κούρκουλος,

Μάκης Παπαδημητρίου, Γιάννος Περγλέγκας, Ευαγγελία

Συριοπούλου | Smaragda Karidi, Thodoris Atheridis,

Maria Nafliotou, Alkis Kourkoulos, Makis Papadimitriou,

Giannos Perlegkas, Evaggelia Syriopoulou

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: View Master Films

Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Odeon



OLY 4/II 18:00 & TOR 5/II 15:30



Dolphin Man



Ελλάδα, Γαλλία, Ιταλία, Καναδάς, Ιαπωνία |
Greece, France, Italy, Canada, Japan 2017
80' Έγχρωμο | Color

Λευτέρης Χαρίτος | Lefteris Haritos

Ένα κινηματογραφικό ντοκιμαντέρ για τη ζωή του μυθικού Γάλλου πρωταθλητή άπνοιας Ζακ Μαγιόλ, ο οποίος ενέπνευσε την ταινία *Απέραντο Γαλάζιο*.

The documentary tells the life story and legacy of Jacques Mayol, the greatest free-diver in recorded history, whose life became the inspiration for Luc Besson's cult-movie *Le Grand Bleu*.

Σενάριο | Screenplay: Λευτέρης Χαρίτος, Γιούρι Αβέρωφ |
Lefteris Haritos, Yuri Averof
Φωτογραφία | Cinematography: Στέλιος Αποστολόπουλος |
Stelios Apostolopoulos
Μοντάζ | Editing: David Kazala
Παραγωγοί | Producers: Ρέα Αποστολίδη, Γιούρι Αβέρωφ
| Rea Apostolidi, Yuri Averof, Ed Barreveld, Estelle Robin,
Seiko Kato, Madeleine Avramoussis
Παραγωγή | Production: Anemon Productions, [Storyline
Entertainment, Les Films du Balibari, Impleo, ARTE G.E.I.E.,
WOWWOW, EPT | ERT]
Ηθοποιοί | Cast: Jean Marc Barr (Αφηγητής) | (Narration)
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Transit
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece:
Anemon Productions

Film Market ID: 236

58 ΦΚΘ



Η Χαμένη Λεωφόρος του Ελληνικού Σινεμά: Εξώστης Α και Β | *Lost Highway Greek Cinema: Balconies A & B*

Ανοιχτή επιστολή | Open Letter



Ελλάδα | Greece 1968
80' Ασπρόμαυρο | B&W

Γιώργος Σταμπουλόπουλος |
George Stamboulouros

ZAN 8/II 19:30

Ο Δημήτρης περιφέρεται σαν ήρωας του Τρυφώ στην Αθήνα της δεκατίας του εξήντα. Μνήμες από την Κατοχή, επισκέψεις σε νυχτερινά μπαρ, σεξ με γυναίκες βγαλμένες από τα swinging 60s και η συντηρητική οικογένειά του συνθέτουν το πορτρέτο ενός άντρα που μετεωρίζεται, ακριβώς όπως και η εποχή του (βρισκόμαστε λίγο πριν τη δικτατορία), ανάμεσα σε έναν κούφιο εκμοντερνισμό και στο μικροαστικό βόλεμα. Μια ταινία που «κόπηκε» από το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης του '69, ένα από τα σημαντικότερα ντεμπούτα του Ελληνικού Κινηματογράφου.

Like a Truffaut hero, Jim is wandering aimlessly through the streets of Athens in 1960. Memories of the German Occupation, bar hopping, sex with women of the swinging 60s and his conservative family outline the portraits of a man and a society that drift between a vain modernization and a petty-bourgeois conformism, a few years before the advent of the military coup. One of the most significant debuts of Greek cinema, which was rejected at Thessaloniki Film Festival in 1969.

Σενάριο | Screenplay: Γιώργος Σταμπουλόπουλος |
George Stamboulouros
Φωτογραφία | Cinematography: Walter Lassaly
Μοντάζ | Editing: Πάνος Κυριακόπουλος |
Panos Kyriakopoulos
Μουσική | Music: Νίκος Μαμαγκάκης | Nikos Marmagkakis
Παραγωγοί | Producers: Γιώργος Σταμπουλόπουλος |
George Stamboulouros
Ηθοποιοί | Cast: Νικήφορος Νανέρης, Ελένη Θεοφιλου,
Μπέττυ Αρβανίτη, Δήμητρα Ζέζα, Μπέττυ Βαλάση |
Nikoforos Naneris, Eleni Theofilou, Betty Arvaniti,
Dimitra Zeza, Betty Valasi



Προμηθέας σε δεύτερο πρόσωπο |
Prometheus in Second Person



Ελλάδα | Greece 1975
85' Ασπρόμαυρο | B&W

Κώστας Φέρρης |
Costas Ferris

ZAN 8/II 24:00

Μια «αλχημική» ανακατασκευή του μύθου του Προμηθέα. Κάπου στο τέλος της δικτατορίας, η αρχαία τραγωδία και το ελληνικό αβάν γκαρντ θέατρο συναντούν με θράσος την πολιτική αλληγορία, τον χίπικο ψυχεδελισμό και τη γένεση του βιντεοκλίπ, σε μια κινηματογραφικά αταξινόμητη παραίσθηση, συγκρίσιμη με το σινεμά του Χοδωρόφσκι και του Κένεθ Άνγκερ.

An "alchemistic" adaption of Prometheus myth. As the Greek military junta was crumbling, ancient tragedy and Greek avant-garde theater boldly fused with political symbolism, hippie psychedelia and the birth of the music video, in an unclassifiable cinematic illusion, reminiscent of Jodorowsky's and Kenneth Anger's cinema.

Σενάριο | Screenplay: Κώστας Φέρρης, Νικήφορος Βρεττάκος | Costas Ferris, Nikiforos Vrettakos
Φωτογραφία | Cinematography: Σταύρος Χασάπης |
Stavros Hasapis
Μοντάζ | Editing: Κώστας Φέρρης | Costas Ferris
Μουσική | Music: Σταμάτης Σπανουδάκης |
Stamatis Spanoudakis
Παραγωγοί | Producers: Κώστας Φέρρης | Costas Ferris
Παραγωγή | Production: Στέφι Φιλμ | Stefi Films
Ηθοποιοί | Cast: Κώστας Βρεττός, Γιάννης Κανουράκης,
Μυρτώ Παράσχη, Βαγγέλης Μανιάτης, Γιώργος Βούρος,
Κώστας Φέρρης, Γιάννης Βλαχάκης | Costas Vrettakos,
Yannis Kanourakis, Myrto Parachi, Vangelis Maniatis,
Yorgos Vouros, Costas Ferris, Yannis Vlahakis

GR Shorts Drama SFF

Οι βραβευμένες ταινίες του Φεστιβάλ Μικρούς Μήκους Δράμας 2017 θα προβληθούν και φέτος στο 58ο ΦΚΘ.

All award winning films from the 40th Short Film Festival in Drama will be screened at the 58th Thessaloniki International Film Festival.

Drama #1: MAR 3/II 13:00 & MAR 12/II 22:30

Drama #2: MAR 3/II 16:15 & MAR 12/II 19:30



Drama #2
Brazuca

Ελλάδα | Greece 2017
19' Έγχρωμο | Color

Φαίδων Γκρέτσικος |
Faidon Gkretsikos

Εν μέσω μουντιαλικού καλοκαιριού, ο 11χρονος Μπόικο θα κάνει τα πάντα για να αποκτήσει την επίσημη μπάλα της διοργάνωσης, τη «Brazuca», προκειμένου να σταματήσουν οι φίλοι του να τον βάζουν τερματοφύλακα. *(Εύφημος Μνεσία)*

During the summer World Cup, 11-year-old Boyko will do anything to obtain the "Brazuca," the official World Cup ball, in order to prevent his friends from using him only as a goalkeeper. *(Special Mention)*

Παραγωγή | Production: Process Films, Φαίδων Γκρέτσικος, Μαρία Καραγιαννάκη | Faidon Gkretsikos, Maria Karagiannaki



Drama #2
Mad Dogs

Ελλάδα | Greece 2016
12' Έγχρωμο | Color

Δανάη Παπαϊωάννου |
Danae Papaioannou

Τρεις κολλητοί περιφέρονται έξω από το χωριό τους στη συνηθισμένη τους απογευματινή βόλτα. Καθώς κάνουν χαβαλέ για γκόμενες, χρήματα και εξουσία πέφτουν πάνω σε έναν εγκαταλελειμμένο σκύλο. Θέλουν να σπάσουν πλάκα μαζί του. Σε κλάσματα δευτερολέπτων, η κατάσταση ξεφεύγει. *(Εύφημος Μνεσία)*

Three friends go on their usual stroll around the outskirts of their town. As they tease each other about girls, money and power they come across an abandoned dog. They want to have some fun with it. But the situation gets out of control. *(Special Mention)*

Παραγωγή | Producers: Καρολίνα Δημοπούλου, Δανάη Παπαϊωάννου, Κωνσταντίνος Ιορδάνου | Odysseas Gkallios, Carolina Demopoulos, Danae Papaioannou, Konstantinos Iordanou



Drama #1
Play

Ελλάδα | Greece 2017
32' Έγχρωμο | Color

Βαγγέλης Λυμπερόπουλος |
Vangelis Lymberopoulos

Οι περισσότεροι ενήλικες ονειρευόμαστε να μείνουμε για πάντα παιδιά, να ζούμε τη ζωή σαν παιχνίδι, ελεύθεροι από κοινωνικούς κανόνες και περιορισμούς. Πέντε υπάλληλοι σε μια μικρομεσαία επιχείρηση θα προσπαθήσουν να κάνουν αυτό το όνειρο πραγματικότητα. Αυτό που ανακαλύπτουν είναι ότι μπορείς να ξεφύγεις από τους κανόνες, αλλά όχι από τις συνέπειες των πράξεών σου και την προσωπική σου ευθύνη για αυτές. *(Χρυσός Διόνυσος, Τιμητική Διάκριση Κουστουμιών, Βραβείο Τεχνικής Αριότητας της Ένωσης Τεχνικών Κινηματογράφου και Τηλεόρασης ΕΤΕΚΤ)*

Most adults dream of staying forever young, living life as a game, free from social rules and limitations. Five employees in a small business will try to make this dream a reality. What they discover is that you may escape the rules, but not the consequences of your actions and your personal responsibility for them. *(Golden Dionysus, Honorary Distinction for the Best Costumes, Film, Television & Audiovisual Technicians Union Award of Technical Excellence)*

Παραγωγή | Production: Βαγγέλης Λυμπερόπουλος, Μαρία Καραγιαννάκη, Play Productions, Foss Productions | Vangelis Lymberopoulos, Maria Karagiannaki Play Productions, Foss Productions



Drama #2

Τεστάροντας την Γκρέτα |
Testing Greta

Ηνωμένο Βασίλειο |
United Kingdom 2017
11' Έγχρωμο | Color

Άμπι Λούκας | Abbie Lucas

Μια ασυνήθιστη, γεμάτη ανατροπές ιστορία ενδοοικογενειακής βίας, ειπωμένη με έναν ιδιαίτερο και ανατρεπτικό τρόπο. Έχοντας στοιχεία τόσο κωμικά όσο και τραγικά, αφηγείται την ιστορία μιας δυναμικής γυναίκας που στιγμιαία σπάει, αποκαλύπτοντας τη φρικτή αλήθεια της ιδιωτικής της ζωής, πριν ξαναφορέσει την λαμπερή μάσκα της. Η ταινία είναι αφιερωμένη σε όλες τις γυναίκες που με τον ένα ή τον άλλο τρόπο έχουν υπάρξει σιωπηλά θύματα κακοποίησης. *(Βραβείο Σωκράτης Δημητριάδης – Κατηγορία «Έλληνες του Κόσμου»)*

Testing Greta is an unusual, twisted story of domestic abuse told in a unique and surprising way. Partly darkly comic and partly heartbreaking, it tells the story of a strong woman who momentarily breaks, revealing the horrific truth of her private life, before resuming her glamorous facade. It is dedicated to all women who, in one way or another, have been silent victims of abuse. *(Special Award Socrates Demetriades – Greeks of the World)*

Παραγωγή | Production:
Billie Vee, Alpha Fox Films



Drama #1

Η ασήμαντη ζωή της Ελένης Παυλή | The Insignificant Life of Helen Pavli

Κύπρος | Cyprus 2017
16' Ασπρόμαυρο | B&W

Μιχάλης Χαπέσης |
Michael Hapeshis

Υπό την απειλή του Brexit και υπό τον συνεχή βομβαρδισμό διαφημιστικών μηνυμάτων από τον Ελληνικό Ραδιοφωνικό Σταθμό Λονδίνου, μια οικογένεια πρώτης, δεύτερης και τρίτης γενιάς Ελλήνων Κυπρίων του Λονδίνου αγωνίζεται να τα βγάλει πέρα με τον ηλικιωμένο πατέρα που πάσχει από άνοια και τα δύο παιδιά τους που ζουν στο δικό τους κόσμο. *(Ειδική Μνεσία – Διεθνές Διαγωνιστικό)*

With Brexit in the background and under the constant bombardment of advertising messages from the London Greek Radio, a first, second and third generation family of Greek Cypriots in London is struggling to deal with their elderly father suffering from dementia and their two children living in a world of their own. *(Special Mention – International Competition)*

Παραγωγή | Production: Μιχάλης Χαπέσης | Michael Hapeshis Acanthus Films



Drama #1

Το εισιτήριο | The Ticket

Ελλάδα | Greece 2017
17' Έγχρωμο | ColorΧάρης Σταθόπουλος |
Haris Stathopoulos

Ακολουθούμε την πορεία ενός εισιτηρίου των Μέσων Μαζικής Μεταφοράς καθώς αλλάζει χέρια. Κάθε άνθρωπος που το παίρνει κουβαλάει μια δική του ιστορία και ένα κοινωνικό πρόβλημα μαζί.

(Τιμητική Διάκριση Ήχου, Βραβείο Ομοσπονδίας Κινηματογραφικών Λεσχών Ελλάδας)

We follow the course of a Public Transport ticket as it changes hands. Every man who takes it carries his own story along with a social problem. (Honorary Distinction for the Best Sound, Award by the Greek Federation of Film Clubs)

Παραγωγή | Production: t-shOrt, Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου | t-shOrt, Greek Film Center



Drama #2

Η ζωή μετά | The Afterlife

Ελλάδα | Greece 2017
17' Έγχρωμο | Color

Χρήστος Σαγιάς | Christos Sagias

Ο Μιχάλης ζει μια ζωή σε επανάληψη. Έχοντας περάσει στο στάδιο της κατάθλιψης και αδυνατώντας να δεχτεί τον χαμό της γυναίκας του, δημιουργεί μια ρουτίνα προκειμένου να εξακολουθήσουν να είναι μαζί. Κάθε μέρα, μαγειρεύει και τοποθετεί δύο πιάτα στο τραπέζι. Παρά τις φιλότιμες προσπάθειες του φίλου του Βασίλη, εξακολουθεί να μένει κλεισμένος στο σπίτι με μόνη συντροφιά τη ρουτίνα του μαγειρέματος. Μια μέρα, η ζωή του χτυπάει και πάλι την πόρτα, όμως αυτή τη φορά με τον πιο απροσδόκητο τρόπο. (Τιμητική Διάκριση Καλύτερης Ανδρικής Ερμηνείας [Γιάννης Στάνκογλου])

Michael lives a life in repetition. Having passed into the stage of depression and unable to accept the loss of his wife, he creates a routine so that they continue to be together. Every day, he cooks and places two dishes on the table. In spite of his friend's efforts, he still remains locked in the house with the routine of cooking as his only company. One day, life knocks on his door but this time in the most unexpected way. (Honorary Distinction for an Actor in a Leading Role [Yannis Stankoglou]).

Παραγωγοί | Producers: Χρήστος Σαγιάς | Christos Sagias



Drama #1

Καληνύχτα | Kalinichta

Ελλάδα | Greece 2017
35' Έγχρωμο | ColorΘάνος Κερμίτσης |
Thanos Kermitsis

Η Αθήνα είναι πλέον κρανίου τόπος. Όλοι προσπαθούν να επιβιώσουν με κάθε τρόπο μετά την καταστροφή. Όλοι εκτός από τον Κώστα που, μαζί με τον φίλο του τον Τάσο, αναζητά τη Βίκυ, προσπαθώντας να καταλάβει την αιτία του χωρισμού τους. Το μόνο που κρατάει τον Κώστα στα λογικά του είναι η καψούρα του για εκείνη. Και όταν ένας Έλληνας νιώθει καψούρα, η επιβίωση έρχεται σε δεύτερη μοίρα. Πιο γρήγορα θα τον σκοτώσει ο καημός, παρά η πείνα και οι άλλοι άνθρωποι.

(Τιμητική Διάκριση Σκηνηκών, Διακρίσεις κίνητρα Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου)

Athens now lies in ruins. Everyone is trying to survive at any cost after the disaster. Everyone but Kostas, who, along with his friend Tassos, is looking for Vicky, trying to understand the cause of their separation. The only thing that keeps Kostas in his senses is his love for her. And when Greeks are in love, survival comes second. He will more probably get killed by his sorrow... than by hunger and other people. (Honorary Distinction for the Best Set, Motivation Awards by the Greek Film Center)

Παραγωγή | Production: Χρήστος Κυριακόπουλος, Θάνος Κερμίτσης | Christos Kyriakopoulos, Thanos Kermitsis, Avalon Productions



Drama #2

Κατάψυξη | Freezer

Ελλάδα | Greece 2017
16' Έγχρωμο | Color

Δημήτρης Νάκος | Dimitris Nakos

Ο Τάσος, ένας άντρας λίγο πάνω από τα 50, με καριέρα στην εμπορική διεύθυνση και στο μάρκετινγκ μεγάλων εταιρειών, βρίσκεται εδώ και τρία χρόνια άνεργος. Μεγάλος για μια νέα αρχή, αλλά και νέος για να παραιτηθεί. Οι σχέσεις του με τους κοντινούς του ανθρώπους δοκιμάζονται, ενώ η ψυχολογική του κατάσταση είναι οριακή. Ο στόχος του είναι ένας: να βγει από την «κατάψυξη».

(Αργυρός Διόνυσος, Τιμητική Διάκριση Σεναρίου)

Tasos, a man just over 50 years old, with a career in marketing and commercial management of large corporations, has been unemployed for three years now. Too old for a new beginning, but also too young to resign. His relationships with those close to him are being tested, and his psychological state is marginal. His goal is one: to get out of the "freezer." (Silver Dionysus, Honorary Distinction for the Best Screenplay)

Παραγωγή | Production: Δημήτρης Νάκος | Dimitris Nakos, Marni Films, EPT | ERT, Authorwave, Cekta, Foss Productions



Drama #2

Μανέκι Νέκο | Maneki Neko

Ελλάδα | Greece 2017
19' Έγχρωμο | Color

Μανώλης Μαυρής | Manolis Mavris

Ένας άντρας συναντά μια κοπέλα σε μια αποβάθρα του λιμανιού του Πειραιά. Ενώ ψάχνουν για ταξί, αποφασίζουν να παριστάνουν ότι γνωρίζονται για να μοιραστούν το κόστος της διαδρομής. Από τη στιγμή όμως που μπαίνουν στο ταξί ο οδηγός τους αποκαλύπτει ότι όντως γνωρίζονται και ότι έχουν κοινό παρελθόν. Μια ερωτική σχέση που ακροβατεί ανάμεσα στο πραγματικό και το φανταστικό, στο όνειρο και το αληθινό βίωμα. (Τιμητική Διάκριση Μοντάζ, Τιμητική Διάκριση Πρωτότυπης Μουσικής, Τιμητική Διάκριση Σχεδιασμού Ήχου, Βραβείο Ένωσης Ελλήνων Κινηματογραφιστών)

A guy meets a girl on a quay at the harbour of Piraeus. While they are looking for a taxi, they decide to pretend that they know each other, so as to share the fare. But once they enter the taxi, the driver makes them realize that they are actually know each other and share a common past. A love affair that moves between the real and the imaginary, the dream and the lived experience. (Honorary Distinction for the Best Editing, Honorary Distinction for the Best Original Music, Honorary Distinction for the Best Sound Design, Award by the Greek Society of Cinematographers)

Παραγωγή | Production: Stathi Twins & Feelme Productions, Άρκτος ΑΕ | Arktos SA



Drama #1

Η μέθοδος |
The Method: CapturedΕλλάδα | Greece 2017
13' Έγχρωμο, Ασπρόμαυρο |
Color, B&W

Χάρης Γιουλάτος | Haris Gioulatos

Ένα βράδυ του Οκτώβρη του 1967, στις τρεις το ξημέρωμα, το κουδούνι στο σπίτι του Περικλή Κοροβέση ακούστηκε. Έτσι ξεκίνησε μια πολύμηνη σειρά φυλακίσεων και βασανιστηρίων. Η μέθοδος είναι η προσπάθεια του Κοροβέση να καταγράψει την εμπειρία του. (Βραβείο Ντοκιμαντέρ)

One evening in October 1967, at three o'clock in the morning, the bell in the house of Pericles Korovesis rang. That's how a period of imprisonment and torture began. The method; captured is the effort of Korovesis to record his experience. (Best Documentary Award)

Παραγωγή | Production: Wonderspot Media



Drama #2

Ουρανία | Ourania

Ελλάδα | Greece 2017
16' Έγχρωμο | Color

Δέσποινα Κούρτη | Despina Kourti

Η Ουρανία είναι μια μεσήλικη γυναίκα που έχει παραμελήσει τον εαυτό της. Η εμφάνιση ενός άγνωστου νεαρού θα τη βοηθήσει να ξαναβρεί τη γυναικεία φύση της.

(Βραβείο «Τώνια Μαρκετάκη» για την καλύτερη γυναικεία σκηνοθετική παρουσία, Τιμητική Διάκριση Καλύτερης Γυναικείας Ερμηνείας [Φωτεινή Μπαξεβάνη], Διακρίσεις κίνητρα Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου, Βραβείο Πανελληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου)

Ourania is a middle-aged woman who has neglected herself. A unknown young man who suddenly appears in her life will help her rediscover her feminine nature.

(Special Award "Tonia Marketaki" for the Best Female Director, Honorary Distinction for an Actress in a Leading Role [Fotini Baxevani], Motivation Awards by the Greek Film Center, Award by the Greek Association of Film Critics)

Παραγωγή | Production: Δέσποινα Κούρτη | Despina Kourti
Lucifer's Eye Films



Drama #2

Προετοιμασία | Preparation

Ελλάδα | Greece 2017
15' Έγχρωμο | Color

Σοφία Γεωργοβασιλή | Sofia Georgovassili

Τρεις γενιές γυναικών σ' ένα σπίτι προσπαθούν να συνηθίσουν στην ιδέα της επικείμενης απώλειας ενός μέλους της οικογένειάς τους, κάνοντας ασκήσεις και ψάχνοντας τις προσωπικές τους ισορροπίες απέναντι στο γεγονός. Τι συμβαίνει όμως όταν κάποιος προσπαθεί να δαμάσει το πένθος;

(Ειδικό Βραβείο Πρωτοεμφανιζόμενου Σκηνοθέτη «Ντίνος Κατσουρίδης»)

Three generations of women in a home are trying to get used to the idea of the imminent loss of a member by doing exercises and looking for their personal balances against the event. But what happens when someone tries to master the mourning?

(Special Award for the Best First-time Director "Dinos Katsouridis")

Παραγωγή | Production: Haos Film, Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου | Greek Film Center



Drama #2

Προφιτερόλ | Profiterole

Ελλάδα | Greece 2017
13' Έγχρωμο | Color

Χρυσάνθη Καρφή Κώη | Chrysanthi Karfi Koi

Μια μεσοαστική ελληνική οικογένεια συναντιέται για το καθιερωμένο κυριακάτικο τραπέζι. Ανάμεσα σε αδιάφορες κουβέντες για το φαγητό, τον καιρό και καθημερινά ασήμαντα κουτσομπολιά, τα μέλη της οικογένειας αρχίζουν να εμφανίζουν ακραία ξεσπάσματα βίας στα οποία όμως κανείς δεν δίνει ιδιαίτερη σημασία.

(Βραβείο Καλύτερης Σπουδαστικής Ταινίας)

A middle-class Greek family meets for the usual Sunday lunch. Among various conversations about the food, the weather and everyday gossip, the members of the family start behaving violently, yet nobody seems to notice.

(Best Student Film)

Παραγωγοί | Producers: Νικολέτα Γελαδάρη, Χρυσάνθη Καρφή Κώη | Nikoleta Geladari, Chrysanthi Karfi Koi



Drama #2

Στάση | Still

Ελλάδα | Greece 2017
17' Έγχρωμο | Color

Μαύρα Πεπονίη | Mavra Peponi

Δέκα μέρες μετά τον θάνατο του ανεπίσημου συντρόφου της, η Αθηνά φτάνει στη Σκύρο για να κλείσει το καλοκαιρινό σπίτι όπου μένανε μαζί. Για τρεις μέρες ανοίγει παράθυρα και ντουλάπια, ξεδιαλύνει πράγματα και κλείνει κούτες. Τη μέρα της αναχώρησης και μέχρι το βράδυ, με το σπίτι αδειανό, η Αθηνά στέκεται στη βεράντα στην άκρη της θάλασσας.

(Διακρίσεις κίνητρα Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου).

Ten days after the death of her boyfriend, Athena arrives in Skyros to lock up the summer house where they stayed together. For three days she opens windows and cupboards, unravels things and closes boxes. On the day of her departure, till the evening, with the home empty, Athena stands on the terrace next to the shore of the sea.

(Motive Distinction by the Greek Film Center)

Παραγωγοί | Producers: Μαύρα Πεπονίη, Δήμητρα Παντελή | Mavra Peponi, Dimitra Panteli



Drama #1

Φράγμα | Dam

Ελλάδα | Greece 2017
17' Έγχρωμο | Color

Γιώργος Τελτζίδης | Yorgos Teltzidis

Η έφηβη Χριστίνα ζει σε ένα απομακρυσμένο χωριό. Η κατασκευή ενός φράγματος θα αναγκάσει τους κατοίκους να το εγκαταλείψουν. Τις τελευταίες μέρες εκκένωσής του, η Χριστίνα θα πρέπει να πάρει δυσβάσταχτες αποφάσεις, όπως τι θα απογίνει το γέρικο σκυλί που έχει υπό την προστασία της.

(Καλύτερη ταινία Νοτιοανατολικής Ευρώπης – Διεθνές Διαγωνιστικό)

Christina, who is a teenage girl, lives in a remote village. The construction of a dam will force the residents to abandon it. In the last days of its evacuation, Christina will have to make difficult decisions, such as what will happen to the old dog that she takes care of.

(Best Southeastern European Film Award – International Competition)

Παραγωγή | Production: View Master Films, EPT AE | Viewmaster, ERT SA



Drama #1

Χριστουγεννιάτικο αντιπαραμύθι | Christmas Anti-fable

Ελλάδα | Greece 2017
26' Ασπρόμαυρο | B&W

Ευθύμης Χατζής | Efthimios Hatzis

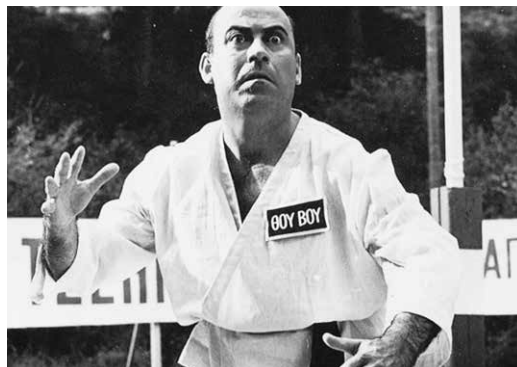
Βαθιά μέσα στη γη, ένα έμβιο είδος βρίσκεται υπό εξαφάνιση από κάποια ανεξήγητη ασθένεια. Αυτά τα Χριστούγεννα, οι τρεις κορυφαίοι επιστήμονες από Ασία, Ευρώπη και Αφρική καλούνται να εφαρμόσουν, ως έσχατη λύση, μια πρωτοποριακή μέθοδο θεραπείας: της κυματικής μεταλλαγής ενός ανθρώπου. Ποιος από τους τρεις θα μεταλλαχθεί σε σκουλήκι για τη σωτηρία ολόκληρου του πλανήτη;

(Τιμητική διάκριση Φωτογραφίας)

Deep into the soil, a living species is threatened with extinction by a mysterious disease. This Christmas, the three top scientists from Asia, Europe and Africa are called upon to implement a groundbreaking form of treatment: the waveform transformation of a human being. Which of the three will be transformed into a worm to save the entire planet?

(Honorary Distinction for the Best Cinematography)

Παραγωγή | Production: Τεχνάβα ΑΕ | Technava SA



OLY 3/II 18:30

Θου-Βου Φαλακρός Πράκτωρ, επιχείρησις Γης Μαδιάμ | Thou-Vou Bald Agent, Operation Hanos

Ελλάδα | Greece 1969
92' A/M | B&W

Θανάσης Βέγγος | Thanasis Veggos

Ο θρυλικός πράκτωρ Θου-Βου και ο αριστούχος συνάδελφός του ΜΑΠ-31 ανοίγουν ένα κινητό γραφείο μυστικών πρακτόρων κι ένας παραγωγός του κινηματογράφου τους αναθέτει διάφορες φανταστικές αποστολές, κινηματογραφώντας τις γκάφες τους. Έξυπνα γκαγκ και κωμικά ευρήματα στην υπηρεσία μιας ξέφρενης κωμωδίας, με επιμελημένο ρυθμό και δαιμόνια ερμηνεία.

Legendary secret agent "Thou-Vou" opens a mobile secret agency office along with his distinguished partner "MAP-31," while a cinema producer assigns them various made-up missions, in order to film their bloopers and mishaps. A series of witty gags and comical inventions in the service of an outrageous and well-paced comedy, defined by ingenious performances.



Σενάριο | Screenplay: Θανάσης Βέγγος, Γιώργος Λαζαρίδης, Ναπολέων Ελευθερίου | Thanasis Veggos, Yorgos Lazaridis, Napoleon Eleftheriou

Φωτογραφία | Cinematography: Ντίνος Κατσουρίδης, Δημήτρης Παπακωνσταντίνης, Παύλος Φιλίππου | Dinos Katsouridis, Dimitris Papakonstantinis, Pavlos Filippou
Μοντάζ | Editing: Ντίνος Κατσουρίδης, Παύλος Φιλίππου | Dinos Katsouridis, Pavlos Filippou
Παραγωγή | Production: Θανάσης Βέγγος, ΘΒ Ταινίες Γέλιου | Thanassis Veggos, Th.V. Tenies Geliou
Ηθοποιοί | Cast: Θανάσης Βέγγος, Αντώνης Παπαδόπουλος, Τάκης Μηλιάδης, Ζαννίνο | Thanasis Veggos, Antonis Papadopoulos, Takis Miliadis, Zannino
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Δημήτρης Παπανδρέου, Παπανδρέου ΑΕ | Dimitris Papandreou PAPANDREOU SA



OLY II/II 13:00

Το προξενιό της Άννας | The Match-making of Anna

Ελλάδα | Greece 1972
82' Έγχρωμο | Color

Παντελής Βούλγαρης | Pantelis Voulgaris

Τα μέλη μιας οικογένειας αποφασίζουν να κάνουν ένα προξενιό στην υπηρέτριά τους, που εργάζεται κοντά του δέκα ολόκληρα χρόνια. Ύστερα από την ημέρα της γνωριμίας της με τον υποψήφιο γαμπρό, συνειδητοποιούν πως θα χάσουν εντελώς τις πολύτιμες υπηρεσίες της και διαλύουν το προξενιό, επαναφέροντάς την στην άχαρη καθημερινότητα.

The members of a family decide to matchmake their maid, Anna, who's been working for them for almost a decade. After they introduce her to her prospective husband, they realize that they will lose her services for good, they dissolve the matchmaking agreement and drag her back to their dull everyday reality.



Σενάριο | Screenplay: Παντελής Βούλγαρης, Μένης Κουμανταρέας | Pantelis Voulgaris, Menis Koumantareas
Φωτογραφία | Cinematography: Νίκος Καβουκίδης | Nikos Kavoukidis
Μοντάζ | Editing: Ντίνος Κατσουρίδης | Dinos Katsouridis
Παραγωγοί | Producers: Ντίνος Κατσουρίδης | Dinos Katsouridis
Ηθοποιοί | Cast: Άννα Βαγενά, Σμαρώ Βεάκη, Κώστας Ρηγόπουλος, Σταύρος Καλάρογλου, Αλίκη Ζωγράφου | Anna Vagena, Smaro Veaki, Costas Rigoropoulos, Stavros Karaloglou, Aliki Zografou
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Σιβύλλα Κατσουρίδη | Sivylla Katsouridis



MAR 5/II 17:30

Everything is Wonderful

ΗΠΑ, Ελλάδα | USA, Greece 2017
79' Έγχρωμο | Color

Πία Μέκλερ | Pia Mechler

Ζώντας χωρίς οικονομικούς περιορισμούς, η Λένα, που έχει μεγαλώσει στη Γερμανία, πλήττει όλο και περισσότερο με τη φαινομενικά ανέμελη ζωή της στο όμορφο δι-αμέρισμά της στο Μπρούκλιν. Η Μαρία, μια πρώην σταρ σε σαπουνόπερες, είναι πλέον σερβιτόρα, απογοητευμένη που όνειρό της να γίνει ηθοποιός στη Νέα Υόρκη φαίνεται ότι θα μείνει ανεκπλήρωτο. Όταν η Λένα διαπιστώνει ότι ο σύζυγός της την απατά, η Μαρία και η Λένα αποφασίζουν να συγκατοικήσουν και να βιώσουν μια εβδομάδα ξέφρενου πάρτι. Οι δυο τους μάχονται να βρουν την προσωπική τους ευτυχία, καθώς δοκιμάζουν τα όρια της ελευθερίας και της φιλίας τους.

Living a life without financial burdens, German-born Lena becomes increasingly bored with her seemingly carefree life in her beautiful Brooklyn apartment. Maria, a former Greek soap opera star, now waiting tables, mourns her unfulfilled dreams of being an actress in New York. After Lena discovers her husband cheating, Maria and Lena move in together and launch a crazy week of partying. The two of them struggle to find happiness as they test the limits of their freedom and friendship.

Σενάριο | Screenplay: Pia Mechler
Φωτογραφία | Cinematography: Elizabeth Casinelli, Hollis Meminger
Μοντάζ | Editing: Pia Mechler
Παραγωγοί | Producers: Kim Dang, Stephanie Angel, Pia Mechler, Keith Marlin, Τόνια Σωτηροπούλου, Αλέξης Γεωργούλης | Tonia Sotiropoulou, Alexis Georgoulis
Ηθοποιοί | Cast: Τώνια Σωτηροπούλου, Pia Mechler, Αλέξης Γεωργούλης, Hannah Herzsprung | Tonia Sotiropoulou, Pia Mechler, Alexis Georgoulis, Hannah Herzsprung
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Kim Dang



MAR 3/II 22:00 & TOR 7/II 15:30

Νύφη του ISIS | ISIS Bride

Ελλάδα | Greece 2017
78' Έγχρωμο | Color

Μορτέζα Τζαφαρί | Morteza Jafari

Μετά από πολλούς μήνες αιχμαλωσίας από το Ισλαμικό Κράτος, η Αμινέ δραπετεύει και βρίσκεται φυλακισμένη στο σπίτι της από τον πατέρα της, που θεωρεί ντροπή την εγκυμοσύνη της. Με τη βοήθεια της μητέρας της φτάνει στην Ελλάδα, όπου και νοσηλεύεται σε κρίσιμη κατάσταση. Η ταινία βασίζεται σε πραγματική ιστορία.

After months of being held hostage by ISIS, Amine escapes but finds herself imprisoned by her father who feels disgraced by her pregnancy. Her mother helps her escape and she makes it to Greece where she is hospitalized in critical condition. The film is based on a true story.

Σενάριο | Screenplay: Μορτέζα Τζαφαρί | Morteza Jafari
Φωτογραφία | Cinematography: Σίμος Μπατζάκης | Simos Batzakis
Μοντάζ | Editing: Μορτέζα Τζαφαρί, Σίμος Μπατζάκης | Morteza Jafari, Simos Batzakis
Μουσική | Music: Αλέξανδρος Στιβακτής | Alexandros Stivactis
Παραγωγοί | Producers: Μορτέζα Τζαφαρί | Morteza Jafari
Παραγωγή | Production: Sevencoal Productions
Ηθοποιοί | Cast: Αφροδίτη Φούτρη, Δημήτρης Τσιλινίκος, Τώνια Ανδριανάκη, Κώστας Καραμούζας, Χαρά Τόπα, Ευγενία Σβαρνά, Γιάννης Παπαδόπουλος, Ιάσωνας Θηλυκός, Δημήτρης Σαμίρ | Afrodit Foutri, Dimitris Tsiliniikos, Tonia Andrianaki, Costas Karamoyzas, Hara Topa, Eugenia Svarna, Yannis Papadopoulos, Iasonas Thilikos, Dimitris Samir
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Sevencoal Productions

Film Market ID: 233



MAR II/II 19:30

West of Sunshine

Αυστραλία | Australia 2017
78' Έγχρωμο | Color

Ιάσωνας Ραφτόπουλος | Jason Raftopoulos

Χωρισμένος από την οικογένεια, εθισμένος στον τζόγο και παγιδευμένος στα χρέη, ο Τζιμ πρέπει να ξεπληρώσει σε λιγότερο από 24 ώρες έναν επικίνδυνο τοκογλύφο. Τα πλάνα του όμως ανατρέπονται όταν μαθαίνει ότι εκείνη η μέρα είναι σχολική αργία και πρέπει να πάει να φροντίσει τον ανήλικο γιο του. Η σχέση του με τον γιο του θα δοκιμαστεί, καθώς το σχέδιο του να ξεπληρώσει το δάνειο αποτυγχάνει. Όταν και η τελευταία, απελπισμένη απόπειρά του να ξεχρεώσει τον τοκογλύφο θέτει τη ζωή του γιου σε κίνδυνο, ο Τζιμ θα πρέπει να επιλέξει ανάμεσα στο παρελθόν του και σε ένα νέο ξεκίνημα.

Separated from his family and caught in a cycle of gambling and debt, Jim has less than a day to repay a violent loan shark. His day is turned upside down when he must look after his young son who is on school holidays. Jim's relationship with his son is tested as his plans to pay back the loan fail. When his last desperate effort to repay the debt puts his son's life at risk, he must make a choice between his past and a second chance at life.

Σενάριο | Screenplay: Ιάσωνας Ραφτόπουλος | Jason Raftopoulos

Φωτογραφία | Cinematography: Thom Neal

Μοντάζ | Editing: Paul Rowe

Μουσική | Music: Lisa Gerrard, James Orr

Παραγωγοί | Producers: Αλέξανδρος Ουζάς,

Ιάσωνας Ραφτόπουλος | Alexandros Ouzas,

Jason Raftopoulos

Παραγωγή | Production: Exile Entertainment

Ηθοποιοί | Cast: Damian Hill, Ty Perhan, Arthur Angel,

Kat Stewart, Faye Smythe, Tony Nikolakopoulos

Παγκόσμια Εκμετάλλευση | World Sales:

Αλέξανδρος Ουζάς | Alexandros Ouzas

Film Market ID: 328

58 ΦΚΘ

Ματιές στα Βαλκάνια
Balkan SurveyEU Ευρωπαϊκή πρεμιέρα
European PremiereIP Διεθνής Πρεμιέρα
International PremiereWP Παγκόσμια Πρεμιέρα
World PremiereFischer
Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the Audience Award

TOR 8/II 23:15 & TOR 9/II 18:00

3/4

Βουλγαρία, Γερμανία | Bulgaria, Germany 2017
82' Έγχρωμο | Color

Ιλιάν Μέτεφ | Ilian Metev

Μια νεαρή πιανίστρια προετοιμάζεται για μια οντισιόν στο εξωτερικό. Ο αδελφός της της αποσπά την προσοχή λόγω της ανεπιθύμητης κλίσης του προς το παράλογο. Ο πατέρας τους, που είναι αστροφυσικός, μοιάζει ανίκανος να διαχειριστεί τις ανησυχίες των παιδιών του. Ένα πορτρέτο μιας οικογένειας που περνά μαζί το τελευταίο καλοκαίρι της.

A young pianist prepares for an audition abroad. Her brother distracts her with his unwanted inclination for the absurd. Their astrophysicist father seems incapable of dealing with his children's anxieties. A portrait of a family during their last summer together.

Σενάριο | Screenplay: Ilian Metev, Betina Ip

Φωτογραφία | Cinematography: Julian Atanassov

Μοντάζ | Editing: Ilian Metev

Παραγωγοί | Producers: Ingmar Trost

Παραγωγή | Production: Sutor Kolonko, Chaconna Films

Ηθοποιοί | Cast: Mila Mihova, Nikolay Mashalov,

Todor Velchev

Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:

Memento Films International

Film Market ID: 338



58 TIFF



TOR 4/II 18:00 & TOR 5/II 18:00



Μια σύντομη εκδρομή | A Brief Excursion

Κροατία | Croatia 2017
75' Έγχρωμο | Color

Ίγκορ Μπεζινόβιτς | Igor Bezinović

Ο Στόλα πέρασε όλο το καλοκαίρι του από πάρτι σε πάρτι κι από φεστιβάλ σε φεστιβάλ, σε μια θολή, αποπνικτική ατμόσφαιρα. Όσπου μια μέρα συναντά στον δρόμο τον Ρόκο, έναν παλιό γνωστό, που έχει αναλάβει την αποστολή ν' ανακαλύψει μεσαιωνικές νωπογραφίες σ' ένα μοναστήρι της περιοχής. Ο Ρόκο πειθει τον Στόλα και μια τυχαία παρέα που διασκεδάζει στα πάρτι να τον συνοδεύσουν στην αναζήτησή του. Ωστόσο, όταν ξεμείνουν με το λεωφορείο στη μέση του πουθενά, η σύντομη τους εκδρομή θα μετατραπεί σε μια αλληγορική διαδρομή προς το άγνωστο.

Stola has been spending his summer in the sweltering haze of festival parties. But one day, he runs into Roko, an old acquaintance, who is on a mission to discover medieval frescoes at a nearby monastery. Roko convinces Stola and a random group of partygoers to join him in his search. However, when their bus breaks down in the middle of nowhere, their brief excursion turns into an allegorical journey into the unknown.

Σενάριο | Screenplay: Igor Bezinović, Ante Zlatko Stolica
Φωτογραφία | Cinematography: Danko Vučinović
Μοντάζ | Editing: Hrvošlava Brkušić, Miro Manojlović
Μουσική | Music: Hrvoje Nikšić
Παραγωγοί | Producers: Igor Bezinović
Παραγωγή | Production: Studio Pangolin
Ηθοποιοί | Cast: Ante Zlatko Stolica, Mladen Vujčić, Željko Beljan, Iva Ivšić, Marko Aksentijević, Martina Burulic, Josip Visković
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bonobostudio

Film Market ID: 275

58 ΦΚΘ



TOR 9/II 20:30 & TOR 10/II 20:30

Μυστικό συστατικό |
Secret IngredientΠΓΔΜ, Ελλάδα | FYROM, Greece 2017
104' Έγχρωμο | Color

Γκιόρτζε Σταβρέσκι | Gjorce Stavreski

Ο Βέλε δεν έχει αρκετά χρήματα για να αγοράσει τα πανάκριβα φάρμακα για τον καρκινοπαθή πατέρα του. Μέσα στην απελπισία του, κλέβει χόρτο από κάποιους εγκληματίες, φτιάχνει μ' αυτό ένα κέικ και προσφέρει το γλυκό στον πατέρα του, ελπίζοντας πως θα ανακουφιστεί. Ως εκ θαύματος, η υγεία του πατέρα βελτιώνεται, αλλά ξαφνικά ο Βέλε έχει να αντιμετωπίσει τους γείτονες, που θέλουν τη συνταγή, και τους εγκληματίες, που θέλουν πίσω τα ναρκωτικά τους. Μέσα σ' όλα αυτά, πάντως, η μεγαλύτερη πρόκληση παραμένει το να πείσει τον πατέρα του για την αξία της ζωής.

Vele can't afford to buy the expensive medications for his father, who has cancer. Desperate, he steals marijuana from some criminals, makes a cake with it and gives it to him, hoping it will reduce his pain. His father's health miraculously improves, but Vele is suddenly confronted by their neighbors, who demand the recipe for the "remedial" cake, and by the criminals, who want their drugs back. The greatest challenge, however, is to persuade his father that his life is worth living for.

Σενάριο | Screenplay: Gjorce Stavreski
Φωτογραφία | Cinematography: Dejan Dimeski
Μοντάζ | Editing: Martin Ivanov
Μουσική | Music: Branislav Nikolov, Pece Trajkovski, Goce Jovanoski
Παραγωγοί | Producers: Gjorce Stavreski (συμπαράγωγή) | Co-production: Κωνσταντίνα Σταυριανού, Ειρήνη Βουγιούκαλου | Konstantina Stavrianou, Irini Vougioukalou
Παραγωγή | Production: Fragment Film & Graal
Ηθοποιοί | Cast: Blagoj Veselinov, Anastas Tanovski, Aksel Mehmet
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Wide Management

Film Market ID: 242



TOR 3/II 20:30



Αγαπημένη μου Άννα | Ana, mon amour

Ρουμανία, Γερμανία, Γαλλία |
Romania, Germany, France 2017
130' Έγχρωμο | Color

Καλίν Πέτερ Νέτζερ | Călin Peter Netzer

Ο Τομά γνωρίζει την Άννα στο πανεπιστήμιο, όπου σπουδάζουν λογοτεχνία. Η Άννα πάσχει από μια ελαφρά νευρική διαταραχή και υποφέρει από κρίσεις πανικού. Ο Τομά την ακολουθεί σ' αυτόν τον σκοτεινό λαβύρινθο, έρχεται σε σύγκρουση με τους γονείς της όταν την απορρίπτουν, δέχεται να γίνει πατέρας και την παντρεύεται, γίνεται γκουβερνάντα, σοφέρ, τα πάντα γι' αυτήν. Αν και μοιάζει να έχει τον απόλυτο έλεγχο της σχέσης, στην πραγματικότητα έλκεται από μια γυναίκα που δεν καταλαβαίνει. Όταν η Άννα ξεπερνά τους φόβους της και προσαρμόζεται στον έξω κόσμο, ο Τομά μένει μόνος, προσπαθώντας απεγνωσμένα να ενώσει τα κομμάτια του παζλ...

Toma meets Ana while they are both studying literature at university. Ana has a mild neurotic disorder and suffers from panic attacks. Toma follows her to every dark corner she ends up in, he fights his parents when they reject her, he accepts being a father and marries her, he becomes her babysitter, her driver, her everything. Toma appears to be in control of the couple's relationship, when in fact he just gravitates around a woman he cannot understand. When Ana overcomes her fears and adapts to the outside world, Toma remains alone, desperately trying to put the pieces of the puzzle together...

Σενάριο | Screenplay: Călin Peter Netzer, Cezar Paul Bădescu, Iulia Lumânare
Φωτογραφία | Cinematography: Andrei Butița
Μοντάζ | Editing: Dana Bunesu
Παραγωγοί | Producers: Călin Peter Netzer, Oana Iancu
Παραγωγή | Production: Parada Film, augsenschein Filmproduktion, Sophie Dulac Productions
Ηθοποιοί | Cast: Mircea Postelnicu, Diana Cavallioti, Carmen Tănase
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Beta Cinema
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Seven Films

Film Market ID: 319



TOR 6/II 17:45 & TOR 7/II 20:30



Τσάρλεστον | Charleston

Ρουμανία, Γαλλία | Romania, France 2017
119' Έγχρωμο | Color

Αντρέι Κρετσουλέσκου | Andrei Crețulescu

Μερικές εβδομάδες μετά τον θάνατο της γυναίκας του σε τροχαίο, ο Αλεξάντρου δέχεται μια παράξενη επίσκεψη το βράδυ που κλείνει τα 42 και γιορτάζει τα γενέθλιά του μεθυσμένος και μόνος. Ο Σεμπάστιαν, ένας ντροπαλός νεότερος άνδρας που υπήρξε εραστής της γυναίκας του τους τελευταίους πέντε μήνες, έχει μια εξωφρενική ιδέα: ζητά από τον Αλεξάντρου να τον βοηθήσει να διαχειριστεί τον πόνο της απώλειας...

A couple of weeks after his wife dies in a car crash, drunk and alone on the night he turns 42, Alexandru receives a visit. Sebastian, a shy, younger man who has been his wife's lover for the past five months, has an outrageous request: he wants Alexandru to help him overcome the pain caused by her loss...

Σενάριο | Screenplay: Andrei Crețulescu
Φωτογραφία | Cinematography: Barbu Balasoiu
Μοντάζ | Editing: Catalin Cristutiu
Μουσική | Music: Massimiliano Nardulli
Παραγωγοί | Producers: Velvet Moraru, Marie Legrand, Rani Massalha, Andrei Crețulescu
Παραγωγή | Production: Icon Production, Les Films du Tambour
Ηθοποιοί | Cast: Serban Pavlu, Radu Iacoban, Victor Rebengiuc, Ana Ularu, Dorian Boguta
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Versatile

Film Market ID: 225

58 TIFF



TOR 10/11 23:00 & TOR 11/11 18:00



Στρατιώτες. Μια ιστορία από το Φερεντάρι | Soldiers. Story from Ferentari

Ρουμανία, Σερβία, Βέλγιο | Romania, Serbia, Belgium 2017
119' Έγχρωμο | Color

Ιβάνα Μλαντένοβιτς | Ivana Mladenović

Ο 40χρονος Άντι, ένας ντροπαλός και εσωστρεφής ανθρωπολόγος τον οποίο μόλις παράτησε η κοπέλα του, μετακομίζει στο Φερεντάρι, τη διαβόητη περιθωριακή γειτονιά του Βουκουρεστίου. Σκοπεύει να γράψει μια μελέτη για τη μουσική «μανέλε» –την ποπ μουσική που ακούει η κοινότητα των Ρομά– και κατά τη διάρκεια της έρευνας γνωρίζει τον Αλμπέρτο, έναν πρώην κατάδικο που υπόσχεται να τον βοηθήσει. Σιγά σιγά, η τυπική τους σχέση θα εξελιχτεί σε μια σύγχρονη ερωτική ιστορία, τύπου Ρωμαίου και Ιουλιέτας, αλλά σ' ένα απρόσμενο σκηνικό.

Adi, a shy and introverted 40-year-old anthropologist who recently got dumped by his girlfriend, moves to Ferentari, the most notorious outcast neighbourhood in Bucharest. He plans to write a study on manele music, the pop music of the Roma community, and while researching his subject he meets Alberto, an ex-convict who promises to help him. Little by little their casual affair grows into a modern Romeo and Juliet love story, in an unprecedented setting.

Σενάριο | Screenplay: Adrian Schiop, Ivana Mladenović
Φωτογραφία | Cinematography: Luchian Ciobanu
Μοντάζ | Editing: Cătălin Cristuțiu
Παραγωγοί | Producers: Ada Solomon, Jelena Mitrović, Cassandre Warnauts, Jean Yves Roubin
Παραγωγή | Production: Hi Film Productions, Film House Bas Celik, Frakas Productions
Ηθοποιοί | Cast: Adrian Schiop, Vasile Pavel-Digudai
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Beta Cinema

Film Market ID: 340

58 ΦΚΘ



TOR 3/11 23:15 & TOR 8/11 18:00



Ρέκβιεμ για την κυρία Γ. | Requiem for Mrs. J.

Σερβία, Βουλγαρία, ΠΓΔΜ, Ρωσία, Γαλλία | Serbia, Bulgaria, FYROM, Russia, France 2017
93' Έγχρωμο | Color

Μπόγιαν Βούλετιτς | Bojan Vuletić

Η κυρία Γ. έχει πια κουραστεί. Ο άνδρας της πέθανε πριν από έναν χρόνο, η ίδια ζει με την πεθερά της και τις δύο κόρες της στο ίδιο διαμέρισμα και μόλις έχασε τη δουλειά της. Αποφασίζει να αυτοκτονήσει ανήμερα της επετείου θανάτου του άνδρα της, αλλά πρέπει πριν αφήσει τα εγγόσμία να λύσει διάφορες εκκρεμότητες – μόνο που αποδεικνύεται πως στα Βαλκάνια δεν μπορείς ούτε να ζήσεις, αλλά ούτε και να πεθάνεις! Μια καφκική, κωμικοτραγική ιστορία για το απότομο πέρασμα από τον κομμουνισμό στον καπιταλισμό και για την κατάθλιψη ως τη μόνη εγνωσμένη συλλογική κληρονομιά σ' αυτή τη γωνιά του πλανήτη.

Mrs. J. is very tired. Her husband died a year ago, she lives with her mother-in-law and her two daughters in the same apartment, and she just lost her job. She decides to commit suicide on the day of the death anniversary of her husband, but she has to deal with some logistics before she leaves this mundane world – however, it seems that in the Balkans it's hard to live, but it's also hard to die! A Kafkaesque, tragicomic tale about the abrupt passage from communism to capitalism and depression as the only recognized collective legacy in this part of the planet.

Σενάριο | Screenplay: Bojan Vuletić
Φωτογραφία | Cinematography: Jelena Stanković
Μοντάζ | Editing: Vladimir Pavlovski
Παραγωγοί | Producers: Nenad Dukić, Pavlina Jeleva, Tomi Salkovski
Παραγωγή | Production: SEE FILM PRO, Geopoly Film, Skopje Film Studio
Ηθοποιοί | Cast: Mirjana Karanović, Jovana Gavrilović, Danica Nedeljković, Mirjana Banjač
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Soul Food Films

Film Market ID: 289



TOR 3/11 18:00 & TOR 4/11 20:30



Ο ανθρακωρύχος | The Miner

Σλοβενία, Κροατία, Γερμανία | Slovenia, Croatia, Germany 2017
102' Έγχρωμο | Color

Χάνα Σλακ | Hanna Slak

Βαθιά μέσα στη γη, σ' ένα κλειστό ορυχείο κάπου στη Σλοβενία, ένας ανθρακωρύχος βρίσκει έναν ομαδικό τάφο χιλιάδων ανώνυμων προσφύγων που σκοτώθηκαν στο τέλος του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου. Πασχίζοντας να αποδώσει κοινωνική δικαιοσύνη, έρχεται αντιμέτωπος με την κοινωνία επιμένοντας να κινηθούν οι διαδικασίες για την αναγνώριση και την ταφή των θυμάτων. Η ταινία είναι βασισμένη σε πραγματική ιστορία.

In a sealed mine in Slovenia, deep underground, a miner finds a mass grave of thousands of war refugees killed at the end of World War II. Striving to impose social justice, he affronts the society by insisting to identify and arrange a funeral for those victims. The film is based on a true story.

Σενάριο | Screenplay: Hanna Slak
Φωτογραφία | Cinematography: Matthias Pilz
Μοντάζ | Editing: Vladimir Gojun, Hanna Slak
Μουσική | Music: Amélie Legrand
Παραγωγοί | Producers: Siniša Jurečić, Miha Knific
Παραγωγή | Production: Nukleus Film
Ηθοποιοί | Cast: Leon Lučev, Marina Redžepović, Zala Djurić
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Nukleus Film

Film Market ID: 300



TOR 5/11 20:30 & TOR 6/11 20:30



Σπόρος | Grain

Τουρκία, Γερμανία, Γαλλία, Σουηδία, Κατάρ | Turkey, Germany, France, Sweden, Qatar 2017
127' Έγχρωμο | Color

Σεμίχ Καπλάνογλου | Semih Kaplanoglu

Δύο άνδρες σε ένα κοντινό, πλην απροσδιόριστο μέλλον. Τι αναζητούν ο καθηγητής γενετικής σπόρων Δρ. Έρολ Έριν και ο επιστήμονας Τζεμίλ Ακμάν, που παράτησε μια λαμπρή καριέρα και ό,τι άλλο ήξερε, σε μια απαγορευμένη ζώνη που ονομάζεται Νεκρή Γη;

Two men in the near, but indefinite future... What are Prof. Erol Erin, seed genetics expert, and Cemil Akman, a scientist who abandoned a bright career and everything he knew, pursuing in a forbidden area called Dead Lands?

Σενάριο | Screenplay: Semih Kaplanoglu, Leyla İpekçi
Φωτογραφία | Cinematography: Giles Nuttgens
Μοντάζ | Editing: Semih Kaplanoglu, Osman Bayraktaroglu, Ayhan Ergürsel
Μουσική | Music: Mustafa Biber
Παραγωγοί | Producers: Semih Kaplanoglu, Nadir Operli
Παραγωγή | Production: Kaplan Film Production
Ηθοποιοί | Cast: Jean-Marc Barr, Ermin Bravo, Grigoriy Bobrygin
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: The Match Factory
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: AMA Films

Film Market ID: 224

58 TIFF



TOR 7/II 18:00 & TOR 8/II 20:30



Zer

Τουρκία, Γερμανία | Turkey, Germany 2017
112' Έγχρωμο | Color

Καζίμ Οζ | Kazim Öz

Όταν ο Τζαν ακούει τη γιαγιά του να ψιθυρίζει στο νεκροκρέβατό της ένα τραγούδι από τα παλιά, συναισθάνεται πως ανάμεσα στους φθόγγους κρύβεται το εφιαλτικό της παρελθόν κι η πραγματική της ταυτότητα. Σ' αυτό τον αινιγματικό, μαγικό στοχασμό, ο Τζαν θα φτάσει από τη Νέα Υόρκη στο Ντερσίμ για ν' ανακαλύψει τη συναισθηματική κληρονομιά του, την ιστορία της, καθώς και την ιστορία μιας ολόκληρης περιοχής που προσπαθεί να διαχειριστεί το συλλογικό της τραύμα.

When Jan listens to his grandmother whispering an old song on her deathbed, he senses that her horrifying past and her real identity are hidden between her words. In this enigmatic, magical meditation, Jan will travel from New York to Dersim to discover his emotional heritage, her history, and also the history of a whole region that strives to deal with its collective trauma.

Σενάριο | Screenplay: Kazim Öz
Φωτογραφία | Cinematography: Eyüp Boz,
Feza Çaldıran, Orçun Özkılınç
Μοντάζ | Editing: Kazim Öz, Thomas Balkenhol
Μουσική | Music: Mustafa Biber
Παραγωγοί | Producers: Kazim Öz,
Meral Balık, Turan Tokel
Παραγωγή | Production: Köz Film, Newa Film
Ηθοποιοί | Cast: Nik Xhelilaj, Güler Ökten,
Levent Özdilek, Füsün Demirel
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Köz Film

Film Market ID: 320

58 ΦΚΘ



TOR 3/II 13:30 & TOR 6/II 15:30

Κόκκινο φανάρι | Red Light

Βουλγαρία, Κροατία | Bulgaria, Croatia 2016
21' Έγχρωμο | Color

Τόμα Βασάρωφ | Toma Waszarow

Σ' ένα μικρό χωριό, το λεωφορείο είναι σταματημένο στη μοναδική διασταύρωση, όπου το κόκκινο φανάρι είναι αναμμένο εδώ και πολλή ώρα. Ο οδηγός αρνείται να κουνηθεί, κι έτσι ξεκινά η αντιπαράθεση με τους επιβάτες και με τους εκπροσώπους της έννομης τάξης στην περιοχή. Μια ιστορία για την κωμική πλευρά της απάθειας, του εγωισμού και της μοναχικότητας, σ' έναν κόσμο όπου οι σύννομες ενέργειες είναι προϊόν παρεξήγησης.

In a small village, a bus stops at the only intersection, where the traffic light is stuck on red. The bus driver refuses to move the vehicle provoking a conflict with the passengers and the local law enforcement. A story about the funny side of apathy, selfishness, and loneliness in a world where following the rules is a misunderstanding.

Σενάριο | Screenplay: Toma Waszarow, Viktor Dessov
Φωτογραφία | Cinematography: Martin Balkanasky
Μοντάζ | Editing: Vladimir Gojun, Toma Waszarow
Μουσική | Music: Toma Waszarow
Παραγωγοί | Producers: Toma Waszarow,
Ivan Kelava, Anna Stoeva
Παραγωγή | Production: Revo Films
Ηθοποιοί | Cast: Tsvetan Daskalov, Plamena Getova,
Nikolay Varbanov, Yavor Borissov
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Revo Films

Film Market ID: 313



TOR 3/II 13:30 & TOR 6/II 15:30

Στο γαλάζιο | Into the Blue

Κροατία, Σλοβενία, Σουηδία |
Croatia, Slovenia, Sweden 2017
22' Έγχρωμο | Color

Αντονέτα Αλαμάτ Κουσιγιάνοβιτς |
Antoneta Alamat Kusijanović

Άραγε η βία είναι κληρονομική ή επίκτητη; Η 13χρονη Γιούλιγια και η μητέρα της φεύγουν από το βίαιο περιβάλλον του σπιτιού τους και βρίσκουν καταφύγιο στο ειδυλλιακό κροατικό νησί όπου μεγάλωσε η Γιούλιγια. Τραυματισμένη συναισθηματικά, η Γιούλιγια αδημονεί να ξανασυναντήσει την κολλητή της, την Άνα. Αλλά η Άνα είναι ερωτευμένη μ' ένα αγόρι και η Γιούλιγια μπαίνει σε δεύτερη μοίρα. Η απόρριψη της Άνας ξύνει τις πληγές του κοριτσιού και της θυμίζει την οικογενειακή της ιστορία, ξυπώντας το τέρας της βίας που πίστευε πως άφησε πίσω μια για πάντα.

Is violence nurtured or inherited? Thirteen-year-old Julija and her mother flee their abusive household to find refuge on an idyllic Croatian island where Julija grew up. Emotionally scarred, Julija is desperate to reconnect with her best friend, Ana. But Ana is in love with a boy and Julija is no longer a priority. Ana's mounting rejection triggers Julija's wounds and memories of her family history, awakening the monster of violence she thought she's left behind for good.

Σενάριο | Screenplay: Χριστίνα Λαζαρίδη |
Christina Lazaridi
Φωτογραφία | Cinematography: Marko Brdar
Μοντάζ | Editing: Minji Kang, Frano Homen
Μουσική | Music: Ivan Marinović & Evgueni Galperine
Παραγωγοί | Producers: Zoran Dževerdanović,
Barbara Vekarić, Vlaho Krile
Ηθοποιοί | Cast: Gracija Filipović, Vidaković Natrlin,
Andro Režić, Nataša Dangubić
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Antoneta Alamat Kusijanović

Film Market ID: 128

58 TIFF



TOR 3/II 13:30 & TOR 6/II 15:30

CumulonimbusΡουμανία | Romania 2017
15' Έγχρωμο | Color

Ιοάνα Μίσκιε | Ioana Mischie

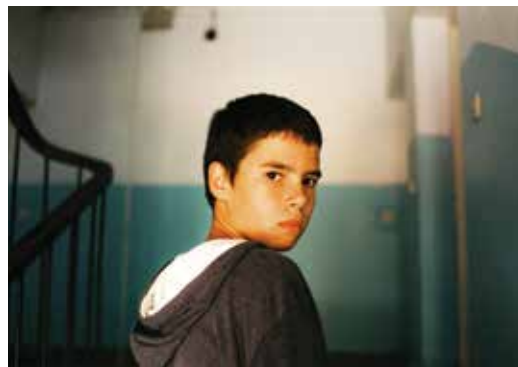
Μια υβριδική ταινία που διευρύνει τα όρια της κινηματογραφικής αφήγησης, αγγίζοντας τα χωράφια της οπτικής ανθρωπολογίας, καθώς ανιχνεύει τις ρίζες της μακράς παράδοσης των Ρομά κοινοτήτων να παντρεύουν τα παιδιά σε πολύ μικρή ηλικία. Πώς οδηγούμαστε στην ηθική αποτίμηση μιας ολόκληρης παράδοσης; Και πώς συνάγουμε κάποιο νόημα από τα παιδικά παιχνίδια;

A hybrid film that explores the boundaries of cinematic storytelling and enters the ground of visual anthropology, as it traces the roots of an old tradition of the Roma communities, who are marrying their children as early as possible. How can we measure the ethics of a tradition? And how can we decode meaning through child-games?

Σενάριο | Screenplay: Ioana Mischie
Φωτογραφία | Cinematography: Radu Voinea
Μοντάζ | Editing: Bogdan Jugureanu
Μουσική | Music: Flora Pop
Παραγωγοί | Producers: Ioana Mischie
Παραγωγή | Production: Storyscapes
Ηθοποιοί | Cast: Andreea Mihai, Iosif Costache, Alexia Chirita, Eduard Harris, Beatrice Tudor
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Storyscapes

Film Market ID: 120

58 ΦΚΘ



TOR 3/II 13:30 & TOR 6/II 15:30

Μια χούφτα πέτρες | A Handful of StonesΣερβία | Serbia 2017
14' Έγχρωμο | Color

Στέφαν Ιβάνσιτς | Stefan Ivancić

Ο Ίβιτσα είναι ένας 11χρονος που περνά τον καιρό του παρέα με φίλους, κάνοντας βόλτες στο ανεξερεύνητο βιομηχανικό τοπίο μιας κωμόπολης της Σερβίας. Είναι μελαγχολικός κι ανήσυχος, και μάλιστα θα μάθει πως οι γονείς του παίρνουν διαζύγιο. Στην εύθραυστη φιγούρα του προσσωποποιείται η βαριά κληρονομιά των προγόνων του και η συντριβή των νεανικών ονείρων. Θα καταφέρει ο Ίβιτσα να συνεχίσει το παιχνίδι της εξερεύνησης;

Ivica is a 11-year-old kid who spends his days among friends, roaming around unexplored grounds of an industrial Serbian town. Bitter and disquieted, he's about to find out that his parents are separating. His fragile figure embodies the heavy legacy of his bloodline and the shattering of the dreams of his youth. Will he manage to keep up with his exploration game?

Σενάριο | Screenplay: Stefan Đorđević, Andrijana Stojković
Φωτογραφία | Cinematography: Stefan Đorđević
Μοντάζ | Editing: Dragan von Petrović, Milena Z. Petrović
Παραγωγοί | Producers: Mina Đukić
Παραγωγή | Production: Film House Kiselo Dete
Ηθοποιοί | Cast: Ognjen Zlatić, Dubravka Kojanić, Igor Benčina, Nikola Stanulović
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Stefan Ivancić



TOR 3/II 13:30 & TOR 6/II 15:30

**Το αόρατο χέρι του Άνταμ Σμιθ |
The Invisible Hand of Adam Smith**Σλοβενία | Slovenia 2017
15' Έγχρωμο | Color
Σλόμπονταν Μαξιμόβιτς | Slobodan Maksimović

Κάπου στην Ευρώπη, ένας Έλληνας χρωστάει σ' έναν Γάλλο, που χρωστά με τη σειρά του σε μια Σλοβένα, που χρωστά σ' έναν Ιταλό, που χρωστά χρήματα στον Έλληνα. Η Γερμανίδα δεν χρωστά σε κανέναν, θέλει μόνο να κοιμηθεί ένα βράδυ ήσυχα. Ο Βρετανός αναζητά μια έξοδο. Η ταινία γυρίστηκε σε μία μόνο λήψη, με ηθοποιούς από δέκα διαφορετικές χώρες. Όλοι μιλούν τη γλώσσα τους και όλοι καταλαβαίνουν αλλήλους.

Somewhere in Europe a Greek owes to a French, who owes to a Slovenian and she owes to an Italian, who owes money to the Greek. A German owes no one, she just wants to get a good night's sleep. The Brit is looking for an exit. The film is shot in one take with a crew and actors coming from over ten countries. Everyone speaks their language and they all understand each other.

Σενάριο | Screenplay: Slobodan Maksimović
Φωτογραφία | Cinematography: Almir Dikoli
Μουσική | Music: Brano Jakubović
Παραγωγοί | Producers: Lija Pogačnik, Vlado Bulajić
Παραγωγή | Production: December
Ηθοποιοί | Cast: Konstanze Dutzi, Μάκης Παπαδημητράτος | Makis Papadimitratos, Arnaud Humbert
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: December

Film Market ID: 248



Από τις λέξεις στις εικόνες: Βαλκανική λογοτεχνία και κινηματογράφος From Words to Images: Balkan Literature and Cinema

Ένα αφιέρωμα με έντεκα ταινίες-ορόσημα του βαλκανικού κινηματογράφου, οι οποίες βασίζονται σε μνημειώδη λογοτεχνικά έργα του 20ού αιώνα που γεννήθηκαν στην ανατολική Μεσόγειο και αποτυπώνουν την ιδιαίτερη πολιτισμική ταυτότητα της περιοχής.

A tribute that comprises eleven milestone films of Balkan cinema, based on monumental works of 20th century literature from the South-Eastern Mediterranean, capturing the particularities of the region's cultural identity.



TOR 7/II 23:00 & TOR 10/II 13:30

Χορός στη βροχή | Dance in the Rain

Γιουγκοσλαβία (Σλοβενία) | Yugoslavia (Slovenia) 1961
97' Ασπρόμαυρο | B&W
Μποστιάν Χλάννικ | Boštjan Hladnik

Η ταινία αφηγείται τη διάλυση της ερωτικής σχέσης ανάμεσα στον Πέτερ, έναν νεαρό ζωγράφο, και τη Μαρούσα, μια άσημη ηθοποιό. Στους δρόμους και στις ταβέρνες μια ομιχλώδους, βροχερής Λιουμπλιάνας, οι δυο τους ξεδεύουν τον καιρό τους μεθοκοπώντας και σαρκάζοντας ο ένας τον άλλον. Μοναδική διέξοδος απομένει η ονειροπόληση. Πνευματώδες και αφηγηματικά καινοτόμο για την εποχή του, με αφομοιωμένα τα διδάγματα της νουβέλ βαγκ, το νουάρ του Μποστιάν Χλάννικ θεωρείται η κορυφαία ταινία του σλοβένικου κινηματογράφου.

The film narrates the dissolution of the love relationship between Peter, a young painter, and a relatively unknown theater actress named Maruša. In the streets and taverns of foggy and rainy Ljubljana, they waste their time drinking and taunting each other. The only way out left is dreaming. Insightful, weaving an innovative storytelling for its time and incorporating the teachings of Nouvelle Vague, Boštjan Hladnik's film noir is considered as the greatest piece of Slovenian cinema.

Σενάριο | Screenplay: Boštjan Hladnik
Φωτογραφία | Cinematography: Janez Kališnik
Μοντάζ | Editing: Kleopatra Harisiades
Μουσική | Music: Bojan Adamič
Παραγωγή | Production: Triglav Film
Ηθοποιοί | Cast: Duša Počkaj, Miha Baloh, Rado Nakrts, Ali Raner
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Slovenian Film Centre



TOR 4/II 23:00 & TOR 9/II 13:30

Άνυδρο καλοκαίρι | Dry Summer

Τουρκία | Turkey 1964
92' Ασπρόμαυρο | B&W

Μετίν Ερκσάν | Metin Erksan

Ο Οσμάν, ένας άπληστος χωρικός, αποφασίζει να φράξει το ποτιστικό κανάλι που διασχίζει το χωράφι του, αποκτώντας τους υπόλοιπους αγρότες της περιοχής από το νερό. Ο Χασάν, ο νεότερος αδερφός του και πιο ήπιος χαρακτήρας, τον προειδοποιεί ότι μια τέτοια πράξη θα στρέψει εναντίον του το χωριό. Όμως ο Οσμάν επιμένει και ο Χασάν και η μηστή του, η Μπαχάρ, υποτάσσονται στη θέλησή του. Πρώτη μεγάλη διεθνής επιτυχία του τουρκικού κινηματογράφου, τιμημένη με Χρυσή Άρκτο, το *Άνυδρο καλοκαίρι* είναι μια σπουδή στα χθόνια ανθρώπινα ένστικτα, υπό τον λαμπρό ήλιο του Αιγαίου που εξάπτει τα πάθη.

Osman, a greedy villager, decides to a dam a river crossing his land, to prevent water from flowing downhill to his neighbors' crops. Hashan, his younger and gentle brother, warns him that this will turn the village against him. However, as Osman insists, Hasan and his lover, Bahar, are forced to submit to his will. The first major international success of Turkish cinema and winner of the Golden Bear, *Dry Summer* is a study on dark human instincts, under the glittering Aegean sun that inflames the passions.

Σενάριο | Screenplay: Necati Cumali,
Metin Erksan, Kemal İnci, İsmet Soydan
Φωτογραφία | Cinematography: Ali Ugur
Μοντάζ | Editing: Turgut İnançiray
Μουσική | Music: Ahmet Yamaç, Μάνος Χατζιδάκις | Manos Hadjidakis
Παραγωγοί | Producers: Ulvi Dogan
Ηθοποιοί | Cast: Ulvi Dogan, Erol Tas, Hülya Kocuyigit
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Cineteca di Bologna



TOR 6/II 13:30 & TOR 12/II 18:00

Ο κλέφτης ροδακίνων | The Peach Thief

Βουλγαρία | Bulgaria 1964
80' Ασπρόμαυρο | B&W

Βούλο Ράντεφ | Vulo Radev

Σε μια βουλγαρική κωμόπολη, ενώ μαίνεται ο Πρώτος Παγκόσμιος Πόλεμος, ένας Σέρβος αιχμάλωτος πολέμου ερωτεύεται τη σύζυγο ενός Βούλγαρου συνταγματάρχη. Το ζευγάρι, διασχίζοντας συρματοπλέγματα και διασταυρούμενα πυρά, θα προσπαθήσει να διαφυλάξει την αγάπη του με κάθε τίμημα ενάντια στον παραλογισμό του πολέμου. Χαμηλόφωνος και λυρικός, ο *Κλέφτης ροδακίνων* συγκινεί με το ουμανιστικό του μήνυμα και παραμένει η πιο αναγνωρίσιμη βουλγαρική ταινία.

In a Bulgarian town, as World War I rages on, a Serbian war prisoner falls in love with the wife of a Bulgarian colonel. The couple, slipping through wire obstacles and caught in the crossfire, will do everything possible to preserve their love against the irrationality of war. Subtle and lyrical, *The Peach Thief* is a touching humanistic story and remains today one of the most recognizable films coming out of Bulgaria.

Σενάριο | Screenplay: Vulo Radev
Φωτογραφία | Cinematography: Todor Stoyanov
Μουσική | Music: Simeon Pironkov
Ηθοποιοί | Cast: Nevena Kokanova,
Rade Markovich, Mikhail Mikhailov, Naum Shopov
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bulgarian National Film Centre
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: New Star



TOR 8/II 13:30 & TOR 9/II 23:00

Τρία | Three

Γιουγκοσλαβία (Σερβία) | Yugoslavia (Serbia) 1965
80' Ασπρόμαυρο | B&W

Αλεξάνταρ Πέτροβιτς | Aleksandar Petrović

Τρεις ιστορίες που εκτυλίσσονται στη Γιουγκοσλαβία κατά την αρχή, το μέσον και το τέλος του Β' Παγκοσμίου Πολέμου. Συνδετικός κρίκος είναι ο πρωταγωνιστής, που συμμετέχει είτε ως μάρτυρας της βιαιοπραγίας, είτε ως θύμα είτε ως θύτης. Υποψήφιο για Όσκαρ Ξενόγλωσσης Ταινίας και, κατά κοινή ομολογία, η καλύτερη παρτιζάνικη ταινία του Γιουγκοσλαβικού σινεμά, το αντιπολεμικό δράμα του Αλεξάνταρ Πέτροβιτς είναι ένα υπαινικτικό, δεξιοτεχνικά σκηνοθετημένο φιλμ με θέμα τον θάνατο και τη συντριβή των απλών ανθρώπων στις μολόπτρες του πολέμου.

Three stories unfold in Yugoslavia in the beginning, the middle, and the end of World War II. The connecting link is the main protagonist, who is involved in a violent act as an eye-witness, an offender and a victim, respectively. Nominated for the Best Foreign Language Film Academy Award and arguably the best Partizan film of Yugoslavian cinema, Aleksandar Petrović anti-war drama is an allusive and masterfully directed film about death and the common people shattered by the grinding wheels of war.

Σενάριο | Screenplay: Antonije Isaković, Aleksandar Petrović
Φωτογραφία | Cinematography: Tomislav Pinter
Μοντάζ | Editing: Mirjana Mitić
Παραγωγή | Production: Avala Film
Ηθοποιοί | Cast: Velimir Bata Živojinović, Senka Veletanlić-Petrović, Vojislav Voja Mirić, Ali Raner
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Delta Video
Κόπια | Print: Jugoslovenska Kineteka



TOR 4/II 15:30 & TOR 6/II 23:30

Η σημύδα | The Birch Tree

Γιουγκοσλαβία (Κροατία) | Yugoslavia (Croatia) 1967
88' Έγχρωμο | Color

Άντε Μπάμπαγια | Ante Babaja

Σ' ένα χωριουδάκι της Κροατίας τη δεκαετία του '20, μια όμορφη νεαρή, η Γιάντισα, παντρεύεται έναν άξεστο χωρικό, τον Μάρκο. Εκείνος την παραμελεί και την εξευτελίζει, ώσπου τελικά η εύθραυστη Γιάντισα καταρρέει. Η ταινία αφηγείται το χρονικό του γάμου τους, παρουσιάζοντας παράλληλα τη σχέση της κοπέλας με το πρωτόγονο, σχεδόν παγανιστικό περιβάλλον του χωριού και της υπαίθρου. Η Σημύδα, ταινία-ορόσημο για το κροατικό σινεμά, αποτυπώνει ρεαλιστικά τα τραχιά ήθη της κροατικής επαρχίας στις αρχές του 20ού αιώνα.

In a small Croatian village during the 20s, a beautiful young woman named Janica marries Marko, a crude villager. He neglects and humiliates her, until vulnerable Janica eventually falls apart. The film narrates the chronicle of a marriage, while depicting the young woman's relationship with the primitive, almost Pagan milieu in the village and the countryside. The *Birch Tree*, a landmark film of Croatian cinema, portrays the harsh morals prevailing in Croatian provinces in the beginnings of the 20th century.

Σενάριο | Screenplay: Slavko Kolar, Ante Babaja, Božidar Viočić, Slavko Kolar
Φωτογραφία | Cinematography: Tomislav Pinter
Μοντάζ | Editing: Lida Braniš
Μουσική | Music: Anđelko Klobučar
Παραγωγή | Production: Jadran Film
Ηθοποιοί | Cast: Manca Košir, Bata Živojinović, Fabijan Šovagović, Nela Eržišnik
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Croatian Film Archive



TOR 5/II 23:00 & TOR 11/II 13:30

Πέτρινος γάμος | Stone Wedding

Ρουμανία | Romania 1972
77' Ασπρόμαυρο | B&W

Μιρτσέα Βερόιου, Νταν Πίτσα | Mircea Veroiu, Dan Pița

Ο Πέτρινος γάμος αποτελείται από δύο αυτόνομες ιστορίες που εκτυλίσσονται σ' ένα χωριό των Καρπαθίων. Στην πρώτη, μια φτωχή χήρα προσπαθεί να εξοικονομήσει χρήματα για να σώσει την ετοιμοθάνατη κόρη της. Στη δεύτερη, δυο πλανόδιοι μουσικοί κλέβουν μια νύφη από τον γάμο της. Η ταινία, καρπός της συνεργασίας δύο εμβληματικών σκηνοθετών του '70, εμπνέεται από την ατμόσφαιρα των λαϊκών παραμυθιών σχολιάζοντας τον κύκλο της ζωής. Ποιητική, με λιγοστούς διαλόγους – το νήμα της αφήγησης γνέθουν τα παραδοσιακά τραγούδια της Τρανσυλβανίας – και υποβλητική ασπρόμαυρη φωτογραφία, είναι μια λαμπρή στιγμή στο σινεμά της Ανατολικής Ευρώπης.

Stone Wedding consists of two independent stories which take place in a Carpathian village. In the first, a widow is trying to raise money to save her dying daughter. In the second, two wandering singers kidnap a bride from her wedding. The film, the fruit of a collaboration between two emblematic directors of the '70's, draws on folk ritual and storytelling traditions to reflect on the circle of life. Poetical, with scarce dialogues – as the narrative is weaved through traditional songs of Transylvania – and majestic black and white photography, *Stone Wedding* is a highlight of Eastern European cinema.

Σενάριο | Screenplay: Mircea Veroiu, Dan Pița
Φωτογραφία | Cinematography: Iosif Demian
Μοντάζ | Editing: Dan Naum
Μουσική | Music: Dorin Liviu Zaharia
Παραγωγοί | Producers: Dumitru Solomon
Παραγωγή | Production: Filmstudio București
Ηθοποιοί | Cast: Leopoldina Bălănuță, Mircea Diaconu, Radu Boruzescu, George Calboreanu Jr.
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Romanian National Film Center



TOR 5/II 13:30 & TOR 11/II 20:30

Το κέρατο της κατσίκας | The Goat Horn

Βουλγαρία | Bulgaria 1972
96' Ασπρόμαυρο | B&W

Μετόνι Αντόνοφ | Metodi Andonov

Βουλγαρία, 17ος αιώνας. Τέσσερις Τούρκοι εισβάλλουν στο σπίτι του Καραΐβαν, βιάζουν και στη συνέχεια σκοτώνουν τη γυναίκα του μπροστά στα μάτια της μικρής του κόρης. Όταν ο Καραΐβαν ανακαλύπτει το έγκλημα, καταφεύγει στα βουνά, όπου μεγαλώνει την κόρη του σαν αγόρι εκπαιδεύοντάς τη με μοναδικό σκοπό την εκδίκηση των αυτουργών. Μια σπάνιας δύναμης αρχετυπική ιστορία εκδίκησης, μια από τις μεγαλύτερες καλλιτεχνικές και εμπορικές επιτυχίες του βουλγαρικού κινηματογράφου.

Bulgaria, 17th century. Four Turks break into the house of Karaivan, raping and killing his wife in full view of their young daughter. When Karaivan discovers the crime, he retreats to the mountains and raises his daughter as a boy, training her with the sole purpose of taking revenge on the perpetrators. An archetypal revenge story of rare intensity and one of the greatest artistic and commercial successes of Bulgarian cinema.

Σενάριο | Screenplay: Nikolay Haitov
Φωτογραφία | Cinematography: Dimo Kolarov
Μοντάζ | Editing: Evgeniya Radeva
Μουσική | Music: Maria Neikova
Ηθοποιοί | Cast: Anton Gorchev, Katia Paskaleva, Nevena Andonova
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Bulgarian National Film Center



TOR 4/II 12:45 & TOR 12/II 12:30

Οικογένεια Μορομέτε | The Moromete Family

Ρουμανία | Romania 1987
151' Ασπρόμαυρο | B&W

Στέρε Γκούλεα | Stere Gulea

Στη ρουμανική επαρχία της δεκαετίας του '30, λίγο πριν τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, ο χωρικός Ίλιε Μορομέτε πασχίζει να οργανώσει τη ζωή του σύμφωνα με τις πατροπαράδοτες αξίες και να τις εμπνεύσει στην οικογένειά του. Όμως οι καιροί αλλάζουν και τα σημάδια μιας νέας εποχής διαφαίνονται ήδη στον ορίζοντα. Υποδειγματική διασκευή ενός εκτενούς κλασικού μυθιστορήματος, η ταινία συστήνει μια αξιωματική πινακοθήκη χαρακτήρων και αναψηλαφεί μια κρίσιμη εποχή της ρουμανικής ιστορίας με τρυφερότητα και χιούμορ, προσδίδοντας στο χρονικό της διάλυσης μιας οικογένειας οικουμενικές διαστάσεις.

In the Romanian countryside during the 30s, a few years before World War II, a villager named Ilie Moromete is desperately trying to organize his life according to traditional local values and instill them into his family. But times are changing and the first signs of a new age are looming on the horizon. An exemplary adaptation of a thousand-page classic novel, the film presents a memorable collection of characters and revisits a critical period in Romanian history with sympathy and humour, by attaching a universal significance to the chronicle of a family dissolution.

Σενάριο | Screenplay: Stere Gulea
Φωτογραφία | Cinematography: Vivi Drăgan Vasile
Μοντάζ | Editing: Mircea Ciocâltei
Μουσική | Music: Cornelia Tăutu
Ηθοποιοί | Cast: Victor Rebengiuc, Luminița Gheorghiu, Gina Patrichi
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Romanian National Film Center



TOR 8/II 15:45 & TOR 10/II 18:15

Η επιστροφή του νεκρού στρατού |
The Return of the Dead ArmyΑλβανία | Albania 1989
100' Έγχρωμο | Color

Δίμιτερ Αναγνόστι | Dhimitër Anagnosti

Δεκαπέντε χρόνια μετά το τέλος του Β' Παγκοσμίου πολέμου, δυο Ιταλοί, ένας στρατιωτικός κι ένας ιερέας, επιστρέφουν στην Αλβανία προκειμένου να περισυλλέξουν και να επαναπατρίσουν τα οστά Ιταλών στρατιωτών που σκοτώθηκαν στις πολεμικές επιχειρήσεις. Εκεί ανακαλύπτουν, μεταξύ άλλων, ότι ένας Ιταλός στρατηγός βίασε μια νεαρή κοπέλα και στη συνέχεια δολοφονήθηκε από τη μητέρα του κοριτσιού. Η ταινία, διασκευή του κλασικού μυθιστορήματος του Ισμαήλ Κανταρέ *Ο στρατηγός της νεκρής στρατιάς*, συνθέτει πολλαπλές αφηγήσεις για να εκθέσει τη φρίκη του πολέμου.

Fifteen years after the end of Second World War, two Italians, a colonel and a priest, return to Albania in order to collect and repatriate the bones of their fellow countrymen who died in military operation. Among other things, they discover that an Italian general raped a young woman and was then murdered by her mother. The movie, an adaptation of Ismail Kadare's classic novel *The General of the Dead Army*, constructs multiple narratives to expose the horror of war.

Σενάριο | Screenplay: Dhimitër Anagnosti
Φωτογραφία | Cinematography: Bardhyl Martiniani
Μοντάζ | Editing: Mimoza Nano
Μουσική | Music: Gjon Simoni
Παραγωγοί | Producers: Bujar Barci
Παραγωγή | Production: Kinostudio "New Albania"
Ηθοποιοί | Cast: Bujar Lako, Guljelm Radoja, Roza Anagnosti
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Albanian Central State Film Archive



TOR 3/II 15:30 & TOR 7/II 13:30 TSA 8/II 20:00

Ο επαγγελματίας | The Professional

Σερβία και Μαυροβούνιο | Serbia and Montenegro 2003
95' Έγχρωμο | Color

Ντούσαν Κοβάσεβιτς | Dušan Kovačević

Στο Βελιγράδι του 2001, μετά την πτώση του Μιλόσεβιτς, ένας πρώην καθηγητής λογοτεχνίας εργάζεται ως διευθυντής σ' έναν εκδοτικό οίκο. Μια μέρα δέχεται την επίσκεψη ενός αγνώστου, ο οποίος αποδεικνύεται ότι μέχρι πρότινος ήταν μυστικός αστυνομικός με καθήκον να κατασκοπεύει κάθε του κίνηση. Η ιλαροτραγική συνάντηση που ακολουθεί αποκαλύπτει τους παράξενους δεσμούς που ενώνουν τις ζωές των δύο ηρώων και καταγράφει με πικρό χιούμορ την πολιτική πραγματικότητα στη Σερβία της δεκαετίας του '90. Ο *Επαγγελματίας* του θεατρικού συγγραφέα και σεναριογράφου Ντούσαν Κοβάσεβιτς αποτελεί διασκευή του ομώνυμου θεατρικού του έργου.

In Belgrade 2001, after the overthrow of Milošević's regime, a former university Literature Professor now works as a manager of a publishing house. One day, he receives a visit by stranger, who turns out he was a former officer of State Security assigned to report his daily movements. This tragicomic encounter reveals the eclectic bonds connecting these heroes lives and presents with bitter humor the political reality of Serbia during the 90s. *The Professional* by theatrical author and scriptwriter Dušan Kovačević is based on the play of the same name.

Σενάριο | Screenplay: Dušan Kovačević
Φωτογραφία | Cinematography: Božidar Nikolić
Μοντάζ | Editing: Marko Glušac
Μουσική | Music: Momčilo Bajagić-Bajaga
Παραγωγοί | Producers: Dejan Vražalić
Παραγωγή | Production: Vans
Ηθοποιοί | Cast: Bora Todorović, Branislav Lečić, Nataša Ninković, Miki Krstović
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Vans



TOR 11/II 23:00 & TOR 12/II 20:30

Η αθωότητα των αναμνήσεων |
Innocence of MemoriesΗνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ιταλία |
United Kingdom, Ireland, Italy 2015
97' Έγχρωμο | Color

Γκραντ Τζι | Grant Gee

Το ντοκιμαντέρ και κινηματογραφικό δοκίμιο του Βρετανού Γκραντ Τζι είναι ένας στοχασμός πάνω στο *Μουσείο της αθωότητας*, το περίφημο μυθιστόρημα του νομπελίστα Ορχάν Παμούκ. Με αφήγηση γραμμένη από τον ίδιο τον συγγραφέα, η ταινία εξετάζει τις κεντρικές ιδέες του βιβλίου –ερωτικό πάθος, μνήμη, εμμονή– και ξεναγεί τον θεατή σε μια νυχτερινή, μυστική Κωνσταντινούπολη. Ένα ατμοσφαιρικό φιλμ, που πραγματεύεται τη σχέση πραγματικότητας και μυθοπλασίας αποτελώντας συνάμα έναν πλάγιο ύμνο στην πόλη που σφράγισε το έργο του Παμούκ.

A documentary and cinematic essay, *The Innocence of Memories* by British director Grant Gee is a mediation on the critically acclaimed novel *The Museum of Innocence* by Nobel prize-winner Orhan Pamuk. Through a story written by the author himself, *The Innocence of Memories* explores the book's central themes – love passion, memory, obsession – and takes the audience on a journey into the unseen parts of Istanbul by night. An atmospheric film on the relationship between reality and fiction, as well as an indirect appraisal of the city that defined Pamuk's oeuvre.

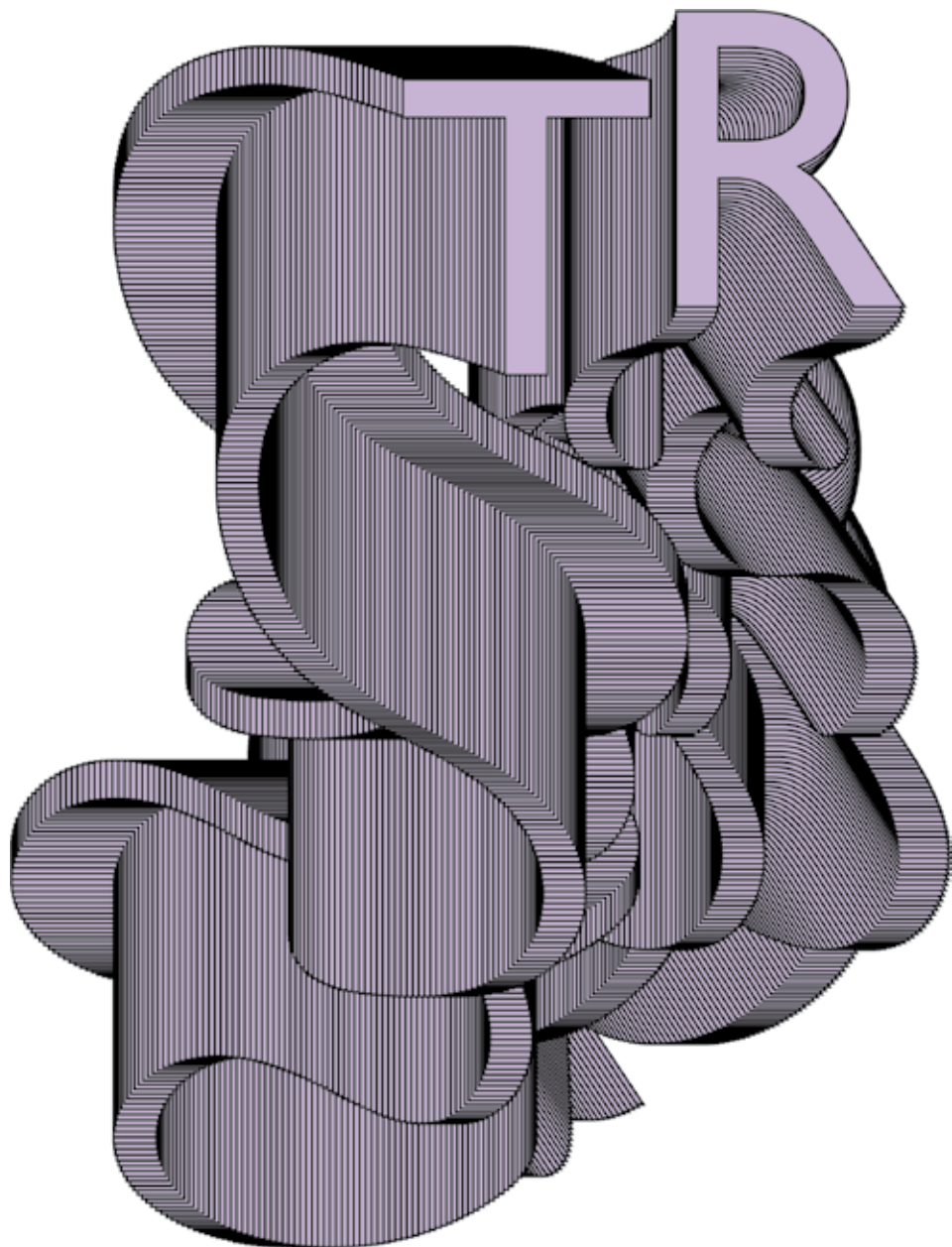
Φωτογραφία | Cinematography: Grant Gee
Μοντάζ | Editing: Jerry Chater
Μουσική | Music: Leyland Kirby
Παραγωγοί | Producers: Janine Marmot, Keith Griffiths
Ηθοποιοί | Cast: Pandora Colin, Mehmet Ergen, Ara Güler
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: The Match Factory

Ρούμπεν Έστλουντ
Ruben Östlund

Άιντα Λουπίνο
Ida Lupino

Ίλντικο Ενιέντι
Ildikó Enyedi

Αρμάν Γκατί
Armand Gatti



Ο Ρούμπεν Έστλουντ γεννήθηκε το 1974 στο Στίρσε, ένα νησάκι στη δυτική ακτή της Σουηδίας. Σπούδασε γραφιστική πριν εγγραφεί στο Πανεπιστήμιο του Γκέτεμποργκ, όπου γνώρισε τον Έρικ Χέμντορφ, με τον οποίο αργότερα ίδρυσε την εταιρία παραγωγής Plattform Produktion. Δεινός σκιέρ, ο Έστλουντ σκηνοθέτησε τρεις ταινίες για το σκι, όπου διαφαίνεται η προτίμησή του για μεγάλης διάρκειας σεκάνς. Έχει γίνει γνωστός για τη με χιούμορ και ακρίβεια απεικόνιση της ανθρώπινης κοινωνικής συμπεριφοράς, καθώς και για την περίφημη χρήση του Photoshop και άλλων μορφών λογισμικού επεξεργασίας εικόνας στις ταινίες του. Σήμερα διδάσκει κινηματογράφο στην Ακαδημία Καλών Τεχνών του Γκέτεμποργκ. Η πιο πρόσφατη ταινία του, *Το τετράγωνο*, κέρδισε τον Χρυσό Φοίνικα το 2017. Το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης παρουσιάζει ένα αναδρομικό αφιέρωμα στο σύνολο του έργου του.

Ruben Östlund was born in 1974 in Styrösö, a small island on the West Coast of Sweden. He studied graphic design before enrolling at the University of Gothenburg, where he met Erik Hemmendorff, with whom he later founded Plattform Produktion. An avid skier, Östlund directed three ski films, alluding to his taste for long sequence shots. He has become well known for his humorous and accurate portrayal of human social behaviour, as well as for his renowned used of Photoshop and other forms of image-processing software in his films. He is currently Professor of Film at the Academy of Fine Arts in Gothenburg, Sweden. His latest film *The Square* won the Palm d'Or in Cannes Film Festival in 2017. The 58th Thessaloniki IFF presents a retrospective to his entire body of work.

Ρούμπεν Έστλουντ
Ruben Östlund



ZAN 5/II 15:00 & ZAN 6/II 17:15

Μογγόλος κιθαριστής | Guitar Mongoloid

Σουηδία | Sweden 2004
85' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Βινιέτες από τη ζωή κάποιων μοναχικών, αντισυμβατικών ανθρώπων που ζουν στο Γκέτεμποργκ διαπλέκονται σ' ένα ψευδοτοκιμαντέρ παρατήρησης που αψηφά τους παραδοσιακούς κανόνες της κινηματογραφικής αφήγησης. Η πρώτη μεγάλου μήκους ταινία ενός είρωνα εικονοκλάστη χαιρετίστηκε από τη διεθνή κριτική ως μια «art-house εκδοχή του *Jackass* και της *Κάντιτ Κάμερα*», αλλά καταγράφει με δισταραμμένη τρυφερότητα τι εκτυλίσσεται στην καρδιά μιας καθώς πρέπει κοινωνίας στην αυγή της νέας χιλιετίας.

Vignettes from the life of certain lonely, unconventional people who live in Gothenburg are interwoven in a fly-on-the-wall mockumentary that defies the traditional norms of film narration. The first feature film of an ironic iconoclast was hailed by film critics worldwide as an "art-house version of *Jackass* and *Candid Camera*," but records in a twisted affectionate fashion what happens in the heart of a decent society in the dawn of the new Millennium.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography: Tibor Gent
Μοντάζ | Editing: Ebbe Rutström, Harry Lewinsson
Μουσική | Music: Erik Ruström, Ola Sandstig
Παραγωγοί | Producers: Anna Sohlman, Kalle Boman
Παραγωγή | Production: Hinden/Länna-Ateljéerna AB
Ηθοποιοί | Cast: Erik Rutstrom, Ola Sandstig, Britt-Marie Andersson
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: TriangelFilm



ZAN 10/II 15:30

Ακούσια | Involuntary

Σουηδία | Sweden 2008
102' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Μια τραγική κωμωδία ή κωμική τραγωδία για την πίεση που ασκεί το σύνολο στο κάθε άτομο. Πέντε ξεχωριστά επεισόδια για τις καθημερινές καταστροφές συνθέτουν ένα μινιμαλιστικό μωσαϊκό για τους τριγμούς της μεσαίας τάξης της Σουηδίας (αλλά ίσως και κάθε κοινωνίας της Δύσης) που πασχίζει για την ομοιογένεια.

A tragic comedy or comic tragedy about group pressure on the individual. Five separate episodes on everyday disasters build a minimal mosaic about the groans of Swedish (but possibly any other Western) middle class that strives for uniformity.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund, Erik Hemmendorff
Φωτογραφία | Cinematography: Marius Dybwad Brandrud
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund, Philippe Bober
Παραγωγοί | Producers: Erik Hemmendorff
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion AB
Ηθοποιοί | Cast: Vilmar Björkman, Lola Ewerlund, Mia Ericsson
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: The Coproduction Office



LIA 8/II 15:30 & CAS 10/II 12:30

Play

Σουηδία, Δανία, Γαλλία | Sweden, Denmark, France 2011
118' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Η συνάντηση μιας παρέας έφηβων μιγάδων με μια παρέα λευκών αγοριών καταμεσής ενός εμπορικού κέντρου παίρνει απρόσμενη τροπή, όταν οι πρώτοι βάζουν σε εφαρμογή τη στρατηγική του «νούμερου του μικρού αδελφού». Μια οξυδερκής παρατήρηση της βίαιης ανθρώπινης συμπεριφοράς, που προέκυψε από εκτενή έρευνα του σκηνοθέτη σε πραγματικά περιστατικά οργανωμένου «bullying» και από προσωπικές συνεντεύξεις του με θύματα και θύτες.

The encounter of a gang of mixed-race teenagers with another group of white boys in the middle of a shopping center takes a surprising twist when the former implement the strategy of the “little brother number.” An astute observation of violent human behavior, which originated from the director’s long research into real cases of organized “bullying” and personal interview with victims and offenders.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography: Marius Dybwad Brandrud
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund, Jacob Schulsinger, Mikel Cee Karlsson
Μουσική | Music: Saunder Jurriaans, Daniel Bensi
Παραγωγοί | Producers: Erik Hemmendorff
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Anas Abdirahman, Sebastian Blyckert, Yannick Diakite
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: The Coproduction Office



LIA 8/II 23:00

Ανωτέρα βία | Force Majeure

Σουηδία, Δανία, Γαλλία, Νορβηγία | Sweden, Denmark, France, Norway 2014
118' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Μια υποδειγματική οικογένεια Σουηδών πηγαίνει στις γαλικές Άλπεις για σκι, αλλά αντί να απολαύσει τη σύντομη απόδραση από τη ρουτίνα οδηγείται σε αδιέξοδο, όταν υπό την απειλή μιας χιονοστιβάδας ο πατέρας τρέχει να κρυφτεί αφήνοντας απροστάτευτες τη γυναίκα και τα παιδιά του. Μια πολυβραβευμένη, ευφάνταστη ταινία για τη διαχείριση κρίσεων –είτε αυτές αφορούν τις τρέχουσες αντιλήψεις για τον ανδρισμό είτε το αίσθημα της αγέλης και τα αρχέγονα ένστικτα– που κλείνει με το πιο εντυπωσιακό fade-to-white στην ιστορία του κινηματογράφου.

An exemplary Swedish family goes on a ski trip in the French Alps, but instead of enjoying this brief getaway from their routine, they find themselves in a cul-de-sac, when under the threat of an avalanche the father runs to hide, leaving his wife and kids unprotected. A multi-awarded, whimsical film about crisis management –be it related to current viewpoints on masculinity or the herd sentiment and the primordial instincts– that ends with the most impressive fade-to-white in cinema history, up to this date.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography: Fredrik Wenzel, Fred Arne Wergeland
Μοντάζ | Editing: Jacob Secher Schulsinger, Ruben Östlund
Μουσική | Music: Ola Fløttum
Παραγωγοί | Producers: Erik Hemmendorff, Marie Kjellson, Philippe Bober
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Johannes Bah Kuhnke, Lisa Loven Kongsli, Vincent Wettergren, Clara Wettergren
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Coproduction Office
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Feelgood Entertainment



OLY 7/II 21:00

Το τετράγωνο | The Square

Σουηδία, Γερμανία, Γαλλία, Δανία | Sweden, Germany, France, Denmark 2017
142' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Ο τελευταίος Χρυσός Φοίνικας του Φεστιβάλ των Καννών εστιάζει στην κομψή φιγούρα του Κρίστιαν, ενός επιμελητή εκθέσεων σύγχρονης τέχνης που προσπαθεί να ισορροπήσει ανάμεσα στα καθήκοντά του ως (έστω και διαζευγμένου) οικογενειάρχη και καλού πολίτη... Ώσπου μια μέρα, η κλοπή του κινητού και του πορτοφολιού του θα ξυπνήσει μια άγνωστη πτυχή του εαυτού του. Με τα λόγια του σκηνοθέτη, είναι μια ταινία για την ευθύνη και την εμπιστοσύνη, τους πλούσιους και τους φτωχούς, την εξουσία και την ανημποριά... για τη δυσπιστία απέναντι στο κράτος, στα μίντια και στην τέχνη.

The film that was awarded with the Golden Palm in the last Cannes Festival focuses on the elegant figure of Christian, a contemporary art curator who tries to find balance between his duties as a (divorced) family man and noble citizen. However, when someone steals his cell phone and wallet, an unknown side of his self will awaken. In the director’s own words, this is a film about “responsibility and trust, rich and poor, power and powerlessness...distrust towards the state, media and art.”

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography: Fredrik Wenzel
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund, Jacob Secher Schulsinger
Παραγωγοί | Producers: Erik Hemmendorff, Philippe Bober
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion AB, Essentiel Film, Parisienne, Coproduction Office
Ηθοποιοί | Cast: Claes Bang, Elisabeth Moss, Dominic West
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Coproduction Office
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Feelgood Entertainment



ZAN 6/II 12:30 & MAR 11/II 12:30

Αυτοβιογραφική σκηνή νο. 6882 | Autobiographical Scene Number 6882

Σουηδία | Sweden 2005
9' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Ένας 30χρονος άνδρας περνά την παραμονή της Θερινής Ισημερίας (που στη Σουηδία γιορτάζεται από όλους, μια που σηματοδοτεί την έναρξη των καλοκαιρινών διακοπών) μαζί με φίλους, κάπου στη δυτική ακτή της Σουηδίας. Καθώς ετοιμάζεται να πηδήξει στη θάλασσα από μια πολύ ψηλή γέφυρα, αναγκάζει τους φίλους του να έρθουν να τον δουν.

A 30-year old man spends Midsummer's Eve (which is celebrated across Sweden, as it signals the start of the summer break) together with friends on the west coast of Sweden. He makes his friends come and watch as he is going to jump in to the sea from a very high bridge

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund, Erik Hemmendorff
Φωτογραφία | Cinematography: Ruben Östlund
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund
Μουσική | Music: Franz Schubert
Παραγωγοί | Producers: Erik Hemmendorff
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Anette Andersson, Ingela Borgström, Martin Byström, Elin Gradin, Mats Lekander, Gunnar Nyström, Martin Zetterlund
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Plattform Produktion



ZAN 6/II 12:30 & MAR 11/II 12:30

Περιστατικό κοντά σε μια τράπεζα | Incident by a Bank

Σουηδία | Sweden 2010
12' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Μια λεπτομερής και γεμάτη χιούμορ περιγραφή μιας αποτυχημένης ληστείας τράπεζας. Ένα μονοπλάνο στο οποίο πάνω από 96 άνθρωποι συμμετέχουν σε μια περίτεχνη χορογραφία μπροστά στην κάμερα. Η ταινία ανασυνθέτει ένα πραγματικό περιστατικό που έλαβε χώρα στη Στοκχόλμη τον Ιούνιο του 2006. Πρόκειται για μια παρατήρηση σε πραγματικό χρόνο και μια σπουδή για το πώς οι άνθρωποι δρουν και αντιδρούν μπροστά στο απρόσμενο.

A detailed and humorous account of a failed bank robbery: A single take where over 96 people perform a meticulous choreography for the camera. The film recreates an actual event that took place in Stockholm back in June 2006; it's an observation in real-time and a study of how people act and react to the unexpected.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography: Marius Dybwad Brandrud
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund
Παραγωγοί | Producers: Marie Kjellson, Erik Hemmendorff
Παραγωγή | Production: Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Henrik Vikman, Lars Melin, Bahador Foladi, Ramtin Parvaneh



ZAN 6/II 12:30

Free Radicals I & 2

Σουηδία | Sweden 1997-1998
30' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Οι πρώτες ταινίες που γύρισε ο Ρούμπεν Έστλουντ στις πιο απόκρημνες πλαγιές της Ευρώπης, πριν ακόμα φοιτήσει σε σχολή κινηματογράφου, που έχουν θέμα το σκι κι αποτέλεσαν πρόσφορο πεδίο πειραματισμού – άλλωστε, έτσι διαπίστωσε ο σκηνοθέτης πόσο του αρέσουν τα πλάνα μεγάλης διάρκειας.

The first films shot by Ruben Östlund on the steepest European slopes before he entered film school, films that have ski as their subject matter became a rich field of experimentation – besides, this is how the director realized his affinity to long takes.

Φωτογραφία | Cinematography:
Ruben Östlund

ZAN 3/II 12:30 & TSA 9/II 20:00
& MAR 11/II 12:30

Άσε τους άλλους ν' ασχολούνται με την αγάπη | Let the Others Deal with Love

Σουηδία | Sweden 2000
29' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Μια ομάδα νεαρών ανδρών κινούνται στις παρυφές της ζωής, προσπαθώντας να μη χάσουν την αθωότητά τους κατά την επώδυνη διαδικασία τού να μεγαλώνεις.

A group of young men is living on the edge of life, trying not to lose their innocence in the painful process of growing up.

Σενάριο | Screenplay: Ruben Östlund
Φωτογραφία | Cinematography:
Ruben Östlund
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund
Παραγωγοί | Producers:
Gunilla Burstedt
Παραγωγή | Production:
Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Johan Bylund,
P.A. Emanuelsson, Jonas Pärilbäck,
Jesper Sedin
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World
Sales: Plattform Produktion

ZAN 3/II 12:30 & TSA 9/II 20:00
& MAR 11/II 12:30

Οικογένεια Ξανά | Family Again

Σουηδία | Sweden 2002
59' Έγχρωμο | Color

Ρούμπεν Έστλουντ | Ruben Östlund

Είκοσι τρία χρόνια μετά το διαζυγίό τους, οι γονείς του σκηνοθέτη μένουν ξανά μόνοι, χωρίς σύντροφο. Ο Έστλουντ προσπαθεί να τους φέρει κοντά, έστω και μπροστά στην κάμερα, αλλά οι δυο τους αδυνατούν να συμφωνήσουν για το τι συνέβη στο παρελθόν. Η απεγνωσμένη προσπάθεια ενός γιου να βρει μια κοινή αφήγηση είναι η κινητήριος δύναμη αυτού του θαρραλέου ντοκιμαντέρ για το φορτίο της οικογένειας.

Twenty three years after their divorce, the director's parents end up single again, without any partners. Östlund tries to bring them together, even in front of the camera, but the two of them fail to agree on what has happened in the past. The desperate effort of a son to find a unifying narrative is the driving force of this courageous documentary about family burdens.

Φωτογραφία | Cinematography:
Ruben Östlund
Μοντάζ | Editing: Ruben Östlund
Μουσική | Music: Björn Olsson
Παραγωγοί | Producers:
Gunilla Burstedt
Παραγωγή | Production:
Plattform Produktion
Ηθοποιοί | Cast: Claes Göran
Östlund, Catarina Östlund
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World
Sales: Plattform Produktion

Η Ίλντικ Ενιέντι ξεκίνησε την καριέρα της ως εννοιολογική και media καλλιτέχνις. Υπήρξε μέλος της καλλιτεχνικής ομάδας Indigo και του Στούντιο Μπέλα Μπάλαζ, του μοναδικού ανεξάρτητου κινηματογραφικού στούντιο στην Ανατολική Ευρώπη πριν το 1989. Αργότερα στράφηκε στη σκηνοθεσία ταινιών μεγάλου μήκους και τη σεναριογραφία. Έγραψε και σκηνοθέτησε πέντε ταινίες μεγάλου μήκους και μεγάλο αριθμό μικρού μήκους, αποσπώντας περισσότερα από 40 διεθνή βραβεία. Η ταινία της Ο 20ός αιώνας μου ανακηρύχθηκε μία από τις 12 καλύτερες ουγγρικές ταινίες όλων των εποχών και οι The New York Times την επέλεξαν ως μία από τις 10 καλύτερες ταινίες της χρονιάς. Διδάσκει σε ευρωπαϊκά master classes (Ελβετία, Πολωνία), καθώς και στο Πανεπιστήμιο Κινηματογράφου και Θεατρικών Τεχνών της Βουδαπέστης. Είναι μητέρα δύο παιδιών και ζει στη Βουδαπέστη και στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία της Γερμανίας.

Ildikó Enyedi has started her career as a concept and media artist. She was a member of the art group Indigo and the Balázs Béla Studio, the only independent film studio in Eastern Europe before 1989. She later turned to feature film directing and script writing, wrote and directed five features and several shorts. With these works she won more than 40 international prizes. Her film My 20th Century was chosen as one of the "12 Best Hungarian Films of All Time" and selected among the "10 Best Films of the Year" by The New York Times. She lectures at European master classes (Switzerland, Poland) and teaches at the University of Film and Theatrical Arts in Budapest. A mother of two, she lives in Budapest and North Rhine-Westphalia, Germany.

Ίλντικ Ενιέντι Ildikó Enyedi



ZAN 4/II 17:30 & KAL 8/II 20:00 & CAS 12/II 11:00

Ο εικοστός αιώνας μου | My Twentieth Century

Ουγγαρία | Hungary 1989
100' Έγχρωμο | Color

Ίλντικ Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Οι δίδυμες Ντόρα και η Λίλι γεννήθηκαν στη Βουδαπέστη το 1880, το ίδιο βράδυ που ο Έντισον εφευρέ τον ηλεκτρικό λαμπτήρα. Λίγα χρόνια αργότερα χωρίζονται κάτω από περίεργες συνθήκες και υιοθετούνται από διαφορετικές οικογένειες. Η Ντόρα καταλήγει ερωτική συνοδός, ενώ η Λίλι γίνεται αναρχική φεμινίστρια. Στην αρχή του έτους 1900 συναντιούνται στο Όριεντ Εξπρές, χωρίς όμως να γνωρίζει η μία για την ύπαρξη της άλλης... Μια πνευματώδης και εκθαμβωτική αλληγορία για τη γυναικεία ταυτότητα στην εποχή της μηχανικής αναπαραγωγής.

Twins Dora and Lili were born in 1880, on the same evening Edison invented the electric bulb. A couple of years later, they are separated under strange circumstances and adopted by different families. Dora ends up a hedonistic courtesan, while Lili becomes a feminist anarchist. In the early days of year 1900, they meet on the Orient Express, not knowing about each other's existence... A witty and visually stunning allegory about female identity in the age of mechanical reproduction.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi
Φωτογραφία | Cinematography: Tibor Máthé
Μοντάζ | Editing: Mária Rigó
Μουσική | Music: László Vidovszky
Παραγωγοί | Producers: Archy Dolder, Gábor Hanák, Andrej Schwartz
Παραγωγή | Production: Budapest Film-Studio, Friedländer Filmproduktion
Ηθοποιοί | Cast: Dorothea Segda, Oleg Jankowski, Gabor Máthé, Peter Andorai



ZAN 12/II 13:00

Μαγικός κυνηγός | The Magic Hunter

Ουγγαρία, Ελβετία, Γαλλία |
Hungary, Switzerland, France 1994
106' Έγχρωμο | Color

Ίλντικ Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Μια ελεύθερη διασκευή της όπερας του Καρλ Μαρία φον Βέμπερ Ελεύθερος σκοπευτής, γεμάτη ραγδαίους συνειρμούς, τολμηρούς συμβολισμούς και πολλές παράλληλες αφηγήσεις, που συνενώνονται χάρη σ' ένα ρευστό, σχεδόν μαγικό μοντάζ. Ο Μαξ είναι ελεύθερος σκοπευτής της Αστυνομίας. Μια μέρα, αντί για έναν τρομοκράτη, τραυματίζει μια όμηρο. Η υπηρεσία του τον υποχρεώνει να κάνει τεστ σκοποβολής, αλλά η αυτοπεποίθηση του Μαξ έχει κλονιστεί και φοβάται μην αποτύχει. Τότε, ο Κασπάρ, ένας μυστηριώδης συνάδελφος, του δίνει τρεις σφαίρες με υπερφυσικές ιδιότητες...

A free adaptation of Karl Maria von Weber Magic Hunter, full of radical associations, daring symbolisms and many parallel storylines, that come together in a fluid, almost magical editing. Max is a police sniper. One day, he shoots a hostage instead of a terrorist. His office obliges him to take a shooting test, but Max has lost his self-confidence and is afraid of failure. Then, Kaspar, a mysterious colleague, gives him three bullets with supernatural powers.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi, László Révész
Φωτογραφία | Cinematography: Tibor Máthé
Μοντάζ | Editing: Mária Rigó
Μουσική | Music: Attila Kovács
Παραγωγοί | Producers: Andras Hamori, Wieland Schulz-Keil
Παραγωγή | Production: Accent / Gargantua; Budapest Filmstudio; U.G.C. Images; Vega Films
Ηθοποιοί | Cast: Gary Kemp, Sadie Frost, Alexander Kaidanovsky, Peter Vallai



ZAN 3/II 17:00 & TOR 11/II 11:00

Ταμάς και Γιουλί | Tamas and Juli

Ουγγαρία | Hungary 1997
63' Έγχρωμο | Color
Ίλντικ Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Σε μια μικρή πόλη, ένας ανθρακωρύχος ονόματι Ταμάς γνωρίζει τη Γιουλί, μια νηπιαγωγό, κι αρχίζουν να βγαίνουν. Κάθε ραντεβού τους διακόπτεται απότομα, αλλά καταλήγουν μαζί την παραμονή Πρωτοχρονιάς του 2000. Η ταινία γυρίστηκε ως μέρος του πρότζεκτ «Το 2000 μέσα από τα μάτια των...», στο πλαίσιο του οποίου δέκα σκηνοθέτες από διαφορετικές χώρες παρήγαγαν έργα για το πέρασμα στη νέα χιλιετία.

In a small town, Tamas, a coal miner, meets Juli, a kindergarten teacher, and begins dating her. Their first dates are always disrupted, but they end up on a date on New Year's Eve, 1999. The film was shot for the "2000, Seen By..." project, in which ten directors from different parts of the planet produced films depicting the approaching turn of the millennium.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi
Φωτογραφία | Cinematography: Tamás Sas
Μοντάζ | Editing: Mária Rigó
Μουσική | Music: László Melis
Παραγωγοί | Producers: Carole Scotta, Caroline Benjo, Jolan Arvai
Παραγωγή | Production: Haut et Court, FMS Studio, Eurofilm Stúdió Kft |
Ηθοποιοί | Cast: David Janosi, Marta Angyal



ZAN 5/II 22:15

Σίμων ο Μάγος | Simon the Magician

Ουγγαρία, Γαλλία | Hungary, France 1999
92' Έγχρωμο | Color

Ίλντικο Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Στο Παρίσι έχει γίνει ένα έγκλημα και η αστυνομία δεν έχει κανένα στοιχείο. Οι Αρχές αναγκάζονται να ζητήσουν τη βοήθεια ενός ενορατικού άνδρα. Συστήνεται ως Σιμόν κι έχει έρθει από την Ανατολή, περιπλανώμενος για πολλά χρόνια από πόλη σε πόλη. Όταν καταφθάνει, διάφοροι άνθρωποι μαζεύονται γύρω του. Όλοι τους περιμένουν κάποιο θαύμα: οι παπαράτσι, ένας μαθητής κι ένας παλιός αντίπαλος, ένας ακόμη μάγος. Κάθε σκηνή κρύβει μερικά θαύματα και κάθε πλάνο αποτελεί μια έκπληξη σ' αυτή την ταινία, που παίζει με τις προσδοκίες του θεατή, ώσπου τελικά να τις ξεπεράσει.

Paris. A crime. No lead. No clues for the police. They are forced to turn to a visionary Simon. When he arrives, people gather around him. They all expect a miracle: paparazzi, a disciple and an old rival, another magus. Each scene hides some miracles and each shot is a surprise in this film that plays with the audience's expectations, until it finally exceeds them.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi
Φωτογραφία | Cinematography: Tibor Máthé
Μοντάζ | Editing: Mária Rigó
Μουσική | Music: Béla Bartók, Brian Eno, Ludwig van Beethoven
Παραγωγοί | Producers: Ildikó Enyedi, Jolán Árvai, Joël Farges, Péter Miskolczi, Elise Jalladean
Παραγωγή | Production: Athéna Films, Eurofilm Studio, Artcam International, Hungarian Television, Három Nyúl Studio, Budapest Film Studio
Ηθοποιοί | Cast: Julie Delarme, Péter Halász, Hubert Kunde, Péter Andorai, Mari Nagy



OLY 2/II 20:00 & OLY 3/II 15:30

Η ψυχή και το σώμα | On Body and Soul

Ουγγαρία | Hungary 2017
116' Έγχρωμο | Color

Ίλντικο Ενιέντι | Ildikó Enyedi

Ο διευθυντής ενός σφαγείου υποδέχεται με ανάμεικτα συναισθήματα την καινούργια επιθεωρήτρια: του αρέσει, αλλά τη βρίσκει μάλλον ψυχρή κι απόμακρη. Στην πορεία, οι δύο αυτοί άνθρωποι συνειδητοποιούν πως έχουν κάθε βράδυ το ίδιο όνειρο, στο οποίο είναι μεταμορφωμένοι σε ζώα. Μια ταινία που αποδεικνύει πως ο κινηματογράφος γίνεται από το υλικό απ' το οποίο είναι φτιαγμένα τα όνειρα, ένα τόσο ρομαντικό όσο και λυρικό ποίημα που κέρδισε τη Χρυσή Άρκτο στο τελευταίο Φεστιβάλ Βερολίνου.

The director of a slaughterhouse welcomes the new inspector with mixed feelings: he likes her as a woman, but he finds her cold and distant. As time goes by, these two people will realize that each night they have the same dream, where they are transformed into animals. A film that proves that cinema's raw material is the stuff that dreams are made of, a romantic yet cynical poem that won the Golden Bear in the last Berlinale.

Σενάριο | Screenplay: Ildikó Enyedi
Φωτογραφία | Cinematography: Máté Herbai
Μοντάζ | Editing: Károly Szalai
Μουσική | Music: Adám Balázs
Παραγωγοί | Producers: Mónika Mécs, András Muhi, Ernő Mesterházy
Παραγωγή | Production: Inforg, M&M Film
Ηθοποιοί | Cast: Alexandra Borbély, Géza Morcsányi, Réka Tenki
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Strada Films



ZAN 9/II 15:00

Εισβολή
Invázio

37', 1986

Ίλντικο Ενιέντι |
Ildikó Enyedi

Σ' ένα φανταστικό έθνος, σε μια πόλη που δεν υπάρχει, οι κάτοικοι αποδρούν κάτω απ' τη γη.

In a fictional nation, in a fictional city, the inhabitants are escaping into the underworld.



ZAN 9/II 15:00

Ο τυφλοπόντικας
Vakond

70', 1987

Ίλντικο Ενιέντι |
Ildikó Enyedi

Ένας πράκτορας, προσπαθώντας να ανακαλύψει το μυστικό όσων ακολουθούν μια ζωή καθημερινής ρουτίνας, αποφασίζει να γίνει ένας από αυτούς. Μόλις αποκαλύπτεται το μυστικό – πως όλος ο κόσμος είναι η προβολή μιας εικόνας –, μπαίνει σε μια ονειρική πραγματικότητα.

An agent, sent to solve the secret of the lives of those who have a daily routine, wishes to be a part of them. After revealing the secret – that the whole world is a projected image – he enters this dream-reality.



ZAN 9/II 15:00

Από την Ευρώπη στην
Ευρώπη | From Europe
Into Europe

3', 2004

Ίλντικο Ενιέντι |
Ildikó Enyedi

Αυτή η ασυνήθιστη ταινία είναι μια μικρή υπενθύμιση μιας κρίσιμης στιγμής της ιστορίας ενός έθνους, κατά την οποία η Ουγγαρία μπήκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Δέκα ξεχωριστοί Ούγγροι σκηνοθέτες (όπως οι Μίκλος Γιαντσό, Ίστβαν Ζάμπο κ.ά.) έφτιαξαν σύντομες, ποιητικές αναζητήσεις για το τι περιμένουν από την πολιτιστική τους κληρονομιά, την προσωπική και επαγγελματική τους προοπτική στην Ευρώπη. Στο κομμάτι που έχει σκηνοθετήσει η Ενιέντι, αν κάθε άνθρωπος είναι ένας κόσμος, φέρνουμε δέκα εκατομμύρια κόσμους στην Ευρώπη!

This unusual film is a small reminder of a crucial moment in the History of a nation, the entry of Hungary into the European Union. Ten outstanding Hungarian filmmakers (like Miklós Jancsó or István Szabó et al.) have created short, poetic reflections about what they long from their cultural heritage, their personal and professional life to Europe. In the segment directed by Ildikó Enyedi, if one person is one world, we're bringing ten million worlds into Europe!



ZAN 3/II 17:00 & TOR 11/II 11:00

Πρώτη αγάπη
First Love

20', 2008

Ίλντικο Ενιέντι |
Ildikó Enyedi

Λένε πως ο έρωτας είναι τυφλός. Και ίσως να είναι, με την καθημερινή έννοια του όρου. Εκείνη τη στιγμή, το εσωτερικό σου μάτι βλέπει με διαύγεια και εσύ μπορείς να εστιάσεις μόνο στην ουσία – την ουσία του άλλου ανθρώπου. Δεν σε νοιάζει από πού είναι, από πού προέρχεται, ποια είναι η οικογένειά του, τι σκέφτονται γι' αυτόν οι φίλοι και οι συγγενείς σου. Το μόνο που βλέπεις είναι η μοναδική και απέραντη ομορφιά της αθάνατης ψυχής του. Κατά κάποιον τρόπο, ένας ερωτευμένος μπορεί να δει καθαρά τι είναι αιώνιο. Τα υπόλοιπα είναι περιττά.

They say love is blind. Perhaps in an everyday sense it is. At this moment, your inner eye sees very clearly and you are only able to focus on the essence – the other person's essence. You don't care where he's from, what his background is, who his family is, what your family or friends are thinking about him. All you can see is his immortal soul's unique and profound beauty. A person in love can truly see what is eternal. The rest is dismissed.

Η Άιντα Λουπίνο ήταν Αμερικανίδα ηθοποιός του κινηματογράφου και της τηλεόρασης, σκηνοθέτιδα και σεναριογράφος, και έγινε γνωστή για τις ερμηνείες της σε ρόλους ισχυρών χαρακτήρων με εμπειρία ζωής, ενώ στη συνέχεια εξελίχθηκε σε μία από τις πρώτες γυναίκες που σκηνοθέτησαν ταινίες στο Χόλιγουντ. Έκανε το επίσημο σκηνοθετικό της ντεμπούτο με το *Ποτέ μη φοβηθείς* (1949) και έμεινε στην ιστορία ως η πρώτη γυναίκα που σκηνοθέτησε φιλμ νουάρ (*Ο δολοφόνος της λεωφόρου*, 1953). Το 1956, άρχισε να σκηνοθετεί επεισόδια τηλεοπτικών εκπομπών και τελικά εργάστηκε σε περισσότερα από 40 προγράμματα. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η Λουπίνο συνέχισε να δραστηριοποιείται και ως ηθοποιός. Από το 1975, μια σειρά προβλημάτων υγείας την ανάγκασε να αποσυρθεί πρόωρα από τον χώρο του κινηματογράφου. Τα απομνημονεύματά της, *Ida Lupino: Beyond the Camera* εκδόθηκαν μεταθανάτια, το 2011.

Ida Lupino was an English-born American film and television actress, director and screenwriter, who first gained fame through her portrayals of strong, worldly-wise characters and went on to become one of the first women to direct films in Hollywood. She made her official directing debut with *Never Fear* (1949) and wrote history as the first woman who ever directed a film noir (*The Hitch-Hiker*, 1953). In 1956 she began directing episodes of television shows, and she eventually worked on more than 40 programs. During that time Lupino continued to act. From 1975, a series of health problems impaired her ability to work. Her memoir *Ida Lupino: Beyond the Camera* was published posthumously in 2011.

Άιντα Λουπίνο Ida Lupino



OLY 8/II 13:15 & TSA 10/II 20:00

Ποτέ μη φοβηθείς | Never Fear

ΗΠΑ | USA 1949
82' Ασπρόμαυρο | B&W

Άιντα Λουπίνο | Ida Lupino

Μια ταλαντούχα και όμορφη χορεύτρια καταρρακώνεται όταν μαθαίνει πως έχει προσβληθεί από πολιομυελίτιδα και θα μείνει παράλυτη. Προτιμώντας να βυθιστεί μόνη στη δυστυχία της, η γυναίκα διαλύει τον αρραβώνα της με τον παρτενέρ και χορογράφο της, αλλά αυτός είναι αποφασισμένος να μείνει στο πλευρό της. Η πορεία μιας νεανικής ψυχής από το πένθος και τον πόνο στην αποδοχή και την αυτογνωσία, σε μια ταινία η οποία βασίστηκε στη μάχη της ίδιας της σκηνοθέτιδας με τη νόσο (και κυκλοφόρησε λίγο πριν βρεθεί το εμβόλιο για την καταπολέμησή της).

A talented and beautiful dancer is devastated when she learns she has contracted polio and becomes crippled by the disease. Preferring to be alone in her misery, the depressed woman breaks her engagement to her dance partner and choreographer, but he is determined to stay by her side. The journey of a young soul from grief and pain to acceptance and self-discovery draws on the director's own struggle with the disease (and was released shortly before the development of the polio vaccine).

Σενάριο | Screenplay: Ida Lupino, Collier Young
Φωτογραφία | Cinematography: Archie Stout
Μοντάζ | Editing: Harvey Manger, William H. Ziegler
Μουσική | Music: Leith Stevens
Παραγωγοί | Producers: Ida Lupino, Collier Young
Παραγωγή | Production: The Filmmakers
Ηθοποιοί | Cast: Sally Forrest, Keefe Brasselle, Hugh O'Brian, Eve Miller



ZAN 5/II 17:00

Οργή | Outrage

ΗΠΑ | USA 1950
75' Ασπρόμαυρο | B&W

Άιντα Λουπίνο | Ida Lupino

Μια νεαρή κοπέλα πέφτει θύμα βιασμού καθώς επιστρέφει σπίτι από τη δουλειά. Αν και καταγγέλλει το έγκλημα, τελικά εσωτερικεύει το τραύμα και τρέπεται σε φυγή, αλλάζοντας ταυτόχρονα την ταυτότητά της. Ένα θαρραλέο «κατηγορώ» και μαζί ένα ορόσημο του σινεμά, καθώς πρόκειται για την πρώτη ταινία που επιχειρεί ανοιχτά ένα ψυχογράφημα μιας κακοποιημένης γυναίκας.

A young girl is raped on her way home from work. However, despite the fact that she reported the crime, she internalizes the trauma and runs away while changing her identity. A courageous denouncement and benchmark in cinema history, as it is the first film that openly presents a psychological portrait of an abused woman.

Σενάριο | Screenplay: Ida Lupino, Collier Young
Φωτογραφία | Cinematography: Louis Clyde Stoumen, Archie Stout
Μοντάζ | Editing: Harvey Manger
Μουσική | Music: Constantin Bakaleinikoff
Παραγωγοί | Producers: Collier Young, Malvin Wald
Παραγωγή | Production: The Filmmakers
Ηθοποιοί | Cast: Mala Powers, Tod Andrews, Robert Clarke



KAL 7/II 20:00 & MAR 10/II 13:00

Ο δίγαμος | The Bigamist

ΗΠΑ | USA 1953
79' Ασπρόμαυρο | B&W

Άιντα Λουπίνο | Ida Lupino

Ένας μοναχικός άνδρας καταλήγει παντρεμένος και ερωτευμένος με δύο διαφορετικές γυναίκες: μια καριερίστα και μια νοικοκυρά. Μία από τις συζύγους του τον υποψιάζεται και μαθαίνει το μυστικό του. Η Λουπίνο είναι η μοναδική σκηνοθέτις της εποχής της που θα μπορούσε να αναλάβει με τόση επιτυχία μια ταινία που διερευνά την ψυχοσύνθεση ενός άνδρα –τον οποίο η Λουπίνο αντιμετώπιζε με συμπάθεια–, ασκώντας παράλληλα κριτική στην κυρίαρχη ανδρική ιδεολογία της δεκαετίας του '50.

A lonely man finds himself married to, and in love with, two different women: a careerist and a homemaker. One of his wives becomes suspicious and learns his secret. Lupino is the only female director of her era who could undertake that successfully the anatomy of a man's mentality (to whom she's sympathetic) along with the critique of the dominant male ideology in the 1950s.

Σενάριο | Screenplay: Collier Young
Φωτογραφία | Cinematography: George E. Diskant
Μοντάζ | Editing: Stanford Tischler
Μουσική | Music: Leith Stevens
Παραγωγοί | Producers: Robert Eggenweiler, Collier Young
Παραγωγή | Production: The Filmmakers
Ηθοποιοί | Cast: Edmond O'Brien, Joan Fontaine, Ida Lupino



ZAN 3/II 15:00 & TSA 7/II 20:00

Ο δολοφόνος της λεωφόρου | The Hitch-Hiker

ΗΠΑ | USA 1953
71' Ασπρόμαυρο | B&W

Άιντα Λουπίνο | Ida Lupino

Στο δρόμο για το Μεξικό, δύο ανυποψίαστοι φίλοι που πάνε εκδρομή το Σαββατοκύριακο για να ψαρέψουν παίρνουν με οτοστόπ έναν διαβάτη που αποδεικνύεται καταζητούμενος κατά συρροή δολοφόνος. Υπό την απειλή του όπλου, οι δύο φίλοι οδηγούν το αμάξι σε κάθε επικίνδυνη ζώνη που τους υποδεικνύει ο δολοφόνος, ψάχνοντας τρόπο να αποδράσει. Το πρώτο και μοναδικό φιλμ νουάρ που σκηνοθέτησε γυναίκα δεν επιστρατεύει τις αρχετυπικές φιγούρες του είδους (ούτε καν τη φραμ φατάλ!), αλλά χρησιμοποιεί το αχανές, απέραντο τοπίο ως ξενιστή του αγνού φόβου.

Driving down to Mexico for a weekend fishing trip, two unsuspecting friends pick up a hitch-hiker who turns out to be a serial killer on the run. Held at gunpoint, the friends drive through whatever dangerous terrain the killer leads them through on his path towards escape. Regarded as the first and only American noir directed by a woman, this movie is void of central figures of the genre (including the femme fatale!), instead using the vast and open landscape as a host of pure fear.

Σενάριο | Screenplay: Ida Lupino, Collier Young
Φωτογραφία | Cinematography: Nicholas Musuraca
Μοντάζ | Editing: Douglas Stewart
Μουσική | Music: Leith Stevens
Παραγωγοί | Producers: Collier Young
Παραγωγή | Production: The Filmmakers Inc.,
RKO Radio Pictures
Ηθοποιοί | Cast: Edmond O'Brien, Frank Lovejoy,
William Talman



ZAN 5/II 19:30 & KAL 6/II 20:00 & ZAN 7/II 19:30

Έγκλειστοι | Enclosure

Γαλλία, Γιουγκοσλαβία | France, Yugoslavia 1961
104' Ασπρόμαυρο | B&W

Αρμάν Γκατί | Armand Gatti

Σε ένα ναζιστικό στρατόπεδο συγκέντρωσης, ο Καρλ, ένας Γερμανός πολιτικός κρατούμενος, καταδικάζεται σε θάνατο επειδή στενογραφούσε απαγορευμένα ραδιοφωνικά προγράμματα. Ένας άλλος κατάδικος, ο Νταβίντ, είναι ένας ταπεινός ωρολογοποιός από το Παρίσι, ο οποίος μέχρι στιγμής επιβιώνει επειδή μπορεί και επισκευάσει τα ρολόγια των Ες Ες. Οι δύο ναζιστές διοικητές του στρατοπέδου σκαρφίζονται ένα νοσηρό στοίχημα: θα κλειδώσουν τους δύο κατάδικους σε έναν χώρο περιφραγμένο με λεπιδοφόρο συρματοπλέγμα και θα απελευθερώσουν όποιον σκοτώσει πρώτος τον άλλον μέχρι το τέλος της νύχτας. Σύμφωνα με τον Ζαν Κοκτώ: «Η αίσθηση της αιχμαλωσίας μάς επιβάλλεται αμείλικτα... Μας αρπάζει απ' τον λαιμό. Μας αναγκάζει να αντιμετωπίσουμε μια απειλητική πραγματικότητα διατηρώντας το σθένος και την ακεραιότητά μας.

In a Nazi concentration camp, Karl, a German political prisoner, is sentenced to death for having steno-graphed forbidden radio programs. Another convict, David, is a modest clockmaker from Paris who had survived because he could repair the watches of the SS. The two Nazi camp commanders make a perverted bet: they lock both of the prisoners in a barbed wire enclosure and promise freedom to the one who kills the other by the end of the night. In the words of Jean Cocteau, "Enclosure bears witness with an irresistible power... It grabs us by the scruff of the neck. It throws us face to face with this jellyfish head while our courage needs to stay strong and convince."

Σενάριο | Screenplay: Armand Gatti, Pierre Joffroy
Φωτογραφία | Cinematography: Robert Juillard
Μοντάζ | Editing: Yvonne Martin
Παραγωγή | Production: Clavis Films, Triglav Film
Ηθοποιοί | Cast: Hans Christian Blech, Jean Negroni
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales:
Jean-Jacques Hocquard (La Parole errante)

Ένας από τους πιο αναγνωρισμένους θεατρικούς συγγραφείς και σκηνοθέτες του 20ού αιώνα, ο Γκατί υπήρξε αρχικά μέλος της άτυπης ομάδας κινηματογραφιστών της «Αριστερής Όχθης». Γεννήθηκε το 1924 σε μια παραγκούπολη του Μονακό, γιος ενός Ιταλού αναρχικού που γλύτωσε από απόπειρα δολοφονίας λόγω των πολιτικών του δραστηριοτήτων, και μιας υπηρέτριας. Κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, ο Γκατί εντάχθηκε σε μια μικρή ένοπλη ομάδα Μακί της γαλλικής αντίστασης. Αιχμαλωτίστηκε, βασανίστηκε και στάλθηκε σε στρατόπεδο συγκέντρωσης στο Αμβούργο, δραπέτευσε και προσχώρησε σε ομάδα ειδικών δυνάμεων της Βρετανικής Ειδικής Αεροπορίας. Μετά τον πόλεμο, εργάστηκε ως δημοσιογράφος επί πολλά χρόνια, μέχρι που ταξίδεψε με τον Μαρκέρ, δημοσίευσε τα πρώτα του θεατρικά και σκηνοθέτησε την πρώτη του ταινία. Πέθανε στις 6 Απριλίου 2017.

One of the most acclaimed theater writer/directors of the 20th century, Gatti was originally a member of the informal Left Bank group of filmmakers. He was born in 1924 in a shantytown in Monaco to an Italian anarchist from Piedmont, who escaped murder because of his political activities, and to a maid. During World War II, Gatti joined a small French resistance maquis. Captured, tortured, and sentenced to a concentration camp in Hamburg, he eventually escaped and joined a British Special Air Service special forces team. After the war, he worked as a journalist for many years until he traveled with Marker, published his first plays, and directed his first film. He died on 6 April, 2017.

Αρμάν Γκατί Armand Gatti





ZAN 4/II 14:30 & ZAN 9/II 12:30

Ο άλλος Χριστόφορος | The Other Christopher

Κούβα | Cuba 1963
115' Ασπρόμαυρο | B&W

Αρμάν Γκατί | Armand Gatti

Όταν ο Φιντέλ Κάστρο κάλεσε τον Αρμάν Γκατί στην Κούβα με σκοπό να του αναθέσει τη δημιουργία μιας ταινίας, ο σκηνοθέτης συστήθηκε στην «επιτροπή υποδοχής» του ως κάποιος που «ήρθε για να νικήσει τον πόλεμο με την Ισπανία με την κάμερά του». Ανατρέποντας κάθε προσδοκία και δοκιμάζοντας τα όρια μιας λευκής επιταγής, ο Γκατί παρέδωσε μια σουρεαλιστική κριτική στο κυρίαρχο πολιτικό καθεστώς, με κεντρικό ήρωα έναν κατάδικο που οργανώνει μια μικρή λαϊκή εξέγερση και έρχεται αντιμέτωπος με έναν δυνάστη. Κατά ειρωνεία της Ιστορίας, γυρίστηκε τις ημέρες της αμερικανο-κουβανικής Κρίσης των πυραύλων της Κούβας.

When Findel Castro invited Armand Gatti to Cuba for the shooting of a movie, the director introduced himself to the “welcoming committee” as someone who came “to win the war against Spain with his camera.” Defying all expectations and challenging the limits of unconditional freedom, Gatti submitted a surreal criticism towards the prevailing regime, with the hero being a convict who organizes a small uprising and eventually confronts a dictator. In an irony of History, the movie was filmed during the Cuban Missile Crisis.

Σενάριο | Screenplay: Armand Gatti, Adam Ulrych
Φωτογραφία | Cinematography: Henri Alekan
Μοντάζ | Editing: Julio Montelogo
Μουσική | Music: Gilbert Valdes
Παραγωγή | Production: I.C.A.I.C. (Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematograficos)
Ηθοποιοί | Cast: Jean Bouise, Alden Knight, Bertina Acevedo, Pierre Chaussat
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Jean-Jacques Hocquard (La Parole errante)



ZAN 8/II 12:30

Το πέρασμα του Έβρου | The Ebro Crossing

Γερμανία | Germany 1969
80' Ασπρόμαυρο | B&W

Αρμάν Γκατί | Armand Gatti

Ένας Ισπανός οικογενειάρχης αναγκάζεται να μεταναστεύσει στη Γερμανία για να βρει δουλειά. Σύντομα ο μεγαλύτερος γιος του τον ακολουθεί και προσλαμβάνεται στο ίδιο εργοστάσιο. Όταν το αγόρι σκοτώνεται σε εργατικό ατύχημα, παρασέρνοντας στον θάνατο και έναν Γερμανό συνάδελφό του που προσπαθεί να τον σώσει, ο άνδρας αναγκάζεται να αντιμετωπίσει την οικογένεια του νεκρού εργάτη και υποβάλλει οριστικά τον εαυτό του σε μια ιδιότυπη εσωτερική εξορία.

A Spanish family man, is forced to migrate to Germany to find a job. Soon, his older son follows him and finds work at the same factory. When the boy loses his life in a work-accident and a German colleague dies while trying to save him, Aguirre confronts the dead man's family and puts himself into a peculiar and permanent form of personal exile.

Σενάριο | Screenplay: Armand Gatti
Φωτογραφία | Cinematography: Willy Pankau
Μοντάζ | Editing: Gerntran Van Ehsranstein
Παραγωγή | Production: Südfunk Stuttgart, S.W.R.
Ηθοποιοί | Cast: Hans Christian Blech, Gertrud Hinz, André Wilms, Ferruccio Soleri, Willy Semmelrogge
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Jean-Jacques Hocquard (La Parole errante)



ZAN 6/II 14:30

Είχαμε όλοι ονόματα δέντρων |
The Writing on the WallΓαλλία | France 1983
109' Ασπρόμαυρο | B&W

Αρμάν Γκατί | Armand Gatti

Ένα νεανικό συνεργείο στο Ντέρι οργανώνει διάφορα πρότζεκτ, συμπεριλαμβανομένης και μιας δραματοποιημένης έρευνας για τον θάνατο ενός στρατιώτη. Όταν όμως ένας πραγματικός φαντάρος βρίσκεται νεκρός από πυρά στην πόρτα τους, τότε η πραγματικότητα εισβάλλει στη ζωή των πρωταγωνιστών, υπό τη μορφή της αστυνομίας και των δυνάμεων ασφαλείας. Η τολμηρή και ηθικά αξιόπαινη ταινία του Γκατί καταπιάνεται αποφασιστικά με ένα θέμα το οποίο αγνοούμε υπερβολικά στη συμβατική μας καθημερινότητα: αν και βρισκόμαστε διαρκώς αντιμέτωποι με εικόνες βίας, στερούμαστε ωστόσο τα μέσα που θα μας επέτρεπαν να τις ερμηνεύσουμε.

A youth workshop in Derry is mounting various projects, including a dramatized enquiry into the death of a soldier. But when a squaddie is shot on the doorstep, then real life intrudes in the shape of the police and security forces. Gatti's brave and honorable film forcefully engages with a subject with which we on the “mainland” are often too ignorant – the images of violence are plainly visible day after day, but the means to interpret them is absent.

Φωτογραφία | Cinematography: Armand Marco
Μοντάζ | Editing: Olivier van Malderghem
Παραγωγοί | Producers: Luc Dardenne
Ηθοποιοί | Cast: John Deehan, Brendan “Archie” Deeney, Paddy Doherty, Nigel Haggan, John Keegan, Neil McCaul
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Jean-Jacques Hocquard (La Parole errante)

CB

Carte Blanche: Ευθύμης Φιλίππου

Carte Blanche: Eftymis Filippou

Ζητήσαμε από τον Ευθύμη Φιλίππου, τον σεναριογράφο μερικών από τις καλύτερες ταινίες της τελευταίας δεκαετίας (Βραβείο Σεναρίου στο τελευταίο Φεστιβάλ των Καννών για το *The Killing of the Sacred Deer* και Χρυσό Λιοντάρι στο Φεστιβάλ Βενετίας του 2011 για τις *Άλπεις* [δύο ταινίες σε σκηνοθεσία του Γιώργου Λάνθιμου]) να μας προτείνει δέκα φιλμ που αγαπά λίγο περισσότερο από άλλα. Δέκα σπάνιες προβολές ταινιών που ρίχνουν μια λοξή ματιά στις ιδιαιτερότητες του ανθρώπινου είδους.

We asked Eftymis Filippou, scriptwriter of some of the best films in the last decade (Best Screenplay Award at Cannes 2017 for *The Killing of a Sacred Deer* and Golden Osella Award for Best Screenplay at the 68th Venice International Film Festival for *Alps* [two films directed by Yorgos Lanthimos]), to suggest us ten films that he is especially fond of. Ten rare screenings offering an unconventional look at the particularities of human nature.



ZAN 5/11 11:00

Μπάρι Λίντον | Barry Lyndon

Ηνωμένο Βασίλειο, ΗΠΑ, Ιρλανδία |
UK, USA, Ireland 1975
184' Έγχρωμο | Color

Στάνλεϊ Κιούμπρικ | Stanley Kubrick

Μια ταινία εποχής γυρισμένη από τον Στάνλεϊ Κιούμπρικ δεν θα μπορούσε παρά να είναι μια ταινία μπροστά από την εποχή της. Η κινηματογραφική μεταφορά του λογοτεχνικού έργου του Γουίλιαμ Θάκερσι για έναν τυχοδιώκτη που προσπαθεί να ανέλθει στη βρετανική αριστοκρατία του 18ου αιώνα είναι μια πληθωρική οπτική εμπειρία απaráλληλης ομορφιάς.

A period film made by Stanley Kubrick could only be a film ahead of its time. The cinematographic adaptation of William Thackeray's novel about an adventurer trying to become a member of the aristocracy in 18th-century Britain is an exuberant experience of unparalleled visual beauty.

Σενάριο | Screenplay: Stanley Kubrick
Φωτογραφία | Cinematography:
John Alcott
Μοντάζ | Editing: Tony Lawson
Ηθοποιοί | Cast: Ryan O'Neal,
Marisa Berenson, Patrick Magee



ZAN 11/11 14:30

Το βίντεο του Μπένι |
Benny's Video

Αυστρία, Ελβετία |
Austria, Switzerland 1992
105' Έγχρωμο | Color

Μίχαελ Χάνεκε | Michael Haneke

Η ταινία που καθιέρωσε τον Αυστριακό σκηνοθέτη στον χώρο του ευρωπαϊκού σινεμά ως ανατόμο της βίας παρακολουθεί ένα νεαρό αγόρι που εθίζεται σε μια βίαιη μαγνητοσκοπημένη σκηνή μιας βιντεοκασέτας. Κανένας σκηνοθέτης δεν υπήρξε τόσο πειστικός όσο ο Χάνεκε για το ότι η γένεση του κακού μπορεί να μη συλλαμβάνεται πάντα από το ανθρώπινο μάτι, αλλά μπορεί να καταγραφεί από κάποια κινηματογραφική μηχανή.

The film that established in European cinema the Austrian director Michael Haneke as an anatomist of violence follows a teenage boy obsessed with a violent scene in a videotape. No other director has been as persuasive as Haneke about the fact that the birth of evil may not always be detected by the human eye, but can certainly be captured by the camera.

Σενάριο | Screenplay: Michael Haneke
Φωτογραφία | Cinematography:
Christian Berger
Μοντάζ | Editing: Marie Homolkova
Παραγωγή | Production: Lang Film,
Wega Film
Ηθοποιοί | Cast: Arno Frisch,
Angela Winkler



OLY 6/11 13:15

Ο χασάπης | The Butcher

Γαλλία, Ιταλία | France, Italy 1970
93' Έγχρωμο | Color

Κλοντ Σαμπρόλ | Claude Chabrol

Στη δεκαετία του '70, ο Κλοντ Σαμπρόλ διαχώρισε τη θέση του από τη γαλλική Νουβέλ Βαγκ επιμένοντας σ' ένα δωρικό ύφος και αποτυπώνοντας με πλάγια εκφραστικά μέσα την τρομερή αγωνία που γεννά η ανθρώπινη αμφιβολία. Ο *Χασάπης* είναι ένα τέτοιο δείγμα γραφής, που εστιάζει στον ψυχισμό μιας γυναίκας που υποψιάζεται πως είναι ερωτευμένη μ' έναν δολοφόνο.

In the 1970s, Claude Chabrol was a case apart in French Nouvelle Vague, pursuing a Doric style and indirect ways to convey the terrible anxiety caused by doubt. A case in point, *The Butcher* focuses on the inner workings of a woman who suspects she is in love with a killer.

Σενάριο | Screenplay: Claude Chabrol
Φωτογραφία | Cinematography:
Jean Rabier
Μοντάζ | Editing: Jacques Gaillard
Μουσική | Music: Pierre Jansen
Παραγωγή | Production: Les Films de la
Boétie Euro International Film
Ηθοποιοί | Cast: Stéphane Audran,
Jean Yanne



OLY 10/11 12:15

Η συνομιλία | The Conversation

ΗΠΑ | USA, 1974
113' Έγχρωμο | Color

Φράνσις Φορντ Κόπολα |
Francis Ford Coppola

Χρόνια προτού οι κάμερες κλειστού κυκλώματος παρεισφύσουν στην ημερήσια διάταξη και η συζήτηση για την κοινωνία της επιτήρησης αγγίξει και το τελευταίο νοικοκυριό, ο Φράνσις Φορντ Κόπολα παρέδωσε ένα σκοτεινό, πυκνό, βραδυφλεγές θρίλερ, όπου κάθε πλάνο αποτελεί μια έκπληξη, μέχρι τη θρυλική τελική σεκάνς που περιέχεται σε κάθε εγχειρίδιο ιστορίας του κινηματογράφου.

Years before closed-circuit television cameras became ubiquitous, and surveillance a household term, Francis Ford Coppola delivered a dark, dense, slow-burning thriller where every scene comes as a surprise, building up to the legendary final sequence that became textbook material.

Σενάριο | Screenplay:
Francis Ford Coppola
Φωτογραφία | Cinematography:
Bill Butler
Μοντάζ | Editing: Walter Murch,
Richard Chew
Μουσική | Music: David Shire
Παραγωγή | Production: Francis Ford
Coppola, The Directors Company, The
Coppola Company, American Zoetrope
Ηθοποιοί | Cast: Gene Hackman,
John Cazale, Allen Garfield



OLY 5/11 13:15

Βασιλιάς για μια νύχτα |
The King of Comedy

ΗΠΑ | USA 1982
109' Έγχρωμο | Color

Μάρτιν Σκορσέζε | Martin Scorsese

Ο Μάρτιν Σκορσέζε σκηνοθετεί το αγαπημένο του θέμα – την πορεία του άνδρα που αγωνίζεται να ξεπεράσει τα όρια του εαυτού του και να γίνει υπεράνθρωπος ώσπου φτάνει στην τρέλα–, με τον Ρόμπερτ ντε Νίρο στον ρόλο ενός ανερχόμενου κωμικού ταπεινής καταγωγής που έχει εμμονή να γίνει σταρ πρώτου μεγέθους. Ένα ιδιοφυές σχόλιο για τη διασημότητα και τη λεπτή γραμμή που χωρίζει την κωμωδία από την τραγωδία.

Martin Scorsese directs his favorite theme – the toil of a man struggling to overcome his own limits and become superhuman, until he finds himself on the verge of madness – in a film starring Robert De Niro as an aspiring comedian of humble origins who is obsessed with becoming a comedy great. A brilliant commentary on celebrity and the fine line between comedy and tragedy.

Σενάριο | Screenplay:
Paul D. Zimmerman
Φωτογραφία | Cinematography:
Fred Schuler
Μοντάζ | Editing: Thelma Schoonmaker
Παραγωγή | Production:
Embassy International
Ηθοποιοί | Cast: Robert De Niro,
Diahnne Abbott, Jerry Lewis



ZAN 8/II 14:30

Μάρθα | Martha

Δυτική Γερμανία | West Germany 1974
116' Έγχρωμο | Color

Ράινερ Βέρνερ Φασμπίντερ |
Rainer Werner Fassbinder

Μια νεαρή γυναίκα απελευθερώνεται από τον εξουσιαστικό πατέρα της, αλλά καταλήγει δέσμη ενός γάμου μ' έναν γνήσιο σαδιστή. Τα υλικά του καθαρόαιμου μελοδράματος (χάρη στην κληρονομιά του Ντάγκλας Σερκ) συνθέτουν ένα ανεπανήληπτο πορτρέτο για μια γυναίκα υπό την επήρεια του φόβου που, με τα λόγια του δημιουργού της, πείθει πως «ο έρωτας είναι το πιο αποτελεσματικό εργαλείο κοινωνικής καταπίεσης».

A young woman breaks free of her father's tyranny only to end up married to a genuine sadist. The ingredients of pure melodrama (and Douglas Sirk's legacy) make up an unforgettable portrait of a woman under the influence of fear in a film that, in the director's own words, is testament to the fact that "love is the best, most insidious, most effective instrument of social repression."

Σενάριο | Screenplay:
Rainer Werner Fassbinder
Φωτογραφία | Cinematography:
Michael Ballhaus
Μοντάζ | Editing: Liesgret Schmitt-Klink
Μουσική | Music: Bruch, Donizetti,
Orlando Di Lasso
Παραγωγή | Production:
Westdeutscher Rundfunk
Ηθοποιοί | Cast: Margit Carstensen,
Karlheinz Böhm, Adrian Hoven



OLY 3/II 13:00

Η φωτογραφία |
The Photograph

Ελλάδα, Γαλλία | 1986
102' Έγχρωμο | Color

Νίκος Παπατάκης | Nico Papatakis

Η συνάντηση ενός γιου ενός κομμουνιστή που επιθυμεί να φύγει από τη μικρή του πόλη κι ενός μετανάστη που επιθυμεί να γυρίσει στην πατρίδα του, εξελίσσεται σε μια περίτεχνη αλληγορία για την Ιστορία της σύγχρονης Ελλάδας. Ένας αναρχικός δημιουργός συμπυκνώνει όλες τις αντινομίες της εποχής από τον Εμφύλιο μέχρι τη Μεταπολίτευση, φανερώνοντας τη σαρωτική δύναμη του συλλογικού φαντασιακού και την αλληλεξάρτηση ανάμεσα στον ισχυρό και στον αδύναμο.

The meeting between a communist's son who wants to leave his small town and an immigrant who dreams of going back home becomes an elaborate allegory of the history of contemporary Greece. Anarchist filmmaker Nikos Papatakis condenses in less than two hours all the incongruities of the period from the Civil War through to the return of democracy in 1974, revealing the sweeping power of the collective imaginary and the interdependence of the weak and the powerful.

Σενάριο | Screenplay: Nico Papatakis
Μουσική | Music: Χριστόδουλος Χάλαρης | Christodoulos Halaris
Παραγωγή | Production: EKK, Εικόνες ΕΠΕ, RGP | GFC, Ikones Ltd.
Ηθοποιοί | Cast: Άρης Ρέτσος, Χρήστος Τσάγκας, Δέσποινα Τομαζάνη | Aris Retsos, Christos Tsangas, Despina Tomazani



OLY 4/II 13:00

Στάσου πλάι μου | Stand by Me

ΗΠΑ | USA 1986
89' Έγχρωμο | Color

Ρομπ Ράινερ | Rob Reiner

Η ταινία που σημάδεψε κάθε γενιά που γεννήθηκε λίγο πριν ή λίγο μετά την ανέμελη δεκαετία του '80, σε μια σπάνια προβολή της στη μεγάλη οθόνη: οι ήχοι, τα χρώματα, οι μυρωδιές εκείνου του καλοκαιριού που τέσσερα αγόρια ξεκίνησαν για την περιπέτεια της ζωής τους ψάχνοντας δίπλα στις ράγες του τρένου το πτώμα ενός συνομηλικού τους είναι οι πρώτες ύλες αυτού του ύμνου στη συντροφικότητα.

A film that left an indelible mark on everyone who was born just before or after the carefree 1980s, in a rare chance to enjoy on the big screen – a celebration of camaraderie through the sounds, colours, and smells of that summer when four boys started out on their life's adventure looking for the body of a boy their age.

Σενάριο | Screenplay: Bruce A. Evans,
Raynold Gideon
Φωτογραφία | Cinematography:
Thomas Del Ruth
Μοντάζ | Editing: Thomas Del Ruth
Μουσική | Music: Jack Nitzsche
Παραγωγή | Production:
Act III Productions
Ηθοποιοί | Cast: River Phoenix,
Corey Feldman, Kiefer Sutherland



ZAN 6/II 19:45

Επιχείρηση Κινούμενος
Στόχος | A View to a Kill

Ηνωμένο Βασίλειο |
United Kingdom 1985
131' Έγχρωμο | Color

Τζον Γκλεν | John Glen

Το πιο πρωτότυπο, εξωπραγματικό και διασκεδαστικό κεφάλαιο της μυθολογίας του υπερκατάσκοπου των πέντε ηπείρων είναι κι αυτό που παρουσίασε τον πιο κομψό Τζέιμς Μποντ στην Ιστορία – με τον Ρότζερ Μουρ σ' έναν ρόλο ζωής-, ανήγαγε την Γκρέις Τζόουνς σε είδωλο της ποπ κουλτούρας και έχτισε τον πιο σύνθετο «κακό», χάρη στην ερμηνευτική δεινότητα του Κρίστοφερ Γουόκεν.

The most original, unreal, and entertaining chapter of the saga of the super spy across the continents is also the one that featured the most elegant James Bond in history (with Roger Moore in a once-in-a-lifetime role), established Grace Jones as a pop idol, and portrayed the most complex "bad guy," thanks to Christopher Walken's formidable interpretative skills.

Σενάριο | Screenplay: Michael G. Wilson
Φωτογραφία | Cinematography:
Alan Hume
Μοντάζ | Editing: Peter Davies
Μουσική | Music: John Barry
Παραγωγή | Production: Albert R.
Broccoli, Michael G. Wilson
Ηθοποιοί | Cast: Roger Moore,
Tanya Roberts, Grace Jones,
Christopher Walken



OLY 7/II 12:30

Ποιος φοβάται τη Βιρτζίνια
Γουλφ; | Who's Afraid of
Virginia Woolf?

ΗΠΑ | USA 1966
131' Ασπρόμαυρο | B&W

Μάικ Νίκολς | Mike Nichols

Η μεταφορά του ομότιτλου θεατρικού έργου του Έντουαρντ Άλμπι από έναν σκηνοθέτη που κατάφερε να μετατρέψει κάθε ερωτική ιστορία σε γνήσιο θρίλερ, μας καθιστά μάρτυρες ενός σημείου καμπής μιας σχέσης που χρειάστηκε χρόνια για να χτιστεί και μόλις ένα βράδυ για να γκρεμιστεί. Η Ελίζαμπεθ Τέιλορ και ο Ρίτσαρντ Μπάρτον υποδύονται το πρωταγωνιστικό ζευγάρι με απόλυτη φυσικότητα, λίγο μετά τη διάλυση του δικού τους γάμου.

The adaptation of Edward Albee's play of the same name, by a director who was able to make a thriller out of just about any love story, makes us witness a turning point in a relationship that took years to make and just a single night to break. Elizabeth Taylor and Richard Burton portray the central couple acting naturally – shortly after the breakup of their own marriage.

Σενάριο | Screenplay: Ernest Lehman
Φωτογραφία | Cinematography:
Haskell Wexler
Μοντάζ | Editing: Sam O'Steen
Παραγωγή | Production: Mike Nichols
Ηθοποιοί | Cast: Elizabeth Taylor,
Richard Burton, George Segal,
Sandy Dennis

LUX

Βραβεία LUX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου The European Parliament's LUX Prize

Το βραβείο LUX, που ιδρύθηκε το 2007, είναι το κινηματογραφικό βραβείο που απονέμεται κάθε χρόνο από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Μέσα από το βραβείο LUX, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στηρίζει την πολιτιστική πολυμορφία και βοηθά στην οικοδόμηση γεφυρών μεταξύ των Ευρωπαίων. Προβολές των τριών ταινιών του επίσημου Διαγωνισμού Βραβείου LUX στις 28 χώρες της Ευρώπης κατά την ίδια χρονική περίοδο, το φθινόπωρο του 2017. Η γνώμη του κοινού είναι η ψήφος του! Έχετε τη δυνατότητα να ψηφίσετε την ταινία της προτίμησής σας στην ιστοσελίδα μας luxprize.eu ή στη σελίδα μας στο facebook. Το αποτέλεσμα της γνώμης του κοινού θα ανακοινωθεί στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Κάρλοβι Βάρι, τον Ιούλιο του 2017. Δείτε, συζητήστε και ψηφίστε!

Established in 2007, the LUX Prize is a film prize awarded each year by the European Parliament. Through the LUX Prize, the European Parliament supports cultural diversity and helps building bridges among Europeans. Screenings of the 3 films of the LUX Prize Official Competition across all 28 European countries during the same period of time: autumn 2017. The Public Mention is the people's choice. It is your opportunity to elect your favourite LUX film. Simply visit our website luxprize.eu or Facebook page and express your point of view. The result of the Public Mention is announced at Karlovy Vary International Film Festival in July 2017. Watch, debate and vote!



CAS 7/II 12:00

120 χτύποι το λεπτό | BPM (Beats Per Minute)

Γαλλία | France 2017
144' Έγχρωμο | Color

Ρομπέν Καμπιγιό | Robin Campillo

Αρχές της δεκαετίας του '90. Ενώ το AIDS έχει ήδη κοστίσει αμέτρητες ζωές τα τελευταία δέκα χρόνια, οι ακτιβιστές της Act Up στο Παρίσι, πολλαπλασιάζουν τις δράσεις τους με σκοπό να ανατρέψουν τη γενική αδιαφορία. Ο Νατάν, νεοφερμένος στην ομάδα, θα συγκλονιστεί από τη δυναμικότητα του Σον, ενός από τα ιδρυτικά μέλη της οργάνωσης, που καταναλώνει τις τελευταίες του δυνάμεις του στη μάχη ενάντια στο κράτος και τις φαρμακευτικές εταιρείες.

Early 1990s. With AIDS having already claimed countless lives for nearly ten years, Act up-Paris activists multiply actions to fight general indifference. Nathan, a newcomer to the group, has his world shaken up by Sean, a radical militant, who throws his last bits of strength into the battle against the state and the pharmaceutical companies.

Σενάριο | Screenplay: Robin Campillo, Philippe Mangeot
Φωτογραφία | Cinematography: Jeanne Lapoirie
Μοντάζ | Editing: Robin Campillo
Μουσική | Music: Arnaud Rebotini
Παραγωγοί | Producers: Hugues Charbonneau, Marie-Ange Luciani
Παραγωγή | Production: Les Films de Pierre
Ηθοποιοί | Cast: Nahuel Pérez Biscayart, Arnaud Valois, Adèle Haenel
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Distribution
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: Weird Wave



CAS 8/II 13:00

Το αίμα των Σάμι | Sami Blood

Σουηδία, Δανία, Νορβηγία |
Sweden, Denmark, Norway 2016
110' Έγχρωμο | Color

Αμάντα Κέρνελ | Amanda Kernell

Ένας φόρος τιμής και αγάπης για όσους έμειναν και όσους έφυγαν από μια κοινωνία στην άκρη του κόσμου, και ταυτόχρονα μια εναλλακτική, προσωπική αφήγηση για το αποικιοκρατικό παρελθόν μιας «πολιτισμένης» χώρας, μέσα από τα μάτια μιας έφηβης. Η 14χρονη Έλε Μάργια ανήκει στη φυλή των Σάμι, που ζουν εκτρέφοντας τάρανδους. Βρισκόμαστε στη δεκαετία του '30 κι ο ρατσισμός καλά κρατεί: έτσι, στο οικοτροφείο της κάνουν βιολογικές εξετάσεις που μετρούν το πότε μπορεί ένας ιθαγενής να εισαχθεί στην κοινωνία των λευκών. Η Έλε Μάργια αρχίζει να ονειρεύεται μια άλλη ζωή. Αλλά για να καταφέρει να ζήσει το όνειρό της, πρέπει να γίνει κάποια άλλη και να σπάσει όλους τους δεσμούς με την οικογένεια και την κουλτούρα της.

A declaration of love to those who left and those who stayed in a society at the edge of the world, and an alternative, insider's story of the colonial past of a "civilized" country, through the eyes of a teenager. Elle Marja, 14, is a reindeer-breeding Sámi girl. Exposed to the racism of the 1930s and race biology examinations at her boarding school, she starts dreaming of another life. To achieve this other life she has to become someone else and break all ties with her family and culture.

Σενάριο | Screenplay: Amanda Kernell
Φωτογραφία | Cinematography: Sophia Olsson
Μοντάζ | Editing: Marton Gothar
Μουσική | Music: Kristian Eidnes Andersen
Παραγωγοί | Producers: Lars G Lindstrom
Παραγωγή | Production: Nordisk Film Production Sverige AB
Ηθοποιοί | Cast: Lene Cecilia Sparrok, Mia Erika Sparrok, Maj Doris Rimpfi
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: LevelK ApS



CAS 6/II 20:15 & ZAN 7/II 14:00

Γουέστερν | Western

Γερμανία, Βουλγαρία, Ηνωμένο Βασίλειο |
Germany, Bulgaria, United Kingdom 2017
119' Έγχρωμο | Color

Βαλέσκα Γκριζεμπαχ | Valeska Grisebach

Μια ακριβοθώρητη Γερμανή σκηνοθέτις επιστρέφει μετά από δώδεκα χρόνια σιωπής με ένα δικό της *Γουέστερν*. Στον δικό της ορισμό αυτού του ανδροκρατούμενου είδους, οι καουμπόηδες είναι οι Γερμανοί υπάλληλοι μιας κατασκευαστικής εταιρείας που αναλαμβάνει έργα στις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης, οι Ινδιάνοι είναι οι Βούλγαροι γηγενείς που φαντάζουν εξωτικοί –άλλοτε διασκεδαστικοί κι άλλοτε επικίνδυνοι– στα μάτια των εισβολέων, αλλά η Δύση παραμένει άγρια και σταθερά προσαυτολισμένη στην «ανάπτυξη». Μέσα από τα μάτια ενός μοναχικού παρατηρητή που επιβλέπει ένα μεγάλο έργο στα ελληνοβουλγαρικά σύνορα, γινόμαστε μάρτυρες μιας νέας σύγκρουσης πολιτισμών.

German director Valeska Grisebach returns after 12 years of silence with her own version of a *Western*. According to her own definition of this male-dominated genre, the cowboys are German employees of a construction company that undertakes projects in Eastern Europe, the Indians are Bulgarian natives that seem exotic – either amusing or dangerous – to the eyes of the intruders, but the West remains wild and constantly oriented towards "growth." Through the eyes of a lonesome observer who supervises a big project on the Greek-Bulgarian border, we witness a new clash of civilizations.

Σενάριο | Screenplay: Valeska Grisebach
Φωτογραφία | Cinematography: Bernhard Keller
Μοντάζ | Editing: Bettina Böhler
Παραγωγοί | Producers: Jonas Dornbach, Janine Jackowski, Maren Ade, Valeska Grisebach, Michel Merkt
Παραγωγή | Production: Komplizen Film Production
Ηθοποιοί | Cast: Meinhard Neumann, Reinhardt Wetrek, Syuleyman Alilov Letifov, Veneta Frangova
Παγκόσμια εκμετάλλευση | World Sales: Films Boutique
Ελληνική διανομή | Distribution in Greece: One from the Heart

YS

Νεανική Οθόνη
Youth ScreenEU Ευρωπαϊκή πρεμιέρα
European PremiereIP Διεθνής Πρεμιέρα
International PremiereWVP Παγκόσμια Πρεμιέρα
World PremiereFischer
Υποψήφιο για Βραβείο Κοινού
Nominated for the
Audience Award

TOR 6-10/11 09:00-13:00

Πίσω από τη γαλάζια πόρτα |
Behind the Blue DoorΠολωνία | Poland 2016
93' Έγχρωμο | ColorΜάριους Πάλεϊγ |
Mariusz Palej

Τι κρύβεται πίσω από τη γαλάζια πόρτα που εμφανίζεται μόνο όταν κλείσουμε τα μάτια μας πριν πέσουμε για ύπνο; Ο μαγικός, τρομακτικός κόσμος που εκτείνεται πίσω από αυτό το φανταστικό κατώφλι είναι γεμάτος θαρραλέους ήρωες, μυστηριώδη τέρατα και καινούργιους φίλους – ακόμα και πολύχρωμα πουλιά που μιλούν τη γλώσσα των ανθρώπων. Μια συναρπαστική αλληγορία για την περιπέτεια της ανακάλυψης από την παιδική ηλικία, τη σύγκρουση με τα προβλήματα της σύγχρονης ενήλικης ζωής και τη δύναμη της γονεϊκής αγάπης, που βασίζεται σε ένα πολυδιαβασμένο βιβλίο από μικρούς και μεγάλους.

What is it that hides behind the blue door that only appears when you close your eyes before falling asleep? The magic, frightening world that expands beyond this fantastic threshold is full of courageous heroes, mysterious monsters, and new friends – even birds who speak the language of humans. A thrilling allegory on the adventure of the departure from childhood, the clash with the problems of modern adult life, and the power of parental love, based on a best-seller popular to adults and children alike.

Film Market ID: 221



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Μπλάνκα | Blanka

Ιταλία, Ιαπωνία, Φιλιππίνες, | Italy,
Japan, Philippines 2015
75' Έγχρωμο | Color

Κόκι Χασέι | Kohki Hasei

Η εντεκάχρονη Μπλάνκα προσπαθεί να επιβιώσει μόνη της στη Μανίλα ζητιανεύοντας και κλέβοντας τους τουρίστες. Ονειρεύεται να αγοράσει μια μαμά. Όμως πρέπει να κάνει αμέτρητες προσπάθειες για να μαζέψει αρκετά χρήματα. Η ευκαιρία παρουσιάζεται όταν γνωρίζει τον Πίτερ, έναν 55χρονο τυφλό μουσικό του δρόμου, που της μαθαίνει να τραγουδάει. Όμως ο Πίτερ ανησυχεί για εκείνη και αποφασίζει να την πάει σε ένα ορφανοτροφείο, πράγμα που, μόλις το ανακαλύπτει, την κάνει να το σκάσει και να αντιμετωπίσει ξανά τους κινδύνους του δρόμου. (Διανομή: Νεανικό Πλάνο)

11-years-old Blanka survives alone in Manila begging and stealing from tourists. One day, an absurd idea pops up: if she could buy a mother, she could have a good life. But she has to make countless efforts in order to collect enough money. An opportunity arises when she meets Peter, a 55 years old blind street musician, who teaches Blanka how to sing, a skill out of which she can make money. However, concerned about Blanka's future, Peter decides to take Blanka to an orphanage. When she finds out, she runs away and the nightmare starts again. (Distribution in Greece: Neaniko Plano)



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Ο κομήτης | The Comet

Σουηδία | Sweden 2017
11' Έγχρωμο | Color

Βίκτορ Λίντγκρεν | Victor Lindgren

Δύο άνδρες κρύβονται πίσω από έναν φράχτη σ' ένα σημείο ελέγχου στα σύνορα. Μόλις ξεκίνησαν την πορεία διαφυγής τους από την καταπίεση και τη δίωξη των ομοφυλόφιλων στην πατρίδα τους. Μόνο ο ένας από τους δύο θα καταφέρει να φτάσει στη Σουηδία. Είναι ο «κομήτης».

Two men are hiding behind a fence at a border checkpoint. They have just started their escape from oppression and persecution of homosexuals in their home country. Only one of them will arrive in Sweden. He is the comet.



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Τη μέρα που ο πατέρας μου έγινε θάμνος | The Day My
Father Became a BushΟλλανδία, Κροατία, Βέλγιο |
The Netherlands, Croatia,
Belgium 2016
85' Έγχρωμο | ColorΝικόλ φαν Κίλσοντκ |
Nicole van Kilsdonk

Η δεκάχρονη Τόντα ζει σ' έναν φούρνο με τον μπαμπά της, τον καλύτερο φούρναρη στην πόλη. Η Τόντα γνωρίζει τα πάντα για τα κέικ και τα γλυκά, και τρελαίνεται όταν ο μπαμπάς της παίζει τρομπέτα. Ωσπου κάποια μέρα όλα αλλάζουν: ο μπαμπάς της καλείται απρόσμενα να υπερασπιστεί την πατρίδα του. Προκειμένου να μείνει ασφαλής, η Τόντα οδηγείται σ' ένα περιπετειώδες ταξίδι σε μια άγνωστη γειτονική χώρα, όπου ζει η μητέρα της. Καθ' όδόν θα γνωρίσει παράξενους ανθρώπους, θα συναντήσει παράλογες καταστάσεις και θα κάνει έναν ξεχωριστό νέο φίλο...

Ten-year-old Toda lives in a bakery with her dad, the best pastry chef in town. Toda knows everything there is to know about cakes and pastries, and loves it when her dad plays the trumpet. But one day, everything changes: her dad is called away unexpectedly to defend his country. Toda has to undertake an adventurous journey to the unknown neighbouring country where her mother lives, in order to stay safe. On the way she meets strange people, encounters absurd situations and finds a special new friend...



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Η τύχη βοηθά τους τολμηρούς: Κορίτσια μόνα στο σπίτι |
Fortune Favors the Brave: Girls
home aloneΓερμανία | Germany 2016
96' Έγχρωμο | ColorΝόρμπερτ Λέχνερ |
Norbert Lechner

Η ζωή στις εργατικές κατοικίες της γερμανικής πόλης Χάλε Νόισταντ μπορεί να είναι σκληρή, αλλά και γεμάτη σαπένας, χιούμορ και περιπέτεια. Η μικρή Βιετναμέζα Τούι Λιν μεγαλώνει ολομόναχη την αδελφούλα της, μιας που η μητέρα τους επέστρεψε στο Βιετνάμ. Κανείς δεν πρέπει να μάθει το μυστικό τους – παρά την πίεση της δασκάλας της ή της Υπηρεσίας Πρόνοιας Ανηλίκων. Η φίλια της με την Παουλίνε, ένα κορίτσι που θαυμάζει την Τούι Λιν για την ανεξαρτησία της και προέρχεται από μια συνηθισμένη, «κανονική» οικογένεια, θα δώσει και στις δυο τους ένα μάθημα για τη διαφορετικότητα, την αλληλεγγύη και την αγάπη.

Life in the prefabricated apartment blocks of Halle-Neustadt can be harsh, but also full of suspense, humor and adventures. A young Vietnamese girl, Thuy Linh, raises her little sister all by herself, as her mother left for Vietnam. No one should be allowed to know her secret, despite the pressure of her teacher and the youth welfare. Her friendship with Pauline, a girl from an ordinary, "normal" family, who admires Thuy Linh for her independent way of life, will give both of them a lesson on diversity, solidarity, and love.

Film Market ID: 205



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Γαλλικά | French

Γαλλία | France 2016
22' Έγχρωμο | Color

Τζοζά Αντζεμπέ | Josza Anjembe

Η Σεϊνά, μια έφηβη από το Καμερούν, στα δεκαεπτά της είναι παθιασμένη με τη Γαλλία και την ιστορία της – τη χώρα όπου γεννήθηκε και με την οποία είναι βαθιά ερωτευμένη. Έχοντας μόλις λάβει το απολυτήριό της και καθώς πλησιάζει στην ενηλικίωση, η Σεϊνά έχει μόνο μια επιδίωξη: να αποκτήσει τη γαλλική υπηκοότητα. Μόνο που ο πατέρας της, ο Αμιντού, έχει σοβαρές αντιρρήσεις γι' αυτό.

At seventeen, Seyna, a teenager from Cameroon, is passionate about France and its history – the country where she was born and with which she is deeply in love. Her diploma in hand, and approaching her maturity, Seyna aspires only to one thing: getting French nationality. But her father, Amidou, is fiercely opposed to it.



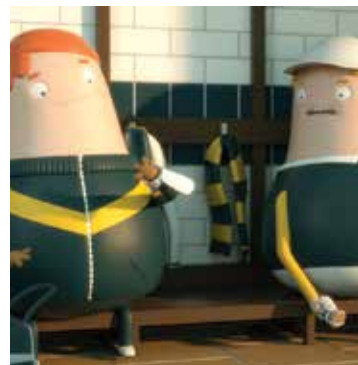
TOR 6-10/11 09:00-13:00

Το τραγούδι του βατράχου |
Frog SongΓαλλία | France 2016
11' Έγχρωμο | Color

Βιολέν Πασκέ | Violaine Pasquet

Κάπου στα βάθη της Λουιζιάνας, καθώς πέφτει η νύχτα κι όλοι πέφτουν για ύπνο, ένα βατράκι αρχίζει να τραγουδάει στην καρδιά του βάλτου. Η ιστορία μιας μουσικής που γίνεται κινητήριος δύναμη για όλα τα πλάσματα που ζουν σ' ένα αφιλόξενο φυσικό περιβάλλον...

In Louisiana, at nightfall, when everybody is falling asleep, a frog starts singing in the depths of the bayou. The story of a kind of music that becomes the driving force for all creatures living in a hostile natural environment.



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Τα κεφάλια μέσα |
Heads TogetherΟλλανδία | The Netherlands 2016
21' Έγχρωμο | Color

Job, Joris & Marieke

Μια σουρρεαλιστική ιστορία για τρεις φίλους που ανταλλάζουν κεφάλια κατά λάθος και αναγκάζονται να προσαρμοστούν στις ζωές των άλλων. Αυτή η ανταλλαγή θα τους οδηγήσει σε αστείες, αλλά και ιδιαίτερα διδακτικές καταστάσεις. Θα καταφέρουν να κρατήσουν το μυστικό τους; Και θα μπωρέσουν ποτέ να ξαναπάρουν πίσω τα κεφάλια τους;

A surreal story about three friends who exchange heads by accident and are forced to adapt to each other's life. This leads to funny but also enriching situations. Will they be able to keep it secret? And will they ever get their own head back?



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Ο μικρός γκριζος Φέργκι –
Ξεφάντωμα στην εξοχή | Little
Grey Fergie – Country Fun!Νορβηγία | Norway 2016
77' Έγχρωμο | ColorΠίντερ Χάμνταλ Νες |
Peder Hamdahl Næss

Όταν ένα φιλοπερίεργο αγораκι ονόματι Γκούσταβ μετακομίζει με την οικογένειά του δίπλα σε ένα αγρόκτημα, γνωρίζει κάποιους απίθανους νέους γείτονες. Ανάμεσά τους είναι ο Φέργκι, ένα μικρό γκριζο τρακτέρ που σύτομα γίνεται κολλητός του φίλος. Χάρη σε μια μαγική σπίθα που ξεπήδησε από μια πρίζα, ο Φέργκι έχει καρδιά και σκέφτεται κι αισθάνεται σαν να 'ταν άνθρωπος. Η αγάπη του Γκούσταβ και του μικρού γκριζου Φέργκι για ένα σκανδαλιάρικο κατσικάκι με το όνομα Χουντίνι τους οδηγεί σε ξέφρενες περιπέτειες, καθώς οι δυο τους βάζουν σκοπό να φέρουν πίσω στη φάρμα και στον αγρότη Γκάμλεφαρ ένα τρόπαιο από το μεγάλο Φεστιβάλ Αγροτικής Αγοράς!

When a curious boy named Gustav moves next door to a farm, he meets some amazing new neighbors. One of them is a little grey tractor named Fergie, who soon becomes his new best friend! Fergie is no ordinary tractor. Thanks to a magical spark plug, he's got a heart and can think and feel like a person. Gustav's and Little Grey Fergie's love for a troublesome baby goat named Houdini leads to fun and adventure as they aim to bring home a trophy from the big Farmer's Market Festival!



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Χαμένη στην άνοιξη |
Lost In SpringΗνωμένο Βασίλειο | UK 2016
13' Έγχρωμο | ColorΦρεντ Λιάου Πράντου Γουολ |
Fred Leão Prado Wall

Ένα ντροπαλό επτάχρονο κοριτσάκι ξεκινά με την ενθάρρυνση της δασκάλας της, την αγάπη της γιαγιάς της και τη δύναμη μιας μυστηριώδους συνάντησης, ένα ταξίδι αυτογνωσίας που κορυφώνεται στην πρεμιέρα μιας σχολικής παράστασης.

A shy 7-year-old girl, with the encouragement of her teacher, the love of her grandmother and due to a mystical encounter, embarks on a journey to self-belief, that culminates on the opening night of the school play.



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Φεγγαρόλκοι | Moonwolves

Σουηδία | Sweden 2016
12' Έγχρωμο | Color

Νιμά Γιούσεφι | Nima Yousefi

«Μέσα στο δάσος μπορεί να βρει κανείς πολλά παράξενα, υπέροχα πλάσματα – αλλά σ' αυτό το δάσος ζει ένα ιδιαίτερα ασυνήθιστο είδος. Τα πλάσματα αυτά δεν θυμούνται ποτέ ανακάλυψαν πως τους αρέσει ό,τι γυαλίζει, ούτε θυμούνται ποτέ άρχισαν να λέγονται Φεγγαρόλκοι. Το μόνο που ξέρουν με σιγουριά είναι πως τους αρέσουν οι λάμπες, τα κέρματα, οι ιππότες κι οι πανοπλίες, τ' άστρα και οι καλύτεροι τους φίλοι, οι πυγολαμπίδες. Αλλά πιο πολύ τους αρέσει το φεγγάρι... Ένα βράδυ, η επιθυμία τους μεγαλώνει τόσο που αποφασίζουν πως δεν μπορούν να κάθονται και να το κοιτάνε. Κι έτσι αποφασίζουν να πάνε στο φεγγάρι.» Νιμά Γιούσεφι

"A lot of strange, wonderful creatures can be found in a forest, and in this particular forest there is an unusually special sort. These creatures do not remember when they discovered that they like glitter and all things that shine, nor do they remember when they started to be called Moonwolves. What they are certain of is that they love lamps, coins, knights and armory, stars, and their best friends, the fireflies. But most of all, they love the moon... One night, their longing grew so intense that they decide they couldn't just sit and stare at it anymore. They decide to go to the moon." Nima Yousefi



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Κουκουβάγιες και ποντικοί | Owls & Mice

Ολλανδία | The Netherlands 2016
85' Έγχρωμο | ColorΣιμόνε φαν Ντούσελντορπ |
Simone van Dusseldorp

Η Μέραλ μόλις μετακόμισε σε μια νέα πόλη. Προσπαθεί να κάνει καινούργιους φίλους στο καινούργιο της σχολείο, αλλά αυτό είναι τελικά πιο δύσκολο απ' ό,τι φανταζόταν. Στο σπίτι γίνεται φίλη μ' ένα ποντικάκι που ζει στο νέο της δωμάτιο. Χάρη στο ποντικάκι, κάνει κάποιους απρόσμενους νέους φίλους. Όταν όμως μια κουκουβάγια πιάνει το ποντικάκι, η Μέραλ κατηγορεί τους νέους φίλους της. Η Μέραλ θα καταλάβει το πραγματικό νόημα της φιλίας μόνο όταν η παρέα της θα βρεθεί στην άγρια φύση για να εντοπίσει τα ίχνη της κουκουβάγιας...

Meral just moved into a new town. She tries to make friends at her new school before their autumn school camp, but this is harder than expected. At home, she befriends a little mouse that lives in her new room, which she calls Peep. Thanks to the mouse, Meral makes some unexpected new friends. However, when an owl catches the little mouse, Meral blames her new friends. It is not until they set out into the wild to find the owl's traces that Meral finally understands what friendship is all about.



TOR 6-10/11 09:00-13:00

Κολυμπώντας στην έρημο | Swimming in the Desert

ΗΓΠΑ, Ισπανία | USA, Spain
18' Έγχρωμο | Color

Αλβάρο Ρον | Alvaro Ron

Στην πόλη Άγκουα Ντάσε στην έρημο Χάι Ντέζερτ της Καλιφόρνια που μαστιζείται από την ξηρασία, ένα δεκάχρονο κορίτσι παρασέρνει τον παππού της, έναν στριμμένο συνταξιούχο του Πυροσβεστικού Σώματος, να ακολουθήσει ένα παράτολμο σχέδιο για να ξαναφέρει νερό στην κοίτη του ποταμού που έχει στερέψει. Όταν ο κόσμος ενός μικρού παιδιού αποστραγγίζεται, μια σταγόνα από το υλικό των ονείρων είναι αρκετή για να ξεκινήσει τον χορό της βροχής.

In the drought-stricken town of Agua Dulce, in the California High Desert, a ten-year-old girl challenges her grandfather, a cranky retired firefighter, to follow a crazy plan and bring water back to the dry river. When the universe of a small kid is drained, a drop from the stuff that dreams are made of is enough to get the rainmaking ritual started.



TOR 6-10/11 09:00-13:00 & OLY 5/11 11:00

Ψηλά στον ουρανό | Up in the Sky

Σουηδία | Sweden 2016
82' Έγχρωμο | ColorΠέτερ Λένστραντ |
Petter Lennstrand

Η οχτάχρονη Πόταν ξεκινά για την κατασκήνωση, αλλά καταλήγει κατά λάθος σε μια μονάδα ανακύκλωσης όπου δουλεύουν μερικές πολύ παράξενες φιγούρες. Δέχονται με δισταγμό να αναλάβουν τη φροντίδα της Πόταν, η οποία ανακαλύπτει σύντομα το μυστικό τους. Πίσω από τον ψηλό φράκτη συναρμολογούν ένα χειροποίητο διαστημόπλοιο... Χιούμορ, περιπέτεια και απρόσμενες φιλίες θα βρεθούν στο διάβα της, καθώς η Πόταν γίνεται η πρώτη οχτάχρονη στην ιστορία που θα βρεθεί στο διάστημα.

Eight-year-old Pottan is going to summer camp, but she accidentally ends up at a recycling plant with some very strange characters. They reluctantly take care of Pottan, who soon discovers their secret. Behind high fences, they are patching together a homemade spacecraft... Humour, adventure and unexpected friendships await, as Pottan becomes the first ever eight-year-old in space.



Μαρίζα | Mariza

Ελλάδα | Greece 2008

5' Έγχρωμο | Color

Κωνσταντίνος Κρυστάλλης | Constantine Krystallis

Ο Νίκος, ένας μεσόκοπος ψαράς, προσπαθεί να πείσει τον γαϊδαρό του, που έχει πεισώσει, να ανέβει τον ανηφορικό και με πολλές στροφές δρόμο του νησιού για να μεταφέρει εκεί την ψαριά του. Όμως το τετράποδο, η Μαρίζα, αντιδρά. Τότε ο ψαράς επιστρατεύει μια αγαπημένη μελωδία. Από το κασετόφωνο που κρατάει ακούγεται ο «Ζορμπάς» του Μίκη Θεοδωράκη...

Nikos, a middle-aged fisherman, tries to convince his stubborn donkey to carry his fish up the steep and winding road of the island. But his donkey, Mariza, refuses to do so. But then the fisherman decides to use a beloved tune and, through the stereo he holds, Mikis Theodorakis' "Zorbas" starts to play...

Εθνοφοβία | Ethnophobia

Ελλάδα | Greece 2016

15' Έγχρωμο | Color

Γιάννης Ζιόγκας | Joan Zhong

Η επιβίωση, η ρήξη και η συμβίωση πάνε μαζί. Κι όλα αυτά συνοδεύονται από εκρήξεις χαράς και πόνου, που είναι αποτελέσματα μιας εσωτερικής ανάγκης του ανθρώπου να βρίσκει και να μεγαλοποιεί τις διαφορές εκεί όπου οι ομοιότητες είναι εμφανώς μεγαλύτερες.

Η επιβίωση, η ρήξη και η συμβίωση πάνε μαζί. Κι όλα αυτά συνοδεύονται από εκρήξεις χαράς και πόνου, που είναι αποτελέσματα μιας εσωτερικής ανάγκης του ανθρώπου να βρίσκει και να μεγαλοποιεί τις διαφορές εκεί όπου οι ομοιότητες είναι εμφανώς μεγαλύτερες.

Οι φίλοι μου τα διαστημάκια | Alexandra Meets the Space Toons (My Friends the Spacelings)

Ελλάδα | Greece 2003

30' Έγχρωμο | Color

Δημήτρης Πατρίκιος | Dimitris Patrikios

Ο Κιντζ και ο Ποντίξ είναι δυο αστρομαχητές του Τάγματος του Απέραντου Καλού και προέρχονται από έναν μακρινό πλανήτη. Μια βλάβη του σκάφους, τους αναγκάζει να προσγειωθούν στο δωμάτιο ενός μικρού κοριτσιού, της Αλεξάνδρας. Για να επιζήσουν, ενσωματώνονται στα αγαπημένα της κουκλάκια και της ζητούν τη βοήθεια της, προκειμένου να επισκευάσουν το σκάφος τους. Η Αλεξάνδρα δέχεται πρόθυμα να τους βοηθήσει και όλοι μαζί ξεκινούν για την αναζήτηση των ανταλλακτικών, που θα τους οδηγήσει σε μια μεγάλη περιπέτεια και θα δοκιμάσει τόσο την φιλία τους όσο και τα όρια του Απέραντου Καλού, στο οποίο έχουν δώσει όρκο οι δυο μικροί αστρομαχητές.

Kidz and Pontix are two astro-fighters of the Battalion of Infinite Good and come from a distant planet. When their spacecraft breaks down, they make a forced landing in the bedroom of a little girl, Alexandra. In order to survive, they lodge inside her favorite dolls and ask for her help, so that they can repair their spacecraft. Alexandra willingly agrees to help them and all together they set off in search of spare parts; a search that will take them on a great adventure which will test not only their friendship but the limits of Infinity Good, to which the two small astro-fighters have sworn an oath.

Τζιτζίκι και Μυρμήγκι | Cicada and Ant

Ελλάδα | Greece 1988

3' Έγχρωμο | Color | Αλέκος Παπαδάτος | Alecos Papadatos

Απολαυστική παραλλαγή, εμπνεόμενη από τον γνωστό μύθο του Αισώπου.

An amusing variation of the famous Aesop's fable.

Πρόσκληση σε παιδικό πάρτι! Invitation to children's party!

Ελληνικά ανιμέισον στο
58ο Φεστιβάλ
Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης
Greek Animation at the
58th Thessaloniki
Film Festival

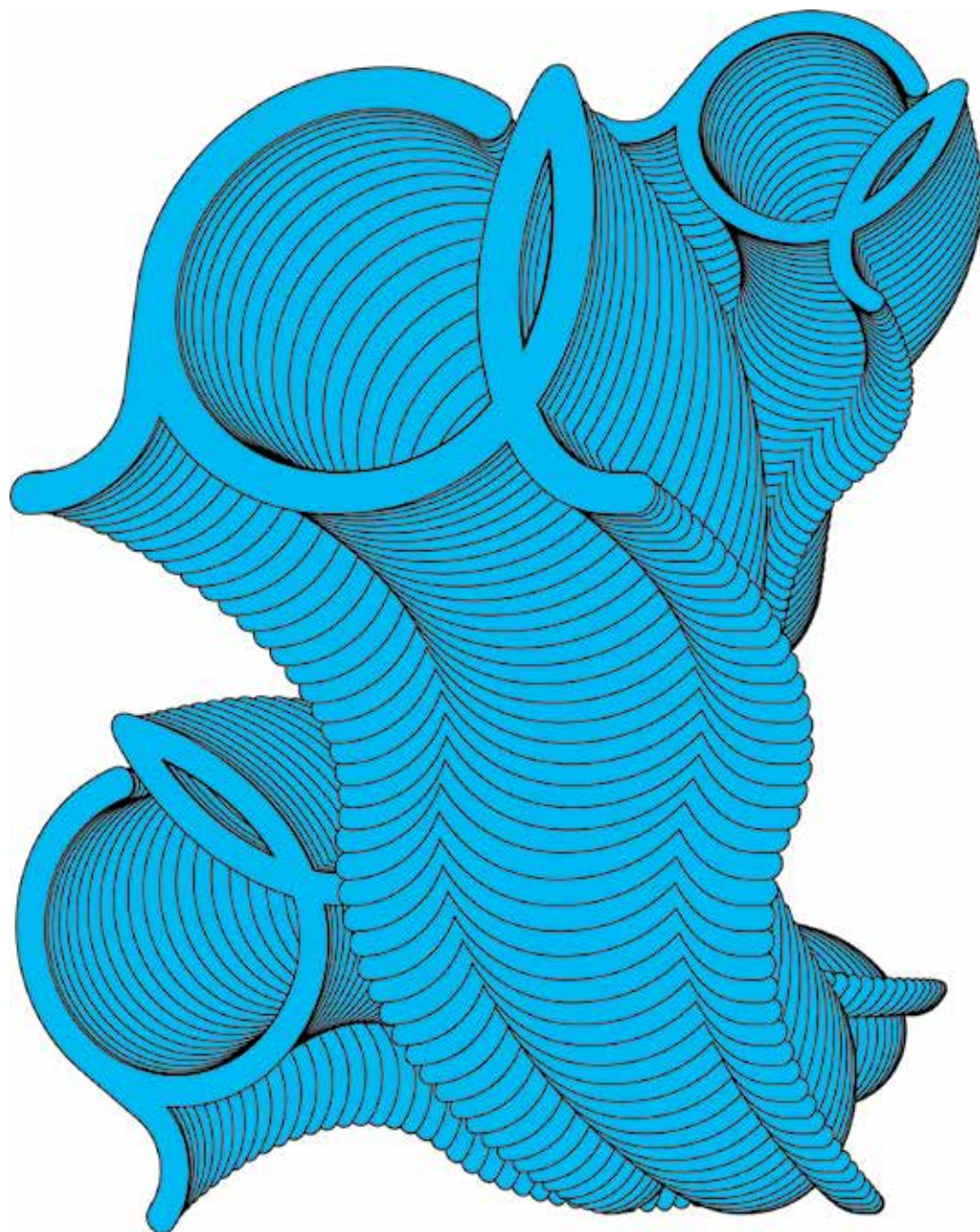


Πάυλος Ζάννας, 12/11, 11:00
Cine Pavlos Zannas, 12/11, 11:00

Οι τέσσερις μικρού μήκους ταινίες που παρουσιάζονται στο αφιέρωμα για το παιδικό animation στην Ελλάδα είναι αντιπροσωπευτικές της ποικιλίας θεματικών που αναπτύσσουν οι Έλληνες δημιουργοί για να αγγίξουν τις καρδιές και το μυαλό των παιδιών 6-12 ετών. (ΑΣΙΦΑ Ελλάς)

Four short animated films, representative of the variety of subjects proposed by Greek Animators, touching the mind and the heart of the young audience, constitute the tribute to the Greek Animation for Kids. (ASIFA Hellas)

ΑΓΟΡΑ AGORA



Η Αγορά ξεκίνησε την πορεία της το 2005. Η Αγορά είναι το αναπτυξιακό κομμάτι του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης που συγκεντρώνει ένα διεθνές δίκτυο επαγγελματιών και προσφέρει το χώρο αλλά και τις συνθήκες για συναντήσεις, συζητήσεις και επαγγελματικές συμφωνίες σε μια ανεπίσημη, φιλόξενη και επαγγελματική ατμόσφαιρα. Στο πλαίσιο της Αγοράς εκδίδεται το **Thessaloniki Agora Manual**, με όλα τα πρότζεκτς του Φόρουμ Συμπαγωγών Crossroads, τα Agora Works in Progress, τις ταινίες που συμμετέχουν στο Agora Film Market, καθώς και τα προφίλ των εταιρειών και των επαγγελματιών που συμμετέχουν στην Αγορά. Η Αγορά λαμβάνει χώρα στην καρδιά του Φεστιβάλ, στο ισόγειο της Αποθήκης Γ, από τις 4 έως τις 11 Νοεμβρίου 2017. Οι αναπτυξιακές δράσεις της Αγοράς του ΦΚΘ είναι:

Agora Film Market

4-11 Νοεμβρίου 2017: Η ψηφιακή ταινιοθήκη προωθεί την πλειοψηφία των ταινιών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα του 58ου ΦΚΘ. Επίσης, θα παρουσιαστούν ταινίες από τις χώρες στις οποίες επικεντρώνεται η Αγορά και δεν θα συμμετέχουν στο επίσημο πρόγραμμα του Φεστιβάλ. Με αυτόν τον τρόπο, δίνεται η δυνατότητα σε μεγαλύτερο αριθμό ταινιών να βρουν το δρόμο προς άλλα φεστιβάλ και εταιρείες διανομής. Παρουσιάζονται οι προηγούμενες ταινίες των συμμετεχόντων στο Crossroads, καθώς και μια επιλογή από ελληνικές ταινίες παραγωγής της τελευταίας χρονιάς.

Crossroads – Φόρουμ Συμπαγωγών

7-11 Νοεμβρίου 2017: Το Crossroads επιλέγει κινηματογραφικά σχέδια με βάση την ποιότητα του σεναρίου, τη δημιουργική ομάδα και την πιθανότητα παραγωγής τους. Ο στόχος του Crossroads είναι να υποστηρίξει παραγωγούς ταινιών μεγάλου μήκους που σχετίζονται με την Κεντρική Ευρώπη, τα Βαλκάνια και τη Μεσόγειο.

Agora Works in Progress

9 Νοεμβρίου 2017: Τα ViP δίνουν τη δυνατότητα σε επιλεγμένους sales agents, διανομείς και προγραμματιστές φεστιβάλ απ' όλο τον κόσμο να είναι οι πρώτοι που θα ανακαλύψουν μεγάλου μήκους ταινίες από τη Μεσόγειο και τα Βαλκάνια, σ' ένα στάδιο αμέσως πριν την ολοκλήρωσή τους.

Agora Training Day

7 Νοεμβρίου 2017: Νέοι σκηνοθέτες, παραγωγοί, επαγγελματίες έχουν την ευκαιρία να μάθουν μυστικά από τους καλύτερους και πιο σημαντικούς επαγγελματίες του χώρου. Μια μέρα γεμάτη με συζητήσεις, ανταλλαγή ιδεών, νέες μέθοδοι και προσεγγίσεις για όσους επιθυμούν την εξέλιξη στον κινηματογραφικό χώρο.

ACE Producers Think Tank

8 Νοεμβρίου 2017: Η δράση πραγματοποιείται στο 58ο ΦΚΘ ως μέρος της σειράς συζητήσεων Think Tank που διοργανώνει το ACEProducers και οι οποίες θα λάβουν χώρα επίσης στο Ολλανδικό Φεστιβάλ και στο Φεστιβάλ του Ρότερνταμ. Θέματα αυτών των συζητήσεων είναι η συμπαγωγή, η χρηματοδότηση και η νομοθεσία και πολιτική του κινηματογράφου. Στόχος τους η προσέγγιση της ιδέας ενός λειτουργικού Ευρωπαϊκού κινηματογράφου, μέσα από τη διερεύνηση τόσο των πρακτικών ζητημάτων όσο και των αισθητικών εκτιμήσεων. Τα συμπεράσματα των συζητήσεων Think Tank θα συγκεντρωθούν και θα παρουσιαστούν στους παραγωγούς ACE και στους διεθνείς επαγγελματίες του κλάδου υπό το πρίσμα της ανάγκης καλύτερης προβολής των ευρωπαϊκών ταινιών εντός και εκτός Ευρώπης.

In 2005, the Agora was launched, establishing a productive and unique form of helping and introducing professionals visiting Thessaloniki from Central and Southeast Europe, the Mediterranean region, and the rest of the world, to the industry professionals, consultants, tutors and potential collaborators invited to the Festival. All necessary information for the Agora can be found in the **Thessaloniki Agora Manual**, including all the participating Crossroads Co-production Forum and Agora Works in Progress projects, the Agora Film Market titles, and the company profiles of all the film professionals. The Agora takes place on the ground floor of Warehouse C (Thessaloniki Port) between 4-11 November 2017. The Agora includes:

Agora Film Market

4-11 November 2017: The Agora Film Market promotes the majority of the feature films participating in the official sections of the 58th TIFF. Additionally, more titles from the countries that the Agora focuses on will be presented, even though they are not part of the festival's main program. In this way, they will have the opportunity to find their way to other international film festivals, sales agents and distributors. The Agora Film Market also includes previous films by the Crossroads participants and a selection of Greek films produced within the last year.

Crossroads Co-production Forum

7-11 November 2017: Crossroads chooses projects based on the quality of the script, the creative team and the likelihood of their being produced. Crossroads aims to support the producers of feature-length film projects that are linked to Central Europe, the Mediterranean or Balkan countries.

Agora Works in Progress

9 November 2017: This industry activity gives the opportunity to selected sales agents, distributors and festival programmers from all over the world to be the first to discover feature films from the Mediterranean and Balkan countries, in the stage just before completion.

ACE Producers Think Tank Discussion

8 November 2017: The event takes place in the 58th Thessaloniki International Film Festival as part of the series of think tank sessions organized by ACE Producers that will be also held at the Netherlands Film Festival and the International Film Festival Rotterdam. These sessions will touch upon issues such as co-production, financing and legislation and policy, with the aim to address the idea of a functioning European cinema exploring both practical issues and the aesthetic considerations. The sessions' findings will be collated and presented to ACE and international industry professionals in the light of the need to better promote European films and increase exports outside the continent.

Thessaloniki Locarno Industry Academy International

Thessaloniki Locarno Industry Academy International

6-11 Νοεμβρίου 2017

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου του Λοκάρνο, φέρνουν το Thessaloniki Locarno Industry Academy International στη Νοτιοανατολική Ευρώπη και τη Μεσόγειο.

Το Thessaloniki Locarno Industry Academy International είναι μια εκπαιδευτική πλατφόρμα που έχει ως στόχο να βοηθήσει τους νέους επαγγελματίες του κινηματογραφικού χώρου να επεκτείνουν τις επαγγελματικές εμπειρίες και διασυνδέσεις τους στους τομείς των διεθνών πωλήσεων, του μάρκετινγκ, της διανομής, της παρουσίασης και του προγραμματισμού. Στο παρελθόν, το Locarno Industry Academy International έχει ήδη πραγματοποιηθεί με επιτυχία στο Μεξικό, στη Βραζιλία και στη Νέα Υόρκη.

Οι νέοι και ανερχόμενοι εκπρόσωποι πωλήσεων, διανομείς και ειδικοί των νέων μέσων που θα συμμετάσχουν στο Thessaloniki Locarno Industry Academy International θα λάβουν μέρος σε ένα ειδικό workshop όπου θα έχουν τη δυνατότητα να αλληλεπιδράσουν, να μοιραστούν εμπειρίες και να συναντήσουν σημαντικούς επαγγελματίες του διεθνούς κινηματογραφικού χώρου, μέσα από συζητήσεις, παρουσιάσεις και ομαδικά εργαστήρια. Επιπλέον, θα μπορούν να συμμετάσχουν σε μια σειρά από δραστηριότητες που διοργανώνει η Αγορά του 58ου ΦΚΘ, όπως, μεταξύ άλλων, συναντήσεις και σεμινάρια με εκπροσώπους του παγκόσμιου κινηματογραφικού τομέα.

Οι συμμετέχοντες είναι:

Χριστίνα Λιάπη, Heretic Outreach, Ελλάδα
Anjali Mandalia, Thunderbird Releasing, Ηνωμένο Βασίλειο
Isabella Weber, Europa Distribution, Ιταλία
Ivan Mihalic, Everything Works, Κροατία
Maximilien Dejoie, Just a Moment, Λιθουανία
István Mráz, Mozinet, Ουγγαρία
Joanna De Sousa, Outsider Films, Πορτογαλία

Thessaloniki Locarno Industry Academy International

6-11 November 2017

Thessaloniki IFF together with Locarno IFF organize the Thessaloniki Locarno Industry Academy International. Already launched successfully in Switzerland, Mexico, Brazil and New York, it is a training program created to help young professionals of the cinema industry – sales agents, distributors and new media professionals – to extend their experience and networking in the fields of international sales, marketing, distribution, and programming. The program will welcome in priority participants from Greece, as well as from South Eastern European and Mediterranean countries, but it can also include other international participants.

The young sales agents, distributors and new media professionals who will participate in the Thessaloniki Locarno Industry Academy International will take part in a special workshop during which they will have the opportunity to interact, share experiences and meet with key players in the international film industry, for discussions, case study presentations, and group workshops.

This year's participants:

Maximilien Dejoie, Just a Moment, Lithuania
Christina Liapi, Heretic Outreach, Greece
Anjali Mandalia, Thunderbird Releasing, U.K.
Ivan Mihalic, Everything Works, Croatia
István Mráz, Mozinet, Hungary
Joanna De Sousa, Outsider Films, Portugal
Isabella Weber, Europa Distribution, Italy



Agora Works in Progress

A Shelter among the Clouds

Director: Robert Budina, Production: Robert Budina & Sabina Kodra – ERAFILM, Albania

Bad Poems

Director: Gábor Reisz, Production: Julia Berkes - Proton Cinema, Co-producer: Estelle Robin You – Les films du Balibari, Hungary, France

Charcoal

Director: Esmaeel Monsef, Production: Etienne de Ricaud - Caractères Productions, Co-producer: Nader T. Homayoun – Alias Films, France, Iran

Dead Horse Nebula

Director: Tarik Aktaş, Production: Güneş Şekeroğlu - Hay Film, Co-producer: Guillaume De Seille – Arizona Films, Turkey, France

Siren's Call

Director: Ramin Matin, Production: Emine Yıldırım, Oğuz Kaynak – Giyotin Film, Turkey

Sister

Director: Svetla Tsotsorkova, Production: Svetoslav Ovcharov - Omega Films, Co-producer: Svetla Tsotsorkova, Bulgaria

Snowing!

Director: Kristina Nedvěďová, Production: Jitka Kotrlová – Frame Films, Co-producer: Barrandov Studio, Frame100r, Bystrouška, i/o post, Czech Republic

Speak So I Can See You

Director: Marija Stojnic, Producer: Marija Stojnic, Milos Ivanovic – Bilboke, Co-producer: Tibor Keser, Vanja Jambrovic – Restart, Serbia, Croatia

The Waiter

Director: Steve Krikris, Producer: Steve Krikris – Filmiki Productions, Co-producer: Nikolas Alavanos, Greece

Trot

Director: Xacio Baño, Producer: Luisa Romeo – Frida Films, Co-producer: Marija Razgute – Ciobreliai Films, Spain, Lithuania

Unpleasant

Director: Giorgos Georgopoulos, Producer: Giorgos Georgopoulos – Multivision, Co-producer: Antonis Kotzias - Yafka, Greece

Zizotek

Director: Vardis Marinakis, Producer: Konstantinos Vassilaros – StudioBauhaus, Co-production: Red Carpet Films, Greece, Bulgaria



Crossroads Co-Production Forum



200 Meters

Director: Ameen Nayfeh, Production: May Odeh – Odeh Films, Palestine

Avanos

Director: Panagiotis Charamis, Production: Kostas Baliotis – 2D2R, Greece

Fishers of Men

Director: Alex Camilleri, Production: Oliver Mallia – Pellikola, Malta

Fronteira

Director: Nuno Baltazar, Production: Leonel Vieira – Stopleveline Films, Portugal in collaboration with CINEMED

Girl without Clothes

Director: Yannis Korres, Production: Alexis Pilos – Zero-Zero Productions, Greece

Margherita

Director: Valentina Carnelutti, Production: Marco Alessi – Dugong Films & Valentina Carnelutti – Fiore Leone Produzioni, Italy

Other People

Director: Meedo Taha, Production: Wesam Nassar – ESHMAWI, Meedo Taha – drawFILM, Lebanon

Protected Species

Director: Hristo Simeonov, Production: Katya Trichkova – Contrast Films, Bulgaria in collaboration with Sofia Meetings

Rainbows Don't Last Long

Director: Mayye Zayed, Production: Halina Dyrschka – Ambrosia Film, Mayye Zayed – Ruffy's Films, Germany, Egypt

The Rooftops of Fez

Director: Abdelhai Laraki, Production: Caroline Locardi – A2L Production, Morocco

Un Peu De Chaos Inexplicable

Director: Yorgos Gikapeppas, Production: Antigoni Gavriatopoulou – AG Films, Greece

We Kiss in Dark Nightclubs and I Explain Director: Daphné Hérétakis, Production: Jasmina Sijercic - Bocalupu Films, Co-production:

Yorgos Tsourgiannis – Horsefly Production, France, Greece

Zuhal

Director: Nazlı Elif Durlu, Production: Anna Maria Aslanoglu – istos film, Turkey, in collaboration with MFI Script 2 Film Workshop

Το Ρίζωμα:

14 ταινίες, 14 ιδέες, 14 ρίζες της ψυχής

Το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης προτείνει φέτος έναν ανατρεπτικό τρόπο να προσεγγίσουμε το σινεμά και επιλέγει τις 14 ταινίες του Διεθνούς Διαγωνιστικού Τμήματος με πυξίδα ένα από τα πιο εμβληματικά βιβλία του 20ού αιώνα: *Το ρίζωμα* της Γαλλίδας φιλοσόφου Σιμόν Βέιλ (1909-1943), μιας από τις πιο ανήσυχες φωνές της παγκόσμιας διανόησης. Οι 14 ταινίες γίνονται το υλικό μιας πρωτότυπης έκθεσης, στο πλαίσιο της οποίας το Φεστιβάλ ανέθεσε σε 14 νέους Έλληνες εικαστικούς να δουν ο καθένας από μία ταινία του Διεθνούς Διαγωνιστικού τμήματος και να φιλοτεχνήσουν ένα έργο εμπνευσμένο από αυτήν.

Η έκθεση διοργανώνεται με την υποστήριξη της 6ης Μπινάλε Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης.

Επιμελητής: Ορέστης Ανδρεαδάκης
Γενικός συντονισμός: Θάνος Σταυρόπουλος
Παραγωγή Neda Film, Αμάντα Λιβανού

Συμμετέχοντες καλλιτέχνες:

Πάκου Βλασσπούλου, Λεωνίδα Γιαννακόπουλος, Νατάσα Ευσταθιάδη, Μαρία Κριαρά, Χρυσάνθη Κουμανιάκη, Μαρία Μαυροπούλου, Ράνια Μπέλλου, Κοσμάς Νικολάου, Γιώργος Παπαφίγκος, Βασίλης Σελιμάς, Στεφανία Στρούζα, Αναστάσης Στρατάκης, Μαρία Τσάγκαρη, Δημήτρης Φραγκάκης

Αποθήκη Στρατού, Προβλήτα 1,
Λιμάνι Θεσσαλονίκης
(+30 2310 378400, info@filmfestival.gr)

Διάρκεια: 4-12/11

Εγκαίνια: Σάββατο 4/11, 18:00

Είσοδος Ελεύθερη

Taking Roots:

14 Movies, 14 Inceptions, 14 Roots of the Soul

This year, the 58th Thessaloniki International Film Festival proposes a fresh approach to cinema, selecting 14 films for the International Competition Section, guided by principles inspired by one of the most iconic 20th-century books: *The Need for Roots* by French philosopher Simone Weil (1909-1943), one of the most unique and distinctive voices in 20th-century thought. These 14 films also inspire the art exhibition *Taking Roots: The Festival* commissioned 14 young Greek artists to produce an artwork each, inspired by a film in the competition section.

The exhibition is organized with the support of the 6th Thessaloniki Biennale of Contemporary Art

Curator: Orestis Andreadakis
General Coordination: Thanos Stavropoulos
Production: Neda Film, Amanda Livanou

Contributing Artists:

Rania Bellou, Natasa Eftsathiadi, Dimitris Frangakis, Leonidas Giannakopoulos, Chrysanthi Koumianaki, Maria Kriara, Maria Mavropoulou, Kosmas Nikolaou, Yorgos Papafigkos, Vasilis Selimas, Anastasis Stratakis, Stefania Strouza, Maria Tsagkari, Paki Vlassopoulou

Military Warehouse, Peer 1, Thessaloniki Port
(+30 2310 378400, info@filmfestival.gr)

Duration: 4-12/11

Opening: Saturday 4/11, 18:00

Free Admission

Απ' το σινεμά στο θέατρο κι απ' το θέατρο στο σινεμά | From Cinema to Theater and from Theater to Cinema

Το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, ο μεγαλύτερος θεατρικός θεσμός της χώρας, σχεδιάζει πέντε αναπάντεχες θεατρικές παρεμβάσεις στους χώρους του Φεστιβάλ. Αντλώντας την έμπνευσή της από το σινεμά, η ομάδα του ΚΘΒΕ θα μετατρέψει για μία ημέρα την καρδιά του Φεστιβάλ σε ζωντανό σκηνικό, σε μία δράση που έχει την αφετηρία του στον κινηματογράφο, συναντάει το θέατρο και ξαναγίνεται σινεμά.

Συμμετέχουν οι: Χρήστος Παπαδημητρίου, Θάνος Φερετζέλης, Μομώ Βλάχου, Δημήτρης Μορφακίδης, Χρύσα Τουμανίδου, Ορέστης Χαλκιάς, Αίγλη Κατσίκη. Ακορντεόν: Περικλής Σιούντας Σκηνοθετική επιμέλεια: Χρήστος Παπαδημητρίου Ενδυματολογική/Εικαστική επιμέλεια: Μαρία Καβαλιώτη

The largest theatrical organization in Greece, the National Theater of Northern Greece presents five extraordinary theatrical interventions by NTNG actors in the Festival's venues. Inspired by cinema, the NTNG team transforms the heart of the Festival into a living stage for a day, in an event that goes from cinema to theater and from theatre to cinema.

Featuring: Christos Papadimitriou, Thanos Feretzis, Momo Vlachou, Dimitris Morfakidis, Chryssa Tomanidou, Orestis Halkias, Aigli Katsiki. Accordion: Periklis Siountas Director: Christos Papadimitriou Set and costume design: Maria Kavaloti

Τρίτη 7 Νοεμβρίου | Tuesday November 7

13:00 Αποθήκη Γ, Χώροι Αγοράς
15:00 Γυάλινο ΒΟΧ, Πλ. Αριστοτέλους
17:45 Φουαγιέ Ολύμπιον
19:00 Αποθήκη Γ
22:20 Αποθήκη Δ Λιμάνι (εξωτ. χώροι)

13:00 Warehouse C, Agora Venues
15:00 Glass BOX, Aristotelous Square
17:45 Olympion Lobby
19:00 Warehouse C
22:20 Warehouse D, Port (outdoors)



Σινεμά ο Παράδεισος | Cinema Paradiso

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και το Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης, παρουσιάζει ένα πρόγραμμα με κινηματογραφική μουσική με ελληνική και ιταλική υπογραφή. Το πρόγραμμα αποτελείται από το «Sweet Suite», έναν φόρο τιμής του Νίκου Κυπουργού στον Μάνο Χατζιδάκι που βασίζεται σε θέματα ταινιών για τις οποίες είχε γράψει μουσική ο αξέχαστος συνθέτης, και από συνθέσεις δύο εμβληματικών Ιταλών δημιουργών, των Νίνο Ρότα και Ένιο Μορικόνε, που συνέδεσαν την πορεία τους με την Έβδομη Τέχνη.

Διεύθυνση ορχήστρας: Gioele Mugliardo.

In collaboration with the Thessaloniki International Film Festival and the Thessaloniki Concert Hall, the Thessaloniki State Symphony Orchestra presents a concert of film music signed by Greek and Italian composers. The program features Sweet Suite – a tribute to Manos Hadjidakis by Nikos Kypourgos, based on film-music themes signed by the unforgettable composer – and compositions by two iconic Italian composers, Nino Rota and Ennio Morricone, both of whom left their indelible marks on the art of film music.

Conductor: Gioele Mugliardo

Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης |
Thessaloniki Concert Hall

Παρασκευή | Friday 10/11, 21:00

Εισιτήρια: Πλατεία 15€, Εξώστης 10€, Μειωμένα 5€

Admission: Main Floor €15, Balcony €10,

Discounted €5



Greek Diaspora Festivals: Alternative distribution Στρογγυλή τράπεζα | Round Table

Το Φεστιβάλ διοργανώνει μια ανοιχτή συζήτηση με θέμα την εναλλακτική διανομή των ελληνικών ταινιών μέσω των Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου και των πανεπιστημίων στην Αμερική και στην Αυστραλία. Κεντρικοί ομιλητές είναι καταξιωμένοι επαγγελματίες του χώρου του κινηματογράφου: Βασίλης Λουλές (σκηνοθέτης), Jimmy DeMetro (Διευθυντής Ελληνικού Φεστιβάλ Νέας Υόρκης), Αριστοτέλης Κατωπόδης (Καλλιτεχνικός Διευθυντής Ελληνικού Φεστιβάλ Λος Άντζελες), Κυβέλη Σορτ (Συνδιευθύντρια Ελληνικού Φεστιβάλ Σαν Φρανσίσκο), Νία Καρτέρη (Πρόεδρος Ελληνικού Φεστιβάλ Σίδνεϊ), Λίζα Λινάρδου (Προώθηση και Φεστιβάλ Hellas Film – Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου).

Η συζήτηση θα γίνει στα Ελληνικά.

The Festival is hosting a public discussion on alternative distribution of Greek films through Greek cinema festivals and universities in the U.S.A. and Australia. Featuring distinguished film-industry professionals as the keynote speakers: Vassilis Loules (director), Jimmy DeMetro (NYC Greek Film Festival Director), Aristotle Katopodis (LA Greek Film Festival Artistic Director), Kyveli Short (San Francisco Greek Film Festival Co-Director), Nia Karteris (Sydney Greek Film Festival Chair). Lisa Linardou (Promotion and Film Festivals Hellas Film – Greek Film Centre). The discussion will be conducted in Greek.

Αίθουσα Παύλος Ζάννας, Ολύμπιον |
Ciné Pavlos Zannas, Olympion Complex
Παρασκευή | Friday 10/11, 11:00

Λούφα και παραλλαγή: Από το αρχείο του Νίκου Περάκη | Loafing and Camouflage: From the archive of Nikos Perakis

Το Μορφωτικό Ίδρυμα Εθνικής Τραπέζης διοργανώνει έκθεση αφιερωμένη στην κινηματογραφική ταινία του Νίκου Περάκη *Λούφα και παραλλαγή*, με αφορμή την απόφαση του Νίκου Περάκη να δωρίσει το αρχείο του στο ΕΛΙΑ-ΜΙΕΤ. Εκτίθενται τεκμήρια και έγγραφα τα οποία σχετίζονται με αυτή τη θρυλική ταινία, όπως σχέδια του σκηνοθέτη, το στόριμπορντ, φωτογραφίες από τα γυρίσματα, υλικό από την προώθηση και τις προβολές.

MIET presents an exhibition dedicated to the film *Loafing and Camouflage* by Nikos Perakis, on the occasion of Nikos Perakis' decision to donate his archive to ELIA-MIET. Documents and archive material concerning this monumental film are exhibited, including sketches by the director, the storyboard, photographs from the shooting, promotion and release material.

Βιβλιοπωλείο | Bookstore MIET
(Τσιμισκή II | II, Tsimiski St.)

Διάρκεια | Duration: 3/11–9/12 (Εγκαίνια | Opening: 3/11, 20:00)

Ωράριο λειτουργίας | Opening hours:

Δευτέρα, Τετάρτη 09:00–15:30,

Τρίτη, Πέμπτη, Παρασκευή 09:00–20:00,

Σάββατο 09:30–16:00

Monday, Wednesday 09:00–15:30

Tuesday, Thursday, Friday 09:00–20:00,

Saturday 09:30–16:00

Είσοδος ελεύθερη

Admission free

2.39: Το ελληνικό σινεμά επανέρχεται στο σινεμασκόπ | 2.39: Greek Cinema Goes Cinemascope Again!

Τελευταία διαπιστώνουμε μια στροφή των ελληνικών ταινιών στο εικαστικό βλέμμα. Η ευρεία οθόνη προβολής που γεμίζει το οπτικό πεδίο, κάνοντας τον θεατή μέτοχο της ιστορίας ήταν καθοριστική. Ο διευθυντής φωτογραφίας Χρήστος Καραμάνης μας μεταφέρει την εμπειρία του και ο διευθυντής φωτογραφίας Αργύρης Θέος συντονίζει.

Lately we notice a shift in the visual artistry of the Greek films. The introduction of the wide screen, which expands the visual field and engages the viewer in the story was crucial. DoP Christos Karamanis (GSC) shares his experience and DoP Argyris Theos moderates the masterclass.

Παύλος Ζάννας | Ciné Pavlos Zannas
Σάββατο | Saturday 11/11, 11:00



Έκθεση: Οι αφίσες του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης Exhibition: TIFF Posters

TOMS Flagship Store & Cafe (Τσιμισκή 22, στοά Πελοσώφ)
Christos Exarchopoulos & Kostis Karatzias DJ set
1-30/11 ελεύθερη είσοδος
(ανοιχτά καθημερινά 10:00-01:00, +30 2310 234222)

Ένα ταξίδι στον χρόνο, στη μνήμη, στο σινεμά, αλλά και μια υπόσχεση για το μέλλον. Όλα όσα μας έχουν αφηγηθεί, ό,τι ζήσαμε και θυμόμαστε από το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ξετυλίγονται μέσα από τις αφίσες του, που παρουσιάζονται στο TOMS Flagship Store & Cafe.

TOMS Flagship Store & Cafe (22, Tsimiski St, Thessaloniki),
1-30/11, Free admission (opening hours: daily 10:00-01:00, tel.:+30 2310 234222)
TIFF's posters invite us to a fascinating journey through time, memory and films, as well as the promising future of the largest cinematic celebration in Greece.

Ανοιχτή συζήτηση με τον Ρούμπεν Έστλουντ | Open Discussion with Ruben Östlund

Ο επίτιμος καλεσμένος της φετινής διοργάνωσης, βραβευμένος με τον Χρυσό Φοίνικα στις Κάννες για την τελευταία ταινία του, *Το τετράγωνο*, ο Ρούμπεν Έστλουντ μιλά για το σινεμά και την ζωή σε μια συζήτηση ανοιχτή, διαφωτιστική, αλλά κι απολαυστική. Αν έχετε τις ερωτήσεις, ο Ρούμπεν Έστλουντ έχει τις απαντήσεις. Συντονίζει ο Γιώργος Κρασσακόπουλος.

The official guest of this year's Festival edition, who was awarded the Golden Palm in Cannes for his latest film *The Square* will talk about cinema and life in an open, illuminating, and hopefully delightful discussion. If you have the questions, Ruben Östlund has the answers! Moderator: Yorgos Krassakopoulos

Παύλος Ζάννας | Ciné Pavlos Zannas
Τρίτη | Tuesday 7/11, 11:00

Βιβλιοπαρουσιάσεις

Μυστικές συναντήσεις του Δημήτρη Αθανίτη, Εκδόσεις Αγγελάκη | Secret Meetings, by Dimitri Athanitis, Aggelaki Publications

Ο Δημήτρης Αθανίτης ταξιδεύει στις απροσδόκητες κινηματογραφικές του συναντήσεις και μιλά για γνωστά και άγνωστα πρόσωπα, που συνθέτουν μια ανθολογία του άκρως ιδιαίτερου. Για το βιβλίο θα μιλήσουν οι Στράτος Κερσανίδης (κριτικός κινηματογράφου) και Στέλιος Χατζηαδαμίδης (συγγραφέας/σκηνοθέτης). Διαβάζουν οι ηθοποιοί του ΚΘΒΕ Λευτέρης Λιθαρής και Γιολάντα Μπαλαούρα.

Director Dimitri Athanitis travels to his unexpected cinematographic meetings and talks about famous and infamous personalities, who make up an anthology of the most extraordinary. Film critic Stratos Kersanidis and writer/director Stelios Hadjiadamidis will present the book and actors Lefteris Litharis and Yolanda Balaoura will read excerpts.

Μουσείο Κινηματογράφου (Αίθουσα Τάκης Κανελλόπουλος) | Thessaloniki Cinema Museum (Takis Kanellouropoulos Hall)
Πέμπτη | Thursday 9/11, 18:00

Θυμάμαι... 32 χρόνια Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου, Νίκος Γκροσδάνης, εκδόσεις Επίκεντρο | I Remember... 32 Years of Greek Film Festival, Nikos Grosdanis, Epikentro Publications

«32 χρόνια Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου – οι ταινίες, οι πρωταγωνιστές, οι συντελεστές, η οργάνωση και τα παρασκήνια ενός σημαντικού θεσμού, μαζί με σπάνιο φωτογραφικό υλικό. Ομιλητές: Παντελής Βούλγαρης (σκηνοθέτης), Τάσος Ψαρράς (σκηνοθέτης), Ιάσων Τριανταφυλλίδης (δημοσιογράφος), Τέλλος Φίλης (συγγραφέας), Γιώργος Τούλας (δημοσιογράφος). Συντονιστής: Πέτρος Παπασαραντόπουλος.

32 Years of Greek Film Festival – the films, the protagonists, the contributors, the organization and the backstage of this important institution, accompanied by rare visual material. Speakers: Pantelis Voulgaris, director; Tasos Psaras, director; Iason Triantafyllidis, journalist; Tellos Filis, writer; Yorgos Toulas, journalist. Moderator: Petros Papasaranantopoulos

Αίθουσα Τόνια Μαρκετάκη | Tonía Marketaki Hall
Κυριακή | Sunday 5/11, 11:30



«σχεδία» Live! | “Schedia” Live!

Πολυχώρος WE | WE Cultural Space
(Τρίτης Σεπτεμβρίου & Λαμπράκη | Tritis Septemvriou & G. Lampraki)
Πέμπτη | Thursday 9/11 21:00

Συναυλία με τους Γιάννη Αγγελάκα, Baildsa, Διώνη, Θρακόμελο, Δημήτρη Ζερβουδάκη και Άιντε Ψιλά Ψιλά, One Drop Forward και Paranaue. Μια συνδιοργάνωση του περιοδικού δρόμου «σχεδία» και του πολυχώρου WE, με την υποστήριξη του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Εισιτήρια: 8€.

Concert with Yannis Angelakas, Baildsa, Dioni, Thrakomelo, Dimitri Zervoudaki & Ainte Psila Psila, One Drop Forward, and Paranaue. Co-organized by street paper “shedia” and WE cultural space and supported by the Thessaloniki Film Festival.

Πληροφορίες | Info: +30 2313 013605, +30 2310 284700

Εισιτήρια: 8€ | Tickets: €8



Επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση: πες την ιστορία σου! | Vocational education and training: Tell your story!

Έκθεση | Exhibition #CedefopPhotoAward 2017

Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, Αποθήκη Α, Λιμάνι | Cinema Museum of Thessaloniki, Warehouse A, Port Δάρκεια | Duration: 2-30/11, Εγκαίνια | Opening: Παρασκευή | Friday 3/11, 16:00
10:00-20:00, Ελεύθερη είσοδος | Free Admission

Το #CedefopPhotoAward είναι διαγωνισμός φωτογραφίας που διοργανώνεται από το Cedefop, το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης, με έδρα τη Θεσσαλονίκη, υπό την αιγίδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Τα έργα που κέρδισαν το πρώτο και το δεύτερο βραβείο και οι 18 επιλαχόντες, θα εκτεθούν στο Μουσείο Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ και στις Βρυξέλλες κατά τη διάρκεια της Ευρωπαϊκής εβδομάδας επαγγελματικών δεξιοτήτων (20-24/11).

#CedefopPhotoAward is a photography competition organised by Cedefop, the European Centre for the Development of Vocational Training, and endorsed by the European Commission. The first- and second-prize winning stories, along with the 18 runners-up, will be exhibited at the Cinema Museum of Thessaloniki during the Festival and in Brussels during the European vocational skills week (20-24/11).

www.cedefop.europa.eu



Πάρτι | Parties

Πέμπτη | Thursday 2/11, 22:30
Party Έναρξης @ Αποθήκη Γ | Opening Party @ Warehouse C
Scoot Boy & Sakis Korovessis DJ set
Είσοδος με πρόσκληση ή με διαπίστευση της διοργάνωσης και για τα μέλη του Φεστιβάλ με την επίδειξη της CineΚάρταF | By invitation, festival accreditation and CineΚάρταF

Παρασκευή | Friday 3/11, 22:30
Greek Party Vol. 1 @ Toms

Σάββατο | Saturday 4/11, 22:30
Greek Party Vol. 2 @ Co

Κυριακή | Sunday 5/11, 22:30
Modified dog Live @ The Residents

Δευτέρα | Monday 6/11, 22:30
TIFF Party by Jameson #1 @ Red Rose Bar

Τρίτη | Tuesday 7/11, 22:30
TIFF Party by Jameson #2 @ La Doze
Μάρλι Αλειφέρη | Marli Aliferi DJ set

Τετάρτη | Wednesday 8/11, 24:00
Greek Party Vol. 3 @ Ύψιλον | Ypsilon
Felizol vs The Boy vs Nikos Pastras DJ set

Πέμπτη | Thursday 9/11, 22:30
Party Προσωπικού & Εθελοντών @ Αποθήκη Γ | Staff & Volunteer Party @ Warehouse C
1055 Rock DJ set

Παρασκευή | Friday 10/11, 23:00
Agora Party Jameson @ Αποθήκη Γ | Warehouse C
DJ Loo DJ set

Σάββατο | Saturday 11/11, 23:00
Greek Party Vol.4 @ Πανελλήνιον | Panellinion

Κυριακή | Sunday 12/11, 22:30
Party Λήξης Fischer @ Αποθήκη Γ | Closing Party Fischer @ Warehouse C
Συναυλία | Concert: The Coconaut Rockers
Είσοδος με πρόσκληση ή με διαπίστευση της διοργάνωσης και για τα μέλη του Φεστιβάλ με την επίδειξη της CineΚάρταF | By invitation, festival accreditation and CineΚάρταF

Τις φετινές διαφημιστικές ταινίες του φεστιβάλ σκηνοθέτησε ο Μπάμπης Μακρίδης (L, Οίκτος) σε παραγωγή της Αμάντας Λιβανού με πρωταγωνιστές τους Μαρία Καλλιμάνη, Σοφία Κόκκαλη, Μάκη Παπαδημητρίου, Γιώργο Πυρπασόπουλο. Ευχαριστούμε θερμά όλη τη δημιουργική ομάδα και τους τεχνικούς.

Ευχαριστούμε επίσης τον Δήμο Αθηναίων για την εξασφάλιση άδειας για τα γυρίσματα και ιδιαίτερος την κα Νέλλη Γ. Παπαχελά, Αντιδήμαρχο Εμπορίου, Ανάπτυξης και Διαχείρισης Κοινοχρήστων χώρων και την κα. Λαρίσα Βέργου, Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του ΟΠΑΝΔΑ.

Σκηνοθεσία: Μπάμπης Μακρίδης
Διεύθυνση Φωτογραφίας: Θύμιος Μπακατάκης
Ηχοηψία: Στέφανος Ευθυμίου
Μοντάζ: Γιάννης Χαλκιαδάκης
Art Director, Κοστούμια: Εύα Γκουλάκου
Μουσική: Coti K
Βοηθός Οπερατέρ: Ελένη Λόλα
Focus Puller: Γιάννης Ροζέας
Βοηθός Art Director: Άρτεμις Σγουρου
Μακιγιάζ, Μαλλιά: Ιωάννα Συμεωνίδη
Μίξη: Λέανδρος Ντούνης
Visual Effects: Νίκος Πίττας
Συμπληρωματικά Πλάνα: Νίκος Πάστρας
Location Manager: Παναγιώτης Λαζαράκος
Διευθυντής Παραγωγής: Γιώργος Παπαδημητρίου
Οργάνωση Παραγωγής: Νίκη Κατσαντώνη
Βοηθός Διευθυντή Παραγωγής: Κατερίνα Σεφερλή
Βοηθός Παραγωγής: Δημήτρης Τσαντίλας
Βοηθός Παραγωγού: Ισαβέλλα Αλωπούδη
Παραγωγός: Αμάντα Λιβανού

Post production
Καλλιρόη Καραμάνου – Πάνος Καραμάνος AE
Anmar Films – Studio Εικόνας
Wrapshot – Μιχάλης Ρόκκος
Νίκος Μπίκας
Beben Films
Neda Film

Έπαιξαν:
Μάκης Παπαδημητρίου, Σοφία Κόκκαλη, Μαρία Καλλιμάνη, Γιώργος Πυρπασόπουλος

The festival spots for this year were directed by Babis Makridis (L, Pity) and produced by Amanda Livanou, featuring Maria Kallimani, Sofia Kokkali, Makis Papadimitriou and Yorgos Pirpassopoulos. We would like to warmly thank the creative team and the film crew.

We would also like to thank the Municipality of Athens for issuing the filming permit and especially Ms Nelly Paphela (Vice Mayor for Trade, Development and Management of Public Spaces) and Ms Larisa Vergou (member of the City of Athens Culture, Sports and Youth Organization board of directors)

Director: Babis Makridis
Director of Photography: Thimios Bakatakis
Sound Editor: Stefanos Efthymiou
Editor: Yiannis Chalkiadiakis
Art Director, Costumes: Eva Goulakou
Music: Coti K
Assistant Camera: Eleni Lola
Focus Puller: Giannis Rozeas
Art Director Assistant: Artemis Sgourou
Makeup Artist: Ioanna Simeonidi
Re-recording Mixer: Leandros Ntounis
Visual effects: Nikos Pittas
Complementary shots: Nikos Pastras
Location Manager: Panagiotis Lazarakos
Production Manager: Giorgos Papadimitriou
Production Organization: Niki Katsantoni
Production Manager Assistant: Katerina Seferli
Production Assistant: Dimitris Tsantilas
Assistant Producer: Isabella Alopoudi
Producer: Amanda Livanou

Post-production

Kalliروي Karamanou – Studio Karamanos
Anmar Films – Studio Εικόνας
Wrapshot – Michalis Rokkos
Nikos Bikas
Beben Films
Neda Film

Cast: Makis Papadimitriou, Sofia Kokkali, Maria Kallimani, Yorgos Pirpassopoulos



Χώροι του Φεστιβάλ
Festival Venues

- 1 Olympion Complex**
Olympion Theater
Pavlos Zannas Ciné
- 2 Warehouse C**
Festival Centre
Guest Office/Accreditation
Agora Film Market
Crossroads Co-production Forum
Agora Works in Progress
Festival Shop
CineKάρταF
- 3 Warehouse I**
Ciné John Cassavetes
Ciné Stavros Tornes
- 4 Warehouse D**
Ciné Frida Liappa
Ciné Tonia Marketaki
- 5 Warehouse A**
Cinema Museum / Cinematheque
Festival Shop
- 6 Ticket Box**
Info Kiosk
Festival Shop

Όλοι οι χώροι της διοργάνωσης είναι προσβάσιμοι σε ΑΜΕΑ, εκτός από την αίθουσα Παύλος Ζάννας.
All Festival venues are accessible to people with disabilities except for Ciné Pavlos Zannas



FILM IN TOWN

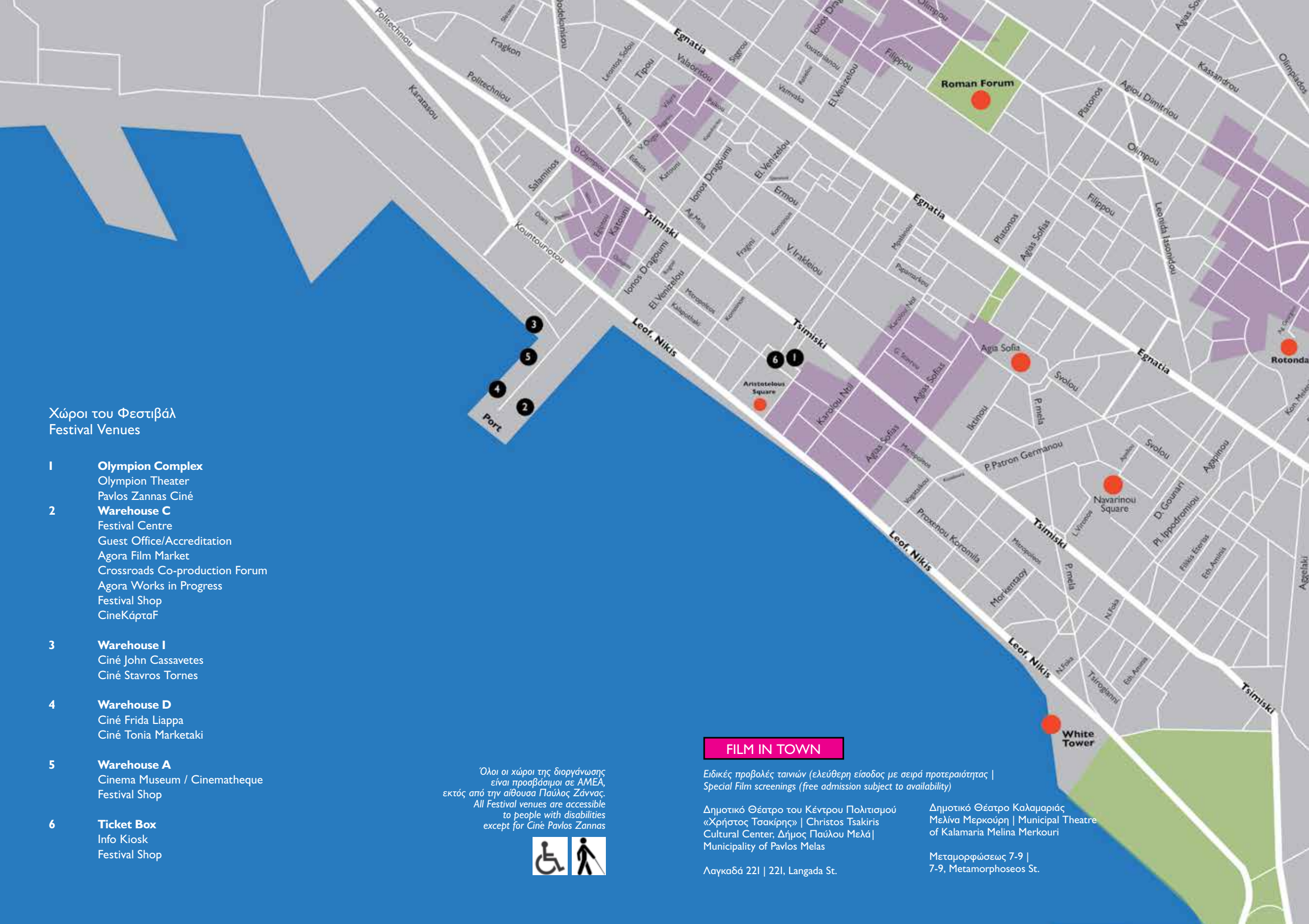
Ειδικές προβολές ταινιών (ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας |
Special Film screenings (free admission subject to availability)

Δημοτικό Θέατρο του Κέντρου Πολιτισμού «Χρήστος Τσακίρης» | Christos Tsakiris Cultural Center, Δήμος Παύλου Μελά | Municipality of Pavlos Melas

Λαγκαδά 221 | 221, Langada St.

Δημοτικό Θέατρο Καλαμαριάς Μελίνα Μερκούρη | Municipal Theatre of Kalamaria Melina Merkouri

Μεταμορφώσεως 7-9 | 7-9, Metamorphoseos St.



Οδηγίες προς Φεστιβαλιστές

Στις σελίδες που ακολουθούν, θα βρείτε:

Πρόγραμμα: ημέρα, αίθουσα, ώρα προβολής και τμήμα.

Ευρετήρια όλων των ταινιών με βάση τον ελληνικό και τον αγγλικό τους τίτλο.

Πώς να περιηγηθείτε σ' αυτές τις σελίδες:

Θέλετε να μάθετε περισσότερα για μια ταινία που έχετε εντοπίσει στο ημερήσιο πρόγραμμα;

Με βάση την ένδειξη του τμήματος (χρώμα) στο οποίο ανήκει η ταινία, ανατρέξτε στο σχετικό τμήμα και διαβάστε την περίληψή της, καθώς και αν έχει άλλη προβολή άλλη ημέρα και ώρα.

Θέλετε να μάθετε τις ταινίες κάθε τμήματος και να διαβάσετε μια σύντομη περίληψή τους;

Ανατρέξτε στην αλφαβητική παρουσίαση των ταινιών ανά τμήμα (οι ταινίες του ελληνικού τμήματος εμφανίζονται με βάση τον ελληνικό τους τίτλο).

Γνωρίζετε τον τίτλο μιας ταινίας και θέλετε να μάθετε περισσότερα γι' αυτήν;

Ανατρέξτε στο ευρετήριο. Εκεί, βρίσκετε αλφαβητικά την ταινία και τη σελίδα στην οποία μπορείτε να διαβάσετε την περίληψή της, καθώς και τις αίθουσες, τις ημέρες και ώρες προβολής της.

Κωδικός Προβολής

Δίπλα σε κάθε προβολή θα βρείτε έναν μοναδικό τριψήφιο αριθμό. Χρησιμοποιήστε τον στα σημεία έκδοσης εισιτηρίων για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας.

Όλες οι ταινίες προβάλλονται με ελληνικούς και αγγλικούς υπότιτλους, εκτός αν υπάρχει άλλη ένδειξη.

Το κάπνισμα δεν επιτρέπεται στους χώρους του Φεστιβάλ.

You Can't Miss It!

The Festival Guide pages that follow contains a daily program showing the day, the venue and the time each film is being screened, as well as the section the film belongs to.

How to use this Guide:

Would you like to find out more about a film listed in the daily program?

Based on the section (color code) to which the film belongs, look up the film in the A to Z of that particular section. Entries for each film include a short synopsis and when and where it is being screened. Or just refer to the page number which appears in the film's "box."

Would you like to find out which films are included in each section and read a short synopsis for each one?

Look up the section that interests you in the A to Z, i.e. the alphabetical presentation of all the films according to their section.

Do you know a film's title but would like to find out more about it?

Look it up in the index. There you will find the film listed alphabetically and the page where you can read its synopsis (A to Z by section), as well as where and when it is being screened.

Screening Code

Next to each screening slot you will find a unique 3-digit screening code. Please use this when issuing a ticket.

All screenings have Greek and English subtitles, unless otherwise indicated.

Smoking is not permitted in the Festival venues.

CineΚάρταF

Η Κάρτα Μέλους του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Σημείο έκδοσης CineΚάρταF
Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 10:00-24:00
Online στο www.filmfestival.gr σε προνομιακές τιμές.

Festival Shops

Box Πλατείας Αριστοτέλους
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 10:00-24:00

Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 10:00-24:00

Μουσείο Κινηματογράφου
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 12:00-20:00

Info Desks

Box Πλατείας Αριστοτέλους
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 10:00-24:00

Λιμάνι (είσοδος Αποθήκης Γ)
Ημέρες και ώρες λειτουργίας:
Παρασκευή 3/11 έως Κυριακή 12/11, 10:00-24:00

CineΚάρταF

The Membership Card of the Thessaloniki International Film Festival

CineΚάρταF Desk
Pier (entrance of Warehouse C)
Opening Hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 10:00-24:00
Online at www.filmfestival.gr

Festival Shops

Box at Aristotelous Square
Opening Hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 10:00-24:00

Pier (entrance of Warehouse C)
Opening Hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 10:00-24:00

Thessaloniki Cinema Museum
Opening Hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 12:00-20:00

Info Desks

Box at Aristotelous Square
Opening hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 10:00-24:00

Pier (entrance of Warehouse C)
Opening hours: Friday 3/11 to Sunday 12/11, 10:00-24:00

Εισιτήρια

Εκδοτήρια εισιτηρίων:

Πλατεία Αριστοτέλους, Αποθήκη Δ, Αποθήκη Ι
 Ώρες λειτουργίας: Καθημερινά 10:00-24:00
 Τιμή εισιτηρίου: 6€
 Ειδική προσφορά για αγορές μέσω
www.filmfestival.gr: 5€

Κανονισμοί εισιτηρίων

- Μετά την έναρξη της προβολής δεν επιτρέπεται η είσοδος στην αίθουσα.
- Εισιτήρια που έχουν απολεσθεί δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Πέντε λεπτά πριν και από την έναρξη της προβολής εκδίδονται εισιτήρια, εφόσον υπάρχουν κενές θέσεις.
- Οι θέσεις στην αίθουσα δεν είναι αριθμημένες.
- Μετά τη λήξη κάθε προβολής είναι απαραίτητη η αποχώρηση από την αίθουσα.
- Εισιτήρια αξίας 6€ επιστρέφονται μέχρι και 3 ώρες πριν την έναρξη της προβολής.

Κουπόνια προβολών αξίας €40

10 κουπόνια ανταλλάξιμα με 10 εισιτήρια. Διαθέσιμα στα ταμεία και στα πωλητήρια του Φεστιβάλ. Για την είσοδό σας στις προβολές είναι απαραίτητη η έκδοση εισιτηρίου στα ταμεία του Φεστιβάλ. Τα εισιτήρια που έχουν εκδοθεί με κουπόνια προβολών δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Αγορά εισιτηρίων μέσω www.filmfestival.gr

Η παραλαβή των εισιτηρίων γίνεται πριν από την έναρξη της προβολής, από τα εκδοτήρια. Τα εισιτήρια που έχουν αγοραστεί μέσω Internet στην ειδική τιμή των 5€, δεν επιστρέφονται και δεν ανταλλάσσονται.

Διαπιστεύσεις/Προσκλήσεις

- Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων και προσκλήσεων έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης εισόδου στις προβολές. Απαραίτητη είναι η έκδοση εισιτηρίου μηδενικής αξίας. Για την είσοδο στην προβολή απαιτείται η επίδειξη του εισιτηρίου και της κάρτας διαπίστευσης.
- Οι κάτοχοι διαπιστεύσεων μπορούν να εκδώσουν εισιτήρια για την ίδια και την επόμενη ημέρα.
- Για τις προσκλήσεις εκδίδεται εισιτήριο μόνο την ημέρα της προβολής. Δεν υπάρχει δυνατότητα επιστροφής ή αλλαγής του εισιτηρίου.

Ελεύθερη είσοδος

Οι φοιτητές, οι άνεργοι, οι πολύτεκνοι, οι άνω των 65 ετών και οι κάτοχοι Κάρτας Πολιτισμού, δικαιούνται ελεύθερη είσοδο –εφόσον υπάρχουν κενές θέσεις– στις προβολές με ώρα έναρξης έως και τις 15:30. Απαραίτητη είναι η έκδοση μηδενικού εισιτηρίου με την επίδειξη του αντίστοιχου αποδεικτικού (ελληνική φοιτητική ταυτότητα ή κάρτα ISIC / βεβαίωση ανεργίας σε ισχύ / κάρτα πολυτέκνων / αστυνομική ταυτότητα / Κάρτα Πολιτισμού). Εκδίδεται εισιτήριο μόνο την ημέρα της προβολής. Δεν υπάρχει δυνατότητα επιστροφής ή αλλαγής του εισιτηρίου.

VR

Η γενική είσοδος ανά προβολή ορίζεται στα πέντε ευρώ (5€). Οι προβολές γίνονται σε καθημερινή βάση 16:00-19:00 κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ (3-12 Νοεμβρίου 2017). Εισιτήρια για τις VR προβολές μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο στο INVR (Αριστοτέλους 6, 2310 228228) πριν την έναρξη της προβολής. Δεν παρέχεται η δυνατότητα κράτησης θέσης ή προαγοράς εισιτηρίου. Οι προβολές γίνονται στα αγγλικά ή με αγγλικούς υπότιτλους. Δεν ισχύουν εκπώσεις, διαπιστεύσεις, προσκλήσεις προβολών και κουπόνια προβολών.

Προσβασιμότητα

Η Κίνηση Καλλιτεχνών με Αναπηρία σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης και με τη χορηγία του Ιδρύματος Ωνάση έχει διασφαλίσει και φέτος τις συνθήκες προσβασιμότητας στο φεστιβάλ. Οι παρεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν στο δομημένο περιβάλλον πέρσι, σε συνδυασμό με την προετοιμασία δύο καθολικά προσβάσιμων ταινιών με ακουστική περιγραφή και υπότιτλους SDH, καθώς και 20 περίπου ταινιών με προσαρτημένους ενδογλωσσικούς υπότιτλους, έχουν ως στόχο να προσφέρουν σε όλους ισότιμη πρόσβαση στον κινηματογράφο.



Tickets

Box Offices:

Aristotelous Square, Warehouse D, Warehouse I
 Opening hours: Daily 10:00-24:00
 Ticket price: €6
 Web tickets offer at www.filmfestival.gr: €5

Ticketing Policy

- Entrance to the theatre is not permitted once the screening has started.
- Lost tickets cannot be reissued.
- 5 minutes before the screening tickets are issued provided seats are available.
- Seats are not numbered.
- The theatre must be vacated at the end of each screening.
- €6 tickets can be returned up to 3 hours before the screening.

Screening Vouchers

10 vouchers for 10 screenings for €40. Available at the box office and the festival shop. Voucher holders are required to issue a ticket at a box office. Tickets issued with screening vouchers cannot be returned or exchanged.

Web Tickets

Web tickets can be collected at any box office before the beginning of the screening. Web tickets cost €5 and cannot be returned or exchanged.

Accreditation Cards/Invitations

- Accreditation card and invitation holders have free access to TIFF screenings. A zero value ticket must be issued in order to reserve a seat. The ticket must be presented along with the accreditation card at the entrance.
- Accreditation card holders may issue tickets for screenings of the same and the next day.
- One ticket can be issued per invitation for screenings of the same day. The ticket cannot be returned or exchanged.

Free Entrance

University students, the unemployed and persons over the age of 65 are entitled to free entrance – provided there are seats available – to all screenings starting before 15:30. A valid Greek student pass or ISIC card / valid unemployment certificate / ID must be presented. Tickets can be issued for screenings of the same day only. The ticket cannot be returned or exchanged.

VR

General Admission per screening is five euros (€5). Screenings take place on an everyday basis from 16:00 to 19:00 during the Festival (November 3–12). You can get your tickets for the VR screenings only at INVR (6, Aristotelous St., +30 2310 228228) shortly before each screening. It is not possible to reserve your seat or to buy your ticket in advance. The screenings are in English or with English subtitles. Special prices, accreditation cards, invitations and vouchers are not valid.

Accessibility

For another year, the “Movement of Artist with Disabilities” in collaboration with Thessaloniki International Film Festival and under the auspices of the Onassis Foundation have ensured full access conditions to the festival. Last year’s interventions on the built environment, two fully accessible film screenings featuring audio description and SDH subtitles, and approximately 20 films with intralingual subtitles, aim to facilitate equal access to cinema for all.



Πρόγραμμα Προβολών
Screening Schedule



Πέμπτη

Thursday

2

Νοεμβρίου

November

ΤΕΛΕΤΗ ΕΝΑΡΞΗΣ
OPENING CEREMONY
Olympion 20:00

On Body and Soul 116'
Η ψυχή και το σώμα 116'
Ilidkó Enyedi
Hungary, 2017
OV Hungarian

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

Olympion

CB 013
13:00
Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
THE PHOTOGRAPH 102'
Nikos Papatakis |
Nico Papatakis
Greece, France 1986
OV Greek p.140

SS ^{QnA} 014
15:30
Η ΨΥΧΗ ΚΑΙ ΤΟ
ΣΩΜΑ | ON BODY
AND SOUL II 6'
Ildiko Enyedi Hungary 2017
OV Hungarian p.67,130

GR SS FREE 015
18:30
ΘΟΥ-ΒΟΥ ΦΑΛΛΑΚΡΟΣ
ΠΡΑΚΤΩΡ, ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ
ΓΗΣ ΜΑΔΙΑΜ | THOU-
VOU BALD AGENT,
OPERATION HAVOC 92'
Thanasis Veggos
Greece 1969
OV Greek, No Eng Subs p.104

GR ^{QnA} 016
20:30
ΕΠΑΦΗ | APPROACH 95'
Τώνης Λυκουρέσης |
Tony Lykouressis
Greece 2016
OV Greek, English p.88

SS 017
23:00
TOM OF FINLAND II 6'
Dome Karukoski
Finland, Sweden, Denmark,
Germany 2017
OV English, Finnish p.66

Pavlos Zannas

RO 023
12:30
ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ
Ν'ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ
LET THE OTHERS DEAL
WITH LOVE 29'
Ruben Ostlund
Sweden 2000
OV Swedish p.127

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΞΑΝΑ
FAMILY AGAIN 59'
Ruben Ostlund
Sweden 2001
OV Swedish p.127
(total duration: 88')

IL 024
15:00
Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΗΣ
ΛΕΩΦΟΡΟΥ |
THE HITCH-HIKER 71'
Ida Lupino
USA 1953
OV Spanish, English p.134

IE ^{QnA} 025
17:00
ΠΡΩΤΗ ΑΓΑΠΗ
FIRST LOVE 20'
Ildiko Enyedi
Hungary 2008
OV Hungarian p.131
Ο ΤΑΜΑΣ ΚΑΙ Η
ΓΙΟΥΛΙ | TAMAS AND
JULI 63'
Ildiko Enyedi
Hungary, France 1997
OV Hungarian p.129
(total duration: 83')

OH 026
19:30
ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ
ΚΑΛΑ | THOSE WHO
ARE FINE 71'
Cyril Schaublin
Switzerland 2017
OV Swiss-German, Arabic p.53

OH ^{QnA} 027
21:30
INFINITY BABY 70'
Bob Byington
USA 2017
OV English, French p.45

Tonia Marketaki

GR 033
13:00
ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΡΑΜΑΣ
2017 #1
AWARD-WINNING
FILMS AT THE 2017
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
IN DRAMA #1 156'
p.98-103

GR 034
16:15
ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΡΑΜΑΣ
2017 #2
AWARD-WINNING
FILMS AT THE 2017
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
IN DRAMA #2 155'
p.98-103

GR ^{QnA} 036
19:30
ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΧΩΡΙΣ
ΧΡΟΝΟ
TIMELESS STORIES 88'
Βασίλης Ραϊσής |
Vassilis Raisis
Greece 2017 OV Greek p.90

GR ^{QnA} 037
22:00
ΝΥΦΗ ΤΟΥ ISIS
ISIS BRIDE 78'
Μορτέζα Τζαφαρί |
Morteza Jafari
Greece 2017
OV Greek, Arabic, English p.105

Frida Liappa

IH FREE 043
13:30
ΔΥΟ ΠΟΔΙΑ Σ' ΕΝΑ
ΠΑΠΟΥΤΣΙ
JULIE AND THE SHOE
FACTORY 83'
Kostia Testut, Paul Calori
France 2016
OV French p.58

>>FF ^{QnA} 044
15:30
ΠΡΟΣ ΤΡΙΠΟΛΗ:
ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ
TRIPOLI CANCELLED 95'
Naeem Mohaiemen
Greece, Germany, United
Kingdom, Bangladesh 2017
OV English p.70

SS ^{QnA} 045
18:00
1945 91'
Ferenc Torok
Hungary 2017
OV Hungarian p.60

OH ^{QnA} 046
20:30
ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΣΕ
ΑΛΛΗ ΓΛΩΣΣΑ
I DREAM IN ANOTHER
LANGUAGE 101'
Ernesto Contreras
Mexico, Netherlands 2017
OV Spanish p.44

RM 047
23:15
ΤΑ ΑΓΡΙΑ ΑΓΟΡΙΑ
THE WILD BOYS II 0'
Bertrand Mandico
France 2017
OV French, English p.81

John Cassavetes

IH FREE 053
13:00
ΜΕ ΛΕΝΕ ΣΒΕΤΑ
SVETA 95'
Zhanna Issabayeva
Kazakhstan 2017
OV Russian p.59

OoC ^{QnA} 054
15:00
ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ
ΗΜΕΡΑΣ
DAYBREAK 85'
Gentian Koci
Albania, Greece 2017
OV Albanian p.35

OH 055
17:30
ΜΕΝΑΣΣΕ
MENASHE 81'
Joshua Z Weinstein
USA, Israel 2017
OV Yiddish, English p.47

OH 056
20:00
Ο ΚΥΚΝΟΣ
THE SWAN 92'
Asa Helga Hjorleifsdottir
Iceland, Germany,
Estonia 2017
OV Icelandic p.52

OH 057
22:00
Ο ΧΕΣΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ
ΝΑ ΠΕΘΑΝΕΙ
KILLING JESUS 99'
Laura Mora
Colombia 2017
OV Spanish p.46

Stavros Tornes

SHO 063
13:30
ΒΑΛΚΑΝΙΚΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ
SHORT FILMS
PROGRAM 87'
p.113-115

WtI 064
15:30
Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ
THE PROFESSIONAL 95'
Dusan Kovacevic
Serbia & Montenegro 2003
OV Serbian p.121

BS ^{QnA} 065
18:00
Ο ΑΝΘΡΑΚΩΡΥΧΟΣ
THE MINER 102'
Hanna Slak
Slovenia, Croatia,
Germany 2017
OV Slovenian, Bosnian p.111

BS ^{QnA} 066
20:30
ΑΓΑΠΗΜΕΝΗ ΜΟΥ
ANNA
ANA, MON AMOUR 130'
Calin Peter Netzer
Romania, France,
Germany 2016
OV Romanian p.109

BS 067
23:15
ΡΕΚΒΙΕΜ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΚΥΡΙΑ Γ. | REQUIEM
FOR MRS. J. 93'
Bojan Vuletic
Serbia, Bulgaria, FYROM,
France, Russia 2017
OV Serbian p.110

IC International Competition

VR Virtual Reality

OoC Out of Competition

OH Open Horizons

IH Invisible Hand

SS Special Screenings

>>FF >>Film Forward

RM Round Midnight

GR Greek Film Festival

GR SS Greek Film Festival SS

Balkan Survey

BS Main Selection BS

SHO Shorts BS

WtI From Words to Images BS

Tributes

RO Ruben Ostlund

IE Ildiko Enyedi

IL Ida Lupino

AG Armand Gatti

LUX Lux Prize

YS Youth Screen

CB Carte Blanche

FILM IN TOWN

Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας/
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

^{QnA} Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

^{AD} Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

^{SDH} SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

^{OFF} Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

^{6g} Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Σάββατο
Saturday
4
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

CB I13
13:00
ΣΤΑΣΟΥ ΠΛΑΙ ΜΟΥ
STAND BY ME 89'
Rob Reiner
USA 1986 OV English
p.140

OoC QnA I23
12:00
ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ
ΗΜΕΡΑΣ
DAYBREAK 85'
Gentian Koci
Albania, Greece 2017
OV Albanian p.35

OH QnA I32
12:30
INFINITY BABY 70'
Bob Byington
USA 2017
OV English, French p.45

OoC I14
15:30
ΚΟΛΟΜΠΟΥΣ
COLUMBUS 104'
Kogonada
USA 2017
OV English p.35

AG QnA I24
14:30
Ο ΑΛΛΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ
THE OTHER
CHRISTOPHER 105'
Armand Gatti
Cuba, France 1963
OV Spanish, French p.136

GR QnA I34
15:00
ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΧΩΡΙΣ
ΧΡΟΝΟ
TIMELESS STORIES 88'
Βασίλης Ραΐσης |
Vassilis Raisis
Greece 2017
OV Greek p.90

GRSS QnA I15
18:00
DOLPHIN MAN 80'
Λευτέρης Χαρίτος |
Lefteris Haritos
Greece, France, Italy,
Canada, Japan 2017
OV Greek, English, Japanese,
Italian, French p.96

IE QnA I25
17:30
Ο ΕΙΚΟΣΤΟΣ
ΑΙΩΝΑΣ ΜΟΥ
MY 20TH CENTURY 104'
Ildiko Enyedi
Hungary, Germany, Cuba 1989
OV Hungarian p.128

GR FREE QnA I35
17:15
ΣΤΗΝ R'
"TO R" 90'
Κινηματογραφική ομάδα
«Στην R'» | Filmmakers Group
"To R"
Greece 2017
OV Greek p.92

GR QnA I16
20:30
LOVE ME NOT 99'
Αλέξανδρος Αβρανάς |
Alexandros Avranas
Greece, France, Cyprus 2017
OV Greek p.84

GR QnA I26
20:15
SUCCESS STORY 110'
Νίκος Περάκης |
Nikos Perakis
Greece 2017
OV Greek, English, Georgian p.93

GR QnA I36
19:30
4 ΜΕΡΕΣ
4 DAYS 80'
Μιχάλης Γιαγκουνίδης |
Michalis Giagkounidis
Greece 2017
OV Greek p.83

OH I17
23:00
ΤΟΥ ΘΕΟΥ Η
ΧΩΡΑ | GOD'S OWN
COUNTRY 104'
Francis Lee
UK 2017
OV English p.42

SS I27
23:15
ΤΟ ΔΕΙΠΝΟ ΤΗΣ
ΑΝΤΕΛΑ
ADELA HAS NOT HAD
SUPPER YET 105'
Oldrich Lipsky
Czech Republic 1978
OV Czech p.61

OoC GR QnA I37
22:00
DO IT YOURSELF 98'
Δημήτρης Τσιλιφώνης |
Dimitris Tsilifonis
Greece 2017
OV Greek, English p.83

OH I43
13:15
ΟΝΕΙΡΕΥΟΜΑΙ ΣΕ
ΑΛΛΗ ΓΛΩΣΣΑ
I DREAM IN ANOTHER
LANGUAGE 101'
Ernesto Contreras
Mexico, Netherlands 2017
OV Spanish p.44

OH QnA I44
16:00
ΔΕΝ ΕΙΜΑΙ ΜΑΓΙΣΣΑ
I AM NOT A WITCH 95'
Rungano Nyoni
France, United Kingdom,
Germany 2017
OV English, Bemba,
Nyanja, Tonga p.44

OH QnA I45
18:00
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΖΩΗ
FAMILY LIFE 81'
Alicia Scherson &
Cristian Jimenez
Chile 2017
OV Spanish p.41

OH I46
20:30
ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ
ΔΕΝΤΡΟ
UNDER THE TREE 89'
Hafsteinn Gunnar Sigurdsson
Iceland 2017
OV Icelandic p.54

OH I47
23:00
Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ
ΣΑΒΒΑΤΟΥ
SATURDAY CHURCH 83'
Damon Cardasis
USA 2017
OV English p.51

>>FF QnA I52
12:15
ΠΡΟΣ ΤΡΙΠΟΛΗ:
ΑΚΥΡΩΘΗΚΕ
TRIPOLI CANCELLED 95'
Naeem Mohaiemen
Greece, Germany, United
Kingdom, Bangladesh 2017
OV English p.70

SS QnA I54
15:00
1945 91'
Ferenc Torok
Hungary 2017
OV Hungarian p.60

>>FF I55
17:30
ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΣ
QUALITY TIME 86'
Daan Bakker
Netherlands, Norway 2017
OV Dutch, Norwegian p.70

OH I56
20:00
Η ΓΕΙΤΟΝΙΑ ΤΩΝ
ΑΝΘΡΩΠΩΝ
A CIAMBRA 120'
Jonas Carpignano
Italy, USA, France,
Sweden 2017
OV Italian p.38

OH I57
22:30
ΝΙΟΥΤΟΝ
NEWTON 104'
Amit V. Masurkar
India 2017
OV Hindi p.48

WtI I62
12:45
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΜΟΡΟΜΕΤΕ
THE MOROMETE
FAMILY 151'
Stere Gulea
Romania 1987
OV Romanian p.120

WtI I64
15:30
Η ΣΗΜΥΔΑ
THE BIRCH TREE 88'
Ante Babaja
Yugoslavia 1967
OV Croatian p.118

BS QnA I65
18:00
ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ
ΕΚΔΡΟΜΗ
A BRIEF EXCURSION 75'
Igor Bezinovic
Croatia 2017
OV Croatian p.108

BS QnA I66
20:30
Ο ΑΝΘΡΑΚΩΡΥΧΟΣ
THE MINER 102'
Hanna Slak
Slovenia, Croatia,
Germany 2017
OV Slovenian, Bosnian p.111

WtI I67
23:00
ΑΝΥΔΡΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
DRY SUMMER 92'
Metin Erksan
Turkey 1964
OV Turkish p.117

- IC International Competition
- VR Virtual Reality
- OoC Out of Competition
- OH Open Horizons
- IH Invisible Hand
- SS Special Screenings
- >>FF >>Film Forward
- RM Round Midnight
- GR Greek Film Festival
- GR SS Greek Film Festival SS
- Balkan Survey
- BS Main Selection BS
- SHO Shorts BS
- WtI From Words to Images BS
- Tributes
- RO Ruben Östlund
- IE Ildiko Enyedi
- IL Ida Lupino
- AG Armand Gatti
- LUX Lux Prize
- YS Youth Screen
- CB Carte Blanche

FILM IN TOWN

Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας/
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

- QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers
- AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης
- SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing
- Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles
- 69 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Κυριακή
Sunday
5
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

YS 212
11:00
ΨΗΛΑ ΣΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ
UP IN THE SKY 82'
Petter Lennstrand
Sweden 2016
OV Swedish
p.148

CB 213
13:15
ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΥΧΤΑ | THE KING OF COMEDY 109'
Martin Scorsese
USA 1982 OV English
p.139

IC 214
15:30
Η ΑΜΥΝΑ ΤΟΥ ΔΡΑΚΟΥ | THE DRAGON'S DEFENSE 79'
Natalia Santa
Colombia 2017
OV Spanish
p.24

IC 215
17:30
ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
CLOSENESS 118'
Kantemir Balagov
Russia 2017
OV Russian
p.23

SS 216
20:30
IN THE FADE 106'
Fatih Akin
Germany 2017
OV German
p.63

RM 217
23:15
ΑΣΕ ΤΑ ΠΤΩΜΑΤΑ ΝΑ ΜΑΥΡΙΣΟΥΝ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ | LET THE CORPSES TAN 92'
Bruno Forzani, Helene Cattet
Belgium, France 2017
OV French
p.80

CB 222
11:00
ΜΠΑΡΙ ΛΙΝΤΟΝ
BARRY LYNDON 184'
Stanley Kubrick
United Kingdom, USA, Ireland 1975
OV English, German, French
p.138

RO 224
15:00
ΜΟΓΟΛΟΣ ΚΙΘΑΡΙΣΤΗΣ
THE GUITAR MONGOLOID 89'
Ruben Ostlund
Sweden 2004 OV Swedish
p.123

IL 225
17:00
ΟΡΓΗ
OUTRAGE 75'
Ida Lupino
USA 1950
OV English
p.133

AG 226
19:30
ΕΓΚΛΕΙΣΤΟΙ
ENCLOSURE 104'
Armand Gatti
France, Yugoslavia 1961
OV French, German
p.135

IE 227
22:15
ΣΙΜΩΝ Ο ΜΑΓΟΣ
SIMON THE MAGICIAN 92'
Ildiko Enyedi
Hungary, France 1999
OV French, Hungarian
p.130

OoC GR QnA 234
15:00
DO IT YOURSELF 98'
Δημήτρης Τσιλιφώνης
Dimitris Tsilifonis
Greece 2017
OV Greek, English
p.36,83

GR QnA 235
17:30
EVERYTHING IS WONDERFUL 79'
Pia Mechler
USA, Greece 2017
OV English, German
p.105

GR QnA 236
19:30
ΤΟΟ ΜΥΧΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ
CLOUDING OVER MY HEAD 106'
Βασίλης Χριστοφιλάκης |
Vassilis Christofilakis
Greece 2017
OV Greek
p.86

GR QnA 237
22:00
Η ΜΠΛΕ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ
BLUE QUEEN 90'
Αλέξανδρος Σπισίδης |
Alex Sipsidis
Greece 2017
OV Greek
p.90

OH 243
13:00
ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ
UNDER THE TREE 89'
Hafsteinn Gunnar Sigurdsson
Iceland 2017
OV Icelandic
p.54

IH FREE QnA 244
15:30
ΤΟ ΔΟΡΑΤΟ ΧΕΡΙ
THE INVISIBLE HAND 83'
David Macian
Spain 2016
OV Spanish
p.57

RM 245
18:00
ΚΑΡΓΙΟΛΗΔΕΖ
MUTAFUKAZ 90'
Guillaume Renard &
Shojiro Nishimi
France, Japan 2016
OV English, French
p.81

OoC QnA 246
20:00
ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΙΠΟΤΕ ΑΛΛΟ
LIFE AND NOTHING MORE 113'
Antonio Mendez Esparza
Spain, USA 2017
OV English
p.37

RM 247
23:00
ΕΥ-ΘΑΝΑΤΩΤΗΣ
EUTHANIZER 83'
Teemu Nikki
Finland 2017
OV Finnish
p.80

OH 252
12:30
Ο ΧΕΣΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΘΑΝΕΙ
KILLING JESUS 99'
Laura Mora
Colombia 2017
OV Spanish
p.46

OH QnA 254
15:00
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΖΩΗ
FAMILY LIFE 81'
Alicia Scherson &
Cristian Jimenez
Chile 2017
OV Spanish
p.41

OH 255
17:30
LEMON 83'
Janicza Bravo
USA 2017
OV English
p.46

OH 256
19:30
Ο ΓΚΑΜΠΡΙΕΛ ΚΑΙ ΤΟ ΒΟΥΝΟ
GABRIEL AND THE MOUNTAIN 127'
Fellipe Barbosa
Brazil, France 2017
OV Portuguese, Swahili, English, French
p.41

OH 257
22:15
Η ΠΛΗΓΗ
THE WOUND 88'
John Trengove
South Africa, Germany, Netherlands, France 2017
OV Xhosa
p.56

Wtl 263
13:30
ΤΟ ΚΕΡΑΤΟ ΤΗΣ ΚΑΤΣΙΚΑΣ
THE GOAT HORN 96'
Metodi Andonov
Bulgaria 1972
OV Bulgarian
p.119

GRSS QnA 264
15:30
ΔΟΛΦΙΝ ΜΑΝ 80'
Λευτέρης Χαρίτος
Lefteris Haritos
Greece, France, Italy, Canada, Japan 2017
OV Greek, English, Japanese, Italian, French
p.96

BS QnA 265
18:00
ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΚΔΡΟΜΗ
A BRIEF EXCURSION 75'
Igor Bezinovic
Croatia 2017
OV Croatian
p.108

BS QnA 266
20:30
ΣΠΟΡΟΣ
GRAIN 127'
Semih Kaplanoglu
Turkey, Germany, France, Sweden, Qatar 2017
OV English
p.111

Wtl 267
23:00
ΠΕΤΡΙΝΟΣ ΓΑΜΟΣ
STONE WEDDING 77'
Mircea Veroiu, Dan Pita
Romania 1972
OV Romanian
p.119

- IC International Competition
VR Virtual Reality
OoC Out of Competition
OH Open Horizons
IH Invisible Hand
SS Special Screenings
>>FF >>Film Forward
RM Round Midnight
GR Greek Film Festival
GRSS Greek Film Festival SS
Balkan Survey
BS Main Selection BS
SHO Shorts BS
Wtl From Words to Images BS
Tributes
RO Ruben Ostlund
IE Ildiko Enyedi
IL Ida Lupino
AG Armand Gatti
LUX Lux Prize
YS Youth Screen
CB Carte Blanche
FILM IN TOWN
Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας/
Special Film screenings
(free admission subject to availability)
QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers
AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης
SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing
Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles
Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Δευτέρα
Monday
6
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

FILM IN TOWN

Δημοτικό
Θέατρο Καλαμαριάς
Μελίνα Μερκούρη |
Municipal Theatre of
Kalamaria Melina Merkouri

AG
20:00
ΕΓΚΛΕΙΣΤΟΙ
ENCLOSURE 104'
Armand Gatti
France, Yugoslavia 1961
OV French, German
p.135

CB 313
13:15
Ο ΧΑΣΑΠΗΣ
THE BOUCHER 93'
Claude Chabrol
France, Italy 1970
OV French
p.139

IC QnA 314
15:15
ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΖΩΗΣ
A.E. | LIFE GUIDANCE
101' Ruth Mader
Austria 2017
OV German
p.25

IC GR QnA 315
18:00
Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΩΝ
ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ | THE
SURFACE OF THINGS 85'
Nάνσυ Μπινιαδάκη | Nancy
Biniadaki
Germany, Greece 2017
OV Greek, German
p.28,89

SS 316
20:30
ΤΑΞΙΔΙ ΑΝΑΨΥΧΗΣ
THE LEISURE SEEKER 112'
Paolo Virzi
Italy 2017
OV English
p.64

OH 317
23:00
ΜΙΑ ΕΠΑΞΙΑ
ΣΥΝΤΡΟΦΟΣ |
WORTHY
COMPANION 105'
Carlos & Jason Sanchez
Canada 2017
OV English
p.55

RO 323
12:30
FREE RADICALS 1 30'
Ruben Ostlund
Sweden 1996
FREE RADICALS 2 30'
Ruben Ostlund
Sweden 1998
p.127
ΑΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ ΝΟ. 6882
AUTOBIOGRAPHICAL
SCENE NUMBER 6882 9'
Ruben Ostlund
Sweden 2005
OV Swedish
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ ΚΟΝΤΑ
ΣΕ ΜΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ
INCIDENT BY
A BANK 12'
Ruben Ostlund
Sweden 2011
OV Swedish
p.126
(total duration: 81')

AG QnA 324
14:30
ΕΙΧΑΜΕ ΟΛΟΙ
ΟΝΟΜΑΤΑ ΔΕΝΤΡΩΝ
THE WRITING ON THE
WALL 110'
Armand Gatti
France, Belgium 1982
OV English
p.137

RO QnA 325
17:15
ΜΟΓΓΟΛΟΣ
ΚΙΘΑΡΙΣΤΗΣ
THE GUITAR
MONGOLOID 89'
Ruben Ostlund
Sweden 2004 OV Swedish
p.123

CB 326
19:45
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΚΙΝΟΥΜΕΝΟΣ
ΣΤΟΧΟΣ
A VIEW TO A KILL 131'
John Glen
United Kingdom 1985
OV English
p.141

>>FF 327
22:30
ΤΟ ΟΧΥΡΟ ΤΩΝ
ΤΡΕΛΩΝ
LE FORT DES FOUS 140'
Narimane Mari
France, Qatar, Greece,
Germany, Algeria 2017
OV Arabic, French, Greek
p.69

>>FF 333
13:00
Thessaloniki
biennale: 6
Program #1
(total duration: 72')
p.75-76

GR QnA 334
15:00
Η ΜΠΛΕ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ
BLUE QUEEN 90'
Αλέξανδρος Σπισίδης
Alex Sipsidis
Greece 2017
OV Greek
p.90

GR QnA 335
17:15
ΤΕΛΕΙΟΙ ΞΕΝΟΙ
PERFECT
STRANGERS 96'
Θοδωρής Αθεριδής
Thodoris Atheridis
Greece 2016
OV Greek
p.95

GR QnA 336
20:00
ΙΕΡΟΣΥΛΟΙ
SACRILEGE 89'
Μάρσα Μακρή
Marsa Makri
Greece 2017
OV Greek
p.89

GR QnA 337
22:15
THE GREAT
EASTERN 84'
Λάκης και Άρης Ιωνάς
(The Callas) | Lakis and Aris
Ionas (The Callas)
Greece 2016
OV Greek
p.93

IH FREE QnA 342
12:30
ΤΟ ΑΟΡΑΤΟ ΧΕΡΙ
THE INVISIBLE HAND
83'
David Macian
Spain 2016
OV Spanish
p.57

IC 344
15:30
ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
CLOSENESS 118'
Kantemir Balagov
Russia 2017
OV Russian
p.23

IC 345
18:30
Η ΑΜΥΝΑ ΤΟΥ
ΔΡΑΚΟΥ | THE
DRAGON'S DEFENSE 79'
Natalia Santa
Colombia 2017
OV Spanish
p.24

OH 346
20:30
ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΗ ΜΕΡΑ
ON THE SEVENTH
DAY 92'
Jim McKay
USA 2017
OV Spanish, English
p.50

OoC 347
23:00
ΚΟΛΟΜΠΟΥΣ
COLUMBUS 104'
Kogonada
USA 2017
OV English
p.35

OH 352
12:30
LEMON 83'
Janicza Bravo
USA 2017
OV English
p.46

OoC QnA 353
14:30
ΖΩΗ ΚΑΙ ΤΙΠΟΤΕ
ΆΛΛΟ
LIFE AND NOTHING
MORE 113'
Antonio Mendez Esparza
Spain, USA 2017
OV English
p.37

OH QnA 355
17:30
ARABIA
ARABY 96'
Afonso Uchoa, Joao Dumans
Brazil 2017
OV Portuguese
p.39

OH QnA 356
20:15
ΓΟΥΣΤΕΡΝ
WESTERN 119'
Valeska Grisebach
Germany, Austria,
Bulgaria 2017
OV German,
Bulgarian, English
p.55, 143

OH 357
23:15
BRIGSBY BEAR 97'
Dave Mccary
USA 2017
OV English
p.40

YS
09:00-11:00
11:00-13:00
YOUTH SCREEN
Είσοδος μόνο για σχολεία
Schools Only
p.144-148

WtI 363
13:30
Ο ΚΛΕΦΤΗΣ
ΡΟΔΑΚΙΝΩΝ
THE PEACH THIEF 80'
Vulo Radev
Bulgaria 1964
OV Bulgarian, French
p.117

SHO 364
15:30
ΒΑΛΚΑΝΙΚΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ
SHORT FILMS
PROGRAM 87'
p.113-115

BS QnA 365
17:45
ΤΣΑΡΛΕΣΤΟΝ
CHARLESTON 119'
Andrei Cretulescu
Romania, France 2017
OV Romanian
p.109

BS QnA 366
20:30
ΣΠΟΡΟΣ
GRAIN 127'
Semih Kaplanoglu
Turkey, Germany, France,
Sweden, Qatar 2017
OV English
p.111

WtI 367
23:30
Η ΣΗΜΥΔΑ
THE BIRCH TREE 88'
Ante Babaja
Yugoslavia 1967
OV Croatian
p.118

IC International Competition
VR Virtual Reality
OoC Out of Competition
OH Open Horizons
IH Invisible Hand
SS Special Screenings
>>FF >>Film Forward
RM Round Midnight
GR Greek Film Festival
GR SS Greek Film Festival SS
Balkan Survey
BS Main Selection BS
SHO Shorts BS
WtI From Words to Images BS
Tributes
RO Ruben Östlund
IE Ildikó Enyedi
IL Ida Lupino
AG Armand Gatti
LUX Lux Prize
YS Youth Screen
CB Carte Blanche

FILM IN TOWN

Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας)
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

6g Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Τρίτη
Tuesday
7
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

FILM IN TOWN

Δημοτικό
Θέατρο Καλαμαριάς
Μελίνα Μερκούρη |
Municipal Theatre of
Kalamaria Melina Merkouri

IL

20:00
Ο ΔΙΓΑΜΟΣ
THE BIGAMIST 80'
Ida Lupino
USA 1953
OV English p.133

Δημοτικό Θέατρο του
Κέντρου Πολιτισμού
«Χρήστος Τσακίρης» |
Christos Tsakiris Cultural
Center, Δήμος Παύλου
Μελά | Municipality of
Pavlos Melas

IL

20:00
Ο ΔΟΛΟΦΟΝΟΣ ΤΗΣ
ΛΕΩΦΟΡΟΥ |
THE HITCH-HIKER 71'
Ida Lupino
USA 1953
OV Spanish, English p.134

CB 412
12:30
ΠΟΙΟΣ ΦΟΒΑΤΑΙ ΤΗΝ
ΒΙΡΤΖΙΝΙΑ ΓΟΥΛΦ;
WHO'S AFRAID OF
VIRGINIA WOOLF? 131'
Mike Nichols
USA 1966
OV English, Spanish p.141

IC QnA 414
15:30
ΦΟΡΤΙΟ | CARGO 91'
Gilles Coulier
Belgium, France,
Netherlands 2017
OV Dutch, French p.23

IC GR QnA 415
18:00
Ο ΓΙΟΣ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ
SON OF SOFIA III'
Ελίνα Ψύκου
Elina Psykou
Greece, France, Bulgaria 2017
OV Greek, Russian p.27,87

RO QnA 416
21:00
ΤΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ
THE SQUARE 145'
Ruben Ostlund
Sweden, Germany, France,
Denmark, USA 2017
OV English, Swedish, Danish p.125

11:00
Ανοικτή συζήτηση με
τον Ρούμπεν Έστλουντ
Open Discussion with
Ruben Östlund
Είσοδος ελεύθερη
Free Admission

LUX OH QnA 423
14:00
ΓΟΥΣΤΕΡΝ
WESTERN 119'
Valeska Grisebach
Germany, Austria,
Bulgaria 2017
OV German,
Bulgarian, English p.55,143

>>FF QnA 425
17:00
ΡCΑΙ Moving Image Art
Collection
Program #1
(total duration: 85')
p.71-74

AG QnA 426
19:30
ΕΓΚΛΕΙΣΤΟΙ
ENCLOSURE 104'
Armand Gatti
France, Yugoslavia 1961
OV French, German p.135

OH 427
22:15
ΜΙΑ ΕΠΑΕΙΑ
ΣΥΝΤΡΟΦΟΣ
WORTHY
COMPANION 105'
Carlos & Jason Sanchez
Canada 2017
OV English p.55

>>FF 433
13:00
Thessaloniki
biennale: 6
Program #2
(total duration: 74')
p.75-76

GR QnA 434
15:00
ΤΟΟ ΜΥΧΙΟ
CLOUDING OVER MY
HEAD 106'
Βασίλης Χριστοφιλάκης
Vassilis Christofilakis
Greece 2017
OV Greek p.86

GR QnA 435
17:30
ΛΗΘΟΥΡΙ, ΑΝΤΙΟ
GOODBYE, LIXOURI 109'
Μάκης Μωραΐτης
Makis Moraitis
Greece 2017
OV Greek p.94

GR QnA 436
20:00
ΡΟΖΜΑΡΙ
ROSEMARIE 112'
Άδωνις Φλωρίδης
Adonis Florides
Cyprus 2017
OV Cypriot Greek p.85

>>FF GR QnA 437
22:30
>> FF GR 65'
5 μμ ταινίες των | 5 short
films of:
Σύλλας Τζουμέρκας,
Γιώργος Ζώης, Εύα
Στεφανή | Syllas
Tzoumerkas, Yorgos Zois,
Eva Stefani p.77-78

OH 443
13:30
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
OCCIDENTAL
OCCIDENTAL 73'
Neil Beloufa
France 2017
OV French p.49

OH 444
15:30
ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ
ΠΑΡΑΝΤΙΣ
MADEMOISELLE
PARADIS 97'
Barbara Albert
Austria, Germany 2017
OV German p.47

IC QnA 445
18:00
ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΖΩΗΣ
A.E. | LIFE GUIDANCE
101' Ruth Mader
Austria 2017
OV German p.25

OH QnA 446
20:45
ΔΕΝ ΕΙΜΑΙ ΜΑΓΙΣΣΑ
I AM NOT A WITCH 95'
Rungano Nyoni
France, United Kingdom,
Germany 2017
OV English, Bemba,
Nyanja, Tonga p.44

OH 447
23:00
ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ
ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ
THOSE WHO
ARE FINE 71'
Cyril Schaublin
Switzerland 2017
OV Swiss-German, Arabic p.53

LUX 452
12:00
120 ΧΤΥΠΟΙ ΤΟ
ΛΕΠΤΟ
120 BPM [BEATS PER
MINUTE] 140'
Robin Campillo
France 2017
OV French p.142

OH QnA 454
15:00
ΑΡΑΒΙΑ
ARABY 96'
Affonso Uchoa, Joao Dumans
Brazil 2017
OV Portuguese p.39

>>FF QnA 455
17:45
ΕΥΡΩΠΗ
EUROPA 62'
Miguel Angel Perez Blanco
Spain 2017
OV English, French, Russian,
Greek, Ukrainian, Spanish p.68

OoC 456
20:00
ΤΗ ΣΑΚΕΜΑΚΕΡ 109
Ofir Raul Graizer
Germany, Israel 2017
OV Hebrew, German, English p.34

OH 457
22:15
ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ
ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΣΤΟ
ΚΙΓΚΑΛΙ
BIRDS ARE SINGING IN
KIGALI 113'
Krzysztof Krauze,
Joanna Kos-Krauze
Poland 2017
OV Polish, English, Kuyahali p.40

YS
09:00-11:00
11:00-13:00
YOUTH SCREEN
Είσοδος μόνο για σχολεία
Schools Only p.144-148

Wtl 463
13:30
Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ
THE PROFESSIONAL 95'
Dusan Kovacevic
Serbia & Montenegro 2003
OV Serbian p.121

GR QnA 464
15:30
ΝΥΦΗ ΤΟΥ ΙΣΙΣ
ISIS BRIDE 78'
Μορτέζα Τζαφαρί |
Morteza Jafari
Greece 2017
OV Greek, Arabic, English p.105

BS QnA 465
18:00
ΖΕΡ 112'
Kazim Oz
Turkey, Germany 2017
OV Turkish, Kurdish, English p.112

BS QnA 466
20:30
ΤΣΑΡΛΕΣΤΟΝ
CHARLESTON 119'
Andrei Cretulescu
Romania, France 2017
OV Romanian p.109

Wtl 467
23:00
ΧΟΡΟΣ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ
DANCE IN THE RAIN
97'
Bostjan Hladnik
Yugoslavia 1961
OV Slovenian p.116

- IC International Competition
- VR Virtual Reality
- OoC Out of Competition
- OH Open Horizons
- IH Invisible Hand
- SS Special Screenings
- >>FF >>Film Forward
- RM Round Midnight
- GR Greek Film Festival
- GR SS Greek Film Festival SS
- Balkan Survey
- BS Main Selection BS
- SHO Shorts BS
- Wtl From Words to Images BS
- Tributes
- RO Ruben Östlund
- IE Ildikó Enyedi
- IL Ida Lupino
- AG Armand Gatti
- LUX Lux Prize
- YS Youth Screen
- CB Carte Blanche

FILM IN TOWN

Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας/
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

- QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers
- AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης
- SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing
- Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles
- 69 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Τετάρτη
Wednesday
8
Νοεμβρίου
November

VR 

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

FILM IN TOWN

Δημοτικό
Θέατρο Καλαμαριάς
Μελίνα Μερκούρη |
Municipal Theatre of
Kalamaria Melina Merkouri

IL
20:00
Ο ΕΙΚΟΣΤΟΣ ΑΙΩΝΑΣ
ΜΟΥ
MY 20TH CENTURY 104'
Ildiko Enyedi
Hungary 1989
OV Hungarian p.128

OH
22:00
ΔΕΝ ΕΙΜΑΙ ΜΑΓΙΣΣΑ
I AM NOT A WITCH 95'
Rungano Nyoni
France, United Kingdom,
Germany 2017
OV English, Bemba,
Nyanja, Tonga p.44

Δημοτικό Θέατρο του
Κέντρου Πολιτισμού
«Χρήστος Τσακίρης» |
Christos Tsakiris Cultural
Center, Δήμος Παύλου
Μελά | Municipality of
Pavlos Melas

Wtl
20:00
Ο ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΣ
THE PROFESSIONAL 95'
Dusan Kovacevic
Serbia & Montenegro 2003
OV Serbian p.121

IL 513
13:15
ΠΟΤΕ ΜΗ ΦΟΒΗΘΕΙΣ
NEVER FEAR 82'
Ida Lupino
USA 1949
OV English p.132

IC  514
15:15
ΚΟΡΑΚΙΑ | RAVENS 107'
Jens Assur
Sweden 2017
OV Swedish p.27


IC  515
18:00
ΟΥΤΕ ΟΝΟΜΑ, ΟΥΤΕ
ΥΠΟΓΡΑΦΗ | NO
DATE, NO SIGNATURE
104'
Vahid Jalilvand
Iran 2017
OV Persian p.26

SS 516
21:00
HANNAH 95'
Andrea Pallaro
Italy, France, Belgium 2017
OV French p.63

RM 517
23:15
ΤΑ ΑΓΡΙΑ ΑΓΟΡΙΑ
THE WILD BOYS 110'
Bertrand Mandico
France 2017 OV French,
English p.81


AG 523
12:30
ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΑ
ΤΟΥ ΕΒΡΟΥ
THE EBRO
CROSSING 80'
Armand Gatti
West Germany 1970
OV German p.136

CB 524
14:30
ΜΑΡΘΑ
MARTHA 116'
Rainer Werner Fassbinder
West Germany 1974
OV German, Italian p.140

>>FF  525
17:00
PCAI Moving Image Art
Collection
Program #2
(total duration: 85')
p.71-74

GRSS  526
19:30
ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ
OPEN LETTER 80'
Γιώργος Σταμπούλοπουλος
George Stambouloroulos
Greece 1968
OV Greek p.97

OH 527
22:00
WAJIB 96'
Annemarie Jacir
Palestine, France, Germany,
Colombia, Norway 2017
OV Arabic p.54

GRSS  528
24:00
ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ ΣΕ
ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΡΟΣΩΠΟ
PROMETHEUS IN
SECOND PERSON 75'
Κώστας Φέρρης
Costas Ferris
Greece 1975
OV Greek p.97

IH FREE 533
13:15
ΕΞΩ
OUT 88'
Gyorgy Kristof
Slovak Republic, Hungary,
Czech Republic 2017
OV Slovak, Russian p.59

GR  534
15:00
ΙΕΡΟΣΥΛΟΙ
SACRILEGE 89'
Μάρσα Μακρή
Marsa Makri
Greece 2017
OV Greek p.89

OH 535
17:15
ΝΙΟΥΤΟΝ
NEWTON 104'
Amit V. Masurkar
India 2017
OV Hindi p.48

OoC GR  536
20:00
ΑΓΚΑΘΙ
THORN 82'
Γαβριήλ Τζάφκας
Gabriel Tzafka
Denmark, Greece 2017
OV Danish p.37,86

IC GR  537
22:15
Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΩΝ
ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ | THE
SURFACE OF THINGS 85'
Νάνσυ Μπινιαδάκη | Nancy
Biniadaki
Germany, Greece 2017
OV Greek, German p.28,89

>>FF  542
12:45
ΕΥΡΩΠΗ
EUROPA 62'
Miguel Angel Perez Blanco
Spain 2017
OV English, French, Russian,
Greek, Ukrainian, Spanish p.68

RO  544
15:30
PLAY 118'
Ruben Ostlund
Sweden, France,
Denmark 2011
OV Swedish p.124

IC  545
18:30
ΦΟΡΤΙΟ | CARGO 91'
Gilles Coulier
Belgium, France,
Netherlands 2017
OV Dutch, French p.23

OH 546
21:00
ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΣΑΣ ΜΕΡΑ
HAVE A NICE DAY 75'
Liu Jian
China 2017
OV Mandarin p.43

RO  547
23:00
ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ
FORCE MAJEURE 118'
Ruben Ostlund
Sweden 2014
OV Swedish p.125

LUX 553
13:00
ΤΟ ΑΙΜΑ ΤΩΝ ΣΑΜΙ
SAMI BLOOD 110'
Amanda Kernell
Sweden, Denmark,
Norway 2016
OV South Sami, Swedish p.143

OH 554
15:15
ΟΜΗΡΟΙ
HOSTAGES 104'
Rezo Gigineishvili
Russia, Georgia, Poland 2017
OV Georgian, Russian p.43

OH 555
17:30
ΠΡΟΣΩΠΟ ΜΕ
ΠΡΟΣΩΠΟ
PERSON TO PERSON 84'
Dustin Guy Defa
USA 2017
OV English p.50

OH 556
20:00
ΓΛΥΚΙΑ ΠΑΤΡΙΔΑ
SWEET COUNTRY 113'
Warwick Thornton
Australia 2017
OV English, Arrernte p.52

OoC 557
22:30
ΕΞΑΦΑΝΙΣΗ
DISAPPEARANCE 89'
Ali Asgari
Iran 2017
OV Farsi p.36

YS
09:00-11:00
11:00-13:00
YOUTH SCREEN
Είσοδος μόνο για σχολεία
Schools Only p.144-148

Wtl 563
13:30
ΤΡΙΑ
THREE 80'
Aleksandar Petrovic
Yugoslavia 1965
OV Serbian p.118

Wtl 564
15:45
Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ
ΝΕΚΡΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
THE RETURN OF THE
DEAD ARMY 100'
Dhimiter Anagnosti
Albania 1989
OV Albanian p.120

BS 565
18:00
ΡΕΚΒΙΕΜ ΓΙΑ ΤΗΝ
ΚΥΡΙΑ Γ.
REQUIEM FOR
MRS. J. 93'
Bojan Vuletic
Serbia, Bulgaria, FYROM,
France, Russia 2017
OV Serbian p.110

BS  566
20:30
ZER 112'
Kazim Oz
Turkey, Germany 2017
OV Turkish, Kurdish, English p.112

BS 567
23:15
3/4 82'
Ilian Metev
Bulgaria, Germany 2017
OV Bulgarian p.107

IC International Competition

VR Virtual Reality

OoC Out of Competition

OH Open Horizons

IH Invisible Hand

SS Special Screenings

>>FF >>Film Forward

RM Round Midnight

GR Greek Film Festival

GR SS Greek Film Festival SS

Balkan Survey

BS Main Selection BS

SHO Shorts BS

Wtl From Words to Images BS

Tributes

RO Ruben Ostlund

IE Ildiko Enyedi

IL Ida Lupino

AG Armand Gatti

LUX Lux Prize


YS Youth Screen


CB Carte Blanche


FILM IN TOWN


Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας)
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

 Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

 Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

 SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

 Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Πέμπτη
Thursday
9
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

FILM IN TOWN

Δημοτικό Θέατρο του
Κέντρου Πολιτισμού
«Χρήστος Τσακίρης» |
Christos Tsakiris Cultural
Center, Δήμος Παύλου
Μελά | Municipality of
Pavlos Melas

RO

20:00
**ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ
Ν'ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΤΗΝ ΓΑΠΗ**
LET THE OTHERS DEAL
WITH LOVE 29'
Ruben Ostlund
Sweden 2000
OV Swedish
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΞΑΝΑ
FAMILY AGAIN 59'
Ruben Ostlund
Sweden 2001
OV Swedish

p.127

IC ^{QnA} 614
15:15
ΚΤΗΝΟΣ | BEAST 107'
Michael Pearce
United Kingdom 2017
OV English

p.22

IC GR ^{QnA} 615
18:00
THE OX 67'
Γιώργος Νικόπουλος
Yorgos Nikopoulos
Greece 2017
OV Greek

p.26

SS ^{QnA} 616
20:15
ΜΙΚΡΟΚΟΣΜΟΣ
DOWNSIZING 135'
Alexander Payne
USA 2017 OV English

p.62

RM 617
23:30
ΕΥ-ΘΑΝΑΤΩΤΗΣ
EUTHANIZER 83'
Teemu Nikki
Finland 2017
OV Finnish

p.80

AG 623
12:30
**Ο ΑΛΛΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ**
THE OTHER
CHRISTOPHER 105'
Armand Gatti
Cuba, France 1963
OV Spanish, French

p.136

IE 624
15:00
**ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ
ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**
FROM EUROPE INTO
EUROPE 3'
Ildiko Enyedi
Hungary 2004
OV Hungarian

ΕΙΣΒΟΛΗ
INVASION 37'
Ildiko Enyedi
Hungary 1986
OV Hungarian
Ο ΤΥΦΛΟΠΟΝΤΙΚΑΣ
THE MOLE 70'
Ildiko Enyedi
Hungary 1987
OV Hungarian

(total duration: 110')

OH 625
17:30
**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
OCCIDENTAL**
OCCIDENTAL 73'
Neil Beloufa
France 2017
OV French

p.49

GR ^{QnA} 626
19:30
USSAK 118'
Κυριάκος Κατζουράκης |
Kyriakos Katzourakis
Greece 2017
OV Greek, English

p.87

>>FF 627
22:30
**ΤΟ ΟΧΥΡΟ ΤΩΝ
ΤΡΕΛΩΝ**
LE FORT DES FOUS 140'
Narimane Mari
France, Qatar, Greece,
Germany, Algeria 2017
OV Arabic, French, Greek

p.69

GR ^{QnA} 633
14:30
ΡΟΖΜΑΡΙ
ROSEMARIE 112'
Άδωνις Φλωρίδης
Adonis Florides
Cyprus 2017
OV Cypriot Greek

p.85

GR ^{QnA} 635
17:15
ΓΡΑΜΜΕΣ
LINES 85'
Βασίλης Μαζωμένος |
Vassilis Mazomenos
Greece 2016
OV Greek, English

p.94

GR ^{QnA} 636
19:30
**Η ΤΕΧΝΗ
ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ**
BACK HELD HANDS 120'
Νίκος Κορνήλιος
Nikos Kornilios
Greece 2017
OV Greek, French

p.91

IC GR ^{QnA} 637
22:15
Ο ΓΙΟΣ ΤΗΣ ΣΟΦΙΑΣ
SON OF SOFIA III'
Ελίνα Ψύκου
Elina Psykou
Greece, France, Bulgaria 2017
OV Greek, Russian

p.27,87

OoC 643
13:00
ΚΟΛΟΜΠΟΥΣ
COLUMBUS 104'
Kogonada
USA 2017
OV English

p.35

IC ^{QnA} 644
15:30
**ΟΥΤΕ ΟΝΟΜΑ, ΟΥΤΕ
ΥΠΟΓΡΑΦΗ** | NO
DATE, NO SIGNATURE
104'
Vahid Jalilvand
Iran 2017 OV Persian

p.26

IC ^{QnA} 645
18:15
ΚΟΡΑΚΙΑ | RAVENS 107'
Jens Assur
Sweden 2017
OV Swedish

p.27

OH 646
21:15
**Ο ΧΕΣΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ
ΝΑ ΠΕΘΑΝΕΙ**
KILLING JESUS 99'
Laura Mora
Colombia 2017
OV Spanish

p.46

RM 647
23:30
ΚΩΛΟΥΡΥΠΙΔΙΑ
ASSHOLES 74'
Peter Vack
USA 2016
OV English

p.79

IH FREE 653
13:00
**ΤΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΤΟΥ
ΤΙΠΟΤΑ**
THE NOTHING
FACTORY 177'
Pedro Pinho
Portugal 2017
OV Portuguese

p.58

OH ^{QnA} 655
17:30
**ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΑΚΤΗ
ΣΤΗΝ ΑΛΛΗ**
SEA TO SHINING
SEA 85'
Maximon Monihan
USA 2017
OV English

p.51

SS ^{QnA} 656
20:00
ΤΖΑΜ
DJAM 97'
Tony Gatlif
France, Greece,
Turkey 2017
OV French, Greek

p.62

OoC ^{QnA} 657
22:30
**ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΤΗΣ
ΗΜΕΡΑΣ**
DAYBREAK 85'
Gentian Koci
Albania, Greece 2017
OV Albanian

p.35

YS 663
09:00-11:00
11:00-13:00
YOUTH SCREEN
Είσοδος μόνο για σχολεία
Schools Only

p.144-148

Wtl 663
13:30
ΑΝΥΔΡΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ
DRY SUMMER 92'
Metin Erksan
Turkey 1964
OV Turkish

p.117

>>FF 664
15:30
ΠΟΙΟΤΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΣ
QUALITY TIME 86'
Daan Bakker
Netherlands, Norway 2017
OV Dutch, Norwegian

p.70

BS 665
18:00
3/4 82'
Ilian Metev
Bulgaria, Germany 2017
OV Bulgarian

p.107

BS ^{QnA} 666
20:30
ΜΥΣΤΙΚΟ ΣΥΣΤΑΤΙΚΟ
SECRET INGREDIENT
104'
Gjorce Stavreski
FYROM, Greece 2017
OV Slavomacedonian

p.108

Wtl 667
23:00
ΤΡΙΑ
THREE 80'
Aleksandar Petrovic
Yugoslavia 1965
OV Serbian

p.118

IC	International Competition
VR	Virtual Reality
OoC	Out of Competition
OH	Open Horizons
IH	Invisible Hand
SS	Special Screenings
>>FF	>>Film Forward
RM	Round Midnight
GR	Greek Film Festival
GR SS	Greek Film Festival SS
Balkan Survey	
BS	Main Selection BS
SHO	Shorts BS
Wtl	From Words to Images BS
Tributes	
RO	Ruben Ostlund
IE	Ildiko Enyedi
IL	Ida Lupino
AG	Armand Gatti
LUX	Lux Prize
YS	Youth Screen
CB	Carte Blanche

FILM IN TOWN

Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας)
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

^{QnA} Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

Off Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

69 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Παρασκευή
Friday
10
Νοεμβρίου
November

VR 

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

FILM IN TOWN

Δημοτικό Θέατρο του
Κέντρου Πολιτισμού
«Χρήστος Τσακίρης» |
Christos Tsakiris Cultural
Center, Δήμος Παύλου
Μελά | Municipality of
Pavlos Melas

IL
20:00
ΠΟΤΕ ΜΗ ΦΟΒΗΘΕΙΣ
NEVER FEAR 82'
Ida Lupino
USA 1949
OV English p.132

CB 712
12:15
Η ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ
THE CONVERSATION
113'
Francis Ford Coppola
USA 1974 OV English
p.139

IC ^{QnA} 713
15:15
ΕΞΟΧΙΚΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
THE GARDEN 97'
Sonja Maria Kroner
Germany 2017 OV German
p.24

IC ^{QnA} 715
18:00
LUCKY 88'
John Carroll Lynch
USA 2017 OV English
p.25

OH 716
20:30
ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ
PARANTIS
MADEMOISELLE
PARADIS 97'
Barbara Albert
Austria, Germany 2017
OV German p.47

SS 717
22:30
THE DISASTER
ARTIST 105'
James Franco
USA 2017 OV English
p.61

OH ^{QnA} 723
13:00
WAJIB 96'
Annemarie Jacir
Palestine, France, Germany,
Colombia, Norway 2017
OV Arabic p.54

RO 724
15:30
ΑΚΟΥΣΙΑ
INVOLUNTARY 102'
Ruben Ostlund
Sweden 2008
OV Swedish, English
p.124

SS ^{QnA} 725
17:45
TZAM
DJAM 97'
Tony Gatlif
France, Greece,
Turkey 2017
OV French, Greek
p.62

OH 726
20:15
ΕΝΤΟΣ ΟΡΙΩΝ
INSYRIATED 85'
Philippe Van Leeuw
Belgium, France,
Lebanon 2017
OV Arabic p.45

OH 727
22:15
ΑΧΑΝΗΣ ΕΚΤΑΣΗ ΓΙΑ
ΠΟΥΛΗΜΑ
ABUNDANT ACREAGE
AVAILABLE 80'
Angus MacLachlan
USA 2017
OV English p.39

IL 733
13:00
Ο ΔΙΓΑΜΟΣ
THE BIGAMIST 80'
Ida Lupino
USA 1953
OV English p.133

GR ^{QnA} 734
15:00
4 ΜΕΡΕΣ
4 DAYS 80'
Μιχάλης Γιαγκουνίδης
Michalis Giagkounidis
Greece 2017
OV Greek
p.83

OoC GR ^{QnA} 735
17:30
ΑΓΚΑΘΙ
THORN 82'
Γαβριήλ Τζάφκας
Gabriel Tzafka
Denmark, Greece 2017
OV Danish
p.37,86

GR ^{QnA} 736
19:45
ΠΟΛΥΞΕΝΗ
POLYXENI 101'
Δώρα Μασκλαβάνου
Dora Masklavanou
Greece 2017
OV Greek, Turkish, French
p.91

OH ^{QnA} 737
22:15
ΤΑΝΤΟΥΣΑΚ
TADOUSSAC 89'
Martin Laroche
Canada 2017
OV French p.53

OH 743
13:30
ΟΜΗΡΟΙ
HOSTAGES 104'
Rezo Gigineishvili
Russia, Georgia, Poland 2017
OV Georgian, Russian
p.43

RM 744
16:00
ΑΣΕ ΤΑ ΠΤΩΜΑΤΑ
ΝΑ ΜΑΥΡΙΣΟΥΝ
ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ | LET THE
CORPSES TAN 92'
Bruno Forzani, Helene Cattet
Belgium, France 2017
OV French p.80

IC ^{QnA} 745
18:00
ΚΤΗΝΟΣ | BEAST 107'
Michael Pearce
United Kingdom 2017
OV English p.22

SS 746
21:00
LEAN ON PETE 122'
Andrew Haigh
USA, United Kingdom 2017
OV English p.64

RM 747
23:30
ΤΑ ΑΓΡΙΑ ΑΓΟΡΙΑ
THE WILD BOYS 110'
Bertrand Mandico
France 2017
OV French, English
p.81

RO 752
12:30
PLAY 118'
Ruben Ostlund
Sweden, France,
Denmark 2011
OV Swedish
p.124

GR ^{QnA} 754
15:15
USSAK 118'
Κυριάκος Κατζουράκης
Kyriakos Katzourakis
Greece 2017
OV Greek, English
p.87

OH ^{QnA} 755
18:00
ΕΞΧΑΣΜΕΝΟΙ ΣΤΙΧΟΙ
OBLIVION VERSES 92'
Alireza Khatami
France, Germany,
Netherlands, Chile 2017
OV Spanish p.49

GR ^{QnA} 756
20:00
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
HAPPY BIRTHDAY 87'
Χρήστος Γεωργίου
Christos Georgiou
Greece, France, Cyprus,
Germany 2017
OV Greek p.92

GR ^{QnA} 757
22:30
PEOPLE 68'
Παύλος Ιορδανόπουλος
Pavlos Iordanopoulos
Greece 2017
OV Greek p.85

YS 763
09:00-11:00
11:00-13:00
YOUTH SCREEN
Είσοδος μόνο για σχολεία
Schools Only p.144-148

WtI 763
13:30
ΧΟΡΟΣ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ
DANCE IN THE RAIN
97'
Bostjan Hladnik
Yugoslavia 1961
OV Slovenian p.116

GR ^{QnA} 764
15:30
Η ΤΕΧΝΗ
ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ
BACK HELD HANDS 120'
Νίκος Κορνήλιος |
Nikos Kornilios
Greece 2017
OV Greek, French
p.91

WtI 765
18:15
Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ
ΝΕΚΡΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
THE RETURN OF THE
DEAD ARMY 100'
Dhimiter Anagnosti
Albania 1989
OV Albanian p.120

BS ^{QnA} 766
20:30
ΜΥΣΤΙΚΟ ΣΥΣΤΑΤΙΚΟ
SECRET INGREDIENT
104'
Gjorce Stavreski
FYROM, Greece 2017
OV Slavomacedonian p.108

BS 767
23:00
ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ. ΜΙΑ
ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ
ΦΕΡΕΝΤΑΡΙ
SOLDIERS. STORY
FROM FERENTARI 119'
Ivana Mladenovic
Romania, Serbia, Belgium 2017
OV Romanian p.110

IC International Competition
VR Virtual Reality
OoC Out of Competition
OH Open Horizons
IH Invisible Hand
SS Special Screenings
>>FF >>Film Forward
RM Round Midnight
GR Greek Film Festival
GR SS Greek Film Festival SS
Balkan Survey
BS Main Selection BS
SHO Shorts BS
WtI From Words to Images BS
Tributes
RO Ruben Ostlund
IE Ildikó Enyedi
IL Ida Lupino
AG Armand Gatti
LUX Lux Prize
YS Youth Screen
CB Carte Blanche

FILM IN TOWN
Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας)
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers
AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης
SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing
Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles
69 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language
FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Σάββατο
Saturday
11
Νοεμβρίου
November

VR

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

GRSS FREE 813
13:00
ΤΟ ΠΡΟΞΕΝΙΟ ΤΗΣ
ΑΝΝΑΣ |
THE MATCH-MAKING
OF ANNA 82'
Pantelis Voulgaris
Greece 1972
OV Greek, No Eng Subs
AD   p.104

IC QnA 814
15:00
ΕΚΕΙΝΕΣ ΟΙ
ΜΑΚΡΥΜΑΛΛΟΥΣΕΣ
ΝΥΧΤΕΣ
THOSE LONG HAIRD
NIGHTS 71'
Gerardo Calagui
Philippines 2017 OV Tagalog
p.28

IC QnA 815
17:30
WINTER BROTHERS
94'
Hlynur Palmason
Denmark, Iceland 2017 OV
Danish, English
p.29

GR QnA 816
20:00
ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ
ΠΕΡΑΣΑΤΕ ΑΠΟ ΔΩ
WOMEN WHO PASSED
MY WAY 85'
Σταύρος Τσιώλης
Stavros Tsiolis
Greece 2017
OV Greek
 p.88
* θα ακολουθήσει extended qna |
an extended qna will follow

OH 817
23:00
ΤΟ ΚΙΝΗΤΡΟ
THE MOTIVE II2'
Manuel Martin Cuenca
Spain 2017 OV Spanish
p.48

11:00
2.39:1 Το ελληνικό
σινεμά επανέρχεται στο
σινεμασκόπ
2.39:1 Greek Cinema
Goes
Cinemascope Again!
Είσοδος ελεύθερη
Free Admission

CB 824
14:30
ΤΟ ΒΙΝΤΕΟ ΤΟΥ
ΜΠΕΝΙ
BENNY'S VIDEO 105'
Michael Haneke
Austria, Switzerland 1992
OV German
p.138

OH 825
17:00
ΞΕΧΑΣΜΕΝΟΙ ΣΤΙΧΟΙ
OBLIVION VERSES 92'
Alireza Khatami
France, Germany,
Netherlands, Chile 2017
OV Spanish
p.49

SS 826
19:30
TOM OF FINLAND 116'
Dome Karukoski
Finland, Sweden, Denmark,
Germany 2017
OV English, Finnish
p.66

SS 827
22:00
Η ΑΝΟΔΟΣ ΚΑΙ
Η ΠΤΩΣΗ ΜΙΑΣ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ
ΕΤΑΙΡΙΑΣ | THE RISE
AND FALL OF A SMALL
FILM COMPANY 92'
Jean-Luc Godard
France, Switzerland 1986
OV French
p.65

RO 832
12:30
ΑΣΕ ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ
Ν'ΑΣΧΟΛΟΥΝΤΑΙ ΜΕ
ΤΗΝ ΑΓΑΠΗ
LET THE OTHERS DEAL
WITH LOVE 29'
Ruben Ostlund
Sweden 2000 OV Swedish
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΞΑΝΑ
FAMILY AGAIN 59'
Ruben Ostlund
Sweden 2001 OV Swedish p.127
ΑΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΚΗ
ΣΚΗΝΗ NO. 6882
AUTOBIOGRAPHICAL
SCENE NUMBER 6882 9'
Ruben Ostlund
Sweden 2005 OV Swedish
ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΟ ΚΟΝΤΑ
ΣΕ ΜΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑ
INCIDENT BY
A BANK 12'
Ruben Ostlund
Sweden 2011 OV Swedish p.126
(total duration: 109')

GR QnA 834
15:00
ΠΟΛΥΞΕΝΗ
POLYXENI 101'
Δώρα Μασκλαβάνου
Dora Masklavanou
Greece 2017
OV Greek, Turkish, French
 p.91

IC GR QnA 835
17:30
THE OX 67'
Γιώργος Νικόπουλος
Yorgos Nikopoulos
Greece 2017 OV Greek
 p.26,84

GR 836
19:30
WEST OF SUNSHINE
78'
Ιάσωνας Ραφτόπουλος |
Jason Raftopoulos
Australia 2017
OV English
p.106

SS 837
22:00
ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ
ΤΕΧΕΡΑΝΗΣ
TEHRAN TABOO 96'
Ali Soozandeh
Germany, Austria 2017
OV Farsi
p.65

OH QnA 843
13:00
ΤΑΝΤΟΥΣΑΚ
TADOUSSAC 89'
Martin Laroche
Canada 2017
OV French
p.53

IC QnA 844
15:30
LUCKY 88'
John Carroll Lynch
USA 2017
OV English
p.25

IC QnA 845
18:00
ΕΞΟΧΙΚΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
THE GARDEN 97'
Sonja Maria Kroner
Germany 2017
OV German
p.24

OH 846
20:45
ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΗ ΜΕΡΑ
ON THE SEVENTH
DAY 92'
Jim McKay
USA 2017
OV Spanish, English
p.50

RM 847
23:00
ΚΑΡΓΙΟΛΗΔΕΖ
MUTAFUKAZ 90'
Guillaume Renard &
Shojiro Nishimi
France, Japan 2016
OV English, French
p.81

OH QnA 853
13:00
ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΑΚΤΗ
ΣΤΗΝ ΑΛΛΗ
SEA TO SHINING
SEA 85'
Maximon Monihan
USA 2017
OV English
p.51

OH 854
15:30
Ο ΚΥΚΝΟΣ
THE SWAN 92'
Asa Helga Hjorleifsdottir
Iceland, Germany,
Estonia 2017
OV Icelandic
p.52

OH 855
17:30
GOLDEN EXITS 94'
Alex Ross Perry
USA 2017
OV English
p.42

SS 856
19:30
IN THE FADE 106'
Fatih Akin
Germany 2017
OV German
p.63

>>FF QnA 857
22:15
ΓΚΡΙΖΟ ΣΠΙΤΙ
GRAY HOUSE 75'
Austin Lynch, Matthew Booth
USA 2017
OV English
p.69

IE 862
11:00
ΠΡΩΤΗ ΑΓΑΠΗ
FIRST LOVE 20'
Ildiko Enyedi
Hungary 2008
OV Hungarian p.131
Ο ΤΑΜΑΣ ΚΑΙ Η
ΓΙΟΥΛΙ | TAMAS AND
JULI 63'
Ildiko Enyedi
Hungary, France 1997
OV Hungarian
(total duration: 83') p.129

WtI 863
13:30
ΠΕΤΡΙΝΟΣ ΓΑΜΟΣ
STONE WEDDING 77'
Mircea Verouiu, Dan Pita
Romania 1972
OV Romanian
p.119

GR QnA 864
15:15
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ
HAPPY BIRTHDAY 87'
Χρήστος Γεωργίου
Christos Georgiou
Greece, France, Cyprus,
Germany 2017
OV Greek  p.92

BS 865
18:00
ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ. ΜΙΑ
ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ
ΦΕΡΕΝΤΑΡΙ
SOLDIERS. STORY
FROM FERENTARI 119'
Ivana Mladenovic
Romania, Serbia, Belgium 2017
OV Romanian
p.110

WtI 866
20:30
ΤΟ ΚΕΡΑΤΟ ΤΗΣ
ΚΑΤΣΙΚΑΣ
THE GOAT HORN 96'
Metodi Andonov
Bulgaria 1972
OV Bulgarian
p.119

WtI 867
23:00
Η ΑΘΩΟΤΗΤΑ ΤΩΝ
ΑΝΑΜΝΗΣΕΩΝ
INNOCENCE OF
MEMORIES 97'
Grant Gee
United Kingdom,
Ireland, Italy 2015
OV English, Turkish
p.121

IC International Competition

VR Virtual Reality

OoC Out of Competition

OH Open Horizons

IH Invisible Hand

SS Special Screenings

>>FF >>Film Forward

RM Round Midnight

GR Greek Film Festival

GR SS Greek Film Festival SS

Balkan Survey

BS Main Selection BS

SHO Shorts BS

WtI From Words to Images BS

Tributes

RO Ruben Ostlund

IE Ildiko Enyedi

IL Ida Lupino

AG Armand Gatti

LUX Lux Prize

YS Youth Screen

CB Carte Blanche

FILM IN TOWN


Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας)
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

QnA Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

AD Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

FREE Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

Κυριακή
Sunday
12
Νοεμβρίου
November

VR 

16:00-19:00 (p.30-33)
INVR, Πλ. Αριστοτέλους 6
6, Aristotelous Sq.

SS

19:00
ΤΕΛΕΤΗ ΛΗΞΗΣ
CLOSING CEREMONY

ΤΟ ΠΑΡΤΙ
THE PARTY 71'
Sally Potter
United Kingdom 2017
OV English

p.67 

YS 922
11:00
ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΣΕ
ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΡΤΥ
INVITATION TO
CHILD'S PARTY
p.149

IE 923
13:00
ΜΑΓΙΚΟΣ ΚΥΝΗΓΟΣ
MAGIC HUNTER 106'
Ildiko Enyedi
Hungary, Switzerland,
France 1994
OV English

OH 924
15:15
ΑΧΑΝΗΣ ΕΚΤΑΣΗ ΓΙΑ
ΠΟΥΛΗΜΑ
ABUNDANT ACREAGE
AVAILABLE 80'
Angus MacLachlan
USA 2017
OV English

SS 925
17:15
ΤΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΤΗΣ
ΤΕΧΕΡΑΝΗΣ
TEHRAN TABOO 96'
Ali Soozandeh
Germany, Austria 2017
OV Farsi

OH 926
20:00
ΤΑ ΠΟΥΛΙΑ
ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΣΤΟ
ΚΙΓΚΑΛΙ
BIRDS ARE SINGING IN
KIGALI 113'
Krzysztof Krauze
Joanna Kos-Krauze
Poland 2017
OV Polish, English, Kuyahali

OH 927
22:30
ΠΡΟΣΩΠΟ ΜΕ
ΠΡΟΣΩΠΟ
PERSON TO PERSON 84'
Dustin Guy Defa
USA 2017
OV English

OoC 933
13:00
ΕΞΑΦΑΝΙΣΗ
DISAPPEARANCE 89'
Ali Asgari
Iran 2017
OV Farsi

OH 934
15:15
Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΟΥ
ΣΑΒΒΑΤΟΥ
SATURDAY CHURCH 83'
Damon Cardasis
USA 2017
OV English

GR  935
17:00
ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ
ΠΕΡΑΣΑΤΕ ΑΠΟ ΔΩ
WOMEN WHO PASSED
MY WAY 85'
Stavros Tsiolis
Greece 2017
OV Greek

GR 936
19:30
ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΡΑΜΑΣ
2017 #2
AWARD-WINNING
FILMS AT THE 2017
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
IN DRAMA #2 155'

GR 937
22:30
ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΕΣ
ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ
ΜΗΚΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΔΡΑΜΑΣ
2017 #1
AWARD-WINNING
FILMS AT THE 2017
INTERNATIONAL
SHORT FILM FESTIVAL
IN DRAMA #1 156'

IC  942
12:30
WINTER BROTHERS
94'
Hlynur Palmason
Denmark, Iceland 2017 OV
Danish, English

IC  943
15:00
ΕΚΕΙΝΕΣ ΟΙ
ΜΑΚΡΥΜΑΛΛΟΥΣΕΣ
ΝΥΧΤΕΣ
THOSE LONG HAURED
NIGHTS 71'
Gerardo Calagui
Philippines 2017
OV Tagalog

OH 945
18:00
ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΗ ΜΕΡΑ
ON THE SEVENTH
DAY 92'
Jim McKay
USA 2017
OV Spanish, English

OH 946
20:30
ΤΟΥ ΘΕΟΥ Η ΧΩΡΑ
GOD'S OWN
COUNTRY 104'
Francis Lee
United Kingdom 2017
OV English

OH 947
23:15
GOLDEN EXITS 94'
Alex Ross Perry
USA 2017
OV English

IL 952
11:00
Ο ΕΙΚΟΣΤΟΣ ΑΙΩΝΑΣ
ΜΟΥ
MY 20TH CENTURY 104'
Ildiko Enyedi
Hungary 1989
OV Hungarian

OH 953
13:00
Η ΠΛΗΓΗ
THE WOUND 88'
John Trengove
South Africa, Germany,
Netherlands, France 2017
OV Xhosa


>>FF  954
15:00
ΓΚΡΙΖΟ ΣΠΙΤΙ
GRAY HOUSE 75'
Austin Lynch, Matthew Booth
USA 2017
OV English

OH 955
17:15
Ο ΓΚΑΜΠΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟ
ΒΟΥΝΟ
GABRIEL AND THE
MOUNTAIN 127'
Fellipe Barbosa
Brazil, France 2017
OV Portuguese, Swahili,
English, French

OH 956
20:00
ΤΟ ΚΙΝΗΤΡΟ
THE MOTIVE 112'
Manuel Martin Cuenca
Spain 2017
OV Spanish

OH 957
22:30
BRIGSBY BEAR 97'
Dave McCary
USA 2017
OV English

Wtl 962
12:30
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΜΟΡΟΜΕΤΕ
THE MOROMETE
FAMILY 151'
Stere Gulea
Romania 1987
OV Romanian

GR  964
15:30
PEOPLE 68'
Παύλος Ιορδανόπουλος
Pavlos Iordanopoulos
Greece 2017
OV Greek

Wtl 965
18:00
Ο ΚΛΕΦΤΗΣ
ΡΟΔΑΚΙΝΩΝ
THE PEACH THIEF 80'
Vulo Radev
Bulgaria 1964
OV Bulgarian, French

Wtl 966
20:30
Η ΑΘΩΟΤΗΤΑ ΤΩΝ
ΑΝΑΜΝΗΣΕΩΝ
INNOCENCE OF
MEMORIES 97'
Grant Gee
United Kingdom,
Ireland, Italy 2015
OV English, Turkish

IC International Competition

VR Virtual Reality

OoC Out of Competition

OH Open Horizons

IH Invisible Hand

SS Special Screenings

>>FF >>Film Forward

RM Round Midnight

GR Greek Film Festival

GR SS Greek Film Festival SS

Balkan Survey

BS Main Selection BS

SHO Shorts BS

Wtl From Words to Images BS

Tributes

RO Ruben Östlund

IE Ildiko Enyedi

IL Ida Lupino

AG Armand Gatti


LUX Lux Prize


YS Youth Screen


CB Carte Blanche

FILM IN TOWN


Ειδικές προβολές ταινιών
(ελεύθερη είσοδος με σειρά προτεραιότητας/
Special Film screenings
(free admission subject to availability)

 Παρουσία συντελεστών/
Questions & Answers

 Greek Audio Description/
Ακουστική Περιγραφή για
άτομα με προβλήματα όρασης

 SDH Υπότιτλοι για κωφούς και
άτομα με προβλήματα ακοής/
Greek subtitles for the Deaf
and Hard of Hearing

 Προσαρτημένοι Ενδογλωσσικοί
Υπότιτλοι/ Off-screen subtitles

 Ταυτόχρονη διερμηνεία στην
Ελληνική Νοηματική Γλώσσα/
Greek Sign Language

Ελεύθερη είσοδος με έκδοση
μηδενικού εισιτηρίου/
Free Admission, zero value
ticket required

20

YEARS DOC. FEST.



02-11
March
2018

contact: documentary@filmfestival.gr

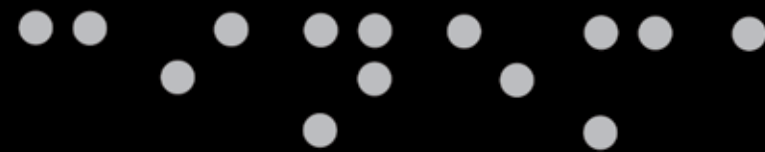


Το Ίδρυμα Ωνάση και η Στέγη πιστεύουν ότι όλοι έχουν δικαίωμα στη μαγεία του κινηματογράφου. Για δεύτερη χρονιά, προσφέρουν στο 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης νέους υποπλισμούς προβολών για μη ακούοντες, αφηγήσεις ταινιών για μη βλέποντες, αλλά και μόνιμες υποδομές πρόσβασης για ανθρώπους με κινητικές δυσκολίες.

Cinema*

Με το Ίδρυμα Ωνάση και τη Στέγη, το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης γίνεται προσβάσιμο σε όλους.

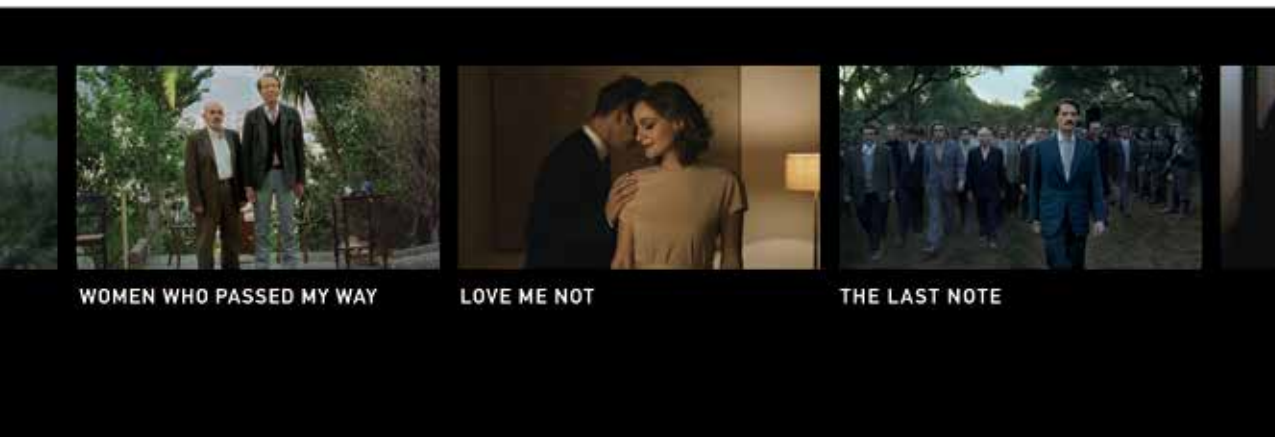
for all



*cinema στη νοηματική και τη Braille

onassis.org
sgf.gr





WOMEN WHO PASSED MY WAY

LOVE ME NOT

THE LAST NOTE

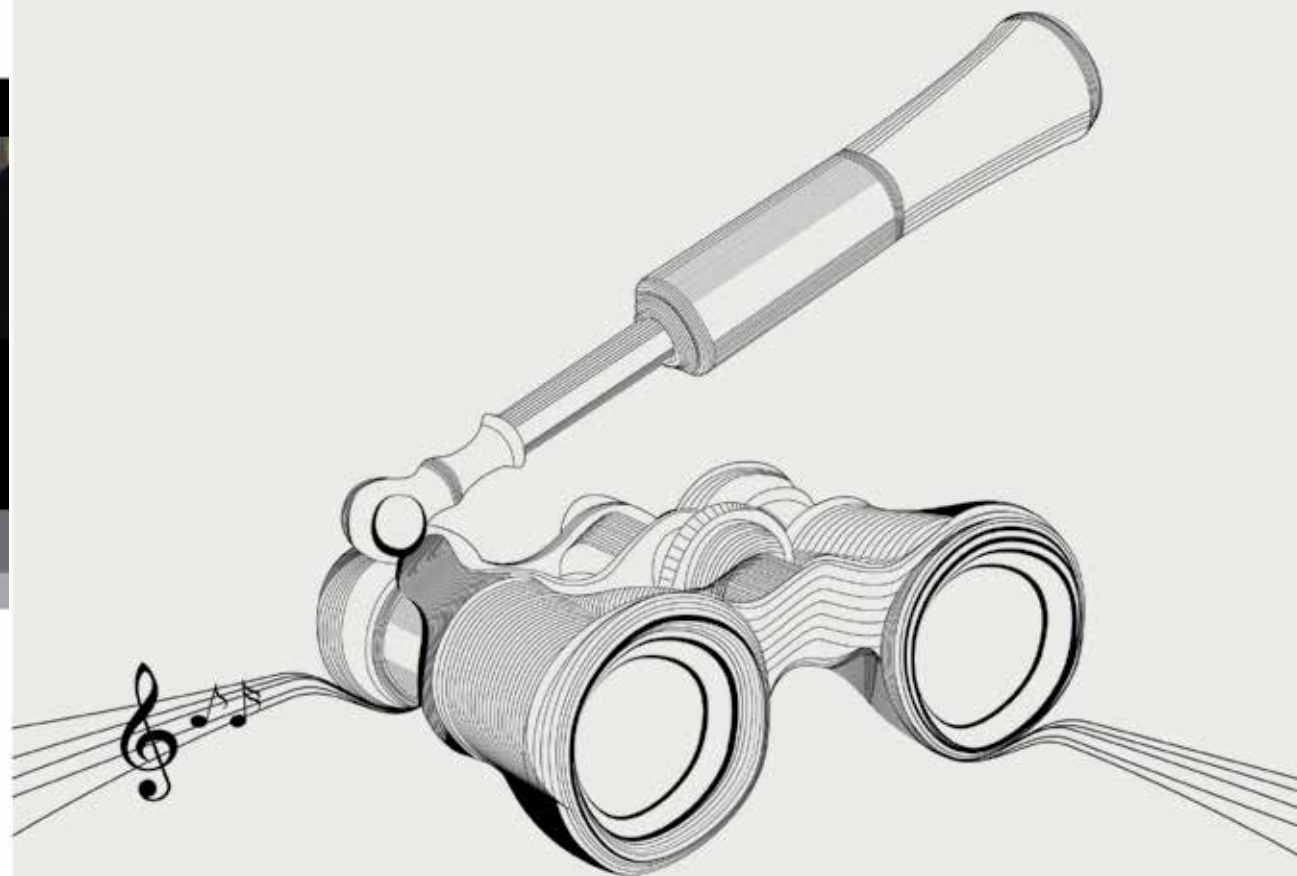
AWARD SPONSOR



CROSSROADS
CO-PRODUCTION FORUM



two thirty five inc analog.digital.cinema www.235.gr



MAZI,
ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ



ALPHA BANK



Σε πρώτη προβολή

Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

WWW.KATHIMERINI.GR



μαζί...
και στον
πολιτισμό



OPENING THE DOORS TO GERMAN CINEMA



WHEN SHOOTING ENDS GRAAL BEGINS

- DIGITAL INTERMEDIATE
- FILM SCANNING
- COLOR GRADING
- COMPOSITING-VFX
- 3D VISUALIZATION
- FILM RECORDING
- 3D DCP MASTERING-STEREOSCOPIC
- DIGITAL PRINTS
- FILM RESTORATION
- SOUND EDITING-MIXING
- OFF-ON LINE EDITING
- ENCODING
- DVD AUTHORIZING

"Without the award from Thessaloniki I don't know how we could have finished the film. Working with Graal was a dream come true for us. I hope to collaborate with Graal on all my future projects."
Annemarie Jacir, director, *When I Saw You*

Graal is the main
Agora Awards Sponsor





natural effective holistic

ΟΛΙΣΤΙΚΗ ΦΥΣΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΙΧΟΠΤΩΣΗΣ

με *Hipporhae Tonic Complex*, μία καινοτομία της APIVITA

94% των ανδρών και γυναικών είδαν τα μαλλιά τους πιο πυκνά και δυνατά*
87% των γυναικών είπαν ότι αυξάνει τον όγκο της τρίχας**



*Αξιολόγηση 50 ανδρών και γυναικών, χρήση της Hair Loss Lotion για 2 μήνες

** Αξιολόγηση 30 γυναικών με εποχική τριχόπτωση, χρήση του Hair Loss Night Serum για 2 μήνες

www.apivita.com



lights on



9 Chatzopoulou str. & 6 Ioannou Theologou
11524, Nea Filothei, Athens, Greece
tel. +30 210 3678500, fax. +30 210 3648269
info@gfc.gr

www.gfc.gr

THESSALONIKI

ART

FAIR

INTERNATIONAL
CONTEMPORARY
ART FAIR

23-26 | 11 | 2017

ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΚΘΕΣΙΑΚΟ & ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
THESSALONIKI INTERNATIONAL EXHIBITION & CONGRESS CENTER

ΟΡΓΑΝΩΣΗ | ORGANISED BY

HELEXPO | P. TSATSIS

twitter.com/cineuropa

 cineuropa.org

facebook/cineuropa



THE
BEST OF
EUROPEAN
CINEMA

News, interviews and festival reports updated daily

CINEUROPA IS PROUD
TO BE MEDIA PARTNER
OF THE 58TH THESSALONIKI
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Co-funded by the
European Union



Creative
Europe
MEDIA



ELECTRA
METROPOLIS

• ATHENS •

Experience
• Pure Greek Hospitality •



UNDER THE SAME MANAGEMENT

Electra Palace Athens
18-20, N. Nikodimou Str.
105 57 Athens, Greece
T: (+30) 210 3370 000

Electra Palace Thessaloniki
9, Aristotelous Sq.
546 24 Thessaloniki, Greece
T: (+30) 2310 294 000

Electra Metropolis Athens
15, Mitropoleos Str.
10557 Athens, Greece
T: (+30) 214 1006 200

Electra Palace Rhodes
Trianta Beach
851 01 Rhodes, Greece
T: (+30) 22410 92521

Electra Athens
5, Ermou Str.
105 63 Athens, Greece
T: (+30) 210 3378 000

www.electrahotels.gr



Festivals On Demand
World Wide

FESTIVAL SCOPE

pro.festivalscope.com
www.festivalscope.com



mfi SCRIPT 2 FILM WORKSHOPS

An advanced script & project development program

Co-funded by the
European Union



IN PARTNERSHIP WITH



FUNDED BY

GENERAL SECRETARIAT FOR
THE AEGEAN AND ISLAND
POLICY
MUNICIPALITY OF NISYROS
MUNICIPALITY OF RHODES

IN COOPERATION WITH



MIDPOINT
Central
European
Script Center

MEMBER OF



Script analysis & critique,
revision & rewriting
for feature film scripts.

Presentation, fundraising
& production strategies
for an effective project
development process.

An integrated program of 2
residential workshop
sessions per season in the
Greek islands of
Eastern Aegean, combined
with 2 intensive
on-line sessions & follow up
periods of continuous
consultation and evaluation.

Mediterranean Film Institute

OFFICE ADDRESS: Varvaki 38, Athens 114 74, Greece

SUBMISSIONS: P.O. Box 13759, Athens 10310,
Greece

TEL/FAX: +30 210 645 7223


E-MAIL: info@mfi.gr **WEBSITE:** www.mfi.gr

Ακολουθήσε την τάση. Κινήσου με το ρεύμα.



Νέο e-up! powered by Protergia.
Ζήσε την εμπειρία με 19.950€.

Η Volkswagen και η Protergia, με ένα κοινό όραμα, εγκαινιάζουν τη νέα εποχή της ηλεκτροκίνησης. Το νέο e-up! powered by Protergia,* με επιδότηση 8.250€, δείχνει το δρόμο του αύριο, που μπορείς να οδηγήσεις σήμερα.

 **protergia**

www.protergia.gr
www.volkswagen.gr



Volkswagen

Κατανάλωση σε kWh/100 km: 11,7 (μικτή). Εκπομπές CO₂ σε g/km: 0 (αφορά στις εκπομπές CO₂ κατά την οδήγηση, οι συνολικές εκπομπές CO₂ εξαρτώνται από την προέλευση της ηλεκτρικής ενέργειας).

*ειδική έκδοση σε περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων.

ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ... ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑΣ



Σ 100

Τ 100

Σ 100



Οινοτουρισμός στους Δρόμους του Κρασιού της Βορείου Ελλάδος!

Σας καλούμε να γνωρίσετε τον βορειοελλαδίτικο
αμπελώνα, να ξεναγηθείτε στα επισκέψιμα
οινοποιεία μας και να γευθείτε
τους επώνυμους ποιοτικούς μας οίνους.



www.wineroads.gr



Οίνοι Βορείου Ελλάδος
Χορηγός Οίνων στο 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης

Γιαννιτσών 90, 546 27, Θεσσαλονίκη, Τ. 2310 281.617, 2310 281.632, Φ. 2310 281.619
www.winesofnorthgreece.gr, www.wineroads.gr, www.facebook.com/winesofnorthgreece, info@wineroads.gr

Διαμορφώστε τα ασφάλιστρό σας και εξασφαλίστε τα αγαπημένα σας πρόσωπα!

Ο Ασφαλιστικός Γονέας σας προσφέρεται **χωρίς κόστος** αποκλειστικά από την Ευρωπαϊκή Πίστη και είναι ένα πρόγραμμα, άμεσα συνδεδεμένο με τις καθημερινές σας αγορές.

Όσο περισσότερο ψωνίζετε από τις συνεργαζόμενες επιχειρήσεις, τόσο μεγαλύτερη η προστασία της οικογένειάς σας και η **μείωση στα ασφάλιστρό σας**.



ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΓΟΝΕΑΣ

η πρώτη ασφάλεια... αγάπης!

Αποκτήστε και εσείς τον Ασφαλιστικό Γονέα, χωρίς κόστος στο www.asfalistikosgoneas.gr ή στο 210 81 19 690

Κατεβάστε το app asfalistikosgoneas



Ενδεικτικά συνεργαζόμενες επιχειρήσεις:



41st Greek Short Film Festival in Drama 24th International Short Film Festival in Drama

17-22.09.2018

www.dramafilmfestival.gr
kinfest@dra.forthnet.gr



Par amour du cinéma

TV5MONDE

« Du bleu jusqu'en Amérique »

με την **Μαριόν Κοτιγιάρ** στις **11 Νοεμβρίου** στις **22.00**

Το TV5 Monde στηρίζει το 58ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, τη μεγάλη γιορτή του ανεξάρτητου σινεμά με ταινίες απ' όλο τον κόσμο, κινηματογραφικές εκπλήξεις, προσκεκλημένους και παράλληλες εκδηλώσεις.

Ταινίες σε πρώτη προβολή δυο φορές την εβδομάδα στις 22.00

europe.tv5monde.com

PYRGOS - GREECE
2-9 December 2017

20th OLYMPIA

INTERNATIONAL
FILM
FESTIVAL
for children and young people

εργαστήρια
art
music
τέχνη
workshops
creation

cinema
δημιουργία
έκφραση
kids
συνάντηση

meeting
art
creation
τέχνη



&
17th
CAMERA
ZIZANIO

Arab Cinema

C E N T E R

Your global ACCESS to the Arab film industry

COMPANIES	ORGANIZATIONS
   	 
   	 
  	 
  	 
PLATFORMS	FESTIVALS
 	   
 	    

MEDIA PARTNER



DIGITAL PARTNER



ONLINE FILM PLATFORM



f /ArabCinemaCenter

t /ArabCinemaCntr

i /Arabcinemacenter

Arabcinemacenter.com
ACC.film

Τον Πρόεδρο της Βουλής των Ελλήνων κ. Νικόλαο Βούτση | Mr Nikolaos Voutsis, President of the Hellenic Parliament, την Υπουργό Πολιτισμού και Αθλητισμού και Λυδία Κονιόρδου | Ms Lydia Koniordou, Minister of Culture and Sports, τη Γενική Γραμματέα Πολιτισμού και Μαρία Ανδρεαδάκη-Βλαζάκη, Ms Maria Andreadaki-Vlazaki, General Secretary of Culture, τον Περιφερειάρχη Κεντρικής Μακεδονίας κ. Απόστολο Τζίτζικωστα | Mr Apostolos Tzitzikostas, Governor of the Region for Central Macedonia, τον Δήμαρχο Θεσσαλονίκης κ. Γιάννη Μπουτάρη | Mr Yiannis Boutaris, Mayor of Thessaloniki

Την Πρεσβεία του Ισραήλ στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Irit Ben-Abba | the Embassy of Israel in Athens and especially the Ambassador Ms Irit Ben-Abba, την Πρεσβεία της Πολωνικής Δημοκρατίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Anna Barbazak | the Embassy of the Republic of Poland in Athens and especially the Ambassador Ms Anna Barbazak, την Πρεσβεία της Σουηδίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Charlotte Sammelin | the Embassy of Sweden in Greece and especially the Ambassador Ms Charlotte Sammelin, την Πρεσβεία της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Jan Bondy | the Embassy of the Czech Republic in Athens and especially the Ambassador Mr Jan Bondy, την Πρεσβεία της Αλβανίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Ardiana Hobdari | the Embassy of Albania in Greece and especially the Ambassador Ms Ardiana Hobdari, την Πρεσβεία της Βραζιλίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Cesário Melantonio Neto | the Embassy of Brazil in Athens and especially the Ambassador Mr Cesário Melantonio Neto, την Πρεσβεία του Βελγίου στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη Luc Liebaut | the Embassy of Belgium in Athens and especially the Ambassador Luc Liebaut, το Επίτιμο Προξενείο της Δημοκρατίας της Κολομβίας και ιδιαίτερα τον κ. Μιχαήλ Σκουφάλο | the Honorary Consulate of the Republic of Colombia and especially Mr Michael Skoufalos, την Πρεσβεία της Ουγγαρίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Erik Edgar Haupt | the Embassy of Hungary in Athens and especially the Ambassador Mr Erik Edgar Haupt, την Πρεσβεία του Μεξικού στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Daniel Hernández Joseph | the Embassy of Mexico in Athens and especially the Ambassador Mr Daniel Hernandez Joseph, την Πρεσβεία της Νορβηγίας στην Ελλάδα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Jørn Eugene Gjelstad | the Embassy of Norway in Greece and especially the Ambassador Mr Jørn Eugene Gjelstad, την Πρεσβεία της Δημοκρατίας της Σλοβενίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα την Πρέσβειρα κα Anita Ripan | the Embassy of the Republic of Slovenia in Athens and especially the Ambassador Ms Anita Ripan, την Πρεσβεία της Ρουμανίας στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον Πρέσβη κ. Lucian Fatu | the Embassy of Romania in Athens and especially Mr Lucian Fatu, το Ινστιτούτο Goethe στη Θεσσαλονίκη και ιδιαίτερα τον Διευθυντή του κ. Rudolf Bartsch | the Goethe Institut Thessaloniki and especially its Director Mr Rudolf Bartsch

Το Κοινωνικό Ίδρυμα Αλέξανδρος Σ. Ωνάσης, τη Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών του Ιδρύματος Ωνάση και ιδιαίτερα την κα Αφροδίτη Παναγιωτάκου, την κα Μαριάννα Πλατυρράκου και τον κ. Δανιήλ Βεργιάδη | The Alexander S. Onassis Public Benefit Foundation, the Onassis Cultural Center and especially Ms Afroditi Panagiotakou, Ms Marianna Platyrachou, and Mr. Daniel Vergiadi, το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης και ιδιαίτερα τη Διευθύντρια κα. Μαρία Τσαντσάνογλου | the State Museum of Contemporary Art and especially the Director Ms Maria Tsantsanoglou, το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης και ιδιαίτερα τη Διευθύντρια κα Συραγώ Τσιάρη | the Contemporary Art Centre of Thessaloniki and especially the Director Ms Syrago Tsiara, το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος και ιδιαίτερα τον Καλλιτεχνικό Διευθυντή κ. Γιάννη Αναστασάκη | the National Theater of Northern Greece and especially the Artistic Director Mr. Yannis Anastasakis, την Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης και ιδιαίτερα την Διευθύντρια κα Ζωή Τσοκάνου | the Thessaloniki State Symphonic Orchestra and especially the Director Ms Zoi Tsokanou, το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης και ιδιαίτερα τον Προϊστάμενο Τμήματος Επικοινωνίας κ. Gerd Oskar Bausewein | the Cedefop-European Centre for the Development of Vocational Training, Head of Communications Department Mr Gerd Oskar Bausewein

Τον Διευθύνοντα Σύμβουλο της ΕΡΤ κ. Βασίλειο Κωστόπουλο | the CEO of ERT Mr Vassileios Kostopoulos, το Κανάλι της Βουλής των Ελλήνων και ιδιαίτερα τον Διευθυντή κ. Κωνσταντίνο Χαλβατζάκη, και τους κκ. Κώστα Δήμο, Άρη Φατούρο και Βασίλη Δούβλη | the Hellenic Parliament TV and especially the Director Mr Konstantinos Chalvatzakis and Messres Kostas Dimos, Aris Fatouros and Vassilis Douvlis, τον Πρόεδρο του Δ.Σ. του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου κ. Δημήτρη Παπαϊωάννου | Mr Dimitris Papaioannou, President of the Board of Directors of the Greek Film Centre, την Γενική Διευθύντρια του Ελληνικού Κέντρου Κινηματογράφου κα Ηλέκτρα Βενάκη | the General Manager of the Greek Film Centre Ms Ilektra Venaki, το Ελληνικό Κέντρο Κινηματογράφου και ιδιαίτερα τους Ηλιάνη Ζακοπούλου, Λίζα Λινάρδου και Μαρίνο Κρητικό | The Greek Film Centre and especially Iliana Zakorouli, Liza Linardou, and Marinos Kritikos, το Φεστιβάλ Ταινιών Μικρού Μήκους Δράμας και ιδιαίτερα τον Καλλιτεχνικό Διευθυντή κ. Αντώνη Παπαδόπουλο, τις κκ. Ρίτσα Καβάκα και Σοφία Γεωργιάδου και τον κ. Μανώλη Μελισσοπούρο | the Short Film Festival at the City of Drama and especially the Artistic Director Mr Antonis Papadopoulos, Ms Ritsa Kavaka, Ms Sophia Georgiadou and Mr Manolis Melissourgos, Την Ταινιοθήκη της Ελλάδος και ιδιαίτερα την κυρία Μαρία Κομνηνού και την κυρία Φαίδρα Παπαδοπούλου | Greek Film Archive and especially Mr Maria Komninou and Mr Phaedra Papadopoulos τον κ. Κλάους Έντερ, Γενικό Γραμματέα της FIPRESCI | Mr Klaus Eder, General Secretary of FIPRESCI

Τον Δήμο Θεσσαλονίκης | Municipality of Thessaloniki, τον Διευθύνοντα Σύμβουλο του Οργανισμού Λιμένος Θεσσαλονίκης κ. Δημήτρη Μακρή | Dimitris Makris, Thessaloniki Port Authority CEO, τον Γενικό Διευθυντή Επιχειρησιακών Μονάδων ΟΛΘ κ. Εμμανουήλ Μιχαηλίδη | the Thessaloniki Port Authority Director of Development and Civil Engineering Mr Emmanuel Michailidis, τον Διευθυντή Ανάπτυξης ΟΛΘ κ. Παναγιώτη Θεοδοσίου | the Thessaloniki Port Authority Development Director Mr Panayotis Theodosiou, την υπεύθυνη του Τμήματος Αξιοποίησης Χώρων του ΟΛΘ, κα Μαρία Παπαδοπούλου | Ms Maria Papadopoulos, Dept. of Space Utilization of the Thessaloniki Port Authority, τον Διευθυντή Ασφαλείας ΟΛΘ κ. Γεώργιο Γκόνη | the Thessaloniki Port Facility Security Officer Mr Georgios Godis, τη Διεύθυνση Αστυνομίας Θεσσαλονίκης | the Thessaloniki Police Division, τη Διεύθυνση Τροχαίας Θεσσαλονίκης | the Thessaloniki Road Traffic Police Division, το Κεντρικό Λιμεναρχείο Θεσσαλονίκης | the Central Port Authority of Thessaloniki, την

Πυροσβεστική Υπηρεσία | the Fire Department, τη ΔΕΗ | the Public Power Corporation, την Ένωση Σκηνοθετών-Παραγωγών Ελληνικού Κινηματογράφου (ΕΣΠΕΚ) | The Association of Greek Directors and Producers (AGDP), την εταιρεία ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ Α.Ε. και ιδιαίτερα τον κύριο Δημήτρη Παπανδρέου | the PAPANDREOU S.A. and especially Mr Dimitris Papandreou

Και τους:

Ανθούλα Ανδρεαδάκη | Anthoula Andreadaki, Θανάση Γιαλέτση | Thanasis Yalketsis, Αλέξης Γρίβας | Alexis Grivas, Πολ Γρίβας | Paul Grivas, Βένια Δημητρακοπούλου | Venia Dimitrakopoulou, Έφη Δροσάκη | Efi Drosaki, Κωστή Κορνέτη | Kostis Kornetis, Θοδωρή Κουτσογιαννόπουλο | Thodoris Koutsogiannopoulos, Γιώργο Σταμπουλόπουλο | Yorgos Stamboulopoulos, Κώστα Φέρρη | Costas Ferris, Σίβυλλα Κατσοιρίδη | Sivylla Katsouridis, Σοφία Εξάρχου | Sofia Exarchou, Αντώνη Κοτζιά | Antonis Kotzias, Γιώργο Τσούργιαννη | Yorgos Tsourgiannis, Jose Luis Cienfuegos, Veronique Godard, Luciano Montegudo, Koldo Zuazua

Carmen Accaruto (Cineteca di Bologna), Λευτέρης Αδαμίδης | Lefteris Adamidis (One From the Heart), Oscar Alonso (Latido Films), Βαňa Ανδριγιένιτς (Bonobostudio), Σοφία Αγγελίδου | Sofia Angelidou (One From the Heart), Matthias Angoulvant (Wide Management), Patricia Arias (Mundial Sales), Bianca Balbuena (Epicmedia Productions), David Bartholomew (Protagonist Pictures), Χρήστος Μπεχτσής | Christos Behtsis (Seven Films), Alexandra Biernacka (AKSON Studio), Ilknur Bilir (Köz Film), Alba Bresoli Aliberch (Match Factory), Ewa Bojanowska (New Europe Film Sales), Morgane Cadot (Park Circus Limited), Mihai Chirilov, Sata Cissokho (Memento Films International), Φένια Κοσσοβίτσα | Fenia Cossovitsa (Blonde S.A.), Νίκος Δαμιανάκης, Σπύρος Δαμιανάκης | Nikos Damianakis, Spyros Diamanakis (Neo Films) Ivan Diaz (Filmox), Πάννης Δρέπας | Yannis Drepa (Seven Films), Elodie Dupont (The Festival Agency), Zoran Dzeverdanović (Blade Productions), Aleksandar Erdeljanović (Yugoslvenska Kineteka Archiv), Cosima Finkbeiner (Beta Cinema), Aleksandr Fomin (Films Boutique), Ηλίας Γεωργόπουλος (Danaos Films), Slavoljub Gnjatović (Delta Video), Jean-Jacques Hocquard (La Parole Errante), Stefan Ivancić (Non-aligned Films), Boban Jevtić (Film Centre Serbia), Irina Kanousheva (Bulgarian National Film Centre), Nerina Kocjancić (Slovenian Film Centre), Χρήστος Κωνσταντακόπουλος | Christos V. Konstantakopoulos (Faliro House Productions), Βασίλης Κωνσταντακόπουλος | Vassilis Konstantopoulos (Carousel Films), Babis Kontarakis (Weird Wave), Mario Kozima (HAVC), Παναγιώτης Κυριακούλακος | Panayiotis Kyriakoulakos (ASIFA Hellas), Anne Laurent (Austrian Film Commission), Philippe Macasdar, Marie-Pierre Macia (MPM FILM), Dinko Majcen (Croatian Film Archive), Petter Mattson (Swedish Film Institute), Cynthia Mikkelsen (UIP), Ioana Mischie, Ricardo Monastier (MPM FILM), Alexandre Moreau (Versatile), Μπάμπης Μοσκόφογλου | Babis Moskofoglou (Tanweer), Valeska Neu | Films Boutique, Ζήνος Παναγιωτίδης Ιωάννα Παναγιωτίδου | Zinos Panayiotidis, Ioanna Panayiotidou (Rosebud), Lija Pogačnik (December), Hannah Prouse (British Film Institute), Alina Salcudeanu (Romanian Film Centre), Martin Schweighofer (Austrian Film Commission), Katayoon Shahabi (Noori Pictures), Simon Shandor (Clavis Films), Ειρήνη Σουγανίδου | Irini Souganidou (Feelgood Entertainment), Δημήτρης Σπύρου | Dimitris Spyrou (Neaniko Plano), Κωνσταντίνα Σταυριανού | Konstantina Stavrianou (Graal), Γιώργος Στεργιάκης | Yorgos Stergiakis | Ama Films, Vlastimir Sudar, Marilisa Totomi (UIP), Theo Tsappos (Swedish Film Institute), Katalin Vajda (Hungarian National Film Fund), Τάκης Βερέμης | Takis Veremis (StraDa Films), Tijana Višnjić (Soul Food Films), Ρένα Βουγιούκαλου | Rena Vougioukalou (Graal), Dejan Vražalić (Vans), Eriona Vyshka (Albanian Central State Film Archive), Toma Waszarow (Revo Films)

3/4 **107**
4 Days **83**
8th Continent **78**
1945 **60**
In the Fade **63**
Abundant Acreage Available **39**
A Ciambra **38**
Acropolis **77**
Adela Has Not Had Supper Yet **61**
Afterlife, The **100**
Always a Body, Always a Thing **71**
Manifesto for the Un-communal, A **78**
Ana, mon amour **109**
Anamones **75**
Approach **88**
Araby **39**
Assholes **79**
Autobiographical Scene Number 6882 **126**
Back Held Hands **91**
Bananaland **71**
Barry Lyndon **138**
Beast **22**
Behind the Blue Door **144**
Benny's Video **138**
Bigamist, The **133**
Birch Tree, The **118**
Birds Are Singing in Kigali **40**
Blanka **144**
Bloodless **30**
Blue Queen **90**
BPM (Beats Per Minute) **142**
Brazuca **98**
Brief Excursion, A **108**
Brigsby Bear **40**
Butcher, The **139**
Cakemaker, The **34**
Cargo **23**
Charleston **109**
Christmas Anti-fable **103**
Cicada and Ant **149**
Closeness **23**
Clouding Over My Head **86**
Columbus **35**
Comet, The **145**
Conversation, The **139**
Cotton Chronicles **72**
Cumulonimbus **114**
Dam **103**
Dance in the Rain **116**
Daybreak **35**
Day My Father Became a Bush, The **145**
Disaster Artist, The **61**
Dragon's Defense, The **24**
Disappearance **36**
Djam **62**
Do It Yourself **36, 83**
Dolphin Man **30, 96**
Downsizing **62**
Dry Summer **117**
Ebro Crossing, The **136**
Enclosure **135**
Ethics of Survival **75**
Europa **68**
Euthanizer **80**
Everything is Wonderful **105**
EWA, Out of Body **31**
Factitious Imprints **72**
Family Again **127**
Family Life **41**
First Love **131**
Film Company, The **65**
Force Majeure **125**
Fortune Favors the Brave:
Girls home alone **145**
Free Radicals 1 & 2 **127**
Freezer **101**
French **146**
Frog Song **146**
From Europe Into Europe **131**
Gabriel and the Mountain **41**
Garden, The **24**
Goat Horn, The **119**
Great Eastern, The **93**
Glow in the Dark **76**
God's Own Country **42**
Golden Exits **42**

Goodbye, Lixouri **94**
Grain **111**
Gray House **69**
Guitar Mongoloid **123**
Handful of Stones, A **114**
Hannah **63**
Happy Birthday **92**
Have a Nice Day **43**
Heads Together **146**
Hostages **43**
Hitch-Hiker, The **134**
I Am Not a Witch **44**
I Dream in Another Language **44**
Incident by a Bank **126**
Infinity Baby **45**
Innocence of Memories **121**
Insyriated **45**
Into the Blue **113**
Insignificant Life of Helen Pavli, The **99**
Invisible Hand, The **57**
Invisible Hand of Adam Smith, The **115**
Invazió **131**
Involuntary **124**
ISIS Bride **105**
Julie and the Shoe Factory **58**
Kalinichta **100**
Kepler **72**
King of Comedy, The **139**
Killing Jesus **46**
Kinoscope **31**
Lean on Pete **64**
Le fort des fous **69**
Leisure Seeker **64**
Lemon **46**
Let the Corpses Tan **80**
Let the Others Deal with Love **127**
Life and Nothing More **37**
Life Guidance **25**
Lifeline **31**
Lines **94**
Little Grey Fergie – Country Fun! **147**
Lost In Spring **147**
Love Me Not **84**
Lucky **25**
Mad Dogs **98**
Magical State, The **73**
Magic Hunter, The **129**
Match-making of Anna, The **104**
Mademoiselle Paradis **47**
Maneki Neko **101**
Manuscript **77**
Mariza **149**
Martha **140**
Menashe **47**
Method: Captured, The **101**
Miner, The **111**
Moonwolves **147**
Moromete Family, The **120**
Motive, The **48**
Mutafukaz **81**
My Twentieth Century **128**
Never Fear **132**
Newton **48**
No Date, No Signature **26**
Notes on Blindness **32**
Nothing Factory, The **58**
Oblivion Verses **49**
Occidental **49**
On Body and Soul **67, 130**
On Sight **32**
On the Seventh Day **50**
Other Christopher, The **136**
Operation Havoc **104**
Open Letter **97**
Ourania **102**
Out **59**
Outrage **133**
Owls & Mice **148**
Party, The **67**
Peach Thief, The **117**
Photograph, The **140**
Professional, The **121**
People **85**
Perfect Strangers **95**
Person to Person **50**

PFUI – PISH, PSHAW / PRR **73**
Play **99, 124**
Polyxeni **91**
Preparation **102**
Profiterole **102**
Prometheus in Second Person **97**
Proxima **32**
Quality Time **70**
Ravens **27**
Red Light **113**
Return of the Dead Army, The **120**
Requiem for Mrs. J. **110**
Rise and Fall of a Small
Riding My Tiger – Trilogi Jawa III **76**
Rosemarie **85**
Sacrilege **89**
Sami Blood **143**
Saturday Church **51**
Sea to Shining Sea **51**
Secret Ingredient **108**
Sergeant James **33**
Simon the Magician **130**
Soldiers. Story from Ferentari **110**
Son of Sofia **27, 87**
Stand by Me **140**
Still **103**
Stomach of the World **73**
Stone Wedding **119**
Success Story **93**
Sveta **59**
Sweet Country **52**
Swimming in the Desert **148**
Square, The **125**
Surface of Things, The **28, 89**
Swan, The **52**
Tadoussac **53**
Tamas and Juli **129**
Tehran Taboo **65**
Testing Greta **99**
The Ox **26, 84**
Ticket, The **100**
Thorn **37, 86**
Those Long Haired Nights **28**
Those Who Are Fine **53**
Thou-Vou Bald Agent,
Three **118**
Timeless Stories **90**
Tom of Finland **66**
Too Much Info **86**
To R' **92**
Tripoli Cancelled **70**
Under the Tree **54**
Up in the Sky **148**
USSAK **87**
Vakond **131**
View to a Kill, A **141**
Virgin's Temple **77**
Wajib **54**
Western **55, 143**
West of Sunshine **106**
We Who Remain **33**
What the Sun Has Seen **74**
Who's Afraid of Virginia Woolf? **141**
Winter Brothers **29**
With History in a Room
Filled With People
With Funny Names 4 **74**
Women Who Passed My Way **88**
Wild Boys, The **81**
Wound, The **56**
Writing on the Wall, The **137**
Worthy Companion, A **55**
Zer **112**

- Akin Fatih **63**
 Alavanou Loukia **71**
 Albert Barbara **47**
 Al-maria Sophia **73**
 Anagnosti Dhimitër **120**
 Andonov Metodi **119**
 Anjembe Jozsa **146**
 Arunanondchai Korakrit **74**
 Asgari Ali **36**
 Assur Jens **27**
 Atheridis Thodoris **95**
 Avranas Alexandros **84**
 Babaja Ante **118**
 Bakker Daan **70**
 Balagov Kantemir **23**
 Barbosa Felipe Gamarano **41**
 Beloufa Neil **49**
 Bezinovic Igor **108**
 Biniadaki Nancy **28, 89**
 Booth Matthew **69**
 Bravo Janicza **46**
 Breuer Ascan **76**
 Byington Bob **45**
 Calagui Gerardo **28**
 Calori Paul **58**
 Campillo Robin **142**
 Cardasis Damon **51**
 Carpinano Jonas **38**
 Cattet Héléne **80**
 Chabrol Claude **139**
 Charalambous Michalis **75**
 Collin Philippe A. **31**
 Contreras Ernesto **44**
 Coppola Francis Ford **139**
 Coulier Gilles **23**
 Cretulescu Andrei **109**
 Cuenca Manuel Martin **48**
 Defa Dustin Guy **50**
 Drivas George **72**
 Dumans João **39**
 Dusseldorp Simone van **148**
 Efsthadiadi Natasha **72**
 Enyedi Ildiko **67, 131**
 Erksan Metin **117**
 Esparza Antonio Méndez **37**
 Fassbinder Rainer Werner **140**
 Fernandez Pablo Mahave **32**
 Ferris Costas **97**
 Filmmakers Group To R' **92**
 Florides Adonis **85**
 Forzani Bruno **80**
 Franco ames **61**
 Gatlif Tony **62**
 Gatti Armand **135, 137**
 Gee Grant **121**
 Georgiou Christos **92**
 Georgovassili Sofia **102**
 Giagkounidis Michalis **83**
 Giginishvili Rezo **43**
 Gioulatos Haris **101**
 Gkretsikos Faidon **98**
 Glen John **141**
 Godard Jean-Luc **65**
 Graizer Ofir Raul **34**
 Grisebach Valeska **55, 143**
 Gulea Stere **120**
 Haigh Andrew **64**
 Haneke Michael **138**
 Hapeshis Michael **99**
 Haritos Lefteris **96**
 Hasei Kohki **144**
 Hatzis Efthimios **103**
 Hjörleifsdóttir Asa Helga **52**
 Hladnik Bostjan **116**
 Ilonas Lakis and Aris **93**
 Issabayeva Zhanna **59**
 Ivancic Stefan **114**
 Jacir Annemarie **54**
 Jafari Morteza **105**
 Jalilvand Vahid **26**
 Jian Liu **43**
 Jiménez Cristian **41**
 Job, Joris & Marieke **146**
 Kaplanoglu Semih **111**
 Karfi Koi Chrysanthi **102**
 Karukoski Dome **66**
 Katzourakis Kyriakos **87**
 Kermitsis Thanos **100**
 Kernell Amanda **143**
 Khatami Alireza **49**
 Kilsdonk Nicole van **145**
 Kim Gina **30**
 Knattrup Jensen Johan **31**
 Koçi Gentian **35**
 Kogonada **35**
 Kornilios Nikos **91**
 Kos-Krauze Joanna **40**
 Kotatkova Eva **73**
 Kourti Despoina **102**
 Kovacevic Dusan **121**
 Krauze Krzysztof **40**
 Kristóf György **59**
 Kröner Sonja Maria **24**
 Krystallis Constantine **149**
 Kubrick Stanley **138**
 Kusijanovic Antoneta Alamat **113**
 Κινηματογραφική ομάδα «Στην R'» **92**
 Laroche Martin **53**
 Lechner Norbert **145**
 Lee Francis **42**
 Leeuw Philippe van **45**
 Lennstrand Petter **148**
 Léotard Clément **31**
 Liché Benoît **30**
 Lindgren Victor **145**
 Lipsky Oldrich **61**
 Lucas Abbie **99**
 Lupino Ida **132-134**
 Lykouressis Tony **88**
 Lymberopoulos Vangelis **99**
 Lynch ohn Carroll **25**
 Macian David **57**
 MacLachlan Angus **39**
 Mader Ruth **25**
 Makri Marsa **89**
 Maksimovic Slobodan **115**
 Mandico Bertrand **81**
 Mari Narimane **69**
 Masklavanou Dora **91**
 Masurkar Amit V **48**
 Mavris Manolis **101**
 Mazomenos Vassilis **94**
 McCary Dave **40**
 McKay Jim **50**
 Mechler Pia **105**
 Metev Ilian **107**
 Middleton Peter **32**
 Mischie Ioana **114**
 Mladenovic Ivana **110**
 Mohaiemen Naeem **70**
 Monihan Maximon **51**
 Moraitis Makis **94**
 Mora Laura **46**
 Nuss Peder Hamdahl **147**
 Nakos Dimitris **101**
 Netzer Colin Peter **109**
 Nichols Mike **141**
 Nikki Teemu **80**
 Nikopoulos Giorgos **26, 84**
 Nishimi Run & Shojiro **81**
 Nyoni Rungano **44**
 Östlund Ruben **123**
 Öz Kazim **112**
 Palej Mariusz **144**
 Pallaoro Andrea **63**
 Pymason Hlynur **29**
 Papadas Stefanos **75**
 Papaioannou Danae **98**
 Papamargariti Eva **71, 72**
 Papatakis Nico **140**
 Pasquet Violaine **146**
 Patrikios Dimitris **149**
 Pavlos Iordanopoulos **85**
 Payne Alexander **62**
 Pearce Michael **22**
 Peponi Mavra **103**
 Perakis Nikos **93**
 Perez Alexandre **33**
 Pérez Blanco Miguel Angel **68**
 Perry Alex Ross **42**
 Petrovida Aleksandar **118**
 Pinho Pedro **58**
 Pita Dan **119**
 Polska Agnieszka **74**
 Potter Sally **67**
 Pradat Mathieu **32**
 Psykou Elina **27, 87**
 Radev Vulo **117**
 Raftopoulos Jason **106**
 Raisia Vasilis **90**
 Reiner Rob **140**
 Ron Alvaro **148**
 Sagias Christos **100**
 Sanchez Carlos & Jason **55**
 Santa Natalia **24**
 Schäublin Cyril **53**
 Scherson Alicia **41**
 Scorcese Martin **139**
 Sigurdsson Hafsteinn Gunnar **54**
 Sipsidis Alex **90**
 Slak Hanna **111**
 Snapp Trevor **33**
 Solon Walter **75**
 Soozandeh Ali **65**
 Spinney James **32**
 Stambouloupoulos George **97**
 Stathopoulos Haris **100**
 Stavreski Gjorce **108**
 Stefani Eva **77**
 Stylianos Giorgos **75**
 Teltzidis Yorgos **103**
 Testut Kostia **58**
 Thornton Warwick **52**
 Török Ferenc **60**
 Trengove ohn **56**
 Tsilifonis Dimitris **36, 83**
 Tsiolis Stavros **88**
 Tsiouti Andri **75**
 Tsiopoulos Stefanos **76**
 Tzafka Gabriel **37, 86**
 Tzoumerkias Syllas **78**
 Uchoa Affonso **39**
 Vack Peter **79**
 Vassilis Christofilakis **86**
 Veggos Thanasis **104**
 Veroiu Mircea **119**
 Virzi Paolo **64**
 Voulgaris Pantelis **104**
 Vuletic Bojan **110**
 Wall Fred Leao Prado **147**
 Waszarow Toma **113**
 Weinstein Joshua Z. **47**
 Wolbers Saskia Olde **73**
 Wolson Sam **33**
 Yousefi Nima **147**
 Zois Yorgos **78**



Fischer
 PILSENER BEER

IT'S ABOUT TASTE

www.fischerbeer.gr



Όλα
είναι
σινεμά

ΜΕΓΑΛΟΣ ΧΟΡΗΓΟΣ
ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

cosmotetv.gr


COSMOTETV


ΟΜΙΛΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ